

WPD 200 Basic

Deutsch	4
English	12
Français	19
Italiano	27
Nederlands	35
Dansk	43
Norsk	51
Svenska	58
Suomi	65

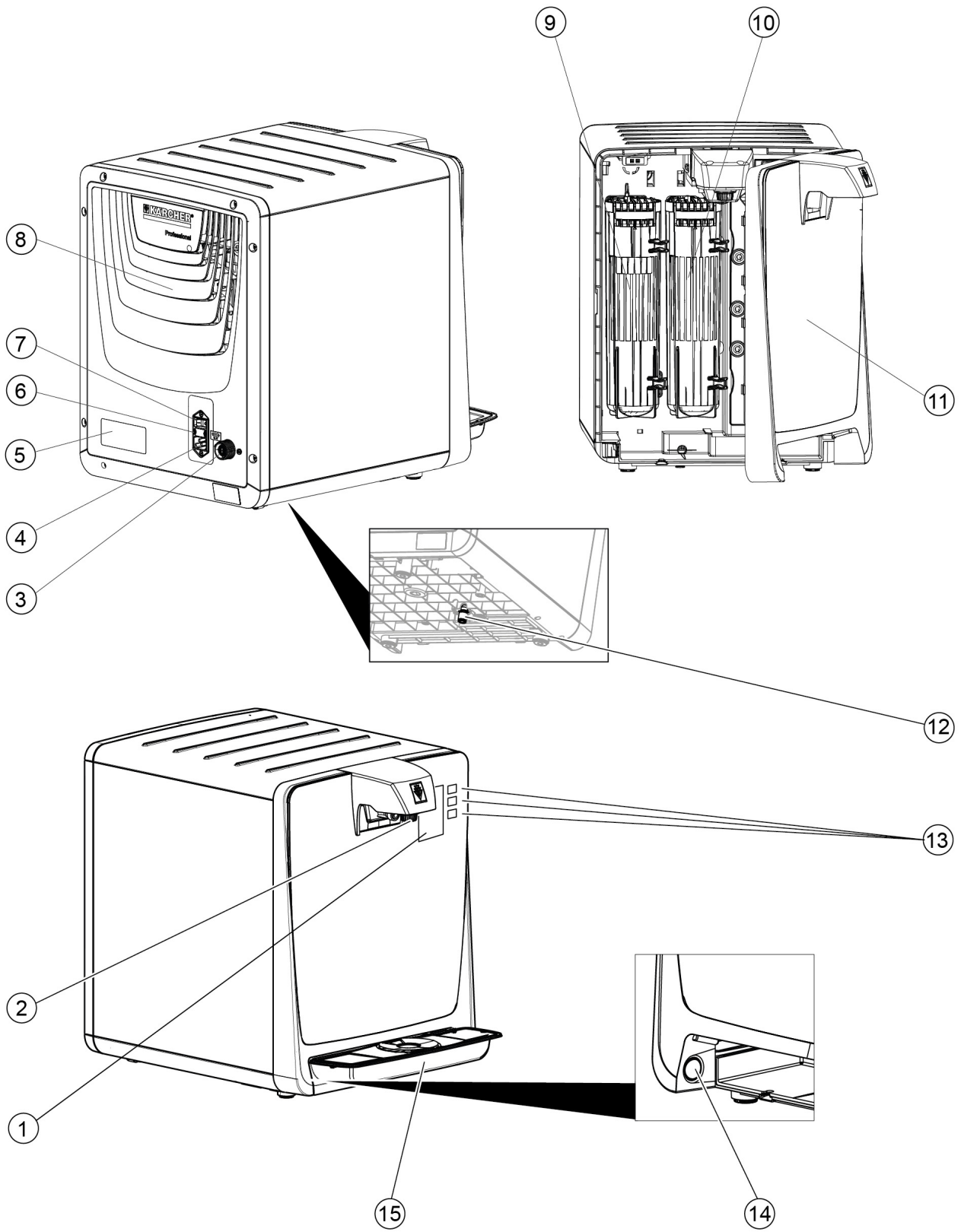


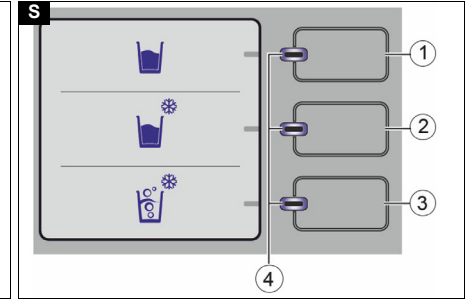
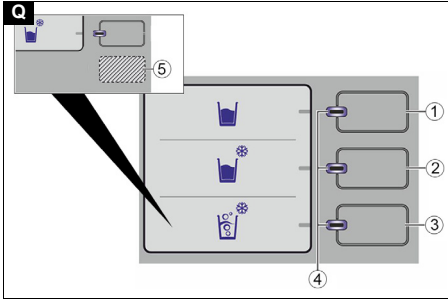
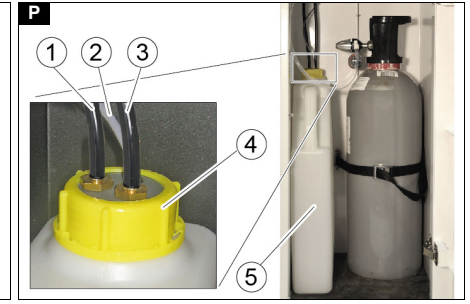
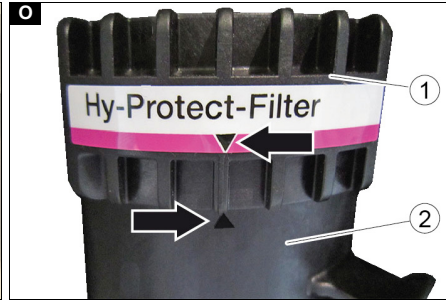
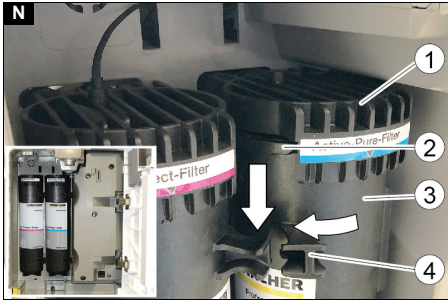
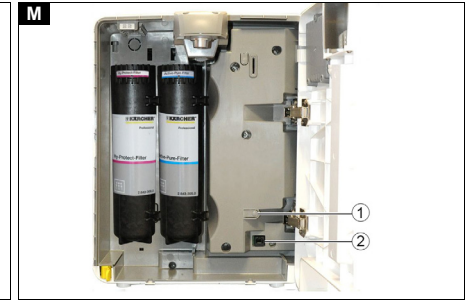
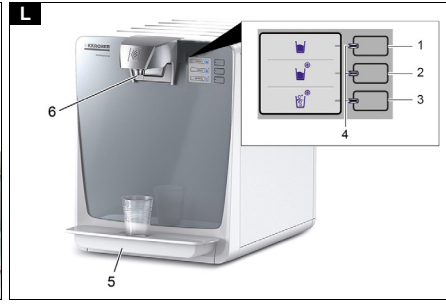
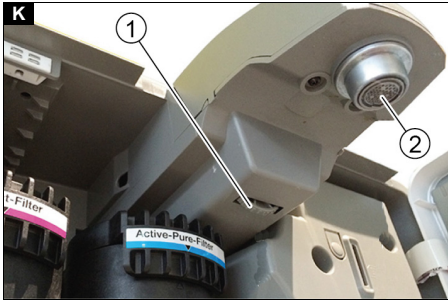
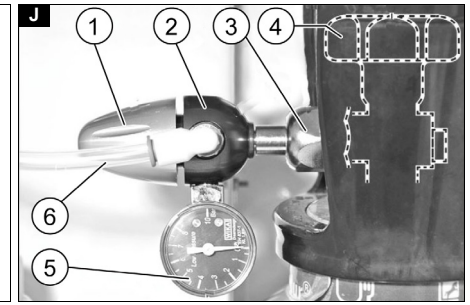
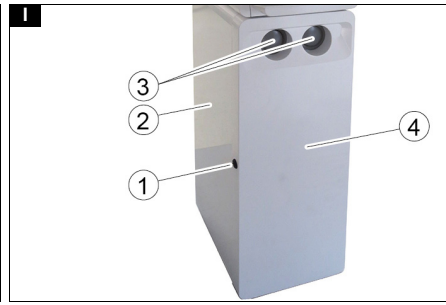
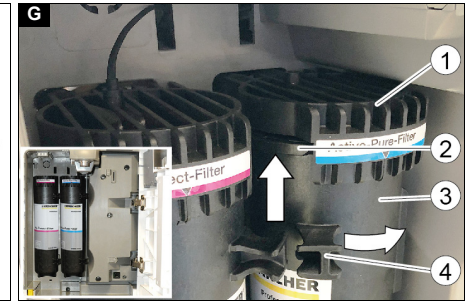
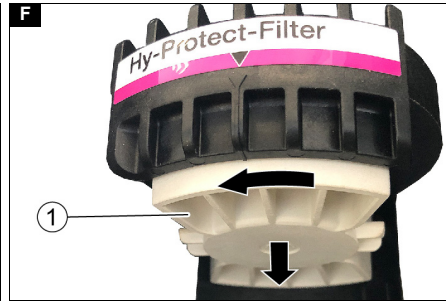
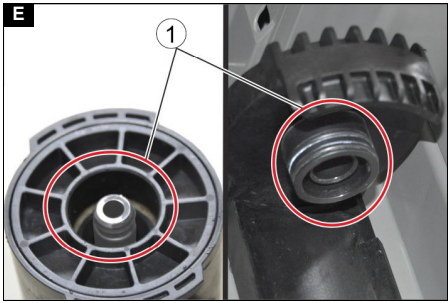
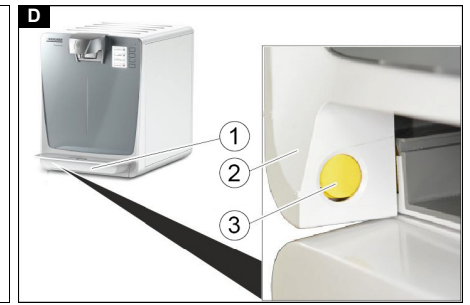
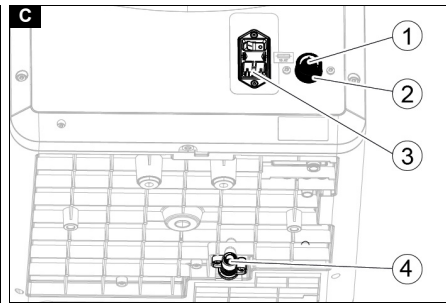
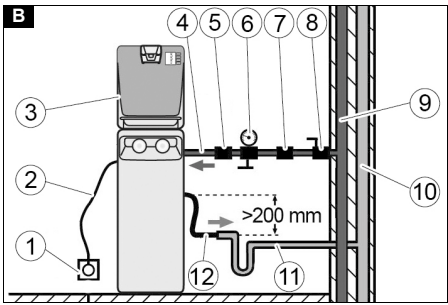
**Register
your product**
www.kaercher.com/welcome



Read Online







Inhalt

Allgemeine Hinweise.....	4
Sicherheitshinweise	4
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	5
Funktion	5
Allgemeine Hinweise zum Umgang mit CO ₂ -Flaschen	5
Umweltschutz.....	5
Lieferumfang.....	5
Zubehör und Ersatzteile.....	5
Verbrauchsmaterial.....	5
Gerätebeschreibung	5
Montage.....	5
Erstinbetriebnahme.....	6
Umgang mit der CO ₂ -Flasche.....	6
Betrieb.....	7
Transport.....	7
Lagerung	7
Pflege und Wartung	7
Hilfe bei Störungen	9
Hilfe bei Störungen	8
Garantie	9
Technische Daten.....	10
Wartungsblatt WPD 200	11

Allgemeine Hinweise



Lesen Sie vor der ersten Benutzung des Geräts diese Originalbetriebsanleitung und handeln Sie danach. Bewahren Sie die Originalbetriebsanleitung für den späteren Gebrauch oder für Nachbesitzer auf.

- Um die Wasserqualität des abgegebenen Wassers zu gewährleisten darf ausschließlich Trinkwasser eines öffentlichen Wasserversorgers verwendet werden. Die Qualität muss dabei mindestens der Leitlinie der World Health Organisation (WHO) entsprechen.
- Ist zur Installation des Geräts ein Eingriff in das Trinkwassernetz erforderlich, muss dies durch geschultes Fachpersonal erfolgen, das eine Zulassung entsprechend der örtlich geltenden Gesetze und Vorschriften besitzt. Bei der Installation des Geräts sind die jeweils gültigen nationalen Vorschriften für Eingriffe in das Trinkwassernetz zu beachten. Diese Arbeiten müssen im Bedarfsfall durch den Kunden beauftragt werden.
- Zum Schutz vor Wasserschäden durch einen geplatzten Wasserschlauch empfehlen wir den Einbau einer Absperrvorrichtung und eines Aquastopps (optional erhältlich) in die Wasserzuleitung.
- Pflegearbeiten im Innenraum des Geräts dürfen nur vom Betreiber des Geräts, der diese Betriebsanleitung gelesen hat, durchgeführt werden.
- Bei Verwendung einer CO₂-Flasche müssen die örtlich geltenden Regeln zur Kennzeichnung des Aufstellraums beachtet werden.
- Das Gerät nicht mit einem Wasserstrahl reinigen.
- Kunststoffoberflächen dürfen nicht mit alkoholhaltigen, aggressiven oder scheuernden Reinigungsmitteln gereinigt werden. Empfohlen wird der Oberflächenreiniger CA 30 R (6.295-686.0).
- Nach Erstinbetriebnahme, Filterwechsel und längeren Stillstandszeiten kann es bei der Abgabe von ungekühltem Wasser vorübergehend zu einem milchigen Aussehen des Wassers kommen. Dies ist auf feine Luftbläschen zurückzuführen und hat keinerlei Einfluss auf die Wasserqualität.

Sicherheitshinweise

Gefahrenstufen

⚠ GEFAHR

- Hinweis auf eine unmittelbar drohende Gefahr, die zu schweren Körperverletzungen oder zum Tod führt.

⚠ WARNUNG

- Hinweis auf eine möglicherweise gefährliche Situation, die zu schweren Körperverletzungen oder zum Tod führen kann.

⚠ VORSICHT

- Hinweis auf eine möglicherweise gefährliche Situation, die zu leichten Verletzungen führen kann.

ACHTUNG

- Hinweis auf eine möglicherweise gefährliche Situation, die zu Sachschäden führen kann.

Sicherheitshinweise

⚠ **GEFAHR** • Stromschlaggefahr. Ziehen Sie vor Arbeiten am Gerät immer den Netzstecker. Die Steckdose muss mit einem Fehlerstromschutzschalter von 30 mA abgesichert sein.

• Lebensgefahr durch berstende CO₂-Flasche. Stellen Sie die CO₂-Flasche senkrecht auf und befestigen Sie sie. Schließen Sie die CO₂-Flasche immer mit einem für die Geräteart zugelassenen Druckminderer mit Sicherheitsventil an. Schützen Sie die CO₂-Flasche vor übermäßiger Erwärmung und setzen Sie sie niemals direkter Sonneneinstrahlung aus. • Explosionsgefahr. Schließen Sie niemals eine CO₂-Flasche mit Steigrohr an. Steigrohrflaschen sind zum Beispiel mit einem roten Warnaufkleber gekennzeichnet.

• Erstickungsgefahr durch austretendes Kohlendioxid. Sorgen Sie für eine ausreichende Be- und Entlüftung des Aufstellraums oder installieren Sie eine Gaswarnanlage. Beachten Sie die länderspezifischen gesetzlichen Vorgaben hinsichtlich der vorgeschriebenen Mindestraumgröße, Warnanlagen und Belüftung während der Entleerung von Druckgasbehältern.

• Explosionsgefahr. Bewahren Sie keine explosionsgefährli-

chen Gegenstände wie Spraydosen mit brennbarem Treibmittel im Gerät oder dem Standfuß auf.

⚠ **WARNUNG** • Beachten Sie beim Aufstellen des Gerätes dass das Netzkabel nicht eingeklemmt oder beschädigt wird.

• Platzieren Sie keine Mehrfachsteckdose oder mobile Stromversorgung hinter dem Gerät. • Verletzungsgefahr durch berstende Flaschen. Kohlendioxidhaltiges Wasser darf nur in druckstabile Flaschen (10 bar) abgefüllt werden.

• Überhitzungsgefahr. Verschieben Sie Lüftungsöffnungen im Gerät nicht. • Eine chemische Reinigung muss mindestens alle 6 Monate durchgeführt werden (siehe "Pflege und Wartung").

• Gesundheitsgefahr durch erhöhte Keimkonzentration. Nach einer Warnung durch den Trinkwasserversorger bezüglich mikrobiologischer Verunreinigung muss zwingend mindestens einmal eine chemische Reinigung durchgeführt werden. Gegebenenfalls muss die Reinigung wiederholt werden. Im Zweifelsfall wenden Sie sich an den KÄRCHER-Service. **WAR-NUNG** • Mögliche Gesundheitsgefahr durch erhöhte Keimkonzentration im Wasser, nach längerer Stillstandszeit. Führen Sie daher nach einer längeren Stillstandszeit eine chemische Reinigung durch.

• Gesundheitsgefahr durch ein unsachgemäß repariertes Gerät. Das Gerät darf nur von geschultem Fachpersonal repariert werden.

ACHTUNG • Schäden an der Gerätekühleinheit. Wenn das Gerät liegend gelagert oder transportiert worden ist, müssen Sie das Gerät in die normale Lage bringen und dann mindestens 24 Stunden warten, bevor es in Betrieb genommen werden darf.

Symbole auf dem Gerät



⚠ **WARNUNG** **Brandgefahr durch Kältemittel**

In diesem Gerät wird entflammables Kältemittel verwendet.

Beim Austritt von Kältemittel (Beschädigung oder Defekt des Kühlkreislaufs) Zündquellen vom Gerät fernhalten, Aufstellraum belüften und Service verständigen.

Bestimmungsgemäße Verwendung

⚠ **WARNUNG**

Dieses Gerät ist nicht zur Benutzung von Personen (einschließlich Kindern) mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten vorgesehen, es sei denn, diese werden von einer Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, beaufsichtigt oder haben von dieser zuvor Anweisungen zum Gebrauch des Geräts erhalten und die daraus resultierenden Gefahren verstanden. Reinigung und Benutzererwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

⚠ **WARNUNG**

Beaufsichtigen Sie Kinder, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

- Das Gerät dient zur Ausgabe von temperiertem und untemperiertem Wasser mit und ohne Zusatz von Kohlensäure (CO₂) in Lebensmittelqualität im Selbstbedienungsbetrieb.
- Je nach Gerätevariante ist das Gerät mit verschiedenen Filtern ausgestattet (Active-Pure-Filter oder Hy-Protect-Filter).
- Dieses Gerät ist für den Gebrauch im Haushalt und in ähnlichen Anwendungsbereichen vorgesehen, wie z.B. in Personalküchenbereichen in Läden, Büros und anderen Arbeitsbereichen, in der Landwirtschaft und von Gästen in Hotels, Motels und anderen Unterkünften, im Catering und ähnlichem Großhandelseinsatz.
- Das Gerät nicht in gewerblichen Küchen aufstellen und betreiben.
- Das Gerät muss in einem frostfreien Raum aufgestellt werden.
- Das Gerät nicht im Freien verwenden oder abstellen.
- Das Gerät nicht legen, liegend lagern oder transportieren.

Vorhersehbarer Fehlgebrauch

Jede nicht bestimmungsgemäße Verwendung ist unzulässig.

Der Bediener haftet für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäße Verwendung entstehen.

Funktion

Wasser fließt vom Wassereingang zunächst durch die Filter (Filterbeschreibung siehe Verbrauchsmaterial). Je nach betätigter Taste fließt das Wasser anschließend über das Kühlmodul, den CO₂-Mischer (Option) oder direkt weiter zur Wasserausgabe.

Bei der Anforderung von kohlensäurehaltigem Wasser (Option) wird dem Wasser zusätzlich Kohlendioxid zugegemischt.

Um eine einwandfreie Hygiene sicherzustellen, muss das gesamte Wassersystem in regelmäßigen Abständen chemisch gereinigt werden.

Allgemeine Hinweise zum Umgang mit CO₂-Flaschen

Beim Austausch von CO₂-Flaschen müssen die Sicherheitshinweise des Gaslieferanten und etwaige gesetzliche Bestimmungen beachtet werden.

- Die CO₂-Flasche muss mit dem von KÄRCHER freigegebenen Druckminderer ausgestattet sein, damit der Kohlensäuregehalt des Wassers eingestellt werden kann.
- Das Kohlendioxid E 290 muss die Reinheitsanforderungen nach der Richtlinie 96/77/EG (Lebensmittelqualität) einhalten und gemäß Art. 7 der Richtlinie 89/107/EWG gekennzeichnet sein.
- Bevor eine Gasflasche in Gebrauch genommen wird, muss man sich überzeugen, dass die richtige Gasart bereitgestellt ist. Verlässliche Auskunft über die Gasart gibt allein der Gefahrgutaufkleber, der auf jeder Gasflasche vorhanden sein muss. Die Farbe der Gasflasche gibt nicht immer eindeutige Informationen über die Gasart. Eine Gasflasche, über deren Inhalt irgendwelche Zweifel bestehen oder die in anderer Weise auffällig ist (Beschädigung, Feuerwirkung, Spuren mechanischer Bearbeitung), darf nicht benutzt werden.
- Länderspezifische Regelungen sind zu beachten.

⚠ **GEFAHR**

Explosionsgefahr

Schließen Sie niemals eine CO₂-Flasche mit Steigrohr an. Steigrohrflaschen sind zum Beispiel mit einem roten Warnaufkleber gekennzeichnet.

⚠ **WARNUNG**

Lebensgefahr durch möglicherweise berstenden CO₂-Gasbehälter

Stellen Sie den Druckbehälter senkrecht auf und befestigen Sie ihn.

Schließen Sie den Druckgasbehälter niemals ohne Druckminderer und ohne Sicherheitsventil auf. Der Druckminderer mit Sicherheitsventil muss für die Gerätart zugelassen sein.

⚠ **GEFAHR**

Erstlingsgefahr durch austretendes Kohlendioxid

Sorgen Sie für eine ausreichende Be- und Entlüftung des Aufstellraums oder installieren Sie eine Gaswarnanlage.

Setzen Sie die CO₂-Flasche keiner direkten Sonneneinstrahlung aus.

Schützen Sie die CO₂-Flasche vor übermäßiger Erwärmung.

Bringen Sie eine sichtbare Kennzeichnung an, die auf das möglicherweise vorhandene gasförmige Kohlendioxid hinweist.



Umweltschutz

Die Verpackungsmaterialien sind recyclebar. Bitte Verpackungen umweltgerecht entsorgen.

Elektrische und elektronische Geräte enthalten wertvolle recyclebare Materialien und oft Bestandteile wie Batterien, Akkus oder Öl, die bei falschem Umgang oder falscher Entsorgung eine potentielle Gefahr für die menschliche Gesundheit und die Umwelt darstellen können. Für den ordnungsgemäßen Betrieb des Geräts sind diese Bestandteile jedoch notwendig. Mit diesem Symbol gekennzeichnete Geräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden.

R-290 Enthält Treibhausgas R290 - hermetisch geschlossene Einrichtung

Hinweise zu Inhaltsstoffen (REACH)

Aktuelle Informationen zu Inhaltsstoffen finden Sie unter: www.kaercher.de/REACH

Lieferumfang

Prüfen Sie beim Auspacken des Geräts den Kartoninhalt auf Vollständigkeit.

Prüfen Sie auch die Vollständigkeit der mitgelieferten Anbausätze. Bei fehlendem Zubehör oder bei Transportschäden benachrichtigen Sie bitte Ihren Händler.

Zubehör und Ersatzteile

Nur Original-Zubehör und Original-Ersatzteile verwenden, sie bieten die Gewähr für einen sicheren und störungsfreien Betrieb des Geräts.

Informationen über Zubehör und Ersatzteile finden Sie unter www.kaercher.com.

Verbrauchsmaterial

Geräteteile

Beschreibung	Bestell-Nr.
Active-Pure-Filter Entfernt negative Geschmacks- oder Geruchsstoffe (z.B. Chlor), hält Schwermetalle, Mikroplastik und Verunreinigungen aus dem Zuleitungssystem zurück.	2.643-773.0
Hy-Protect Filter Hält Viren, Bakterien und Mikroplastik zurück.	2.643-306.0
O-Ring 11,91 x 2,62 KTW Dichtung des Druckminderers 4.640-588.0 an der Flaschenverschraubung.	6.640-731.0

Zubehör für die chemische Reinigung

Beschreibung	Bestell-Nr.
Bevi Tabs alkalisch Chemisches Reinigungsmittel zur halbjährlichen Innenreinigung des WPD. Inhalt: 10 Tabletten.	5.295-891.0
Service Cartridge Spezielles Hilfswerkzeug zur Durchführung einer chemischen Reinigung des WPD.	2.643-308.0

Reinigungsmittel für die Außenreinigung des Geräts

Beschreibung	Bestell-Nr.
CA 30 R Gebrauchsfertiger Oberflächenreiniger, 0,5 l Flasche	6.295-686.0
Sprühkopf für Oberflächenreiniger Bei der Erstbestellung von CA 30 R wird dieser wiederverwendbare Sprühkopf für die Sprühflasche benötigt.	6.295-723.0
Desinfektionsmittel RM 735 (20 ml Konzentrat)	6.295-476.0 6.296-143.0
Leerflasche mit Sprühkopf zum Ansetzen von RM 735	6.296-148.0

Gerätebeschreibung

Abbildungen siehe Grafikkarte

Abbildung A

- ① Display
- ② Wasserausgabe
- ③ Wasseranschluss
- ④ Netzanschluss
- ⑤ Typenschild
- ⑥ Deckel Sicherungshalter mit Sicherung 10 A
- ⑦ Geräteschalter
- ⑧ Lüftungsöffnungen
- ⑨ Hy-Protect-Filter
- ⑩ Active-Pure-Filter
- ⑪ Gerätetür
- ⑫ Tropfschalenablauf
- ⑬ Taste
- ⑭ Entriegelungstaste
- ⑮ Tropfschale

Montage

Voraussetzungen

Für den Betrieb des Geräts werden folgende Versorgungseinrichtungen benötigt:

- Netzsteckdose zum Anschluss an das Stromnetz.
- Wasserhahn mit 3/8" oder 3/4" Außengewinde zum Anschluss an die Wasserversorgung.

Anbausätze anbringen

1. Die für das Gerät mitbestellten Anbausätze am Gerät anbringen..

Hinweis

Die Montage ist für jeden Anbausatz in einer separaten Montageanleitung beschrieben, die dem Anbausatz beiliegt

Gerät anschließen

⚠ **GEFAHR**

Gefahr durch elektrischen Schlag.

Entfernen Sie nicht die Seitenteile, den Deckel oder die Platinenabdeckung des Geräts. Diese Bauteile dürfen nur durch eine autorisierte Elektrofachkraft entfernt werden.

Bei der Erstinstallation und bei eventuellen Reparaturen, die mit dem Austausch von Zubehörteilen verbunden sind, ist sicherzustellen, dass ausschließlich von KÄRCHER freigegebene Teile (Filter, Netzkabel, Anschlusskit, CO₂-Druckregler (ausstattungsabhängig)) eingesetzt werden. Diese Bauteile sind geprüft und zertifiziert, um dem hohen KÄRCHER-Qualitätsstandards zu entsprechen. Andere Bauteile dürfen nicht eingesetzt werden.

- Der Stromanschluss und Wasser-Eingangsdruck müssen den Werten in den Technischen Daten entsprechen (siehe Kapitel "Technische Daten").
- Je nach den örtlichen Vorschriften ist der Einbau eines zugelassenen Rückflussverhinders erforderlich.
- Bei Geräten mit Tropfschalenablauf in die gebäude-seitige Abwasserleitung muss zum Schutz vor Geruchsbelästigungen aus der Abwasserleitung ein Siphon vorgesehen werden. Der Siphon muss tiefer als die Tropfschale angeordnet sein. Nur bei kontinuierlich fallendem Abwasserschlauch funktioniert der Tropfschalenablauf zuverlässig.
- Das Gerät auf einer ebenen Fläche aufstellen.
- Netzstecker und Steckdose müssen immer frei zugänglich sein.

- Der Geräteschalter, die Sicherung sowie der Wasseranschluss (Geräterückseite) müssen frei zugänglich sein. Der Mindestabstand zur Wand beträgt 100 mm.
- Zur Reduzierung des Stromverbrauchs kann die Stromversorgung in Nutzungspausen unterbrochen werden (zum Beispiel durch eine Zeitschaltuhr).
- Keine benutzten Schlauchleitungen verwenden.

Verwendung des Geräts mit Standfuß:

- Um eine hohe Standsicherheit des Gerätes, gemäß den Richtlinien der Gerätenorm zu gewährleisten, ist ein Gerät mit Standfuß am Boden oder an der Wand zu befestigen (Anbausatz Bodenfixierung WPD).
- Alternativ kann der Anbausatz Zusatzgewicht Standfuß WPD verwendet werden um den Geräteschwerpunkt entsprechend zu senken.

Anschlusschema:

Abbildung B

- ① Steckdose (abgesichert mit Fehlerstrom-Schutzschalter 30 mA)
- ② Netzkabel
- ③ Wasserspender WPD
- ④ Wasserzulaufschlauch (Anschlusskit)
- ⑤ Externer Rückflussverhinderer (optional)
- ⑥ Externer Druckminderer mit Manometer (nur notwendig bei Wasserzulaufdruck über 6 bar (0,6 MPa))
- ⑦ Aquastopp (optional)
- ⑧ Wasserhahn der Gebäudeinstallation
- ⑨ Trinkwasserleitung der Gebäudeinstallation, Außengewinde 3/8" oder 3/4"
- ⑩ Abwasserleitung
- ⑪ Siphon der Gebäudeinstallation
- ⑫ Abfluss der Tropfschale

Anschlüsse:

Abbildung C

- ① Eingangssieb
- ② Wasseranschluss (Anschlussgewinde 3/4")
- ③ Netzanschluss
- ④ Tropfschalena Ablauf (optional)

Anschluss als Tischgerät

1. Den Anbausatz Tischgerät nach beiliegender Montageanleitung anbringen.

Hinweis

Soll die Tropfschale einen Ablauf erhalten, Anbausatz Tropfschalena Ablauf montieren und die folgenden Montageschritte ausführen:

2. Einen Schlauch vom Tropfschalena Ablauf zum Siphon verlegen.
3. Ist kein Abwasserablauf möglich, den Anbausatz Kanister WPD verwenden.

Hinweis

Soll ein Tropfschalena Ablauf angebracht werden, muss zusätzlich der Anbausatz Adapter Tropfschalena Ablauf montiert werden.

Anschluss mit Standfuß

1. Den Anbausatz Standfuß, eventuell zusätzlich den Anbausatz Becherspender und den Anbausatz Zusatzkühler verwenden. Anbausätze nach beiliegender Montageanleitung anbringen.

Hinweis

Soll die Tropfschale einen Ablauf erhalten, Anbausatz Tropfschalena Ablauf montieren und die folgenden Montageschritte ausführen:

2. Ein Winkelstück am Tropfschalena Ablauf anbringen.
3. Einen Schlauch, durch den Standfuß hindurch, vom Winkelstück zum Siphon verlegen.
4. Ist kein Abwasserablauf möglich, den Anbausatz Kanister WPD verwenden.

Hinweis

Soll ein Tropfschalena Ablauf angebracht werden, muss zusätzlich der Anbausatz Adapter Tropfschalena Ablauf montiert werden.

Versorgungseinrichtungen anschließen

1. Den Wasserzulaufschlauch an der Geräterückseite anschließen.
2. Den Wasserzulaufschlauch mit dem Wasserhahn der Gebäudeinstallation verbinden (bei Bedarf zusätzliche Bauteile zwischenschalten).
3. Das Netzkabel mit dem Netzanschluss an der Geräterückseite verbinden.

4. Den CO₂-Anschlussschlauch (Option) an den CO₂-Anschluss anschließen.

Erstinbetriebnahme

Gerätetür öffnen

1. Die Tropfschale herausziehen.
 - ① Tropfschale
 - ② Gerätetür
 - ③ Entriegelungstaste
2. Die Entriegelungstaste drücken und die Gerätetür öffnen.

Filter einsetzen

1. Die Tropfschale herausziehen.
 2. Die Gerätetür öffnen.
- ⚠ WARNUNG**
Gesundheitsgefahr
 In das Gerät eingebrachte Keime können das Wasser verunreinigen.
 Achten Sie beim Austausch der Filterkartuschen besonders auf Hygiene und Sauberkeit.
 Berühren Sie nicht die Anschlüsse und Halterungen der Filter.
 Tragen Sie sterile Einweghandschuhe beim Filterwechsel.
 Vertauschen Sie die Filter nicht, beachten Sie die Farbmarkierungen.
3. Die markierten Bereiche nicht berühren.

Abbildung E

- ① Bereiche, die nicht berührt werden dürfen.
 4. Die Verschlusskappe nach Links drehen und nach unten abziehen.
- Abbildung F**
- ① Verschlusskappe
 5. Den Filter so drehen, dass der Griff auf der linken Seite ist und von unten in die entsprechende Halterung einsetzen.

Abbildung G

- ① Halterung
 - ② Lasche
 - ③ Filter
 - ④ Griff
 6. Den Filter bis zum Anschlag nach rechts drehen.
 7. Die Einbauposition prüfen: Die Markierung auf dem Etikett der Halterung und am Filter müssen zueinander ausgerichtet sein.
- Abbildung H**
- ① Markierung
 8. Die Gerätetür schließen.
 9. Die Tropfschale einsetzen.

Gerät in Betrieb nehmen

Hinweis

Vor Inbetriebnahme CO₂-Flasche anschließen. Ohne angeschlossene CO₂ Flasche ist die Abgabe von Sprudelwasser gesperrt und keine Spülung möglich. Siehe Kapitel "Neue CO₂-Flasche anschließen".

1. Den Netzstecker in die Steckdose stecken.
2. Den Geräteschalter auf "I" stellen.
3. Wasserzulauf öffnen

Hinweis

In der ersten Minute nach dem Einschalten wird zuerst der CO₂-Mischer automatisch mit Wasser befüllt.

4. Filter spülen
 - a Taste für ungekühltes Wasser betätigen (Spüldauer 10 Minuten / ca. 20 Liter).
 - b Taste für gekühltes Wasser betätigen (Spüldauer 4 Minuten / ca. 8 Liter).
 - c Bei Geräten mit CO₂ Funktion die Taste für kohlenstoffhaltiges Wasser betätigen (Spüldauer 4 Minuten / ca. 8 Liter).

Hinweis

Die maximale Abgabedauer der einzelnen Funktionen ist zeitlich begrenzt. Daher muss die Taste mehrfach betätigt werden um die erforderliche Spüldauer einzulhalten.

Nach dem Spülen ist das Gerät betriebsbereit. Im Anschluss wird die Durchführung einer chemischen Reinigung empfohlen (siehe "Pflege und Wartung").

Hinweis

Beachten Sie auch die allgemeinen Hinweise zum Umgang mit CO₂-Flaschen, siehe Kapitel Allgemeine Hinweise zum Umgang mit CO₂-Flaschen. Beim Anschluss einer neuen oder beim Ausbau einer leeren CO₂-Flasche sind die folgenden Schritte durchzuführen.

Tür des Standfußes öffnen

Die Tür des Standfußes ist abschließbar.

1. Das Türschloss aufschließen.
 - ① Türschloss
 - ② Standfuß
 - ③ Becherspender (Umbausatz)
 - ④ Tür Standfuß
2. Die Tür des Standfußes öffnen.

Aufforderung zum Wechsel der CO₂-Flasche

Wenn die Taste für kohlenstoffhaltiges Wasser inaktiv ist und die LED für kohlenstoffhaltiges Wasser blinkt ist entweder keine CO₂-Flasche angeschlossen oder die CO₂-Flasche ist leer und muss gewechselt werden.

1. Die Tür des Standfußes öffnen.
2. Gasflasche am Haupthahn schließen.
3. Den Druckregler auf "0" drehen.

Abbildung J

- ① Drehregler
- ② Druckminderer
- ③ Überwurfmutter
- ④ Haupthahn
- ⑤ Manometer Regeldruck
- ⑥ CO₂-Schlauch

Hinweis

Wird der Druckminderer von der CO₂-Flasche getrennt, obwohl noch ausreichend Druck vorhanden ist, wird der O-Ring zwischen Flasche und Druckminderer deformiert und muss ausgetauscht werden.

4. Den Druckminderer von der leeren Gasflasche abschrauben.
5. Die Schutzkappe auf die leere Gasflasche schrauben.
6. Den Spanngurt zur Sicherung der leeren Gasflasche lösen.
7. Die leere Gasflasche herausnehmen.

Neue CO₂-Flasche anschließen

1. Die neue Gasflasche in den Standfuß einsetzen.
2. Die Gasflasche mit dem Spanngurt sichern.
3. Die Schutzkappe der neuen Gasflasche abschrauben.
4. Den Haupthahn der Gasflasche kurz öffnen, damit möglicherweise vorhandenes, flüssiges CO₂ entweichen kann.

Abbildung J

- ① Drehregler
- ② Druckminderer
- ③ Überwurfmutter
- ④ Haupthahn
- ⑤ Manometer Regeldruck
- ⑥ CO₂-Schlauch
5. Den Druckminderer an die neue Gasflasche schrauben.
Hinweis: Auf die korrekte Montage des Dichtrings achten.
6. Den Haupthahn langsam öffnen.
7. Mit dem Drehregler am Druckminderer 3 bar einstellen.
8. Den Haupthahn schließen.
9. Den angezeigten Wert am Manometer Regeldruck ablesen.
10. Der angezeigte Wert muss für mindestens 5 Minuten konstant bleiben. Bei erkennbarem Druckabfall:
 - a Prüfen, ob der O-Ring zwischen Gasflasche und Druckminderer vorhanden und unbeschädigt ist.
 - b Einen defekten O-Ring ersetzen.
 - c Den korrekten Sitz des Druckminderers prüfen.
 - d Die Überwurfmutter fest anziehen.
 - e Die Schlauchkupplung am CO₂-Schlauch und am Druckminderer auf sichtbare Beschädigungen prüfen. Im Zweifelsfall den Kundendienst rufen.

- f Lässt sich der Druckabfall durch die genannten Maßnahmen nicht abstellen, ist der Druckminderer defekt und muss ausgetauscht werden.
- Den Haupthahn öffnen.
 - Betriebsdruck am Druckminderer mit dem Drehregler einstellen.
 - Den Druckregler zunächst auf ca. 3 bar (statisch) einstellen.
 - Ein Gefäß unter die Wasserausgabe stellen.
 - 1 Liter kohlenstoffhaltiges Wasser abgeben, damit sich der CO₂ Mischer wieder füllt
 - Beobachten ob der Druck bei der Ausgabe bei 3...3,5 bar bleibt.
 - Den Druck gegebenenfalls nachregeln.
 - Wenn der Wasserstrahl zu wenig Kohlenstoff enthält oder frühzeitig anfängt zu spritzen, die Einstellung des Kompensationsreglers prüfen (siehe Kompensationsregler einstellen)
 - Die Tür des Standfußes schließen.

Kompensationsregler einstellen

- Der Kompensationsregler dient zur Feinregulierung der Abgabe von kohlenstoffhaltigem Wasser.
- Einen Messbecher mit mehr als 1 Liter Volumen unter die Wasserausgabe stellen.
 - 1 Liter kohlenstoffhaltiges Wasser ausgeben, dabei das Verhalten des Wasserstrahls beobachten.

Hinweis

Verringert sich die Wasserabgabe gegen Ende der Entnahme und der Wasserstrahl wird durch Gasaustritt unterbrochen, muss der Kompensationsregler neu eingestellt werden.

- Die Gerätetür öffnen.
Das Stellrad des Kompensationsreglers befindet sich hinter der Wasserausgabe.

Abbildung K

- Stellrad Kompensationsregler
- Wasserausgabe

Hinweis

Die Einstellung ist sehr fein. Das Stellrad in Grundstellung bringen und dann in kleinen Schritten verstellen.

- Grundstellung ca. 2,5 Umdrehungen.
 - Der gesamte Verstellbereich beträgt 4 Umdrehungen.
- Den Kompensationsregler im Uhrzeigersinn verstellen.
 - Erneut 1 Liter kohlenstoffhaltiges Wasser entnehmen, und den Wasserstrahl beobachten.
 - Vorgang so lange wiederholen, bis der Wasserstrahl ein einwandfreies Strahlbild zeigt.
 - 300 ml kohlenstoffhaltiges Wasser entnehmen.
 - 10 Sekunden warten.
 - Erneut 300 ml Kohlenstoffhaltiges Wasser entnehmen.
 - Vorgang 5 mal wiederholen.
 - Bleibt der Kohlenstoffgehalt konstant ist der Regler richtig eingestellt.

Hinweis

Verringert sich der Kohlenstoffgehalt bei jeder Entnahme, Stellrad gegen den Uhrzeigersinn zurückdrehen und Vorgang wiederholen, bis die Abgabe immer gleich ist.

Betrieb

Bedien- und Anzeigeelemente

Abbildung L

- Taste für ungekühltes Wasser
- Taste für gekühltes Wasser
- Taste für Kohlenstoffhaltiges Wasser oder Blindtaste (je nach Ausstattung)
- LEDs blau und rot
- Tropfschale
- Wasserausgabe

Hinweis

Die Sensortasten werden durch eine leichte Berührung aktiviert.

Abbildung M

- Taste RESET
- Service-Schnittstelle

Abbildung I

- Türschloss
- Standfuß (Option)
- Becherspender (Umbausatz)
- Tür

Bedienung

- Ein Gefäß mittig auf die Tropfschale stellen.
- Die Taste der gewünschten Wasserart so lange betätigen, bis das Gefäß gefüllt ist.

Stilllegung

Wird das Gerät mehr als 4 Tage nicht benutzt:

- Den Wasserzulauf schließen.
- Den Geräteschalter auf "0" stellen.
- Den Haupthahn der CO₂-Gasflasche schließen.

Inbetriebnahme nach Stilllegung

⚠ WARNUNG

Gesundheitsgefahr

Während der Stilllegung erhöht sich möglicherweise die Keimkonzentration im Wasser, das sich im Gerät befindet.

Wurde das Gerät längere Zeit (mehr als 7 Tage) nicht benutzt, müssen die folgenden Tätigkeiten durchgeführt werden, bevor Sie das Gerät wieder benutzen.

- Wasserzulauf öffnen
 - Gerät einschalten.
- Abhängig von der Stilllegedauer, folgende Schritte ausführen:

Nach einer Stilllegung von mehr als 7 Tagen:

- Von jeder Wasserart mindestens 1 Liter entnehmen und verwerfen.

Nach Stilllegung 8 bis 28 Tage:

- Von jeder Wasserart mindestens 5 Liter entnehmen und verwerfen.
- Eine außerordentliche chemische Reinigung wird empfohlen. (siehe Kapitel "Pflege und Wartung")

Nach Stilllegung länger als 28 Tage:

- Filter ausbauen und Service-Cartridges einsetzen.
- Von jeder Wasserart mindestens 5 Liter entnehmen und verwerfen.
- Eine chemische Reinigung durchführen (siehe Kapitel "Pflege und Wartung").
- Einen außerordentlichen Filterwechsel durchführen.

Transport

⚠ VORSICHT

Nichtbeachtung des Gewichts

Verletzungs- und Beschädigungsgefahr

Beachten Sie beim Transport das Gewicht des Geräts.

- Das Gerät nicht liegend transportieren.
- Das Gerät beim Transport in Fahrzeugen nach den jeweils geltenden Richtlinien gegen Rutschen und Kippen sichern.

Geräteversand

Das Gerät darf nicht liegend transportiert werden.

- Zum Transport eine geeignete Verpackung auswählen und diese außen mit einer auffälligen Markierung für den senkrechten Transport versehen.
- Falls möglich eine kleine Holzpalette unter dem Versandkarton anbringen.
- Alternativ das Gerät direkt zu einem Kärcher-Service-Stützpunkt bringen.

Lagerung

⚠ VORSICHT

Verletzungs- und Beschädigungsgefahr bei Nichtbeachtung des Gewichts

Beachten Sie bei der Lagerung das Gewicht des Geräts.

- Das Gerät an einem frostfreien Ort aufbewahren.
- Nach der Lagerung im Gerät verbliebene Filter ausbauen und durch neue Filter ersetzen.
- Chemische Reinigung durchführen.

Pflege und Wartung

⚠ WARNUNG

Gesundheitsgefahr durch ein unsachgemäß repariertes Gerät

Lassen Sie das Gerät nur von geschultem Fachpersonal reparieren.

Verwenden Sie ausschließlich Original-Ersatzteile des Herstellers wie

- Ersatz- und Verschleißteile
- Zubehöerteile
- Betriebsstoffe
- Reinigungsmittel

Vor allen Arbeiten am Gerät:

- Geräteschalter auf "0" stellen.
- Netzstecker ziehen.
- Wasserzulauf schließen.

Wartungsvertrag

Um einen zuverlässigen Betrieb des Geräts zu gewährleisten, empfehlen wir Ihnen einen Wartungsvertrag abzuschließen. Wenden Sie sich bitte an Ihren zuständigen KÄRCHER-Kundendienst.

Wartungsplan

Täglich

Hinweis

Zum Sicherstellen der Hygiene, nach Gerätestillstand über Nacht von jeder Wasserart 0,5 Liter Wasser entnehmen und wegschütten.

- Tropfschale und Wasserausgabe mit desinfizierendem Reinigungsmittel (RM735, siehe Verbrauchsmaterial) reinigen.
- Den Tropfschalenablauf (Option) auf Verstopfung prüfen.

Wöchentlich, bei Bedarf häufiger

Zur Reinigung von Kunststoffoberflächen keine Reinigungsmittel verwenden, die Alkohol, Säure-Bestandteile oder Scheuermittel enthalten.

- Das Gerät äußerlich mit desinfizierendem Reinigungsmittel reinigen. Verschmutzungen lassen sich sehr gut mit einem Melaminharz-Schwamm (Zauber Schwamm, Schmutzradierer) entfernen.
- Die Tropfschale mit heißem Wasser oder im Geschirrspüler reinigen.
- Den Kanister leeren.
- Den Kanister auf Sauberkeit prüfen und bei Bedarf reinigen oder erneuern.

Vierteljährlich

- Das Eingangssieb im Wasseranschluss prüfen und reinigen (siehe „Pflege und Wartung/Eingangssieb reinigen“). Bei starker Verschmutzung Eingangssieb monatlich reinigen.

Halbjährlich

- Chemische Reinigung durchführen und dokumentieren (siehe „Pflege und Wartung/Chemische Reinigung“).

Jährlich

- Den jährlichen Kundendienst durchführen lassen.
- Den Active-Pure und Hy-Protect Filter wechseln. Bei ungünstiger Qualität des Zulaufwassers auch früher.

Hinweis

Die Wechselintervalle der Filter gelten für definierte Prüfbedingungen und können von den genannten Zeiträumen abweichen.

Alle 7 Jahre

- Austausch des CO₂-Druckminderers

Filter ersetzen

⚠ WARNUNG

Gesundheitsgefahr durch den Eintrag von Keimen Beim Einbau der Filterkartusche besonders auf Hygiene und Sauberkeit achten.

Tragen Sie beim Filtereinbau sterile Einweghandschuhe.

- Den Wasserzulauf schließen.
- Die Taste für "Ungekühltes Wasser" solange betätigen bis kein Wasser mehr austritt.
- Tropfschale entnehmen und Gerätetür öffnen.
- Den zu ersetzenden Filter entnehmen.

- Den Filter nach links drehen, bis die Lasche sichtbar ist.
- Den Filter nach unten herausziehen und entnehmen.

Hinweis

Der verbrauchte Filter kann als Hausmüll entsorgt werden, nachdem das enthaltene Restwasser ausgeleert wurde.

- Den neuen Filter auspacken.
- Den neuen Filter einsetzen.

- Den Filter so drehen, dass der Griff auf der linken Seite ist.
 - Den Filter von unten in die Halterung setzen.
 - Den Filter bis zum Anschlag nach rechts drehen.
- Einbauposition prüfen:
 - Markierung am Filteretikett und der Filterhalterung müssen zueinander ausgerichtet sein.
 - Gegebenenfalls Lage korrigieren.

Hinweis

Falls beide Filter ersetzt werden sollen, anderen Filter auf gleiche Weise ein- und ausbauen. Wenn nur der Active-Pure Filter gewechselt wird, dann muss dieser vor dem Einsetzen in das Gerät zuerst manuell befüllt werden (am Wasserhahn).

Filter immer in der selben Position einbauen! Filter dürfen nicht untereinander vertauscht werden, weil sonst das Filtersystem nicht funktioniert. Unbe-

dingt die Markierungen und Beschriftungen beachten!

Der folgende Spülvorgang muss dann nur einmal für beide Filter gleichzeitig ausgeführt werden.

8. Gerätetür schließen und Tropfschale anbringen.
9. Den Netzstecker in die Steckdose stecken.
10. Ein Gefäß unter die Wasserausgabe stellen.
11. Den Wasserzulauf öffnen.
12. Die Taste "Ungekühltes Wasser" so oft betätigen, bis 5 Minuten Spülzeit erreicht worden sind (ca. 10 - 15 Liter).

Hinweis

Nach jeweils 60 Sekunden ununterbrochener Wasserausgabe unterbricht das Gerät automatisch die Abgabe.

13. Die chemische Reinigung durchführen.

Chemische Reinigung

ACHTUNG

Gesundheitsgefahr durch ausgegebenes Spülwasser!

Spülwasser ist kein Trinkwasser!
Spülwasser immer sofort entsorgen

Eine chemische Reinigung muss nach der Erstinbetriebnahme und grundsätzlich mindestens alle 6 Monate durchgeführt werden. Dasselbe gilt nach einer Stilllegung für mehr als 7 Tage oder einem außerordentlichen Filterwechsel. Zur chemischen Reinigung wird ein Service-Cartridge benötigt.

Hinweis

Die chemische Reinigung dauert ca. 60 Minuten.
Leeren Sie vor dem Beginn der chemischen Reinigung den Kanister (Option).

Abbildung Q

- ① Taste für ungekühltes Wasser
- ② Taste für gekühltes Wasser
- ③ Taste für kohlenstoffhaltiges Wasser
- ④ LEDs (rot / blau)
- ⑤ Blindtaste

Abbildung R

- ① Service Cartridge

⚠ VORSICHT

Beschädigungsgefahr der Filtergruppe

Ein falsch eingesetztes Service-Cartridge beschädigt die Filtergruppe.

Service-Cartridge immer anstelle des Hy-Protect Filters einsetzen! Niemals anstelle des Active-Pure Filters verwenden.

⚠ WARNUNG

Verletzungsgefahr durch Kontakt mit Reinigungsmitteln!

Die verwendeten Reinigungsmittel können Hautreizungen und andere Verletzungen hervorrufen.

Bei der chemischen Desinfektion geeignete Handschuhe und Schutzbrille tragen. Hinweise auf dem Reinigungsmittel beachten!

1. Bei Geräten mit Tropfschalenablauf, Kanister leeren.
2. Behältnis mit mindestens 1 Liter Fassungsvermögen unter die Wasserausgabe stellen.
Chemische Reinigung starten:
3. Taste für ungekühltes Wasser und die Taste für kohlenstoffhaltiges Wasser beziehungsweise die Blindtaste gleichzeitig betätigen.

Hinweis

Die gleichzeitige Betätigung der Tasten startet das Reinigungsprogramm. Während des Reinigungsprogramms ist die Trinkwasserausgabe gesperrt. Das Reinigungsprogramm dauert mit anschließender Spülung ca. eine Stunde und kann nach dem Start nicht mehr unterbrochen werden.

4. Wenn ein Signalton ertönt, die Tasten für 5 Sekunden gedrückt halten, bis ein weiterer Signalton ertönt.

Alle LED blinken blau.

5. Eine beliebige Taste drücken.
6. Der Druck im System wird abgebaut, der Vorgang dauert ca. 30 Sekunden.

Alle LED blinken rot.

7. Tropfschale entnehmen und Gerätetür öffnen.
Solange die Tür geöffnet und die Tropfschale entfernt ist, ertönen Signaltöne.
8. Hy-Protect Filter ausbauen.
9. Reinigungsmittel (4 Tabletten) in das Service-Cartridge geben und in die Filterhalterung einsetzen.
Dosierung beachten!

⚠ VORSICHT

Gesundheitsgefährdung durch erhöhte Keimzahl

Wird die chemische Reinigung nicht sorgfältig ausgeführt, besteht die Gefahr einer Verkeimung des Wassersystems.

Die folgenden Schritte müssen sorgfältig ausgeführt werden da sonst die Wirkung der chemischen Reinigung nicht gewährleistet ist.

Hinweis

Bei einer Störung während der chemischen Reinigung (Stromausfall, Kanister voll, Ausschalten des Geräts), wird der Spülvorgang gestartet. Dieser muss vollständig durchgeführt werden, bevor die chemische Reinigung erneut gestartet werden kann.

10. Gerätetür schließen und Tropfschale einsetzen.

Hinweis

Die LED der Taste für ungekühltes Wasser blinkt blau. 11. Messbecher unter die Wasserausgabe stellen.

12. Taste für ungekühltes Wasser betätigen und 500ml Wasser ausgeben, um das Service-Cartridge zu befüllen.

13. 5 Sekunden nachdem die Taste losgelassen wurde, startet die Auflösungzeit der Reinigungstabletten, dabei blinken alle LED rot. Dauer ca. 2,5 Minuten.

14. Sobald die LED der Taste für ungekühltes Wasser blau blinkt, Taste drücken und erneut 500ml Wasser ausgeben.

Die Leitungen für ungekühltes Wasser werden mit Reinigungsmittel gespült.

15. 5 Sekunden nach dem Loslassen der Taste beginnt die Einwirkzeit. Dauer ca. 2,5 Minuten.

16. Während der Einwirkzeit Behältnis entleeren und wieder unter die Wasserausgabe stellen.

17. Sobald die LED der Taste für gekühltes Wasser blau blinkt, Taste drücken und erneut 500ml Wasser ausgeben.

Die Leitungen für gekühltes Wasser werden mit Reinigungsmittel gespült.

18. 5 Sekunden nach dem Loslassen der Taste beginnt die Einwirkzeit. Dauer ca. 2,5 Minuten.

19. Sobald die LED der Taste für kohlenstoffhaltiges Wasser blau blinkt, Taste drücken und erneut 500ml Wasser ausgeben.

Die Leitungen für kohlenstoffhaltiges Wasser werden mit Reinigungsmittel gespült.

20. Während der folgenden Einwirkzeit von 15 Minuten, blinken alle LED rot und die Tasten sind gesperrt.

21. Während der Einwirkzeit Behältnis entleeren und wieder unter die Wasserausgabe stellen.

22. Nach Beendigung der Einwirkzeit leuchten alle LED rot.

23. Taste für ungekühltes Wasser und die Taste für kohlenstoffhaltiges Wasser beziehungsweise die Blindtaste gleichzeitig betätigen.

24. Wenn ein Signalton ertönt, die Tasten für 5 Sekunden gedrückt halten, bis ein weiterer Signalton ertönt.

25. Der Druck im System wird abgebaut, der Vorgang dauert ca. 30 Sekunden.

26. Tropfschale entnehmen und Gerätetür öffnen.

27. Service-Cartridge herausnehmen und Hy-Protect Filter wieder einsetzen.

28. Gerätetür schließen und Tropfschale einsetzen.

29. Behältnis unter die Wasserausgabe stellen.

30. Die Taste für ungekühltes Wasser blinkt blau.

31. Spülvorgang starten (siehe Kapitel "Spülung nach chemischer Reinigung").

Spülung nach der chemischen Reinigung

Hinweis

Zum Spülen wird ein passender Spülbecher 6.640-341.0 benötigt. Siehe Kapitel "Zubehör".

Hinweis

Den Spülvorgang können Sie jeder Zeit kurz unterbrechen, z. B. um den Spülbecher zu leeren. Zur Unterbrechung die entsprechende Taste loslassen.

Hinweis

Die notwendige Spüldauer ist erreicht, wenn die Wasserausgabe automatisch stoppt und die jeweils nächste Taste blau blinkt.

1. Spülbecher unter die Wasserausgabe stellen.
2. Taste für ungekühltes Wasser betätigen, bis die Wasserausgabe automatisch stoppt.

3. Taste für gekühltes Wasser betätigen, bis die Wasserausgabe automatisch stoppt.

4. Falls vorhanden, Taste für kohlenstoffhaltiges Wasser betätigen, bis die Wasserausgabe automatisch stoppt.

Hinweis

Nach dem Beenden des Spülvorgangs leuchten alle LED rot.

Um die chemische Reinigung abzuschließen und zum Normalbetrieb zurückzukehren, folgende Schritte ausführen:

5. Taste für ungekühltes Wasser und die Taste für kohlenstoffhaltiges Wasser beziehungsweise die Blindtaste gleichzeitig betätigen.

6. Wenn der Signalton ertönt, die Tasten für 5 Sekunden gedrückt halten, bis ein weiterer Signalton ertönt.

Der Spülvorgang ist damit abgeschlossen und das Gerät wird neu initialisiert.

Alle LED leuchten blau.

Hinweis

Nach der Spülung 1 Liter kohlenstoffhaltiges Wasser abgeben damit sich der CO₂ Mischer wieder füllt.

Beprobung

Um die Wirkung der chemischen Reinigung prüfen zu können, sollten Proben unmittelbar nach der abgeschlossenen chemischen Reinigung, unter Beachtung der Regeln für die mikrobiologische Wasseranalyse entnommen und durch ein akkreditiertes Labor ausgewertet werden.

Tropfschale leeren

Sobald die Tropfschale ihren maximalen Füllstand erreicht hat, beginnt die LED der Taste für ungekühltes Wasser blau zu blinken.

1. Die volle Tropfschale vorsichtig herausnehmen und leeren.

2. Die Tropfschale auf Verschmutzungen prüfen und ggf. reinigen.

3. Die Tropfschale wieder einsetzen.

Das Gerät ist wieder betriebsbereit.

Kanister (Option) leeren

Sobald der Kanister seinen maximalen Füllstand erreicht hat, beginnt die LED der Taste für gekühltes Wasser blau zu blinken.

1. Die Tür vom Standfuß öffnen.
2. Verschlussdeckel des Kanisters abnehmen. Leitungen und Kabel des Füllstandssensors nicht beschädigen.

3. Kanister herausnehmen und entleeren.

4. Den Kanister wieder einsetzen.

5. Verschlussdeckel wieder aufsetzen und festdrehen.
6. Die Tür vom Standfuß schließen.

Das Gerät ist wieder betriebsbereit.

Eingangssieb reinigen

1. Den Wasserzulauf zum Gerät schließen.
2. Die Taste „ungekühltes Wasser“ kurz drücken um den Wasserdruck im Gerät abzubauen.

3. Den Wasserzulaufschlauch am Gerät abschrauben.
4. Das Eingangssieb mit einer Spitzzange aus dem geräteseitigen Wasseranschluss herausziehen

5. Das Eingangssieb reinigen.

6. Das Eingangssieb in das Gerät einsetzen.

7. Den Wasserzulaufschlauch an den Wasseranschluss an der Geräterückseite anschließen.

8. Den Wasserzulauf öffnen.

Hilfe bei Störungen

Viele Störungen können anhand der Störungstabelle selbst behoben werden.

Hinweis

Wenn eine Störung mit Hilfe der Störungstabelle nicht behoben werden kann, wenden Sie sich an das Servicepersonal.

⚠ **WARNUNG**

Gesundheits- und Beschädigungsgefahren durch unsachgemäß repariertes Gerät!

Bei unsachgemäß ausgeführten Reparaturen besteht die Gefahr von Verkeimung des Wassersystems sowie die eines Stromschlags oder Überschwemmung des Aufstellorts.

Das Gerät darf nur von speziell geschultem Fachpersonal repariert werden.

Störung / Anzeige	Mögliche Ursache	Behebung
LED der Taste für ungekühltes Wasser blinkt blau.	Tropfschale ist voll	Tropfschale leeren
LED der Taste für gekühltes Wasser blinkt blau	Kanister ist voll	Kanister leeren
Kein CO ₂ im Wasser	CO ₂ -Druck zu niedrig eingestellt	CO ₂ -Druck richtig einstellen und Kompensationsventil nachjustieren.
LED Taste für kohlenstoffhaltiges Wasser blinkt rot und die Taste ist deaktiviert.	CO ₂ -Flasche ist leer.	CO ₂ Flasche austauschen.
LED der Taste für kohlenstoffhaltiges Wasser leuchtet rot und die Taste ist deaktiviert.	Levelsensor Carbonator defekt.	Geräteschalter auf "0" stellen, 5 Minuten abwarten und Geräteschalter wieder einschalten. Bleibt der Fehler bestehen, Service verständigen.
Nach chemischer Reinigung kein CO ₂ im Wasser.	Keine Störung	Nach der chemischen Reinigung einen Liter kohlenstoffhaltiges Wasser ausgeben. Kohlenstoffgehalt ist dann wieder normal.
Gerät gibt kein Wasser ab, zeigt aber "Betriebsbereit" an, alle LED leuchten.	Wasserzufuhr unterbrochen.	Wasserzufuhr herstellen, alle Absperreinrichtungen prüfen. Bleibt der Fehler bestehen, Service verständigen.
Gerät funktioniert nicht / keine der LED blinkt oder leuchtet	Spannungsversorgung gestört.	Spannungsversorgung prüfen.
	Gerät ausgeschaltet.	Geräteschalter auf "I" stellen.
	Gerätesicherung durchgebrannt.	Gerät ausschalten, Sicherungshalter neben dem Geräteschalter herausziehen, Sicherung prüfen und gegebenenfalls gegen eine neue Sicherung mit gleichem Wert ersetzen. Gerät einschalten. Brennt die Sicherung erneut durch, Service verständigen.
LED der Taste für ungekühltes Wasser leuchtet dauerhaft rot und blau.	Defekt im Kühlmodul 1.	Gerät ausschalten und Service verständigen.
LED der Taste für gekühltes Wasser blinkt zeitgleich rot und blau.	Temperatur Kühlmodul 1 zu niedrig.	
LED der Taste für gekühltes Wasser blinkt abwechselnd rot und blau.	Temperatur Kühlmodul 2 zu niedrig.	
Alle LED leuchten rot und blau	Elektronikfehler	
Tastenfeld funktioniert nicht.	Möglicher Feuchtigkeitseintritt, zum Beispiel durch ungekipptes Gefäß auf der Oberseite.	Gerät ausschalten und trocknen lassen (mindestens 12 Stunden). Bleibt der Fehler bestehen, Service verständigen.
Schlechter Wasserablauf aus der Tropfschale in den Kanister.	Tropfschalenablauf oder Ablaufschlauch verschmutzt.	Tropfschale, Ablauf und Schlauch prüfen, gegebenenfalls reinigen.
Schlechter Wasserablauf aus der Tropfschale in die Abwasserleitung.	Fehlender Siphon oder Höhenunterschied zwischen Tropfschale und Abwasserleitung zu gering.	Siphon installieren und ausreichend Gefälle sicherstellen.
Störung während der chemischen Reinigung. Alle LED leuchten rot und Intervallton ertönt. Die chemische Reinigung wurde unterbrochen und das Programm "Spülung" wurde gestartet.	Ausfall der Spannungsversorgung (Stromausfall, Geräteschalter auf "0" gestellt)	Spülung vollständig ausführen und chemische Reinigung neu starten.
	Füllstandssensor der Kanisters hat angesprochen.	Kanister leeren, Spülung vollständig ausführen, chemische Reinigung neu starten.

Garantie

In jedem Land gelten die von unserer zuständigen Vertriebsgesellschaft herausgegebenen Garantiebedingungen. Etwaige Störungen an Ihrem Gerät beseitigen wir innerhalb der Garantiefrist kostenlos, sofern ein Material- oder Herstellungsfehler die Ursache sein sollte. Im Garantiefall wenden Sie sich bitte mit Kaufbeleg an Ihren Händler oder die nächste autorisierte Kundendienststelle.

(Adresse siehe Rückseite)

Weitere Garantieinformationen (falls vorhanden) finden Sie im Service-Bereich Ihrer lokalen Kärcher-Webseite unter "Downloads".

Technische Daten

		WPD 200 Basic
Leistungsdaten Gerät		
Betriebsspannung	V	220-240
Netzfrequenz	Hz	50
Netzabsicherung (träge)	A	10
Max. Leistungsaufnahme	W	300
Wasserzulaufdruck	MPa (bar)	0,15 -0,6 (1,5-6)
Wasserzulauf Temperatur	°C	4-35
Einstelldruckbereich CO ₂	MPa (bar)	0,30...0,35 (3,0...3,5)
Umgebungstemperatur	°C	5 - 32
Wasserabgabe, max.	l/h	120
Temperatur gekühltes Wasser, min	°C	6
Kühlleistung gekühltes Wasser	l/h	40
Maße und Gewichte		
Breite	mm	390
Tiefe	mm	520
Höhe	mm	450
Höhe mit Standfuß	mm	1450
Gewicht	kg	35
Gewicht mit Standfuß	kg	50
Schalldruckpegel L _{pA}	dB(A)	<43
Becher für Becherspender im Standfuß (Option)		
Durchmesser Becherkragen	mm	70...71
Hy-Protect Filter		
max. zul. Mediumstemperatur	°C	+80
max. zul. Mediumsdruck	MPa (bar)	0,6(6)
max. Durchflussleistung	l/h	120
Typische Filterkapazität	l	20000
Filterstandzeit	Jahre	1
Active-Pure Filter		
max. zul. Mediumstemperatur	°C	+35
max. zul. Mediumsdruck	MPa (bar)	0,6(6)
max. Durchflussleistung	l/h	120
max. Kapazität	l	10000
Filterstandzeit	Jahre	1

Technische Änderungen vorbehalten.

Werkstoff / Zulassungen



Alle wasserführenden Teile/Komponenten sind entsprechend dem Stand der Technik für den Einsatz im direkten Kontakt mit Trinkwasser geeignet und zugelassen.

Das Gerät wurde durch das Institut Fresenius für die Lebensmitteltauglichkeit zertifiziert und erfüllt die Anforderungen der Mineral- und Tafelwasserverordnung.

Contents

General instructions	12
Safety instructions.....	12
Intended use	12
Function	13
General instructions for handling CO ₂ bottles.....	13
Environmental protection	13
Scope of delivery	13
Accessories and spare parts.....	13
Consumables	13
Device description.....	13
Installation.....	13
Initial start-up	14
Handling the CO ₂ bottle	14
Operation	14
Transport.....	15
Storage	15
Care and service.....	15
Troubleshooting guide	16
Troubleshooting guide	15
Warranty	17
Technical data.....	17
Maintenance sheet WPD 200	18

General instructions

  Read the original instructions before using the unit for the first time and act in accordance with it. Keep the original instructions for future reference or for future owners.

- Only drinking water from a public water supply can be used to guarantee the water quality of the emerging water. The quality must at least correspond to the guidelines of the World Health Organization (WHO).
- If intervention in the drinking water network is necessary in order to install the unit, this must be done by a trained specialist who is authorised to do this according to the laws and regulations valid for the location. When installing the device, the applicable national regulations for interventions in the drinking water network must be observed. The work must be commissioned by the customer if required.
- For protection against water damage caused by a burst water hose, we recommend installing a shut-off device and an aqua stop (optionally available) in the water supply line.
- Maintenance work in the interior of the unit may only be carried out by the operator of the unit who has read these operating instructions.
- When using a CO₂ bottle, the locally applicable rules for marking the installation room must be observed.
- Do not clean the unit with a water jet.
- Plastic surfaces must not be cleaned with alcohol-based, aggressive or abrasive detergents. The surface cleaner CA 30 R (6.295-686.0) is recommended.
- After initial start-up, filter changes and long down-time periods, dispensed unchilled water may temporarily be milky in appearance. This is due to small air bubbles in the water and does not affect water quality.

Safety instructions

Hazard levels

DANGER

- Indication of an imminent threat of danger that will lead to severe injuries or even death.

WARNING

- Indication of a potentially dangerous situation that may lead to severe injuries or even death.


CAUTION


- Indication of a potentially dangerous situation that may lead to minor injuries.

ATTENTION

- Indication of a potentially dangerous situation that may lead to damage to property.

Safety instructions

 **DANGER** • Risk of electric shock. Always pull out the mains plug before working on the device. The socket must be protected with a 30 mA fault current protection switch. • Danger of death from bursting CO₂ cylinder. Place the CO₂ cylinder upright and secure it. Always connect the CO₂ cylinder with a pressure reducer with safety valve approved for the unit type. Protect the CO₂ cylinder from excessive heat and never expose it to direct sunlight. • Danger of explosion. Never connect a CO₂ bottle with a riser. For example, riser bottles are marked with a red warning sticker. • Danger of suffocation due to escaping carbon dioxide. Ensure that the installation room is adequately ventilated or install a gas warning system. Observe the country-specific legal requirements regarding the prescribed minimum room size, warning systems and ventilation during the emptying of compressed gas tank. • Risk of explosion. Do not store any potentially explosive objects such as spray cans with flammable propellants in the unit or the stand.

 **WARNING** • When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged. • Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance. • Risk of injury from bursting bottles. Carbonated water may only be filled into pressure-stable bottles (10 bar). • Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction. • Chemical

cleaning must be carried out at least every 6 months (see "Care and service"). **Note** • Health risk due to increased germ concentration. After a warning from the drinking water supplier regarding microbiological contamination, chemical cleaning must be carried out at least once. Cleaning may need to be repeated. If in any doubt, contact the KÄRCHER Service. **WARNING** • Possible health risk due to increased concentration of germs in the water after prolonged standstill. Therefore, carry out chemical cleaning after a longer period of inactivity. • Health risk due to improperly repaired device. The device may only be repaired by trained specialist personnel.

ATTENTION • Damage to the device cooling unit. If the device has been stored or transported lying down, you must place the device in its normal position and then wait at least 24 hours before operating it.

Symbols on the unit



WARNING

Risk of fire due to refrigerant

Flammable refrigerant is used in this unit. If refrigerant escapes (damage to or defect in the cooling circuit), keep ignition sources away from the unit, ventilate the installation room and contact the service centre.

Intended use

WARNING

This unit is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, unless they are supervised by a person who is responsible for their safety or have received instructions on how to use the unit from them and understand risks associated with using the unit. Cleaning and user maintenance may not be carried out by unsupervised children.

WARNING

Children must be supervised to prevent them from playing with the appliance.

- The unit is used to dispense both tempered and untempered water, with or without the addition of food-grade carbonic acid (CO₂), in self-service mode.
- Depending on the unit variant, the unit is equipped with different filters (Active-Pure filter or Hy-Protect filter).
- This unit is intended for use in domestic and similar applications, such as in staff kitchen areas in shops, offices and other work areas, in agriculture and by guests in hotels, motels and other accommodation, in catering and similar wholesale use.
- Do not set up or operate the unit in commercial kitchens.
- The unit must be set up in a frost-free room.
- Do not use or place the unit outdoors.
- Do not place, store or transport the unit horizontally.

Foreseeable misuse

Any type of improper use is prohibited. The operating personnel are liable for damage resulting from incorrect use.

Function

From the water inlet, the water flows first through the filter (for a description of the filters, see Consumables). Depending on the button pressed, the water then flows through the cooling module, the CO₂-mixer (optional) or directly onward to the water dispenser. If carbonated water is required (optional), carbon dioxide is also added to the water. To ensure perfect hygiene, the entire water system must be chemically cleaned at regular intervals.

General instructions for handling CO₂ bottles

When replacing CO₂ bottles, the safety instructions of the gas supplier and any legal requirements must be observed.

- The CO₂ bottle must be equipped with the pressure reducer approved by KÄRCHER so that the carbonic acid content of the water can be adjusted.
- The carbon dioxide E 290 must comply with the purity requirements of Directive 96/77/EC (food quality) and be labelled in accordance with Article 7 of Directive 89/107/EEC.
- Before using a gas bottle, make sure that the correct type of gas has been provided. Reliable information about the type of gas is provided solely by the hazardous goods label that must be present on every gas bottle. The colour of the gas bottle does not always give clear information about the type of gas. A gas bottle of which there is any doubt about the contents or which is conspicuous in any other way (damage, exposure to fire, traces of mechanical processing) must not be used.

• The country-specific regulations must be observed.

⚠ DANGER

Risk of explosion

Never connect a CO₂ bottle with a riser. For example, riser bottles are marked with a red warning sticker.

⚠ WARNING

Danger of death from a possibly bursting CO₂ gas container

Place the pressure tank vertically and fasten it.

Never open the compressed gas tank without a pressure reducer and without a safety valve. The pressure reducer with safety valve must be approved for the type of device.

⚠ DANGER

Danger of suffocation due to escaping carbon dioxide

Ensure sufficient ventilation of the installation room or install a gas warning system.

Do not expose the CO₂ bottle to direct sunlight.

Protect the CO₂ bottle from excessive heat.

Apply a visible marking indicating the possible presence of gaseous carbon dioxide.



Environmental protection

The packing materials can be recycled. Please dispose of packaging in accordance with the environmental regulations.

Electrical and electronic devices contain valuable, recyclable materials and often components such as batteries, rechargeable batteries or oil, which - if handled or disposed of incorrectly - can pose a potential danger to human health and the environment. However, these components are required for the correct operation of the device. Devices marked by this symbol are not allowed to be disposed of together with the household rubbish.

R-290 Contains greenhouse gas R290 - hermetically sealed device

Notes on the content materials (REACH)

Current information on content materials can be found at: www.kaercher.de/REACH

Scope of delivery

Check the carton contents for completeness when unpacking the unit.

Also check that the supplied attachment kits are complete. If any accessories are missing or in the event of any shipping damage, please notify your dealer.

Accessories and spare parts

Only use original accessories and original spare parts. They ensure that the appliance will run fault-free and safely.

Information on accessories and spare parts can be found at www.kaercher.com.

Consumables

Device parts

Description	Order no.
Active Pure filter Removes negative flavours or odours (e.g. chlorine), retains heavy metals, microplastics and impurities from the supply system.	2.643-773.0
Hy-Protect filter Retains viruses, bacteria and microplastics.	2.643-306.0
O-ring 11.91 x 2.62 KTW Seal of the pressure reducer 4.640-588.0 on the cylinder screw connection.	6.640-731.0

Accessories for chemical cleaning

Description	Order no.
Bevi Tabs alkaline Chemical detergent for the interior cleaning of the WPD every six months. Contents: 10 tablets.	5.295-891.0
Service Cartridge Special auxiliary tool for carrying out chemical cleaning of the WPD.	2.643-308.0

Detergent for exterior cleaning of device

Description	Order no.
CA 30 R Ready-to-use surface cleaner, 0.5 l bottle	6.295-686.0
Spray head for surface cleaner When ordering CA 30 R for the first time, this reusable spray head for the spray bottle is required.	6.295-723.0
Disinfectant RM 735 (20 ml concentrate)	6.295-476.0 6.296-143.0
Empty bottle with spray head for preparing RM 735	6.296-148.0

Device description

For the figures, please refer to the graphics page **Illustration A**

- ① Display
- ② Water outlet
- ③ Water connection
- ④ Power supply
- ⑤ Type plate
- ⑥ Fuse holder cover with 10 A fuse
- ⑦ Power switch
- ⑧ Ventilation openings
- ⑨ Hy-Protect filter
- ⑩ Active Pure filter
- ⑪ Device door
- ⑫ Drip tray drain
- ⑬ Button
- ⑭ Unlocking button
- ⑮ Drip tray

Installation

Prerequisites

The following utilities are required to operate the device:

- Mains socket for connection to the mains.
- Water tap with 3/8" or 3/4" external thread for connection to the water supply.

Attaching the attachment kits

1. Attach the attachment kits ordered for the device to the device.

Note

The installation for each attachment kit is described in separate installation instructions enclosed with the attachment kit

Connecting the device

⚠ DANGER

Danger from electric shock.

Do not remove the side parts, the cover or the circuit board cover of the device. These components may only be removed by a qualified electrician.

During initial installation and any repairs that involve the replacement of accessory parts, make sure only parts approved by KÄRCHER (filter, mains cable, connection

kit, CO₂-pressure regulator (Depending on the equipment)) are used. These components have been tested and certified to ensure compliance with KÄRCHER Quality Standards. No other components may be used.

- The power connection and water input pressure must correspond to the values in the technical data (see chapter "Technical data").
 - Depending on local regulations, an approved backflow preventer must be installed.
 - For devices with drip tray drainage into the building's waste water pipe, a siphon must be provided to protect against odours from the waste water pipe. The siphon must be positioned lower than the drip tray.
 - The drip tray drain only functions reliably when the waste water hose slopes continuously downward.
 - Set up the device on a level surface.
 - Mains plug and socket must always be freely accessible.
 - The power switch, the fuse and the water connection (rear of the device) must be freely accessible. The minimum distance to the wall is 100 mm.
 - In the interest of reducing power consumption, the power supply can be switched off when the device is not in use (e.g. using a timer clock).
 - Do not use used hose lines.
- Using the device with a stand:
- To ensure a high level of stability of the device in accordance with the guidelines of the device standard, a device with a base must be fixed to the floor or wall (floor attachment kit WPD).
 - Alternatively, the WPD additional weight stand attachment kit can be used to lower the centre of gravity of the device accordingly.

Connection diagram:

Illustration B

- ① Socket (fused with 30 mA error-current circuit breaker)
- ② Mains cable
- ③ Water dispenser WPD
- ④ Water supply hose (connection kit)
- ⑤ External backflow preventer (optional)
- ⑥ External pressure reducer with pressure gauge (only necessary with water inlet pressure above 6 bar (0.6 MPa))
- ⑦ Aqua stop (optional)
- ⑧ Water tap of the building installation
- ⑨ Drinking water line of the building installation, external thread 3/8" or 3/4".
- ⑩ Waste water pipe
- ⑪ Siphon of the building installation
- ⑫ Drain for drip tray

Connections:

Illustration C

- ① Inlet sieve
- ② Water connection (connection thread 3/4")
- ③ Power supply
- ④ Drip tray drain (optional)

Connection as table-top device

1. Attach the table-top device attachment kit according to the enclosed installation instructions.

Note

If the drip tray is to be fitted with a drain, fit the drip tray drain attachment kit and carry out the following installation steps:

2. Lay a hose from the drip tray drain to the siphon.
3. If no waste water drain is possible, use the WPD can attachment kit.

Note

If a drip tray drain is to be fitted, the drip tray drain adapter attachment kit must also be fitted.

Connection with stand

1. Use the stand attachment kit, possibly also the cup dispenser attachment kit and the additional cooler attachment kit. Attach the attachment kits according to the enclosed installation instructions.

Note

If the drip tray is to be fitted with a drain, fit the drip tray drain attachment kit and carry out the following installation steps:

2. Attach an angle piece to the drip tray drain.
3. Lay a hose through the stand from the angle piece to the siphon.

- If no waste water drain is possible, use the WPD can attachment kit.

Note

If a drip tray drain is to be fitted, the drip tray drain adapter attachment kit must also be fitted.

Connecting the supply connections

- Connect the water supply hose to the rear of unit.
- Connect the water supply hose to the tap of the building installation (if necessary, connect additional components).
- Connect the mains cable to the power supply on the rear of the unit.
- Connect the CO₂ connection hose (optional) to the CO₂ connection.

Initial start-up

Opening the device door

- Pull out the drip tray.

Illustration D

- Drip tray
- Device door
- Unlocking button

- Press the unlocking button and open the device door.

Inserting the filter

- Pull out the drip tray.
- Open the device door.

WARNING

Health risk

Germs introduced into the device can contaminate the water.

Pay special attention to hygiene and cleanliness when replacing the filter cartridges.

Do not touch the connections and holders of the filters. Wear sterile disposable gloves when changing filters.

Do not mix up the filters, observe the colour markings.

- Do not touch the marked areas.

Illustration E

- Areas that must not be touched.

- Turn the cap to the left and pull it off downwards.

Illustration F

- Cap
- Turn the filter so that the handle is on the left side and insert it from below into the corresponding holder.

Illustration G

- Support
- Tab
- Filter
- Handle

- Turn the filter to the right as far as it will go.
- Check the installation position: The markings on the label of the holder and on the filter must be aligned.

Illustration H

- Marking

- Close the device door.

- Insert the drip tray.

Starting up the device

Note

Connect the CO₂ cylinder before the initial start-up. Without a CO₂ cylinder connected, the dispensing of sparkling water is blocked and rinsing is not possible. See chapter "Connecting a new CO₂ cylinder".

- Plug the mains plug into the socket.
- Set the power switch to "I".
- Opening the water inlet

Note

In the first minute after switch-on, the CO₂ mixer is automatically filled with water.

- Rinsing the filter
 - Press the button for unchilled water (rinsing time 10 minutes / approx. 20 litres).
 - Press the button for chilled water (rinsing time 4 minutes / approx. 8 litres).
- For devices with CO₂ function, press the button for carbonated water (rinsing time 4 minutes / approx. 8 litres).

Note

The maximum output duration of the individual functions is limited in time. The button must therefore be pressed several times to maintain the required rinsing time. The device is operable after rinsing.

It is then recommended to carry out a chemical cleaning (see "Care and service").

Handling the CO₂ bottle

Note

Please also note the general information on handling CO₂ bottles, see chapter "General instructions for handling CO₂ bottles".

When connecting a new, or removing an old CO₂ bottle, follow the steps below.

Opening the door of the stand

The door of the stand is lockable.

- Unlock the door lock.

Illustration I

- Door lock
- Stand
- Cup dispenser (conversion kit)
- Door of stand

- Open the door of the stand.

Request to change the CO₂ cylinder

If the button for carbonated water is inactive and the LED for carbonated water flashes, either no CO₂ cylinder is connected or the CO₂ cylinder is empty and needs to be replaced.

- Open the door of the stand.
- Connect the gas cylinder to the main valve.
- Turn the pressure regulator to "0".

Illustration J

- Rotary control
- Pressure reducer
- Union nut
- Main valve
- Pressure gauge control pressure
- CO₂ hose

Note

If the pressure reducer is separated from the CO₂ bottle when sufficient pressure is still present, the O-ring between the bottle and the pressure reducer will be deformed and must be replaced.

- Unscrew the pressure reducer from the empty gas cylinder.
- Screw the protective cover onto the empty gas cylinder.
- Release the tensioning strap to secure the empty gas cylinder.
- Remove the empty gas cylinder.

Connecting a new CO₂ cylinder

- Insert the new gas cylinder into the stand.
- Secure the gas cylinder with the lashing strap.
- Unscrew the protective cover of the new gas cylinder.
- Briefly open the main valve on the gas cylinder to allow any liquid CO₂ to escape.

Illustration J

- Rotary control
- Pressure reducer
- Union nut
- Main valve
- Pressure gauge control pressure
- CO₂ hose

- Screw the pressure reducer onto the new gas cylinder.
- Note: Ensure that the sealing ring is installed properly.

- Slowly open the main valve.
- Set 3 bar using the rotary control on the pressure reducer.
- Close the main valve.

- Read off the displayed value on the control pressure gauge.

- The displayed value must remain constant for at least 5 minutes. In case of recognisable pressure drop:

- Check whether the O-ring between the gas cylinder and pressure reducer is present and undamaged.
- Replace a defective O-ring.
- Check that the pressure reducer is seated correctly.
- Tighten the union nut firmly.

- Check the hose coupling on the CO₂ hose and on the pressure reducer for visible damage. If in doubt, call customer service.

- If the pressure drop cannot be stopped by the above measures, the pressure reducer is defective and must be replaced.

- Open the main valve.

- Adjust the operating pressure on the pressure reducer using the rotary control.

- First set the pressure regulator to approx. 3 bar (static).
- Place a container under the water dispensing opening.
- Dispense 1 litre of carbonated water to refill the CO₂ mixer
- Observe whether the pressure remains at 3...3.5 bar during dispensing.

- Readjust the pressure if necessary.

- If the water stream contains too little carbonic acid or starts to splash prematurely, check the setting of the compensation regulator (see Adjusting the compensation regulator)

- Close the door of the stand.

Setting the compensation regulator

The compensation regulator is used to finely regulate the delivery of carbonated water.

- Place a measuring cup with a volume of more than 1 litre under the water dispenser.
- Dispense 1 litre of carbonated water and observe the behaviour of the water stream.

Note

If the water delivery is reduced towards the end of extraction and the water stream is interrupted by gas leakage, the compensation regulator must be reset.

- Open the device door.

The adjusting wheel of the compensation regulator is located behind the water outlet.

Illustration K

- Compensation regulator adjusting wheel
- Water outlet

Note

The adjustment is very fine. Move the adjusting wheel to the home position and then adjust in small steps.

- Home position approx. 2.5 turns.
 - The total adjustment range is 4 revolutions.
- Turn the compensation regulator clockwise.
 - Take another 1 litre of carbonated water and observe the water stream.
 - Repeat the process until the water stream has a perfect stream pattern.
 - Remove 300 ml of carbonated water.
 - Wait 10 seconds.
 - Remove 300 ml of carbonated water again.
 - Repeat the procedure 5 times.
 - If the carbon dioxide content remains constant, the regulator is set correctly.

Note

If the carbon dioxide content decreases with each dispensing, turn the adjusting wheel anti-clockwise and repeat the process until the dispensing is always the same.

Operation

Control elements and display elements

Illustration L

- Button for unchilled water
- Button for chilled water
- Button for carbonated water or dummy button (depending on equipment)
- Blue and red LEDs
- Drip tray
- Water outlet

Note

The sensor buttons are activated by a light touch.

Illustration M

- RESET button
- Service interface

Illustration I

- Door lock
- Stand (option)
- Cup dispenser (conversion kit)
- Door

Operation

1. Place a container in the centre of the drip tray.
2. Press and hold the button for the desired water type until the container is full.

Shutting down

If the device is not used for more than 4 days:

1. Close the water inlet.
2. Set the power switch to "0".
3. Close the main valve of the CO₂ gas cylinder.

Initial startup after decommissioning

⚠ WARNING

Health risk

During decommissioning, the concentration of germs in the water in the device may increase.

If the device has not been used for a longer period of time (more than 7 days), the following activities must be carried out before you use the device again.

1. Opening the water inlet
2. Switch on the device.

Depending on the duration of shutdown, carry out the following steps:

After a shutdown of more than 7 days:

1. Take at least 1 litre of each type of water and discard.

After shutdown of 8 to 28 days:

1. Take at least 5 litre of each type of water and discard.
2. Extraordinary chemical cleaning is recommended. (see chapter "Care and service")

After shutdown of longer than 28 days:

1. Remove the filter and insert the service cartridges.
2. Take at least 5 litre of each type of water and discard.
3. Perform a chemical cleaning (see chapter "Care and service").
4. Carry out an extraordinary filter change.

Transport

⚠ CAUTION

Failure to observe the weight

Risk of injury and damage

Be aware of the weight of the device during transportation.

- Do not transport the device in a horizontal position.
- When transporting the device in vehicles, secure it to prevent it from slipping or overturning in accordance with the respective valid guidelines.

Equipment shipping

The device must not be transported in a horizontal position.

- Select a suitable packaging for transport and mark it on the outside with a conspicuous marking for vertical transport.
- If possible, place a small wooden pallet under the shipping box.
- Alternatively, take the device directly to a Kärcher service centre.

Storage

⚠ CAUTION

Risk of injury or damage due to non-observance of the weight

Be aware of the weight of the device during storage.

1. Store the device in a frost-free place.
2. Remove any filters remaining in the device after storage and replace with new filters.
3. Perform a chemical cleaning.

Care and service

⚠ WARNING

Health risk due to improperly repaired device

Have the device repaired only by trained specialist personnel.

Only use original spare parts from the manufacturer, such as

- Spare parts and wearing parts
- Accessories
- Operating materials
- Detergent

Before performing any work on the device:

1. Set the trigger to "0".
2. Pull out the mains plug.
3. Close the water inlet.

Service contract

We recommend that you choose a service contract to ensure reliable operation of the device. Please contact your KÄRCHER customer service department responsible.

Maintenance plan

Daily

Note

To ensure hygiene, remove 0.5 litres of water from each type of water after the device has been switched off overnight and pour it away.

1. Clean the drip tray and water dispenser with disinfectant detergent (RM735, see consumables).
2. Check the drip tray drain (optional) for blockages.

Weekly, more frequently if necessary

Do not use cleaning agents containing alcohol, acid components or abrasives to clean plastic surfaces.

1. Clean the exterior of the device with disinfectant detergent. Dirt can be removed very well with a melamine resin sponge (magic sponge, dirt eraser).
2. Clean the drip tray with hot water or in the dishwasher.
3. Empty the can.
4. Check the can for cleanliness and clean or replace if necessary.

Quarter-yearly

1. Check and clean the inlet screen in the water connection (see "Care and Service/Clean the inlet screen"). If heavily soiled, clean the inlet screen monthly.

Half-yearly

1. Perform chemical cleaning and documentation (see "Care and service / chemical cleaning").

Annually

1. Have the annual customer service carried out.
2. Change the Active-Pure and Hy-Protect filter. Even earlier if the inlet water quality is unfavourable.

Note

The filter change intervals apply to defined test conditions and may deviate from the specified periods.

Every 7 years

1. Replace the CO₂ pressure reducer

Replacing the filter

⚠ WARNING

Health risk through the entry of germs

When installing the filter cartridge, take special care to ensure hygiene and cleanliness.

Always wear sterile disposable gloves when installing the filter.

1. Close the water inlet.
2. Press the button for "unchilled water" until no more water is dispensed.
3. Remove the drip tray and open the device door.
4. Remove the filter that is to be replaced.

- a Turn the filter to the left until the tab is visible.
- b Pull the filter downwards and remove it.

Note

The used filter can be disposed of as household rubbish after the residual water it contains has been emptied.

5. Unpack the new filter.
6. Insert the new filter.

- a Turn the filter so that the handle is on the left-hand side.

Insert the filter from below into the support.

- b Turn the filter to the right as far as it will go.

7. Check installation position:

- a The markings on the filter label and the filter holder must be aligned with each other.
- b Correct position if necessary.

Note

If both filters are to be replaced, install and remove the other filter in the same way.

If only the Active-Pure filter is being changed, it must first be filled manually (at the tap) before being inserted into the device.

Always install the filter in the same position! Filters must not be interchanged, otherwise the filter system will not work. Be sure to observe the markings and labelling!

The subsequent rinsing process then only needs to be carried out once for both filters at the same time.

8. Close the device door and attach the drip tray.
9. Plug the mains plug into the socket.
10. Place a container under the water dispensing opening.
11. Open the water inlet.
12. Press the "unchilled water" button repeatedly until the rinsing time of 5 minutes is reached (approx. 10 – 15 litres).

Note

The device automatically stops dispensing after 60 seconds of continuous water dispensing.

13. Perform the chemical cleaning.

Chemical cleaning

ATTENTION

Health risk due to discharged rinsing water!

The rinse water is not drinking water!

Always dispose of rinse water immediately

Chemical cleaning must be carried out after initial Start-Up and at least every 6 months. The same applies after a shutdown for more than 7 days or an extraordinary filter change. A service cartridge is required for chemical cleaning.

Note

Chemical cleaning takes approx. 60 minutes.

Empty the can before starting the chemical cleaning process (optional).

Illustration Q

- ① Button for unchilled water
- ② Button for chilled water
- ③ Button for carbonated water
- ④ LEDs (red / blue)
- ⑤ Dummy button

Illustration R

- ① Service Cartridge

⚠ CAUTION

Risk of damage to the filter group

An incorrectly inserted service cartridge will damage the filter group.

Always use the service cartridge instead of the Hy-Protect filter! Never use in place of the Active-Pure filter.

⚠ WARNING

Risk of injury from contact with detergent

The detergents used can cause skin irritation and other injuries.

Wear suitable gloves and safety goggles during chemical disinfection. Observe the instructions on the detergent!

1. For devices with drip tray drain, empty the can.
2. Place a container with a capacity of at least 1 litre under the water outlet.

Start chemical cleaning:

3. Press the button for unchilled water and the button for carbonated water or the dummy button at the same time.

Note

Pressing the buttons simultaneously starts the cleaning programme. The drinking water dispenser is blocked during the cleaning programme. The cleaning programme takes approx. one hour with subsequent rinsing and cannot be interrupted once it has started.

4. When a signal tone sounds, press and hold the buttons for 5 seconds until another signal tone sounds.

All LEDs flash blue.

5. Press any button.
6. The pressure in the system is released, the process takes approx. 30 seconds.

All LEDs flash red.

7. Remove the drip tray and open the device door. **Beeps sound as long as the door is open and the drip tray is removed.**

8. Remove the Hy-Protect filter.
9. Place the detergent (4 tablets) into the service cartridge and insert into the filter holder.

Observe dosage!

⚠ CAUTION

Health risk due to increased germs

If chemical cleaning is not carried out carefully, there is a danger of contamination of the water system.

The following steps must be carried out carefully as otherwise the effect of chemical cleaning cannot be guaranteed.

Note

In the event of a malfunction during chemical cleaning (power failure, can is full, switching off the device), the rinsing process is started. This must be carried out completely before dry cleaning can be restarted.

10. Close the device door and insert the drip tray.

Note

The LED on the button for unchilled water flashes blue.

11. Place a measuring cup under the water dispensing opening.

12. Press the button for unchilled water and dispense 500 ml of water to fill the service cartridge.

13. 5 seconds after the button is released, the dissolving time of the cleaning tablets starts and all LEDs flash red. Duration is approx. 2.5 minutes.

14. As soon as the LED on the button for unchilled water flashes blue, press the button and dispense another 500 ml of water.

The pipes for unchilled water are flushed with detergent.

15. The contact time starts 5 seconds after the button is released. Duration is approx. 2.5 minutes.
16. Empty the container during the contact time and place it back under the water dispenser.
17. As soon as the LED on the button for chilled water flashes blue, press the button and dispense another 500 ml of water.
The pipes for chilled water are flushed with detergent.
18. The contact time starts 5 seconds after the button is released. Duration is approx. 2.5 minutes.
19. As soon as the LED on the button for carbonated water flashes blue, press the button and dispense another 500 ml of water.
The pipes for carbonated water are flushed with detergent.
20. During the following 15-minute contact time, all LEDs flash red and the buttons are locked.
21. Empty the container during the contact time and place it back under the water dispenser.
22. At the end of the contact time, all LEDs light up red.
23. Press the button for unchilled water and the button for carbonated water or the dummy button at the same time.
24. When a signal tone sounds, press and hold the buttons for 5 seconds until another signal tone sounds.
25. The pressure in the system is released, the process takes approx. 30 seconds.
26. Remove the drip tray and open the device door.
27. Remove the service cartridge and reinsert the Hy-Protect filter.
28. Close the device door and insert the drip tray.
29. Put a container under the water dispensing opening.
30. The button for unchilled water flashes blue.
31. Start the rinsing process (see chapter "Rinsing after chemical cleaning").

Rinsing after chemical cleaning

Note

A suitable 6.640-341.0 rinsing cup is required for rinsing. See chapter "Accessories".

Note

You can interrupt the rinsing process briefly at any time, e.g. to empty the rinsing cup. To interrupt, release the corresponding button.

Note

The required rinsing time has been reached when the water dispensing stops automatically and the next button flashes blue.

1. Place a rinsing cup under the water dispensing opening.
2. Press the button for unchilled water until the water output automatically stops.
3. Press the button for chilled water until the water output automatically stops.
4. If available, press the button for carbonated water until the water output automatically stops.

Note

After the rinsing process is complete, all LEDs light up red.

To complete the chemical cleaning process and return to normal operation, carry out the following steps:

5. Press the button for unchilled water and the button for carbonated water or the dummy button at the same time.
6. When the signal tone sounds, press and hold the buttons for 5 seconds until another signal tone sounds.

The rinsing process is now complete and the device is re-initialised.

All LEDs light up blue.

Note

After rinsing, dispense 1 litre of carbonated water to refill the CO₂ mixer.

Sampling

To be able to test the effectiveness of the chemical cleaning, samples should be collected immediately after completion of chemical cleaning under observance of

the rules for microbiological water analysis and these should be evaluated by an accredited laboratory.

Emptying the drip tray

As soon as the drip tray has reached its maximum fill level, the LED on the button for unchilled water starts to flash blue.

1. Carefully remove the full drip tray and empty it.
2. Check the drip tray for soiling and clean if necessary.
3. Reinsert the drip tray.

The device is ready for operation again.

Emptying the can (optional)

As soon as the can has reached its maximum fill level, the LED on the button for chilled water starts to flash blue.

1. Open the door for the stand.
2. Remove the lid of the can. Do not damage the lines and cables of the level sensor.
3. Remove the can and empty it.
4. Replace the can.
5. Replace the sealing cap and tighten it.
6. Close the door for the stand.

The device is ready for operation again.

Cleaning the inlet screen

1. Close the water inlet to the device.
2. Press the "Unchilled water" button briefly to release the water pressure in the device.
3. Unscrew the water supply hose on the device.
4. Pull the inlet screen out of the water connection on the device side using needle-nosed pliers
5. Clean the inlet screen.
6. Insert the inlet screen into the device.
7. Connect the water supply hose to the water connection at the rear of the device.
8. Open the water inlet.

Troubleshooting guide

Many faults can be rectified using the fault table.

Note

Contact the service personnel if a malfunction cannot be corrected using this table.

⚠ WARNING

Health and damage hazards due to improperly repaired device!

If repairs are carried out incorrectly, there is a risk of contamination of the water system, electric shock or flooding of the installation site.

The device may only be operated by specifically trained specialist personnel.

Malfunction / display	Possible cause	Rectification
LED on the button for unchilled water flashes blue.	Drip tray is full	Empty drip tray
LED on the button for chilled water flashes blue	Can is full	Empty the can
No CO ₂ in the water	CO ₂ pressure set too low	Set the CO ₂ pressure correctly and readjust the compensation valve.
LED button for carbonated water flashes red and the button is deactivated.	CO ₂ cylinder is empty.	Replace the CO ₂ cylinder.
LED button for carbonated water lights up red and the button is deactivated.	Level sensor of carbonator is defective.	Set the power switch to "0", wait 5 minutes and switch the power switch back on. If the fault persists, contact Service.
No CO ₂ in the water after chemical cleaning.	No fault	After chemical cleaning, dispense one litre of carbonated water and the carbon dioxide content will return to normal.
Device does not dispense water, but displays "Operable", all LEDs light up.	Water supply is cut off.	Establish water supply, check all shut-off devices. If the fault persists, contact Service.
Device does not work / none of the LEDs flash or light up	Voltage supply has been interrupted.	Check the voltage supply.
	The device turned off.	Set the trigger to the "I" position.
	Device fuse has blown.	Switch off the device, pull out the fuse holder next to the power switch, check the fuse and replace it with a new fuse of the same value if necessary. Switch on the device. If the fuse blows again, contact Service.
The LED on the button for unchilled water lights up red and blue continuously.	Defect in cooling module 1.	Switch off the device and contact Service.
The LED on the chilled water button flashes red and blue simultaneously.	Temperature of cooling module 1 too low.	
The flashing LED on the chilled water button alternates between red and blue.	Temperature of cooling module 2 is too low.	
All LEDs light up red and blue	Electronics fault	
Keypad does not work.	Possible ingress of moisture, e.g. due to an overturned container on the top.	Switch off the device and leave to dry (at least 12 hours). If the fault persists, contact Service.
Poor water drainage from the drip tray into the can.	Drip tray drain or drain hose dirty.	Check drip tray, drain and hose, clean if necessary.
Poor water drainage from the drip tray into the waste water line.	Missing siphon or height difference between drip tray and waste water line too small.	Install siphon and ensure sufficient slope.
Malfunction during chemical cleaning. All LEDs light up red and the interval tone sounds. Chemical cleaning was interrupted and the "Rinse" programme was started.	Failure of the voltage supply (power failure, power switch set to "0")	Rinse completely and restart chemical cleaning.
	The can level sensor has responded.	Empty the can, rinse completely and restart chemical cleaning.

Warranty

The warranty conditions issued by our relevant sales company apply in all countries. We shall remedy possible malfunctions on your appliance within the warranty period free of cost, provided that a material or manufac-

turing flaw is the cause. In a warranty case, please contact your dealer (with the purchase receipt) or the next authorised customer service site. (See overleaf for the address)

Further warranty information (if available) can be found in the service area of your local Kärcher website under "Downloads".

Technical data

		WPD 200 Basic
Device performance data		
Working voltage of the battery	V	220-240
Power frequency	Hz	50
Power protection (slow-blowing)	A	10
Max. power input	W	300
Water supply pressure	MPa (bar)	0,15 -0,6 (1,5-6)
Water supply temperature	°C	4-35
Pressure adjustment range for CO ₂	MPa (bar)	0,30...0,35 (3,0...3,5)
Ambient temperature	°C	5 - 32
Water dispenser, max.	l/h	120
Min. temperature of chilled water	°C	6
Cooling capacity of chilled water	l/h	40
Dimensions and weights		
Width	mm	390
Depth	mm	520
Height	mm	450
Height with stand	mm	1450
Weight	kg	35
Weight with stand	kg	50
Sound pressure level L _{pA}	dB(A)	<43
Cup for cup dispenser in stand (option)		
Cup collar diameter	mm	70...71
Hy Protect filter		
max. permissible medium temperature	°C	+80
max. permissible medium pressure	MPa (bar)	0,6(6)
max. flow performance	l/h	120
Typical filter capacity	l	20000
Filter life	Years	1
Active Pure filter		
max. permissible medium temperature	°C	+35
max. permissible medium pressure	MPa (bar)	0,6(6)
max. flow performance	l/h	120
max. capacity	l	10000
Filter life	Years	1

Subject to technical modifications.

Material / Approvals

All parts/components containing water are suited and approved for the use in direct contact with drinking water in accordance with current industry standards. The device has been certified for food suitability by the Fresenius Institute and meets the requirements of the Mineral and Table Water Ordinance.

Contenu

Remarques générales.....	19
Consignes de sécurité.....	19
Utilisation conforme.....	20
Fonction.....	20
Consignes générales sur la manipulation de bouteilles de CO ₂	20
Protection de l'environnement.....	20
Étendue de livraison.....	20
Accessoires et pièces de rechange.....	20
Consommables.....	20
Description de l'appareil.....	20
Montage.....	20
Première mise en service.....	21
Manipulation de la bouteille de CO ₂	21
Fonctionnement.....	22
Transport.....	22
Stockage.....	22
Entretien et maintenance.....	22
Dépannage en cas de défaut.....	24
Aide en cas de défauts.....	21
Garantie.....	25
Caractéristiques techniques.....	25
Fiche d'entretien WPD 200.....	26

Remarques générales



Veillez lire cette notice originale avant la première utilisation de votre appareil et agissez conformément. Conservez la notice originale pour une utilisation ultérieure ou pour le propriétaire suivant.

- Utilisez exclusivement de l'eau potable d'un fournisseur d'eau public afin de garantir la qualité de l'eau distribuée. La qualité doit au moins correspondre à la directive de l'Organisation mondiale de la santé (OMS).
- S'il est nécessaire, pour installer l'appareil, d'intervenir dans le réseau d'eau potable, l'intervention doit être réalisée par du personnel spécialisé formé possédant une homologation conforme aux lois et directives locales en vigueur. Lors de l'installation de l'appareil, il convient de respecter les directives nationales en vigueur concernant les interventions dans le réseau d'eau potable. Ces travaux doivent être demandés par le client, en cas de besoin.
- Pour la protection contre les dégâts des eaux causés par l'éclatement d'un flexible d'eau, nous recommandons le montage d'un dispositif d'arrêt et d'un Aquastop (disponible en option) dans la conduite d'alimentation en eau.
- Les travaux d'entretien à l'intérieur de l'appareil ne peuvent être exécutés que par l'exploitant de l'appareil, qui a lu le présent manuel d'utilisation.
- Les règles localement applicables relatives au marquage du local d'installation doivent être respectées lors de l'utilisation d'une bouteille de CO₂.
- Ne pas nettoyer l'appareil avec un jet d'eau.
- Les surfaces synthétiques ne peuvent pas être nettoyées avec des détergents contenant de l'alcool, agressifs ou abrasifs. Le nettoyant de surface CA 30 R (6.295-686.0) est recommandé.
- Après la première mise en service, un remplacement du filtre et de très longues périodes d'arrêt, une apparence laiteuse de l'eau peut se produire provisoirement lors de la distribution d'eau non refroidie. Ceci doit être imputé à de fines bulles d'air et n'a aucune influence sur la qualité de l'eau.

Consignes de sécurité

Niveaux de danger

⚠ DANGER

- Indique un danger immédiat qui peut entraîner de graves blessures corporelles ou la mort.

⚠ AVERTISSEMENT

- Indique une situation potentiellement dangereuse qui peut entraîner de graves blessures corporelles ou la mort.

⚠ PRÉCAUTION

- Indique une situation potentiellement dangereuse qui peut

entraîner des blessures légères.

ATTENTION

- Indique une situation potentiellement dangereuse qui peut entraîner des dommages matériels.

Consignes de sécurité

⚠ DANGER • Risque d'électrocution. Débranchez toujours la fiche secteur avant tous travaux sur l'appareil. La prise doit être protégée par un disjoncteur à courant de défaut de 30 mA.

• Danger de mort dû à l'explosion de la bouteille de CO₂. Disposez la bouteille de CO₂ à la verticale et fixez-la. Raccordez toujours la bouteille de CO₂ avec un réducteur de pression homologué pour le type d'appareil et une soupape de sécurité. Protégez la bouteille de CO₂ contre tout réchauffement excessif et ne l'exposez jamais au rayonnement solaire direct.

• Risque d'explosion. Ne raccordez jamais une bouteille de CO₂ avec tube montant. Les bouteilles à tube montant sont, par exemple, repérées avec un autocollant d'avertissement rouge.

• Risque d'étouffement dû à une fuite de dioxyde de carbone.

S'assurer que le local de l'installation est correctement ventilé ou installer un système d'avertissement de gaz. Respectez les exigences légales spécifiques au pays en ce qui concerne la taille minimale prescrite du local, les systèmes d'avertissement et la ventilation lors du vidage de réservoirs sous pression.

• Risque d'explosion. Ne stockez pas d'objets explosifs tels que des bombes aérosols contenant un gaz propulseur inflammable dans l'appareil ou sur le pied.

⚠ AVERTISSEMENT • Lors de l'installation de l'appareil, assurez-vous que le câble secteur n'est pas coincé ou endommagé. • Ne placez pas de prise

multiple ou d'alimentation électrique mobile derrière l'appareil.

• Risque de blessure dû à l'explosion de bouteilles. L'eau gazeifiée ne peut être versée que dans des bouteilles stables à la pression (10 bars). • Risque de surchauffe. Ne fermez pas les ouvertures de ventilation de l'appareil. • Un nettoyage chimique doit être effectué au moins tous les 6 mois (voir « Entretien et maintenance »)

Remarque
• Risque pour la santé dû à l'augmentation de la concentration de germes. Après un avertissement par le fournisseur d'eau potable concernant une contamination microbiologique, un nettoyage chimique doit obligatoirement être effectué au moins une fois. Le cas échéant, le nettoyage doit être répété. En cas de doute, veuillez vous adresser au service KÄRCHER.

AVERTISSEMENT
• Danger possible pour la santé en raison d'une concentration accrue de germes dans l'eau, après une longue période d'inactivité. Effectuez donc un nettoyage chimique après une longue période d'inactivité.

• Risque pour la santé dû à un appareil mal réparé. Seul du personnel spécialisé formé est autorisé à réparer l'appareil.

ATTENTION • Endommagements de l'unité de refroidissement de l'appareil. Si l'appareil a été stocké ou transporté couché, vous devez le remettre en position normale, puis attendre au moins 24 heures avant de le mettre en service.

Symboles sur l'appareil



⚠ AVERTISSEMENT
Risque d'incendie dû aux fluides frigorigènes
Cet appareil utilise un réfrigérant inflammable.

En cas de fuite de réfrigérant (endommagement ou défaut du circuit de refroidissement), éloignez les sources d'allumage de l'appareil, aérez le local d'installation et contactez le service après-vente.

Utilisation conforme

⚠ AVERTISSEMENT

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, sauf si elles se trouvent sous la supervision d'une personne chargée de leur sécurité ou ont préalablement reçu de la part de cette dernière des instructions sur l'utilisation de l'appareil et comprennent les dangers qui en résultent. Le nettoyage et la maintenance par l'utilisateur ne doivent pas être réalisés par des enfants sans surveillance.

⚠ AVERTISSEMENT

Surveillez les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

- L'appareil est conçu pour distribuer de l'eau tempérée et non tempérée en qualité alimentaire, avec et sans ajout de gaz carbonique (CO₂) et en libre service.
- Selon la variante de l'appareil, celui-ci est équipé de différents filtres (filtre Active-Pure ou filtre Hy-Protect).
- Cet appareil est destiné à un usage à domicile et dans des domaines d'utilisation similaires, par exemple dans les cuisines de personnel de magasins, bureaux et autres zones de travail, dans l'agriculture et par les clients dans des hôtels, motels et autres hébergements, en restauration et services similaires de vente en gros.
- Ne pas installer et utiliser l'appareil dans des cuisines professionnelles.
- L'appareil doit être installé dans un local à l'abri du gel.
- Ne pas utiliser, ni poser l'appareil à l'extérieur.
- Ne pas poser, stocker ou transporter l'appareil couché.

Utilisation non conforme prévisible

Toute utilisation non conforme est interdite. L'opérateur est responsable des risques découlant d'une utilisation non conforme.

Fonction

L'eau coule depuis l'arrivée d'eau puis par les filtres (pour la description des filtres, voir Consommables). Selon la touche actionnée, l'eau s'écoule ensuite via le module réfrigérant, le mélangeur de CO₂ (option) ou continue directement vers la sortie d'eau. En cas de demande d'eau gazeuse (option), du dioxyde de carbone est mélangé à l'eau en supplément. Pour garantir une hygiène irréprochable, l'ensemble du système d'eau doit être nettoyé chimiquement à intervalles réguliers.

Consignes générales sur la manipulation de bouteilles de CO₂

Lors de l'échange de bouteilles de CO₂, il convient de respecter les consignes de sécurité du fournisseur de gaz ainsi que les dispositions légales éventuelles.

- La bouteille de CO₂ doit être équipée du réducteur de pression agréé par KÄRCHER afin de pouvoir régler la teneur en gaz carbonique de l'eau.
- Le dioxyde de carbone E 290 doit être conforme aux exigences de pureté selon la directive 96/77/CE (qualité des produits alimentaires) et doit être étiqueté conformément à l'article 7 de la directive 89/107/CEE.
- Avant d'utiliser une bouteille de gaz, s'assurer qu'il s'agit du bon type de gaz. Seul l'autocollant de biens dangereux, qui doit être présent sur chaque bouteille de gaz, fournit des informations fiables sur le type de gaz. La couleur de la bouteille de gaz ne donne pas toujours des informations claires sur le type de gaz. Une bouteille de gaz dont le contenu est douteux ou qui est autrement visible (dommages, exposition au feu, traces de traitement mécanique) ne doit pas être utilisée.
- Respecter les réglementations spécifiques au pays.

⚠ DANGER

Risque d'explosion

Ne raccordez jamais une bouteille de CO₂ avec tube montant. Les bouteilles à tube montant sont, par exemple, repérées avec un autocollant d'avertissement rouge.

⚠ AVERTISSEMENT

Danger de mort dû à l'explosion possible d'un récipient à gaz de CO₂

Placer le réservoir sous pression à la verticale et le fixer. Ne jamais ouvrir le réservoir de gaz sous pression sans réducteur de pression et sans soupape de sécurité. Le réducteur de pression avec soupape de sécurité doit être homologué pour le type d'appareil.

⚠ DANGER

Risque d'étouffement dû à une fuite de dioxyde de carbone

S'assurer que le local de l'installation est correctement ventilé ou installer un système d'avertissement de gaz. Ne pas exposer la bouteille de CO₂ au rayonnement solaire direct.

Protéger la bouteille de CO₂ contre tout réchauffement excessif.

Apposer une étiquette visible indiquant la présence possible de dioxyde de carbone gazeux.



Protection de l'environnement



Les matériaux d'emballage sont recyclables.



Veillez éliminer les emballages dans le respect de l'environnement.



Les appareils électriques et électroniques contiennent des matériaux précieux recyclables et souvent des composants tels que des piles, batteries ou de l'huile représentant un danger potentiel pour la santé humaine et l'environnement, s'ils ne sont pas manipulés ou éliminés correctement. Ces composants sont cependant nécessaires pour le fonctionnement correct de l'appareil. Les appareils marqués par ce symbole ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères.

R-290 Contient le gaz à effet de serre R290 - dispositif hermétiquement fermé

Remarques concernant les matières composantes (REACH)

Les informations actuelles concernant les matières composantes sont disponibles sous : www.kaercher.de/REACH

Étendue de livraison

Lors du déballage de l'appareil, vérifiez que le contenu du carton est complet.

Vérifiez également que les kits de montage fournis sont complets. Si des accessoires manquent ou en cas de dommage dû au transport, veuillez informer votre distributeur.

Accessoires et pièces de rechange

Utiliser exclusivement des accessoires et pièces de rechange originaux. Ceux-ci garantissent le fonctionnement sûr et sans défaut de votre appareil.

Des informations sur les accessoires et pièces de rechange sont disponibles sur le site Internet www.kaercher.com.

Consommables

Pièces de l'appareil

Description	Référence
Filtre Active-Pure Élimine les substances gustatives ou odorantes négatives (chlore par exemple), retient les métaux lourds, les microplastiques et les impuretés provenant du système de conduites d'alimentation.	2.643-773.0
Filtre Hy-Protect Retient les virus, les bactéries et les microplastiques.	2.643-306.0
Joint torique 11,91 x 2,62 KTW Joint du réducteur de pression 4.640-588.0 sur le raccord à vis de la bouteille.	6.640-731.0

Accessoires pour le nettoyage chimique

Description	Référence
Tablettes alcalines Bevi Détergent chimique pour le nettoyage intérieur semestriel du WPD. Contenu : 10 tablettes.	5.295-891.0
Cartouche de service Outil auxiliaire spécial pour effectuer un nettoyage chimique du WPD.	2.643-308.0

Détergent pour le nettoyage extérieur de l'appareil

Description	Référence
CA 30 R Nettoyant de surface prêt à l'emploi, bouteille de 0,5 l	6.295-686.0
Tête de pulvérisation pour nettoyage de surface Lorsque vous commandez CA 30 R pour la première fois, cette tête de pulvérisation réutilisable est requise pour le flacon vaporisateur.	6.295-723.0
Agent désinfectant RM 735 (20 ml de concentré)	6.295-476.0 6.296-143.0
Bouteille vide avec tête de pulvérisation pour la préparation de RM 735	6.296-148.0

Description de l'appareil

Pour les figures, voir la page des graphiques Illustration A

- ① Écran
- ② Distribution d'eau
- ③ Raccord d'alimentation en eau
- ④ Branchement au secteur
- ⑤ Plaque signalétique
- ⑥ Couvercle de porte-fusible avec fusible 10 A
- ⑦ Interrupteur principal
- ⑧ Ouvertures de ventilation
- ⑨ Filtre Hy-Protect
- ⑩ Filtre Active-Pure
- ⑪ Porte de l'appareil
- ⑫ Écoulement du bac d'égouttage
- ⑬ Touche
- ⑭ Touche de déverrouillage
- ⑮ Bac d'égouttage

Montage

Conditions requises

Les dispositifs d'alimentation suivants sont nécessaires pour le fonctionnement de l'appareil :

- Prise secteur pour le raccordement au réseau électrique.
- Robinet d'eau avec filetage extérieur 3/8" ou 3/4" pour le raccordement à l'alimentation en eau.

Installer les kits de montage

1. Installer les kits de montage commandés pour l'appareil sur l'appareil...

Remarque

Le montage est décrit pour chaque kit de montage dans des instructions de montage séparées, jointes au kit de montage

Raccorder l'appareil

⚠ DANGER

Danger dû à un choc électrique.

Ne retirez pas les parties latérales, le couvercle ou le couvercle de platine de l'appareil. Ces composants ne doivent être retirés que par un électricien agréé.

Lors de la première installation et en cas de réparation nécessitant le remplacement d'accessoires, s'assurer d'utiliser exclusivement des pièces agréées par KÄRCHER (filtres, câble secteur, kit de raccordement, régulateur de pression de CO₂) (en fonction de l'équipement). Ces composants sont contrôlés et certifiés afin de répondre aux normes de qualité élevées de KÄRCHER. Aucun autre composant n'est autorisé à être utilisé.

- Le raccordement électrique et la pression d'arrivée de l'eau doivent correspondre aux valeurs indiquées dans les caractéristiques techniques (voir chapitre « Caractéristiques techniques »).
- En fonction des directives locales, il peut s'avérer nécessaire de monter un clapet anti-retour homologué.
- Sur les appareils avec écoulement du bac d'égouttage dans la conduite d'eaux usées côté bâtiment, un siphon doit être prévu pour lutter contre les nuisances olfactives provenant de la conduite d'eaux usées.
Le siphon doit être placé plus bas que le bac d'égouttage.

Seul un flexible d'évacuation des eaux usées avec une pente continue peut assurer le fonctionnement fiable de l'écoulement du bac d'égouttage.

- Placer l'appareil sur une surface plane.
- La fiche secteur et la prise doivent toujours être librement accessibles.
- L'interrupteur principal, le fusible et le raccord d'alimentation en eau (sur la face arrière de l'appareil) doivent être librement accessibles. La distance minimale avec le mur est de 100 mm.
- Pour réduire la consommation de courant, l'alimentation électrique peut être interrompue pendant les pauses d'utilisation (par exemple à l'aide d'une minuterie).

- Ne pas utiliser de flexibles usagés.

Utilisation de l'appareil avec un pied :

- Pour garantir une grande stabilité de l'appareil, conformément aux directives de la norme relative aux appareils, un appareil avec pied doit être fixé au sol ou au mur (kit de montage Fixation au sol WPD).
- Il est également possible d'utiliser le kit de montage Poids supplémentaire pied WPD pour abaisser le centre de gravité de l'appareil en conséquence.

Schéma de raccordement :

Illustration B

- ① Prise (protégée par un disjoncteur à courant de défaut de 30 mA)
- ② Câble secteur
- ③ Fontaine WPD
- ④ Flexible d'arrivée d'eau (kit de raccordement)
- ⑤ Clapet anti-retour externe (en option)
- ⑥ Réducteur de pression avec manomètre (nécessaire uniquement en cas de pression d'arrivée d'eau supérieure à 6 bar (0,6 MPa))
- ⑦ Aquastop (en option)
- ⑧ Robinet d'eau de l'installation du bâtiment
- ⑨ Conduite d'eau potable de l'installation du bâtiment, filetage extérieur 3/8" ou 3/4"
- ⑩ Conduite d'eaux usées
- ⑪ Siphon de l'installation du bâtiment
- ⑫ Écoulement du bac d'égouttage

Raccordements :

Illustration C

- ① Tamis d'entrée
- ② Raccord d'alimentation en eau (filet de raccord 3/4")
- ③ Branchement au secteur
- ④ Écoulement du bac d'égouttage (en option)

Raccordement en tant qu'appareil de table

1. Installer le kit de montage Appareil de table conformément aux instructions de montage jointes.

Remarque

Si le bac d'égouttage doit être équipé d'un écoulement, monter le kit de montage de l'écoulement du bac d'égouttage et exécuter les étapes de montage suivantes :

2. Poser un flexible entre l'écoulement du bac d'égouttage et le siphon.
3. Si l'évacuation des eaux usées n'est pas possible, utiliser le kit de montage du bidon WPD.

Remarque

Si un système d'évacuation des gouttes doit être installé, il faut également monter le kit de montage Adaptateur pour l'écoulement du bac d'égouttage.

Raccordement avec pied

1. Utiliser le kit de montage du pied et éventuellement également le kit de montage du distributeur de gobelets et le kit de montage du refroidisseur supplémentaire. Installer les kits de montage conformément aux instructions de montage jointes.

Remarque

Si le bac d'égouttage doit être équipé d'un écoulement, monter le kit de montage de l'écoulement du bac d'égouttage et exécuter les étapes de montage suivantes :

2. Installer un coude au niveau de l'écoulement du bac d'égouttage.
3. Poser un flexible, par le pied, entre le coude et le siphon.
4. Si l'évacuation des eaux usées n'est pas possible, utiliser le kit de montage du bidon WPD.

Remarque

Si un système d'évacuation des gouttes doit être installé, il faut également monter le kit de montage Adaptateur pour l'écoulement du bac d'égouttage.

Raccorder les dispositifs d'alimentation

1. Raccorder le flexible d'arrivée d'eau sur la face arrière de l'appareil.
2. Raccorder le flexible d'arrivée d'eau au robinet d'eau de l'installation du bâtiment (intercaler au besoin des composants supplémentaires).
3. Raccorder le câble secteur au branchement au secteur situé sur la face arrière de l'appareil.
4. Raccorder le flexible de raccordement CO₂ (option) au raccord de CO₂.

Première mise en service

Ouvrir la porte de l'appareil

1. Retirer le bac d'égouttage.

Illustration D

- ① Bac d'égouttage
- ② Porte de l'appareil
- ③ Touche de déverrouillage

2. Appuyer sur la touche de déverrouillage et ouvrir la porte de l'appareil.

Insérer le filtre

1. Retirer le bac d'égouttage.
2. Ouvrir la porte de l'appareil.

AVERTISSEMENT

Risque pour la santé

Les germes introduits dans l'appareil peuvent contaminer l'eau.

Veillez particulièrement à l'hygiène et à la propreté lors du remplacement des cartouches filtrantes.

Ne touchez pas les raccords et les fixations des filtres.

Portez des gants stériles à usage unique lors du remplacement du filtre.

N'inversez pas les filtres, respectez les marquages de couleur.

3. Ne pas toucher les zones marquées.

Illustration E

- ① Zones à ne pas toucher.
4. Tourner le capuchon de fermeture vers la gauche et le retirer par le bas.

Illustration F

- ① Capuchon de fermeture
5. Tourner le filtre de sorte que la poignée se trouve sur le côté gauche et l'insérer par le bas dans la fixation correspondante.

Illustration G

- ① Fixation
- ② Patte
- ③ Filtre
- ④ Poignée
6. Tourner le filtre vers la droite jusqu'en butée.
7. Vérifier la position de montage : Le repère sur l'étiquette de la fixation et celui sur le filtre doivent être orientés l'un par rapport à l'autre.

Illustration H

- ① Repère
8. Fermer la porte de l'appareil.
9. Insérer le bac d'égouttage.

Mise en service de l'appareil

Remarque

Avant la mise en service, raccorder la bouteille de CO₂ Sans bouteille de CO₂ raccordée, la distribution d'eau gazeuse est bloquée et aucun rinçage n'est possible. Voir le chapitre « Raccordement d'une nouvelle bouteille de CO₂ ».

1. Brancher la fiche secteur dans la prise de courant.
2. Mettre l'interrupteur principal sur la position « I ».
3. Ouverture de l'arrivée d'eau

Remarque

Dans la minute qui suit la mise en marche, le mélangeur CO₂ se remplit d'abord automatiquement d'eau.

4. Rincer le filtre
 - a Actionner la touche pour l'eau non refroidie (durée de rinçage 10 minutes / env. 20 litres).
 - b Actionner la touche pour l'eau refroidie (durée de rinçage 4 minutes / env. 8 litres).
 - c Pour les appareils avec fonction CO₂, actionner la touche pour l'eau gazeuse (durée de rinçage 4 minutes / env. 8 litres).

Remarque

La durée maximale de distribution de chaque fonction est limitée dans le temps. Il faut donc appuyer plusieurs fois sur le bouton pour respecter la durée de rinçage requise.

Après le rinçage, l'appareil est opérationnel.

Il est ensuite recommandé de procéder à un nettoyage chimique (voir « Entretien et maintenance »).

Manipulation de la bouteille de CO₂

Remarque

Respectez également les consignes générales sur la manipulation des bouteilles de CO₂, voir chapitre Consignes générales sur la manipulation de bouteilles de CO₂.

Les étapes suivantes doivent être exécutées lors du raccordement d'une nouvelle bouteille de CO₂ ou du démontage d'une bouteille de CO₂ vide.

Ouvrir la porte du pied

La porte du pied est verrouillable.

1. Déverrouiller la serrure de porte.

Illustration I

- ① Serrure de porte
- ② Pied
- ③ Distributeur de gobelets (kit de modification)
- ④ Porte du pied

2. Ouvrir la porte du pied.

Invitation à changer la bouteille de CO₂

Si le bouton d'eau gazeuse est inactif et que la LED d'eau gazeuse clignote, soit aucune bouteille de CO₂ n'est connectée, soit la bouteille de CO₂ est vide et doit être remplacée.

1. Ouvrir la porte du pied.
2. Fermer la bouteille de gaz au niveau du robinet principal.
3. Tourner le régulateur de pression sur « 0 ».

Illustration J

- ① Régulateur rotatif
- ② Réducteur de pression
- ③ Ecrou-raccord
- ④ Robinet principal
- ⑤ Manomètre de pression de régulation
- ⑥ Flexible de CO₂

Remarque

Si le réducteur de pression est débranché de la bouteille de CO₂, bien qu'il y ait encore une pression suffisante, le joint torique entre la bouteille et le réducteur de pression est déformé et doit être remplacé.

4. Dévisser le réducteur de pression de la bouteille de gaz vide.
5. Visser le capuchon de protection sur la bouteille de gaz vide.
6. Desserrer le tendeur pour sécuriser la bouteille de gaz vide.
7. Retirer la bouteille de gaz vide.

Raccorder la nouvelle bouteille de CO₂

1. Mettre en place la nouvelle bouteille de gaz dans le pied.
2. Sécuriser la bouteille de gaz avec le tendeur.
3. Dévisser le capuchon de protection de la nouvelle bouteille de gaz.
4. Ouvrir brièvement le robinet principal de la bouteille de gaz afin que le CO₂ liquide éventuellement présent puisse s'échapper.

Illustration J

- ① Régulateur rotatif
- ② Réducteur de pression
- ③ Ecrou-raccord
- ④ Robinet principal
- ⑤ Manomètre de pression de régulation
- ⑥ Flexible de CO₂
5. Visser le réducteur de pression sur la nouvelle bouteille de gaz.
Remarque : Veiller au montage correct de la bague d'étanchéité.
6. Ouvrir lentement le robinet principal.
7. Régler 3 bar au niveau du réducteur de pression au moyen du régulateur rotatif.
8. Fermer le robinet principal.
9. Relever la valeur affichée sur le manomètre de pression de régulation.

10. La valeur affichée doit rester constante pendant au moins 5 minutes. En cas de chute de pression apparente :
 - a Vérifier que le joint torique situé entre la bouteille de gaz et le réducteur de pression est présent et non endommagé.
 - b Remplacer le joint torique s'il est défectueux.
 - c Vérifier la bonne fixation du réducteur de pression.
 - d Serrer fermement l'écrou-raccord.
 - e Vérifier que le coupleur rapide situé au niveau du flexible de CO₂ et du réducteur de pression ne présente pas de dommages visibles. En cas de doute, appelez le service après-vente.
 - f Si la chute de pression ne peut pas être réglée par les mesures indiquées, cela signifie que le réducteur de pression est défectueux et qu'il doit être remplacé.
11. Ouvrir le robinet principal.
12. Régler la pression de service sur le réducteur de pression avec le régulateur rotatif.
 - a Régler d'abord le régulateur de pression à environ 3 bar (statique).
 - b Placer un récipient sous la distribution d'eau.
 - c Donner 1 litre d'eau gazeuse pour que le mélangeur de CO₂ se remplisse à nouveau
 - d Observer si la pression reste à 3...3,5 bar lors de la distribution.
13. Régler à nouveau la pression si nécessaire.
14. Si le jet d'eau ne contient pas assez de gaz carbonique ou s'il commence à gicler prématurément, vérifier le réglage du régulateur de compensation (voir Réglage du régulateur de compensation).
15. Fermer la porte du pied.

Régler le régulateur de compensation

Le régulateur de compensation sert à régler finement la distribution d'eau gazeuse.

1. Placer un gobelet gradué d'un volume supérieur à 1 litre sous la distribution d'eau.
2. Distribuer 1 litre d'eau gazeuse, en observant le comportement du jet d'eau.

Remarque

Si le débit d'eau diminue vers la fin du prélèvement et que le jet d'eau est interrompu par une fuite de gaz, le régulateur de compensation doit être réglé à nouveau.

3. Ouvrir la porte de l'appareil.

La molette de réglage du régulateur de compensation se trouve derrière la distribution d'eau.

Illustration K

- ① Molette de réglage du régulateur de compensation
- ② Distribution d'eau

Remarque

Le réglage est très fin. Mettre la molette de réglage en position initiale et la régler ensuite par petits pas.

- Réglage de base env. 2,5 tours.
 - La plage de réglage complète est de 4 tours.
4. Régler le régulateur de compensation dans le sens des aiguilles d'une montre.
 5. Prélever à nouveau 1 litre d'eau gazeuse et observer le jet d'eau.
 6. Répéter l'opération jusqu'à ce que le jet d'eau présente un aspect impeccable.
 7. Prélever 300 ml d'eau gazeuse.
 8. Attendre 10 secondes.
 9. Prélever à nouveau 300 ml d'eau gazeuse.
 10. Répéter le processus 5 fois.
 11. Si la teneur en gaz carbonique reste constante, le régulateur est correctement réglé.

Remarque

Si la teneur en gaz carbonique diminue à chaque prélèvement, tourner la molette de réglage dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et répéter l'opération jusqu'à ce que le débit soit toujours identique.

Fonctionnement

Éléments de commande et d'affichage

Illustration L

- ① Touche pour eau non refroidie
- ② Touche pour eau refroidie
- ③ Touche pour l'eau gazeuse ou touche factice (selon l'équipement)
- ④ LED bleue et rouge
- ⑤ Bac d'égouttage
- ⑥ Distribution d'eau

Remarque

Les touches de capteur sont activées par une simple pression.

Illustration M

- ① Touche RESET
- ② Interface de service

Illustration I

- ① Serrure de porte
- ② Pied (en option)
- ③ Distributeur de gobelets (kit de modification)
- ④ Porte

Commande

1. Placer un récipient au milieu sur le bac d'égouttage.
2. Appuyer sur la touche du type d'eau souhaité jusqu'à ce que le récipient soit rempli.

Arrêt

Si l'appareil n'est pas utilisé pendant plus de 4 jours :

1. Fermer l'arrivée d'eau.
2. Mettre l'interrupteur principal sur la position « 0 ».
3. Fermer le robinet principal sur la bouteille de gaz CO₂.

Mise en service après l'arrêt

⚠ AVERTISSEMENT

Risque pour la santé

Pendant l'arrêt, il est possible que la concentration de germes dans l'eau contenue dans l'appareil augmente. Si l'appareil n'a pas été utilisé pendant une longue période (plus de 7 jours), les opérations suivantes doivent être effectuées avant de réutiliser l'appareil.

1. Ouverture de l'arrivée d'eau
 2. Mettre l'appareil sous tension.
- En fonction de la durée de l'arrêt, suivre les étapes suivantes :

Après un arrêt de plus de 7 jours :

1. Prélever au moins 1 litre de chaque type d'eau et le jeter.

Après un arrêt de 8 à 28 jours :

1. Prélever au moins 5 litres de chaque type d'eau et le jeter.
2. Un nettoyage chimique exceptionnel est recommandé. (voir chapitre « Entretien et maintenance »)

Après un arrêt de plus de 28 jours :

1. Démonter le filtre et insérer les cartouches de service.
2. Prélever au moins 5 litres de chaque type d'eau et le jeter.
3. Effectuer le nettoyage chimique (voir chapitre « Entretien et maintenance »).
4. Effectuer un remplacement exceptionnel du filtre.

Transport

⚠ PRÉCAUTION

Non-observation du poids

Risque de blessure et d'endommagement

Observer le poids de l'appareil pour le transport.

- Ne pas transporter l'appareil couché.
- En cas de transport de l'appareil dans des véhicules, le bloquer contre le glissement et le basculement suivant les normes en vigueur.

Expédition de l'appareil

L'appareil ne doit pas être transporté couché.

- Sélectionner un emballage approprié pour le transport et le munir à l'extérieur d'un marquage visible pour le transport vertical.
- Si possible, placer une petite palette en bois sous le carton d'expédition.
- Ou apporter l'appareil directement à un centre de service Kärcher.

Stockage

⚠ PRÉCAUTION

Risque de blessures et d'endommagement en cas de non-respect du poids

Tenir compte du poids de l'appareil pour le stockage.

1. Conserver l'appareil dans un endroit protégé du gel.
2. Démonter les filtres restés dans l'appareil après le stockage et les remplacer par des filtres neufs.
3. Effectuer un nettoyage chimique.

Entretien et maintenance

⚠ AVERTISSEMENT

Risque pour la santé dû à un appareil mal réparé

Faites réparer l'appareil uniquement par du personnel spécialisé formé.

Utilisez uniquement des pièces de rechange d'origine du fabricant comme

- Les pièces de rechange et d'usure
- Les accessoires
- Les fluides de fonctionnement
- Détergent

Avant d'effectuer tout type de travaux sur l'appareil :

- 1 Mettre l'interrupteur principal sur « 0 ».
- 2 Débrancher la fiche secteur.
- 3 Fermer l'arrivée d'eau.

Contrat de maintenance

Afin de garantir un fonctionnement fiable de l'appareil, nous vous recommandons de souscrire à un contrat de maintenance. Veuillez-vous adresser au service après-vente KÄRCHER compétent.

Plan de maintenance

Tous les jours

Remarque

Pour garantir l'hygiène, prélever 0,5 litre d'eau de chaque type d'eau après l'arrêt de l'appareil pendant la nuit et jeter l'eau.

1. Nettoyer le bac d'égouttage et la distribution d'eau avec un détergent désinfectant (RM735, voir Consommables).
2. Vérifier que l'écoulement du bac d'égouttage (option) n'est pas bouché.

Toutes les semaines, plus souvent si nécessaire

Ne pas utiliser de détergents contenant de l'alcool, des composants acides ou des produits récurrents pour nettoyer les surfaces synthétiques.

1. Nettoyer l'extérieur de l'appareil avec du détergent désinfectant. Les salissures s'enlèvent très facilement avec une éponge en résine de mélamine (éponge magique, gomme nettoyante).
2. Nettoyer le bac d'égouttage à l'eau chaude ou au lave-vaisselle.
3. Vider le bidon.
4. Vérifier la propreté du bidon, le nettoyer ou le remplacer si nécessaire.

Tous les trois mois

1. Vérifier le tamis d'entrée dans le raccord d'alimentation en eau et le nettoyer (voir « Entretien et maintenance/Nettoyer le tamis d'entrée »). En cas de fort encrassement, nettoyer le tamis d'entrée tous les mois.

Tous les 6 mois

1. Effectuer le nettoyage chimique et le documenter (voir « Entretien et maintenance/Nettoyage chimique »).

Tous les ans

1. Faire effectuer la révision annuelle du service après-vente.
2. Remplacer le filtre Active-Pure et Hy-Protect. Plus tôt si la qualité de l'eau d'arrivée est défavorable.

Remarque

Les intervalles de remplacement des filtres s'appliquent à des conditions d'essai définies et peuvent différer des périodes mentionnées.

Tous les 7 ans :

1. Remplacement du réducteur de pression de CO₂

Changer le filtre

⚠ AVERTISSEMENT

Risque pour la santé dû à l'entrée de germes

Veiller particulièrement à l'hygiène et à la propreté lors du montage de la cartouche filtrante.

Pour le montage du filtre, portez des gants stériles à usage unique.

1. Fermer l'arrivée d'eau.
2. Actionner la touche « Eau non refroidie » jusqu'à ce qu'il ne sorte plus d'eau.
3. Retirer le bac d'égouttage et ouvrir la porte de l'appareil.
4. Retirer le filtre à remplacer.

- a Tourner le filtre vers la gauche jusqu'à ce que la patte soit visible.
- b Extraire le filtre vers le bas et le retirer.

Remarque

Le filtre usagé peut être éliminé comme un déchet ménager, après avoir vidé l'eau résiduelle qu'il contient.

5. Déballer le nouveau filtre.
6. Insérer le nouveau filtre.
 - a Tourner le filtre de sorte que la poignée se trouve sur le côté gauche.
 - Placer le filtre dans la fixation par le bas.
 - b Tourner le filtre vers la droite jusqu'en butée.
7. Vérifier la position de montage :
 - a Le marquage sur l'étiquette du filtre et le support du filtre doivent être alignés.
 - b Corriger la position si nécessaire.

Remarque

Si les deux filtres doivent être remplacés, monter et démonter l'autre filtre de la même manière.

Si seul le filtre Active-Pure est remplacé, il doit d'abord être rempli manuellement (au robinet) avant d'être placé dans l'appareil.

Toujours monter le filtre dans la même position !

Les filtres ne doivent pas être échangés entre eux, sinon le système de filtration ne fonctionne pas.

Respecter impérativement les marquages et les inscriptions !

Le processus de rinçage suivant ne doit alors être effectué qu'une seule fois pour les deux filtres en même temps.

8. Fermer la porte de l'appareil et mettre en place le bac d'égouttage.
9. Brancher la fiche secteur dans la prise de courant.
10. Placer un récipient sous la distribution d'eau.
11. Ouvrir l'arrivée d'eau.
12. Actionner plusieurs fois la touche « Eau non refroidie » jusqu'à atteindre une durée de rinçage de 5 minutes (environ 10 à 15 litres).

Remarque

Après 60 secondes de distribution d'eau en continu, l'appareil interrompt automatiquement la distribution.

13. Effectuer le nettoyage chimique.

Nettoyage chimique

ATTENTION

Danger pour la santé dû à l'eau de rinçage distribuée !

L'eau de rinçage n'est pas potable !

Toujours éliminer immédiatement l'eau de rinçage

Un nettoyage chimique doit être effectué après la première mise en service et en principe au moins tous les 6 mois. Il en va de même après un arrêt de plus de 7 jours ou un remplacement de filtre extraordinaire. Une cartouche de service est nécessaire pour le nettoyage chimique.

Remarque

Le nettoyage chimique dure environ 60 minutes.

Videz le bidon (option) avant de commencer le nettoyage chimique.

Illustration Q

- ① Touche pour eau non refroidie
- ② Touche pour eau refroidie
- ③ Touche pour eau gazeuse
- ④ LED (rouge / bleu)
- ⑤ Touche factice

Illustration R

- ① Cartouche de service

⚠ PRÉCAUTION

Risque d'endommagement du groupe de filtres

Une cartouche de service mal insérée endommage le groupe de filtres.

Toujours utiliser la cartouche de service à la place du filtre Hy-Protect ! Ne jamais l'utiliser à la place du filtre Active-Pure.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de blessure par contact avec le produit de nettoyage !

Les produits de nettoyage utilisés peuvent provoquer des irritations de la peau et d'autres blessures. Porter des gants et des lunettes de protection appropriés lors de la désinfection chimique. Respecter les indications sur le produit de nettoyage !

1. Pour les appareils équipés d'un écoulement du bac d'égouttage, vider le bidon.
2. Placer un récipient d'au moins 1 litre sous le distributeur d'eau.

Démarrer le nettoyage chimique :

3. Appuyer simultanément sur la touche pour l'eau non refroidie et sur la touche pour l'eau gazeuse ou sur la touche factice.

Remarque

L'actionnement simultané des touches lance le programme de nettoyage. Pendant le programme de nettoyage, la distribution d'eau potable est bloquée. Le programme de nettoyage, suivi d'un rinçage, dure environ une heure et ne peut pas être interrompu après le démarrage.

4. Lorsqu'un signal sonore retentit, maintenir les touches enfoncées pendant 5 secondes jusqu'à ce qu'un autre signal sonore retentisse. **Toutes les LED clignotent en bleu.**
5. Appuyer sur n'importe quelle touche.
6. La pression dans le système est réduite, le processus dure environ 30 secondes. **Toutes les LED clignotent en rouge.**
7. Retirer le bac d'égouttage et ouvrir la porte de l'appareil. **Tant que la porte est ouverte et que le bac d'égouttage est retiré, des signaux sonores retentissent.**
8. Démonter le filtre Hy-Protect.
9. Mettre le détergent (4 pastilles) dans la cartouche de service et l'insérer dans le porte-filtre. **Respecter le dosage !**

⚠ PRÉCAUTION

Risque pour la santé en raison d'un nombre élevé de germes

Si le nettoyage chimique n'est pas effectué avec soin, il y a un risque de contamination du système d'eau par des germes.

Les étapes suivantes doivent être suivies avec soin, sinon l'efficacité du nettoyage à sec n'est pas garantie.

Remarque

En cas d'anomalie pendant le nettoyage à sec (coupure de courant, bidon plein, arrêt de l'appareil), le processus de rinçage est lancé. Celui-ci doit être entièrement effectué avant de pouvoir relancer le nettoyage chimique.

10. Fermer la porte de l'appareil et mettre en place le bac d'égouttage.

Remarque

La LED de la touche pour l'eau non refroidie clignote en bleu.

11. Placer le verre gradué sous le distributeur d'eau
12. Appuyer sur le bouton pour l'eau non refroidie et distribuer 500ml d'eau pour remplir la cartouche de service.
13. 5 secondes après avoir relâché la touche, le temps de dissolution des pastilles de nettoyage démarre et toutes les LED clignotent en rouge. Durée environ 2,5 minutes.
14. Dès que la LED de la touche pour l'eau non refroidie clignote en bleu, appuyer sur la touche et distribuer à nouveau 500ml d'eau. **Les conduites d'eau non refroidie sont rincées avec du détergent.**
15. 5 secondes après avoir relâché le bouton, le temps d'action commence. Durée environ 2,5 minutes.
16. Pendant le temps d'action, vider le récipient et le replacer sous le distributeur d'eau.
17. Dès que la LED de la touche pour l'eau refroidie clignote en bleu, appuyer sur la touche et distribuer à nouveau 500ml d'eau. **Les conduites d'eau refroidie sont rincées avec du détergent.**
18. 5 secondes après avoir relâché le bouton, le temps d'action commence. Durée environ 2,5 minutes.
19. Dès que la LED de la touche pour l'eau gazeuse clignote en bleu, appuyer sur la touche et distribuer à nouveau 500ml d'eau. **Les conduites d'eau gazeuse sont rincées avec du détergent.**

20. Pendant le temps d'action suivant de 15 minutes, toutes les LED clignotent en rouge et les touches sont bloquées.
21. Pendant le temps d'action, vider le récipient et le replacer sous le distributeur d'eau.
22. Une fois le temps d'action terminé, toutes les LED s'allument en rouge.
23. Appuyer simultanément sur la touche pour l'eau non refroidie et sur la touche pour l'eau gazeuse ou sur la touche factice.
24. Lorsqu'un signal sonore retentit, maintenir les touches enfoncées pendant 5 secondes jusqu'à ce qu'un autre signal sonore retentisse.
25. La pression dans le système est réduite, le processus dure environ 30 secondes.
26. Retirer le bac d'égouttage et ouvrir la porte de l'appareil.
27. Retirer la cartouche de service et remettre le filtre Hy-Protect en place.
28. Fermer la porte de l'appareil et mettre en place le bac d'égouttage.

29. Placer le récipient sous le distributeur d'eau
30. La touche pour l'eau non refroidie clignote en bleu.
31. Démarrer le processus de rinçage (voir chapitre « Rinçage après nettoyage chimique »).

Rinçage après le nettoyage chimique

Remarque

Pour le rinçage, un gobelet de rinçage adapté 6.640-341.0 est nécessaire. Voir le chapitre « Accessoires ».

Remarque

Vous pouvez interrompre brièvement le processus de rinçage à tout moment, p.ex. pour vider le gobelet de rinçage. Pour interrompre, relâchez le bouton correspondant.

Remarque

La durée de lavage nécessaire est atteinte lorsque la distribution d'eau s'arrête automatiquement et que la touche suivante clignote en bleu.

1. Placer le gobelet de rinçage sous la distribution d'eau.
2. Appuyer sur la touche pour l'eau non refroidie jusqu'à ce que la distribution d'eau s'arrête automatiquement.
3. Appuyer sur la touche pour l'eau refroidie jusqu'à ce que la distribution d'eau s'arrête automatiquement.
4. Si disponible, appuyer sur le bouton d'eau gazeuse jusqu'à ce que la distribution d'eau s'arrête automatiquement.

Remarque

Une fois le processus de rinçage terminé, toutes les LED s'allument en rouge.

Pour terminer le nettoyage chimique et revenir au fonctionnement normal, suivre les étapes suivantes :

5. Appuyer simultanément sur la touche pour l'eau non refroidie et sur la touche pour l'eau gazeuse ou sur la touche factice.
6. Lorsque le signal sonore retentit, maintenir les touches enfoncées pendant 5 secondes jusqu'à ce qu'un autre signal sonore retentisse.

Le processus de rinçage est ainsi terminé et l'appareil est réinitialisé.

Toutes les LED s'allument en bleu.

Remarque

Après le rinçage, donner 1 litre d'eau gazeuse pour que le mélangeur de CO₂ se remplisse à nouveau.

Échantillonnage

Afin de pouvoir vérifier l'efficacité du nettoyage chimique, des échantillons devraient être prélevés immédiatement après l'achèvement du nettoyage chimique en tenant compte des règles d'analyse microbiologique de l'eau, puis évalués par un laboratoire accrédité.

Vider le bac d'égouttage

Dès que le bac d'égouttage a atteint son niveau de remplissage maximal, la LED de la touche d'eau non refroidie commence à clignoter en bleu.

1. Retirer et vider soigneusement le bac d'égouttage plein.
2. Vérifier l'état d'encrassement du bac d'égouttement et le nettoyer éventuellement.
3. Réinsérer le bac d'égouttement.

L'appareil est de nouveau opérationnel.

Vider le bidon (option)

Dès que le bidon a atteint son niveau maximal, la LED du bouton d'eau refroidie se met à clignoter en bleu.

1. Ouvrir la porte du pied.
2. Retirer le couvercle de fermeture du bidon. Ne pas endommager les conduites et les câbles du capteur de niveau.
3. Retirer le bidon et le vider.
4. Remettre le bidon en place.
5. Remettre le couvercle de fermeture en place et le visser à fond.
6. Fermer la porte du pied.

L'appareil est de nouveau opérationnel.

Nettoyer le tamis d'entrée

1. Fermer l'arrivée d'eau de l'appareil.
2. Appuyer brièvement sur la touche « eau non refroidie » pour diminuer la pression de l'eau dans l'appareil.
3. Dévisser le flexible d'arrivée d'eau de l'appareil.
4. À l'aide d'une pince pointue, retirer le tamis d'entrée du raccord d'alimentation en eau côté appareil
5. Nettoyer le tamis d'entrée.
6. Remettre en place le tamis d'entrée dans l'appareil.
7. Raccorder le flexible d'arrivée d'eau au raccord d'alimentation en eau au niveau de la face arrière de l'appareil.
8. Ouvrir l'arrivée d'eau.

Dépannage en cas de défaut

Il est possible de remédier soi-même à de nombreuses pannes à l'aide du tableau des pannes.

Remarque

Si le tableau des pannes ne permet pas d'éliminer un dérangement, contacter le personnel de service.

⚠ AVERTISSEMENT

Risques pour la santé et d'endommagement en cas de réparation incorrecte de l'appareil !

En cas de réparation non conforme, il existe un risque de contamination du système d'eau, d'électrocution ou d'inondation du lieu d'installation.

L'appareil ne peut être réparé que par un personnel spécialisé et spécialement formé.

Panne / affichage	Cause possible	Solution
La LED de la touche pour l'eau non refroidie clignote en bleu.	Le bac d'égouttage est plein.	Vider le bac d'égouttage
La LED de la touche d'eau refroidie clignote en bleu	Le bidon est plein	Vider le bidon
Pas de CO ₂ dans l'eau	La pression de CO ₂ est réglée trop bas	Régler correctement la pression CO ₂ et réajuster la soupape de compensation.
La touche LED pour l'eau gazeuse clignote en rouge et la touche est désactivée.	La bouteille de CO ₂ est vide.	Remplacer la bouteille de CO ₂ .
La touche LED pour l'eau gazeuse est allumée en rouge et la touche est désactivée.	Capteur de niveau Carbonator défectueux.	Mettre l'interrupteur de l'appareil sur « 0 », attendre 5 minutes et remettre l'interrupteur de l'appareil en marche. Si le défaut persiste, contacter le service après-vente.
Après un nettoyage chimique, pas de CO ₂ dans l'eau.	Aucune panne	Après le nettoyage chimique, distribuer un litre d'eau gazeuse. La teneur en gaz carbonique redevient alors normale.
L'appareil ne distribue pas d'eau, mais indique « prêt à l'emploi », toutes les LED sont allumées.	Alimentation en eau interrompue.	Établir l'alimentation en eau, vérifier tous les dispositifs d'arrêt. Si le défaut persiste, contacter le service après-vente.
L'appareil ne fonctionne pas / aucune des LED ne clignote ou n'est allumée	Alimentation électrique en dérangement.	Contrôler l'alimentation électrique.
	Appareil hors tension.	Mettre l'interrupteur principal sur « I ».
	Fusible de l'appareil grillé.	Éteindre l'appareil, retirer le porte-fusible à côté de l'interrupteur de l'appareil, vérifier le fusible et le remplacer par un nouveau fusible de même valeur si nécessaire. Mettre l'appareil sous tension. Si le fusible saute à nouveau, contacter le service après-vente.
La LED de la touche pour l'eau non refroidie s'allume en permanence en rouge et en bleu.	Défaut dans le module de réfrigérant 1.	Éteindre l'appareil et contacter le service après-vente.
La LED de la touche eau refroidie clignote simultanément en rouge et en bleu.	Température du module de refroidissement 1 trop basse.	
La LED de la touche eau refroidie clignote alternativement en rouge et en bleu.	Température du module de refroidissement 2 trop basse.	
Toutes les LED s'allument en rouge et en bleu.	Erreur électronique	
Le clavier ne fonctionne pas.	Possibilité de pénétration d'humidité, par exemple en raison d'un récipient renversé sur le dessus.	Éteindre l'appareil et le laisser sécher (au moins 12 heures). Si le défaut persiste, contacter le service après-vente.
Mauvaise évacuation de l'eau du bac d'égouttage dans le bidon.	Écoulement du bac d'égouttage ou tuyau d'écoulement encrassé.	Vérifier le bac d'égouttage, l'écoulement et le tuyau, les nettoyer si nécessaire.
Mauvaise évacuation de l'eau du bac d'égouttage vers la canalisation d'évacuation des eaux usées.	Absence de siphon ou différence de hauteur trop faible entre le bac d'égouttage et la conduite d'évacuation.	Installer un siphon et assurer une pente suffisante
Panne pendant le nettoyage chimique. Toutes les LED s'allument en rouge et le son d'intervalle retentit. Le nettoyage à sec a été interrompu et le programme « Rinçage » a été lancé.	Panne d'alimentation (coupure de courant, interrupteur de l'appareil réglé sur « 0 »)	Effectuer un rinçage complet et relancer le nettoyage chimique.
	Le capteur de niveau de remplissage du bidon s'est enclenché.	Vider le bidon, effectuer un rinçage complet, relancer le nettoyage chimique.

Garantie

Les conditions de garantie publiées par notre société commerciale compétente s'appliquent dans chaque pays. Nous remédions gratuitement aux défauts possibles sur votre appareil dans la durée de garantie dans la mesure où la cause du défaut est un vice de matériau

ou de fabrication. En cas de garantie, veuillez vous adresser à votre distributeur ou au point de service après-vente autorisé le plus proche avec la facture d'achat.
(Voir l'adresse au dos)

Vous trouverez d'autres informations de garantie (le cas échéant) dans la zone de service de votre site Internet Kärcher local sous « Téléchargements ».

Caractéristiques techniques

		WPD 200 Basic
Caractéristiques de puissance de l'appareil		
Tension de service	V	220-240
Fréquence du secteur	Hz	50
Fusible principal (lent)	A	10
Puissance absorbée max.	W	300
Pression d'arrivée d'eau	MPa (bar)	0,15 -0,6 (1,5-6)
Température d'arrivée d'eau	°C	4-35
Plage de pression de réglage CO ₂	MPa (bar)	0,30...0,35 (3,0...3,5)
Température ambiante	°C	5 - 32
Distribution d'eau, max.	l/h	120
Température de l'eau refroidie, min	°C	6
Puissance de refroidissement de l'eau refroidie	l/h	40
Dimensions et poids		
Largeur	mm	390
Profondeur	mm	520
Hauteur	mm	450
Hauteur avec pied	mm	1450
Poids	kg	35
Poids avec pied	kg	50
Niveau de pression acoustique L _{pA}	dB(A)	<43
Gobelet pour distributeur de gobelets sur pied (option)		
Diamètre	mm	70...71
Filtre Hy-Protect		
Température de fluide max. admissible	°C	+80
Pression de fluide max. admissible	MPa (bar)	0,6(6)
Débit max.	l/h	120
Capacité de filtration typique	l	20000
Durée de vie du filtre	Années	1
Filtre Active-Pure		
Température de fluide max. admissible	°C	+35
Pression de fluide max. admissible	MPa (bar)	0,6(6)
Débit max.	l/h	120
Capacité max.	l	10000
Durée de vie du filtre	Années	1

Sous réserve de modifications techniques.

Matériaux / Homologations

Toutes les pièces et tous les composants transportant l'eau sont adaptés et homologués selon l'état actuel de la technique pour une mise en œuvre en contact direct avec l'eau potable.

L'appareil a été certifié pour l'aptitude au contact alimentaire par l'institut Fresenius et répond aux exigences de l'ordonnance relative aux eaux minérales et aux eaux de table.

Indice

Avvertenze generali	27
Avvertenze di sicurezza	27
Impiego conforme alla destinazione	28
Funzionamento	28
Avvertenze generali sull'utilizzo delle bombole di CO ₂	28
Tutela dell'ambiente	28
Volume di fornitura	28
Accessori e ricambi	28
Materiale di consumo	28
Descrizione dell'apparecchio	28
Montaggio	28
Prima messa in funzione	29
Manipolazione della bombola di CO ₂	29
Esercizio	30
Trasporto	30
Stoccaggio	30
Cura e manutenzione	30
Guida alla risoluzione dei guasti	32
Guida alla risoluzione dei guasti	28
Garanzia	33
Dati tecnici	33
Scheda di manutenzione WPD 200	34

Avvertenze generali



Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta leggere e rispettare le Istruzioni originali. Conservare le Istruzioni originali per un uso futuro o per un successivo proprietario.

- Per garantire la qualità dell'acqua erogata è consentito utilizzare esclusivamente acqua potabile di un'azienda idrica pubblica. La qualità deve corrispondere almeno alle linee guida dell'Organizzazione mondiale della sanità (OMS).
- Se l'installazione dell'apparecchio richiede un intervento nella rete dell'acqua potabile, questo deve essere eseguito da personale specializzato addestrato e autorizzato ai sensi delle leggi e delle normative locali vigenti. Durante l'installazione dell'apparecchio, devono essere rispettate le norme nazionali applicabili per gli interventi nella rete dell'acqua potabile. Se necessario, questo intervento deve essere richiesto dal cliente.
- Per prevenire danni causati dalla rottura di un tubo dell'acqua, si consiglia di installare un dispositivo di intercettazione e un aquastop (disponibile opzionalmente) nella condotta dell'acqua.
- I lavori di manutenzione all'interno dell'apparecchio possono essere eseguiti solo dal gestore dell'apparecchio, che ha letto queste istruzioni per l'uso.
- Se si utilizza una bombola di CO₂ è necessario osservare le norme locali vigenti su come contrassegnare il locale di installazione.
- Non pulire l'apparecchio con un getto d'acqua.
- Le superfici in plastica non devono essere pulite con detergenti alcolici, aggressivi o abrasivi. Si consiglia di utilizzare il detergente per superfici CA 30 R (6.295-686.0).
- Dopo prima messa in funzione, cambio del filtro e tempi di inattività prolungati, l'acqua può avere temporaneamente un aspetto lattiginoso quando viene erogata acqua non raffreddata. Ciò è dovuto a sottili bolle d'aria e non influisce in alcun modo sulla qualità dell'acqua.

Avvertenze di sicurezza

Livelli di pericolo

PERICOLO

● Indica un pericolo imminente che determina lesioni gravi o la morte.

AVVERTIMENTO

● Indica una probabile situazione pericolosa che potrebbe determinare lesioni gravi o la morte.

PRUDENZA

● Indica una probabile situazione pericolosa che potrebbe causare lesioni leggere.

ATTENZIONE

● Indica una probabile situazione pericolosa che potrebbe determinare danni alle cose.

Avvertenze di sicurezza

PERICOLO ● Pericolo di scosse elettriche. Staccare sempre la spina prima di qualsiasi intervento sull'apparecchio. La presa di corrente deve essere protetta con un interruttore differenziale da 30 mA. ● Pericolo di morte a causa dell'esplosione della bombola di CO₂. Posizionare la bombola di CO₂ in verticale e fissarla. Collegare sempre la bombola di CO₂ con un riduttore di pressione omologato per il tipo di apparecchio e con una valvola di sicurezza. Proteggere la bombola di CO₂ da un riscaldamento eccessivo e non esporla mai alla luce solare diretta. ● Pericolo di esplosione. Non collegare mai una bombola di CO₂ con tubo di mandata sono ad esempio contrassegnate con un adesivo di avvertimento rosso. ● Pericolo di asfissia per la fuoriuscita di anidride carbonica. Garantire un'adeguata ventilazione del locale di installazione o installare un sistema di rilevamento gas. Rispettare le prescrizioni di legge nazionali specifiche per quanto riguarda le dimensioni minime prescritte del locale, i sistemi di allarme e la ventilazione durante lo svuotamento dei contenitori di gas compresso. ● Pericolo di esplosione. Non conservare oggetti esplosivi, come bombolette spray con propellente infiammabile, all'interno dell'apparecchio o della base.

● Durante l'installazione dell'apparecchio, assicurarsi che il cavo di alimentazione non venga schiacciato o danneggiato. ● Non posizionare una presa multipla o un alimentatore portatile dietro l'apparecchio.

● Durante l'installazione dell'apparecchio, assicurarsi che il cavo di alimentazione non venga schiacciato o danneggiato. ● Non posizionare una presa multipla o un alimentatore portatile dietro l'apparecchio.

● Durante l'installazione dell'apparecchio, assicurarsi che il cavo di alimentazione non venga schiacciato o danneggiato. ● Non posizionare una presa multipla o un alimentatore portatile dietro l'apparecchio.

chio. ● Rischio di lesioni dovute all'esplosione delle bombole.

L'acqua gassata può essere riempita solo in bottiglie stabili alla pressione (10 bar).

● Rischio di surriscaldamento. Non chiudere le aperture di ventilazione nell'apparecchio. ● Una pulitura chimica dell'unità deve essere eseguita almeno ogni 6 mesi (vedere "Cura e manutenzione")

● Nota ● Pericolo per la salute dovuto all'elevata concentrazione batterica. Dopo un avvertimento di contaminazione microbiologica da parte dell'azienda erogatrice dell'acqua potabile, occorre eseguire obbligatoriamente almeno una volta una pulizia chimica. Se occorre, ripetere la pulizia più volte. In caso di dubbi, rivolgersi al servizio KÄRCHER.

AVVERTIMENTO ● Possibile pericolo per la salute dovuto all'elevata concentrazione batterica nell'acqua dopo un lungo periodo di fermo. Eseguire pertanto un lavaggio chimico dopo un lungo periodo di inattività. ● Pericolo per la salute in caso di riparazione non corretta dell'apparecchio. L'apparecchio può essere riparato solo da personale specializzato addestrato.

ATTENZIONE ● Danni all'unità di raffreddamento dell'apparecchio. Se l'apparecchio è stato immagazzinato o trasportato orizzontalmente, occorre mettere l'apparecchio nella sua posizione normale per poi aspettare almeno 24 ore prima di metterlo in funzione.

● Danni all'unità di raffreddamento dell'apparecchio. Se l'apparecchio è stato immagazzinato o trasportato orizzontalmente, occorre mettere l'apparecchio nella sua posizione normale per poi aspettare almeno 24 ore prima di metterlo in funzione.

● Danni all'unità di raffreddamento dell'apparecchio. Se l'apparecchio è stato immagazzinato o trasportato orizzontalmente, occorre mettere l'apparecchio nella sua posizione normale per poi aspettare almeno 24 ore prima di metterlo in funzione.

● Danni all'unità di raffreddamento dell'apparecchio. Se l'apparecchio è stato immagazzinato o trasportato orizzontalmente, occorre mettere l'apparecchio nella sua posizione normale per poi aspettare almeno 24 ore prima di metterlo in funzione.

● Danni all'unità di raffreddamento dell'apparecchio. Se l'apparecchio è stato immagazzinato o trasportato orizzontalmente, occorre mettere l'apparecchio nella sua posizione normale per poi aspettare almeno 24 ore prima di metterlo in funzione.

● Danni all'unità di raffreddamento dell'apparecchio. Se l'apparecchio è stato immagazzinato o trasportato orizzontalmente, occorre mettere l'apparecchio nella sua posizione normale per poi aspettare almeno 24 ore prima di metterlo in funzione.

● Danni all'unità di raffreddamento dell'apparecchio. Se l'apparecchio è stato immagazzinato o trasportato orizzontalmente, occorre mettere l'apparecchio nella sua posizione normale per poi aspettare almeno 24 ore prima di metterlo in funzione.

● Danni all'unità di raffreddamento dell'apparecchio. Se l'apparecchio è stato immagazzinato o trasportato orizzontalmente, occorre mettere l'apparecchio nella sua posizione normale per poi aspettare almeno 24 ore prima di metterlo in funzione.

● Danni all'unità di raffreddamento dell'apparecchio. Se l'apparecchio è stato immagazzinato o trasportato orizzontalmente, occorre mettere l'apparecchio nella sua posizione normale per poi aspettare almeno 24 ore prima di metterlo in funzione.

● Danni all'unità di raffreddamento dell'apparecchio. Se l'apparecchio è stato immagazzinato o trasportato orizzontalmente, occorre mettere l'apparecchio nella sua posizione normale per poi aspettare almeno 24 ore prima di metterlo in funzione.

● Danni all'unità di raffreddamento dell'apparecchio. Se l'apparecchio è stato immagazzinato o trasportato orizzontalmente, occorre mettere l'apparecchio nella sua posizione normale per poi aspettare almeno 24 ore prima di metterlo in funzione.

● Danni all'unità di raffreddamento dell'apparecchio. Se l'apparecchio è stato immagazzinato o trasportato orizzontalmente, occorre mettere l'apparecchio nella sua posizione normale per poi aspettare almeno 24 ore prima di metterlo in funzione.

● Danni all'unità di raffreddamento dell'apparecchio. Se l'apparecchio è stato immagazzinato o trasportato orizzontalmente, occorre mettere l'apparecchio nella sua posizione normale per poi aspettare almeno 24 ore prima di metterlo in funzione.

● Danni all'unità di raffreddamento dell'apparecchio. Se l'apparecchio è stato immagazzinato o trasportato orizzontalmente, occorre mettere l'apparecchio nella sua posizione normale per poi aspettare almeno 24 ore prima di metterlo in funzione.

Simboli riportati sull'apparecchio



AVVERTIMENTO

Pericolo d'incendio causato dal refrigerante

In questo apparecchio viene utilizzato un refrigerante infiammabile.

In caso di fuoriuscita di refrigerante (danno o difetto del circuito di raffreddamento), allontanare le fonti di accensione dall'apparecchio, ventilare il locale di posa e contattare il servizio di assistenza.

Impiego conforme alla destinazione

⚠ AVVERTIMENTO

Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (bambini compresi) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, a meno che non siano sorvegliate da una persona responsabile della loro sicurezza o abbiano precedentemente ricevuto istruzioni da tale persona su come utilizzare l'apparecchio e abbiano compreso i pericoli risultanti. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite dai bambini senza sorveglianza.

⚠ AVVERTIMENTO

Sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

- L'apparecchio serve per erogare acqua temperata e non, con e senza aggiunta di anidride carbonica (CO₂) in qualità alimentare in modalità self-service.
- A seconda della variante dell'apparecchio questo è dotato di filtri differenti (filtro Active-Pure o filtro Hy-Protect).
- Questo apparecchio è destinato all'uso domestico e in ambiti di applicazione simili, come ad es. cucine per il personale in negozi, uffici e altre aree di lavoro, in agricoltura e da parte di ospiti in alberghi, motel e altri alloggi, catering e impiego in ambienti simili di vendita all'ingrosso.
- Non installare o utilizzare l'apparecchio in cucine industriali.
- L'apparecchio deve essere collocato in un ambiente protetto dal gelo.
- Non utilizzare o depositare l'apparecchio all'aperto.
- Non posizionare, conservare o trasportare l'apparecchio in orizzontale.

Uso errato prevedibile

Non è consentito alcun impiego che non sia conforme alle disposizioni.

L'operatore è responsabile dei danni conseguenti a un impiego non conforme alla destinazione.

Funzionamento

L'acqua scorre dall'ingresso dell'acqua innanzitutto attraverso il filtro (per una descrizione del filtro, vedi capitolo Materiali di consumo). A seconda del tasto azionato, l'acqua scorre poi attraverso il modulo di raffreddamento, il miscelatore di CO₂ (opzionale) oppure direttamente all'erogatore dell'acqua.

Quando viene richiesta dell'acqua gassata (opzione), viene aggiunta all'acqua anidride carbonica.

Per poter garantire un'igiene senza problemi, l'intero sistema di circolazione dell'acqua deve essere pulito chimicamente a intervalli regolari.

Avvertenze generali sull'utilizzo delle bombole di CO₂

Per la sostituzione delle bombole di CO₂ è necessario osservare le avvertenze di sicurezza del fornitore del gas e tutte le disposizioni di legge.

- La bombola di CO₂ deve essere dotata del riduttore di pressione approvato da KÄRCHER, in modo da poter regolare il contenuto di anidride carbonica nell'acqua.
- L'anidride carbonica E 290 deve essere conforme ai requisiti di purezza previsti dalla direttiva 96/77/CE (qualità alimentare) ed essere contrassegnata secondo l'art. 7 della direttiva 89/107/CEE.
- Prima di utilizzare una bombola del gas è necessario assicurarsi che venga utilizzato il tipo di gas corretto. Solo l'etichetta adesiva per merci pericolose, che deve essere presente su ogni bombola del gas, fornisce informazioni affidabili sul tipo di gas. Il colore della bombola del gas non fornisce sempre informazioni chiare sul tipo di gas. Non utilizzare una bombola del gas in caso di dubbi sul suo contenuto o in presenza di anomalie evidenti (danneggiamento, esposizione al fuoco, tracce di lavorazione meccanica).
- È necessario rispettare le normative nazionali specifiche.

⚠ PERICOLO

Pericolo di esplosione

Non collegare mai una bombola di CO₂ con tubo di mandata. Le bombole con tubo di mandata sono ad esempio contrassegnate con un adesivo di avvertimento rosso.

⚠ AVVERTIMENTO

Pericolo di morte a causa della possibile esplosione del contenitore del gas CO₂

Posizionare il contenitore sotto pressione in verticale e fissarlo.

Non aprire mai il contenitore di gas compresso senza un riduttore di pressione e senza una valvola di sicurezza. Il riduttore di pressione con valvola di sicurezza deve essere omologato per il tipo di apparecchio.

⚠ PERICOLO

Pericolo di asfissia per la fuoriuscita di anidride carbonica

Garantire un'adeguata ventilazione del locale di installazione o installare un sistema di rilevamento gas.

Non esporre la bombola di CO₂ alla luce solare diretta. Proteggere la bombola di CO₂ da un riscaldamento eccessivo.

Applicare un'etichetta visibile per segnalare la possibile presenza di anidride carbonica gassosa.



Tutela dell'ambiente



I materiali di imballaggio sono riciclabili. Smaltire gli imballaggi nel rispetto dell'ambiente.



Gli apparecchi elettrici ed elettronici contengono materiali riciclabili preziosi e, spesso, componenti come batterie, accumulatori oppure olio che, se usati o smaltiti non correttamente, possono costituire un potenziale pericolo per la salute umana e per l'ambiente. Questi componenti sono tuttavia necessari per un corretto funzionamento dell'apparecchio. Gli apparecchi contrassegnati con questo simbolo non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici.

R-290 Contiene gas a effetto serra R290 - dispositivo ermeticamente sigillato

Avvertenze sulle sostanze componenti (REACH)

Per informazioni aggiornate sulle sostanze componenti si veda: www.kaercher.de/REACH

Volume di fornitura

Disimballare l'apparecchio e controllare che il contenuto sia completo.

Controllare anche la completezza dei kit di montaggio forniti. In caso di accessori mancanti o danni dovuti al trasporto si prega di contattare il rivenditore.

Accessori e ricambi

Utilizzando solamente accessori e ricambi originali, si garantisce un funzionamento sicuro e privo di disturbi dell'apparecchio.

Si possono trovare informazioni riguardo ad accessori e ricambi su www.kaercher.com.

Materiale di consumo

Parti dell'apparecchio

Descrizione	N. d'ordine
Filtro Active-Pure Rimuove i sapori o gli odori negativi (per es. cloro), trattiene i metalli pesanti, le microplastiche e le impurità dal sistema di mandata.	2.643-773.0
Filtro Hy-Protect Trattiene virus, batteri e microplastiche.	2.643-306.0
O-ring 11,91 x 2,62 KTW Guarnizione del riduttore di pressione 4.640-588.0 sul raccordo a vite della bottiglia.	6.640-731.0

Accessori per il lavaggio chimico

Descrizione	N. d'ordine
Pastiglie Bevi Tabs alcaline Detergente chimico per la pulizia interna semestrale del WPD Contenuto: 10 pastiglie.	5.295-891.0
Service Cartridge Strumento ausiliario speciale per l'esecuzione della pulizia chimica del WPD.	2.643-308.0

Detergente per la pulizia esterna dell'apparecchio

Descrizione	N. d'ordine
CA 30 R Detergente per superfici pronto all'uso, bottiglia da 0,5 l	6295-686,0
Testina di nebulizzazione per il detergente per superfici Alla prima ordinazione del CA 30 R è necessario ordinare anche questa testina riutilizzabile per il nebulizzatore.	6295-723,0
Disinfettante RM 735 (concentrato da 20 ml)	6295-476,0 6296-143,0
Bottiglia vuota con testina di nebulizzazione per l'applicazione di RM 735	6296-148,0

Descrizione dell'apparecchio

Per le figure vedi pagina dei grafici
Figura A

- ① Display
- ② Erogatore d'acqua
- ③ Collegamento idrico
- ④ Collegamento alla rete
- ⑤ Targhetta
- ⑥ Coperchio del portafusibile con fusibile da 10 A
- ⑦ Interruttore dell'apparecchio
- ⑧ Aperture di ventilazione
- ⑨ Filtro Hy-Protect
- ⑩ Filtro Active-Pure
- ⑪ Sportello dell'apparecchio
- ⑫ Scarico del vassoio antigoccia
- ⑬ Tasto
- ⑭ Tasto di sblocco
- ⑮ Vassoio antigoccia

Montaggio

Requisiti

Le seguenti utenze sono necessarie per il funzionamento dell'apparecchio:

- Presa di corrente per il collegamento alla rete elettrica.
- Rubinetto dell'acqua con filettatura maschio da 3/8" o 3/4" per il collegamento alla rete idrica.

Applicazione dei kit di montaggio

1. Applicare all'apparecchio i kit di montaggio ordinati per l'apparecchio.

Nota

Il montaggio è descritto per ogni kit di montaggio in istruzioni di montaggio separate, allegate al kit di montaggio

Collegamento dell'apparecchio

⚠ PERICOLO

Pericolo di scossa elettrica.

Non rimuovere i pannelli laterali, il coperchio o la copertura delle schede stampate dell'apparecchio. Questi componenti possono essere rimossi solo da un elettricista autorizzato.

Alla prima installazione e in caso di riparazioni o interventi per la sostituzione di accessori, assicurarsi di utilizzare esclusivamente componenti approvati da KÄRCHER (filtro, cavo di rete, kit di collegamento, regolatore di pressione CO₂ (a seconda della dotazione)). Questi componenti sono stati testati e certificati per soddisfare gli elevati standard di qualità KÄRCHER. Non è consentito utilizzare altri componenti.

- L'allacciamento alla rete elettrica e la pressione di ingresso dell'acqua devono corrispondere ai valori riportati nei dati tecnici (vedere il capitolo "Dati tecnici").

- A seconda delle normative locali è necessario installare un dispositivo antiriflusso omologato.
- Per gli apparecchi dotati di scarico del vassoio antigoccia nel tubo dell'acqua di scarico lato edificio, deve essere previsto un sifone come protezione dagli odori sgradevoli provenienti dal tubo dell'acqua di scarico.

Il sifone deve essere posizionato più in basso rispetto al vassoio antigoccia.

Lo scarico del vassoio antigoccia funziona in modo affidabile solo quando il tubo dell'acqua di scarico è sempre in discesa.

- Collocare l'apparecchio su una superficie piana.
- La spina e la presa di rete devono essere sempre liberamente accessibili.
- L'interruttore dell'apparecchio, il fusibile e il collegamento idrico (lato posteriore dell'apparecchio) devono essere liberamente accessibili. La distanza minima dalla parete è di 100 mm.
- Per ridurre il consumo di energia è possibile interrompere l'alimentazione nelle pause di utilizzo (ad esempio utilizzando un timer).

- Non utilizzare tubi flessibili usati.

Utilizzo dell'apparecchio con base:

- Per garantire un alto grado di stabilità dell'apparecchio secondo le linee guida della norma relativa agli apparecchi, un apparecchio con base deve essere fissato al pavimento o alla parete (kit di montaggio fissaggio al pavimento WPD).

- In alternativa, è possibile utilizzare il kit di montaggio peso aggiuntivo base WPD per abbassare conseguentemente il baricentro dell'apparecchio.

Schema di collegamento:

Figura B

- 1 Presa di corrente (protetta con interruttore differenziale da 30 mA)
- 2 Cavo di alimentazione
- 3 Distributore d'acqua WPD
- 4 Tubo di alimentazione acqua (kit di collegamento)
- 5 Valvola antiritegno esterna (opzionale)
- 6 Riduttore di pressione esterno con manometro (necessario solo con pressione di ingresso acqua superiore a 6 bar (0,6 MPa))
- 7 Aquastop (opzionale)
- 8 Rubinetto dell'acqua dell'edificio
- 9 Tubo dell'acqua potabile dell'installazione dell'edificio, filettatura maschio da 3/8" o 3/4"
- 10 Tubo dell'acqua di scarico
- 11 Sifone dell'installazione dell'edificio
- 12 Drenaggio del vassoio antigoccia

Collegamenti:

Figura C

- 1 Filtro d'ingresso
- 2 Attacco dell'acqua (filettatura di collegamento da 3/4")
- 3 Collegamento alla rete
- 4 Scarico del vassoio antigoccia (opzionale)

Collegamento come apparecchio da tavolo

1. Fissare il kit di montaggio all'apparecchio da tavolo secondo le istruzioni di montaggio allegate.

Nota

Se il vassoio antigoccia deve essere dotato di uno scarico, montare il kit di montaggio per lo scarico del vassoio antigoccia ed eseguire le seguenti operazioni di installazione:

2. Posare un tubo flessibile dallo scarico del vassoio antigoccia al sifone.
3. Se non è possibile far defluire l'acqua di scarico, utilizzare il kit di montaggio recipiente WPD.

Nota

Se si desidera installare uno scarico per il vassoio antigoccia, è necessario montare anche il kit di montaggio dell'adattatore per il vassoio antigoccia.

Collegamento con base

1. Utilizzare il kit di montaggio della base, eventualmente anche il kit di montaggio del distributore di bicchieri e il kit di montaggio del refrigeratore supplementare. Fissare i kit di montaggio secondo le istruzioni di montaggio allegate.

Nota

Se il vassoio antigoccia deve essere dotato di uno scarico, montare il kit di montaggio per lo scarico del vassoio antigoccia ed eseguire le seguenti operazioni di installazione:

2. Applicare un angolare a gomito allo scarico del vassoio antigoccia.
3. Far passare un tubo attraverso la base, dal gomito al sifone.
4. Se non è possibile far defluire l'acqua di scarico, utilizzare il kit di montaggio recipiente WPD.

Nota

Se si desidera installare uno scarico per il vassoio antigoccia, è necessario montare anche il kit di montaggio dell'adattatore per il vassoio antigoccia.

Collegamento delle utenze

1. Collegare il tubo flessibile di afflusso acqua al lato posteriore dell'apparecchio.
2. Collegare il tubo flessibile di afflusso acqua al rubinetto dell'acqua dell'edificio (se necessario, collegare componenti aggiuntivi).
3. Collegare il cavo di rete al retro dell'apparecchio con l'attacco alla rete.
4. Collegare il tubo flessibile di collegamento CO₂ (opzionale) al collegamento CO₂.

Prima messa in funzione

Apertura dello sportello dell'apparecchio.

1. Estrarre il vassoio antigoccia.
Figura D
2. Premere il tasto di sblocco e aprire lo sportello dell'apparecchio.

- 1 Vassoio antigoccia
- 2 Sportello dell'apparecchio
- 3 Tasto di sblocco

Inserimento del filtro

1. Estrarre il vassoio antigoccia.
 2. Aprire lo sportello dell'apparecchio.
- ⚠ AVVERTIMENTO**
Pericolo per la salute
I germi introdotti nell'apparecchio possono contaminare l'acqua.
Prestare attenzione all'igiene e alla pulizia quando si sostituiscono le cartucce del filtro.
Non toccare gli attacchi e i portafiltro.
Indossare guanti sterili monouso quando si cambiano i filtri.
Non mescolare i filtri, osservare le marcature di colore.
3. Non toccare le aree contrassegnate.

Figura E

- 1 Aree che non devono essere toccate.
4. Girare il tappo a sinistra e tirarlo verso il basso.

Figura F

- 1 Tappo di chiusura
5. Girare il filtro in modo tale che l'impugnatura sia rivolta sul lato sinistro e inserirlo dal basso nel supporto corrispondente.

Figura G

- 1 Supporto
- 2 Linguetta
- 3 Filtro
- 4 Impugnatura
6. Ruotare il filtro fino all'arresto verso destra.
7. Controllare la posizione di installazione: Le marcature sull'etichetta del supporto e sul filtro devono essere allineate tra loro.

Figura H

- 1 Marcatura
8. Chiudere lo sportello dell'apparecchio.
9. Inserire il vassoio antigoccia.

Messa in funzione dell'apparecchio

Nota

Collegare la bombola di CO₂ prima della messa in funzione.
Senza una bombola di CO₂ collegata, l'erogazione dell'acqua gassata è bloccata e il lavaggio non è possibile.
Vedere il capitolo "Collegamento di una nuova bombola CO₂".

1. Inserire la spina di rete nella presa.
2. Portare l'interruttore dell'apparecchio su "I".
3. Aprire l'afflusso d'acqua

Nota

Nel primo minuto dopo l'accensione, per prima cosa viene riempito il miscelatore di CO₂ di acqua.

4. Risciacquo del filtro
 - a Premere il tasto per l'acqua non raffreddata (durata del risciacquo 10 minuti / circa 20 litri).
 - b Premere il tasto per l'acqua raffreddata (durata del risciacquo 4 minuti / circa 8 litri).
 - c Per gli apparecchi con funzione CO₂, premere il tasto per l'acqua gassata (tempo di risciacquo 4 minuti / circa 8 litri).

Nota

La durata massima di esecuzione delle singole funzioni ha dei limiti di tempo. Il tasto deve quindi essere premuto più volte per mantenere il tempo di risciacquo richiesto.

Dopo il risciacquo, l'apparecchio è pronto al funzionamento.

In conclusione, si raccomanda di effettuare una pulizia chimica (vedere "Cura e manutenzione").

Manipolazione della bombola di CO₂

Nota

Osservare anche le avvertenze generali sull'utilizzo delle bombole di CO₂, vedi capitolo Avvertenze generali sull'utilizzo delle bombole di CO₂.

Per collegare una bombola di CO₂ nuova o smontare una bombola vuota, eseguire i passaggi seguenti.

Apertura dello sportello della base

Lo sportello della base è chiudibile a chiave.

1. Aprire la serratura dello sportello.

Figura I

- 1 Serratura della porta
- 2 Piedino di appoggio
- 3 Distributore di bicchieri (kit di conversione)
- 4 Sportello base
2. Aprire lo sportello della base.

Richiesta di sostituzione della bottiglia di CO₂

Se il tasto per l'acqua gassata è inattivo e il LED per l'acqua gassata lampeggia, o non è collegata alcuna bombola di CO₂ o la bombola di CO₂ è vuota e deve essere sostituita.

1. Aprire lo sportello della base.
2. Chiudere la bombola del gas dal rubinetto principale.
3. Ruotare il regolatore di pressione su "0".

Figura J

- 1 Regolatore a manopola
- 2 Riduttore di pressione
- 3 Dado a risvolto
- 4 Rubinetto principale
- 5 Manometro della pressione di regolazione
- 6 Tubo flessibile di CO₂

Nota

Se il riduttore di pressione viene rimosso dalla bombola di CO₂ nonostante vi sia ancora pressione a sufficienza, l'O-ring tra la bombola e il riduttore di pressione si deforma e deve essere sostituito.

4. Svitare il riduttore di pressione dalla bombola del gas vuota.
5. Avvitare il cappuccio di protezione sulla bombola del gas vuota.
6. Allentare la cinghia di fissaggio della bombola del gas vuota.
7. Estrarre la bombola del gas vuota.

Collegamento di una nuova bombola di CO₂

1. Inserire la nuova bombola del gas nella base.
2. Fissare la bombola del gas con la cinghia di fissaggio.
3. Rimuovere il cappuccio di protezione dalla nuova bombola del gas.
4. Aprire brevemente il rubinetto principale della bombola del gas in modo che la CO₂ liquida eventualmente presente possa fuoriuscire.

Figura J

- 1 Regolatore a manopola
- 2 Riduttore di pressione
- 3 Dado a risvolto
- 4 Rubinetto principale
- 5 Manometro della pressione di regolazione
- 6 Tubo flessibile di CO₂
5. Avvitare il riduttore di pressione sulla nuova bombola del gas.
Nota: Assicurarsi che l'anello di tenuta sia montato correttamente.
6. Aprire lentamente il rubinetto principale.
7. Impostare 3 bar con il regolatore a manopola sul riduttore di pressione.
8. Chiudere il rubinetto principale.
9. Leggere il valore visualizzato sul manometro della pressione di regolazione.
10. Il valore visualizzato deve rimanere costante per almeno 5 minuti. In caso di caduta di pressione evidente:
 - a Controllare se l'o-ring tra la bombola del gas e il riduttore di pressione è presente e non danneggiato.
 - b Sostituire l'o-ring difettoso.
 - c Verificare che il riduttore di pressione sia inserito correttamente.
 - d Stringere il dado a risvolto in modo saldo.

- e Controllare che il giunto del tubo flessibile sul tubo flessibile di CO₂ e sul riduttore di pressione non presenti danni visibili. In caso di dubbi, chiamare il servizio clienti.
- f Se non è possibile sospendere il calo di pressione con le misure descritte, il riduttore di pressione è difettoso e deve essere sostituito.
- Aprire il rubinetto principale.
 - Impostare la pressione di esercizio sul riduttore di pressione mediante il regolatore a manopola.
 - Impostare prima il regolatore di pressione a circa 3 bar (statico).
 - Collocare un recipiente sotto l'erogatore dell'acqua.
 - Immettere 1 litro di acqua gassata in modo che il miscelatore di CO₂ si riempia di nuovo
 - Osservare se la pressione rimane compresa tra 3 e 3,5 bar durante l'erogazione.
 - Regolare la pressione se necessario.
 - Se il getto d'acqua contiene troppo poca anidride carbonica o inizia a schizzare prematuramente, controllare la regolazione del regolatore di compensazione (vedere Impostazione del regolatore di compensazione).
 - Chiudere lo sportello della base.

Impostazione del regolatore di compensazione

Il regolatore di compensazione è utilizzato per la regolazione fine dell'erogazione di acqua gassata.

- Posizionare un misurino con un volume superiore a 1 litro sotto l'erogatore dell'acqua.
- Erogare 1 litro di acqua gassata e osservare il comportamento del getto d'acqua.

Nota

Se l'erogazione dell'acqua viene ridotta verso la fine del prelievo e il getto d'acqua viene interrotto da una fuoriuscita di gas, il regolatore di compensazione deve essere impostato nuovamente.

- Aprire lo sportello dell'apparecchio. La rotella del regolatore di compensazione si trova dietro l'erogatore d'acqua.

Figura K

- Rotella del regolatore di compensazione
- Erogatore d'acqua

Nota

L'impostazione è di estrema precisione. Portare la rotella del regolatore in posizione di riposo e quindi regolare a piccoli passi.

- Posizione di base circa 2,5 giri.
- Il campo di regolazione totale è di 4 giri.
- Ruotare il regolatore di compensazione in senso orario.
- Prelevare nuovamente 1 litro di acqua gassata e osservare il getto d'acqua.
- Ripetere la procedura fino a quando il getto d'acqua non avrà un andamento perfetto.
- Prelevare 300 ml di acqua gassata.
- Attendere 10 secondi.
- Prelevare nuovamente 300 ml di acqua gassata.
- Ripetere la procedura per 5 volte.
- Se il contenuto di anidride carbonica resta costante, il regolatore è impostato correttamente.

Nota

Se il contenuto di anidride carbonica diminuisce ad ogni prelievo, ruotare la rotella del regolatore in senso antiorario e ripetere il processo fino a quando l'erogazione resta uguale.

Esercizio

Elementi di comando e di visualizzazione

Figura L

- Tasto per acqua non raffreddata
- Tasto per acqua raffreddata
- Tasto per l'acqua gassata o tasto fittizio (a seconda della dotazione)
- LED blu e rosso
- Vassoio antigoccia
- Erogatore d'acqua

Nota

I tasti sensore si attivano con un tocco leggero.

Figura M

- Tasto RESET
- Interfaccia di servizio

Figura I

- Serratura della porta

- Base (opzione)
- Distributore di bicchieri (kit di conversione)
- Sportello

Utilizzo

- Posizionare un recipiente al centro del vassoio antigoccia.
- Premere il tasto per il tipo di acqua desiderato fino a riempire il recipiente.

Periodo di fermo

Se l'apparecchio non viene utilizzato per più di 4 giorni:

- Chiudere l'alimentazione dell'acqua.
- Posizionare l'interruttore dell'apparecchio su "0".
- Chiudere il rubinetto principale sulla bombola della CO₂.

Messa in funzione dopo un periodo di fermo

⚠ AVVERTIMENTO

Pericolo per la salute

Durante il periodo di fermo, la concentrazione di germi nell'acqua all'interno dell'apparecchio può aumentare. Se l'apparecchio non è stato utilizzato da diverso tempo (oltre i 7 giorni), occorre eseguire le seguenti attività prima di poter riutilizzare l'apparecchio:

- Aprire l'afflusso d'acqua
- Accendere l'apparecchio.

A seconda della durata del fermo, eseguire le seguenti operazioni:

Dopo un fermo durato oltre 7 giorni:

- Prelevare e scaricare almeno 1 litro per ogni tipo di acqua.

Dopo un periodo di fermo da 8 a 28 giorni:

- Prelevare e scaricare almeno 5 litri per ogni tipo di acqua.
- Si raccomanda di eseguire un lavaggio chimico straordinario. (Vedere il capitolo "Cura e manutenzione")

Dopo un periodo di fermo superiore a 28 giorni:

- Smontare il filtro e inserire le cartucce di servizio.
- Prelevare e scaricare almeno 5 litri per ogni tipo di acqua.
- Eseguire una pulizia chimica (vedere il capitolo "Cura e manutenzione").
- Eseguire un cambio straordinario del filtro.

Trasporto

⚠ PRUDENZA

Mancata osservanza del peso

Pericolo di lesioni e di danneggiamento

Nel trasporto osservare il peso dell'apparecchio.

- Non trasportare l'apparecchio in posizione orizzontale.
- Per il trasporto in veicoli, assicurare l'apparecchio secondo le direttive in vigore affinché non possa scivolare e ribaltarsi.

Spedizione dell'apparecchio

L'apparecchio non deve essere trasportato in posizione orizzontale.

- Scegliere un imballaggio adatto per il trasporto e contrassegnarlo all'esterno con una marcatura ben visibile per segnalare il trasporto in verticale.
- Se possibile, applicare un piccolo pallet di legno sotto la scatola di spedizione.
- In alternativa, portare l'apparecchio direttamente presso un centro di assistenza Kärcher.

Stoccaggio

⚠ PRUDENZA

Pericolo di danneggiamento e pericolo di lesioni in caso di mancato rispetto del peso

Nello stoccaggio, osservare il peso dell'apparecchio.

- Conservare l'apparecchio in un luogo privo di gelo.
- Dopo lo stoccaggio, rimuovere i filtri rimasti nell'apparecchio e sostituirli con filtri nuovi.
- Eseguire la pulizia chimica.

Cura e manutenzione

⚠ AVVERTIMENTO

Pericolo per la salute in caso di riparazione non corretta dell'apparecchio

Far riparare l'apparecchio solo da personale specializzato addestrato.

Utilizzare esclusivamente pezzi di ricambio originali del produttore quali

- Pezzi soggetti ad usura e di ricambio
- accessori
- carburanti
- Detergente

Prima di tutti i lavori sull'apparecchio:

- Portare l'interruttore dell'apparecchio su "0".
- Estrarre la spina.
- Chiudere l'afflusso d'acqua.

Contratto di manutenzione

Per poter garantire un funzionamento affidabile dell'apparecchio raccomandiamo di stipulare un contratto di manutenzione. Rivolgersi al proprio Servizio clienti KÄRCHER competente.

Piano di manutenzione

Giornaliera

Nota

Per garantire l'igiene, dopo aver lasciato spento l'apparecchio durante la notte, prelevare e smaltire 0,5 l per ogni tipo di acqua.

- Pulire il vassoio antigoccia e l'erogatore dell'acqua con un detergente disinfettante (RM735, vedere Materiali di consumo).
- Controllare che lo scarico del vassoio antigoccia (opzione) non sia bloccato.

Ogni settimana, all'occorrenza più spesso

Per la pulizia delle superfici in plastica non utilizzare detersivi contenenti alcol, componenti acidi o abrasivi.

- Pulire l'esterno dell'apparecchio con un detergente disinfettante. Lo sporco può essere rimosso molto bene con una spugna in resina melaminica (spugna magica, gomma da cancellare).
- Pulire il vassoio antigoccia con acqua calda o in lavastoviglie.
- Svuotare il recipiente.
- Controllare la pulizia del recipiente e pulire o sostituire se necessario.

Trimestrale

- Controllare e pulire il filtro d'ingresso nell'attacco dell'acqua (vedi "Cura e manutenzione/Pulizia del filtro d'ingresso"). Se molto sporco, pulire il filtro d'ingresso mensilmente.

Semestrale

- Eseguire e documentare la pulizia chimica (vedere "Cura e manutenzione/pulizia chimica").

Annuale

- Far eseguire il servizio assistenza annuale.
- Sostituire i filtri Active-Pure e Hy-Protect. Anche prima se l'acqua in ingresso è di qualità scarsa.

Nota

Gli intervalli di sostituzione dei filtri sono validi per delle condizioni di prova definite e possono discostarsi dai periodi specificati.

Ogni 7 anni

- Sostituzione del riduttore di pressione di CO₂

Sostituzione dei filtri

⚠ AVVERTIMENTO

Pericolo per la salute a causa dell'introduzione di germi

Durante il montaggio della cartuccia del filtro, prestare particolare attenzione all'igiene e alla pulizia. Indossare guanti monouso sterili durante il montaggio del filtro.

- Chiudere l'alimentazione dell'acqua.
- Premere il tasto per "Acqua non raffreddata" fino a quando non fuoriesce più acqua.
- Rimuovere il vassoio antigoccia e aprire lo sportello dell'apparecchio.
- Rimuovere il filtro da sostituire.

- Girare il filtro a sinistra fino a quando la linguetta è visibile.
- Estrarre il filtro verso il basso e rimuoverlo.

Nota

Il filtro usato può essere smaltito come rifiuto domestico dopo che l'acqua residua al suo interno è stata versata.

- Disimballare il nuovo filtro.
- Inserire il nuovo filtro.

- Ruotare il filtro in modo che l'impugnatura sia sul lato sinistro.
- Inserire il filtro nel suo supporto dal basso.

- Ruotare il filtro fino all'arresto verso destra.

- Controllare la posizione di montaggio:
 - Le marcature sull'etichetta del filtro e sul suo supporto devono essere allineate tra loro.
 - Eventualmente correggere la posizione.

Nota

Se occorre cambiare entrambi i filtri, installare e rimuovere l'altro filtro allo stesso modo.

Se si sostituisce solo il filtro Active-Pure, questo deve essere riempito manualmente (al rubinetto dell'acqua) prima di essere inserito nell'apparecchio.

Montare il filtro sempre nella stessa posizione! I filtri non devono essere scambiati, altrimenti il sistema filtrante non funziona. Osservare attentamente le marcature e l'etichettatura!

Il successivo processo di lavaggio dovrà quindi essere eseguito una sola volta per entrambi i filtri contemporaneamente.

8. Chiudere lo sportello dell'apparecchio e sistemare il vassoio antigoccia.
9. Inserire la spina di rete nella presa.
10. Collocare un recipiente sotto l'erogatore dell'acqua.
11. Aprire l'alimentazione dell'acqua.
12. Premere ripetutamente il tasto "Acqua non raffreddata" fino a raggiungere un tempo di lavaggio di 5 minuti (circa 10 - 15 litri).

Nota

Dopo 60 secondi di erogazione continua, l'apparecchio interrompe automaticamente l'erogazione di acqua.

13. Effettuare la pulizia chimica.

Pulizia chimica

ATTENZIONE

Pericolo per la salute causato dall'acqua di risciacquo scaricata!

L'acqua proveniente dal risciacquo non è acqua potabile!

Smaltire sempre immediatamente l'acqua del risciacquo

La pulizia chimica deve essere effettuata dopo la prima messa in funzione e di norma almeno ogni 6 mesi. Lo stesso vale dopo un periodo di fermo che dura più di 7 giorni o dopo una sostituzione straordinaria del filtro. Per il lavaggio chimico è necessaria una cartuccia di servizio Service-Cartridge.

Nota

La pulizia chimica dura circa 60 minuti.

Svuotare il recipiente (opzionale) prima di iniziare la pulizia chimica.

Figura Q

- ① Tasto per acqua non raffreddata
- ② Tasto per acqua raffreddata
- ③ Tasto per acqua gassata
- ④ LED (rosso/blu)
- ⑤ Tasto fittizio

Figura R

- ① Service Cartridge (cartuccia di servizio)

△ PRUDENZA

Rischio di danneggiamento del gruppo filtro

Una Service Cartridge inserita in modo errato danneggia il gruppo filtro.

Utilizzare sempre la Service Cartridge invece del filtro Hy-Protect! Non utilizzarla mai al posto del filtro Active-Pure.

△ AVVERTIMENTO

Rischio di lesioni a causa del contatto con il detergente!

I detersivi impiegati possono causare irritazioni cutanee e altre lesioni.

Durante la disinfezione chimica indossare guanti adatti e occhiali di sicurezza. Rispettare le avvertenze riportate sui detersivi!

1. Per gli apparecchi con scarico del vassoio antigoccia, svuotare il recipiente.
2. Sistemare un recipiente dalla capienza di almeno 1 litro sotto l'erogatore dell'acqua.
Iniziare la pulizia chimica:
3. Premere contemporaneamente il tasto per l'acqua non raffreddata e il tasto per l'acqua gassata o tasto fittizio.

Nota

L'azionamento contemporaneo dei tasti avvia il programma di pulizia. Durante il programma di pulizia l'erogazione di acqua potabile è interrotta. Il programma di pulizia dura circa un'ora con il successivo risciacquo e non può essere interrotto una volta iniziato.

4. Quando viene emesso un segnale acustico, tenere premuti i tasti per 5 secondi finché non viene emesso un altro segnale acustico.
Tutti i LED lampeggiano di blu.

5. Premere un tasto qualsiasi.

6. La pressione presente nel sistema viene rilasciata; il processo dura circa 30 secondi.
Tutti i LED lampeggiano di rosso.

7. Rimuovere il vassoio antigoccia e aprire lo sportello dell'apparecchio.

Fino a che lo sportello resta aperto e il vassoio antigoccia è rimosso vengono emessi segnali acustici.

8. Smontare il filtro Hy-Protect.

9. Versare il detergente (4 pastiglie) nella Service Cartridge e inserirla nel supporto filtro.

Rispettare il dosaggio!

△ PRUDENZA

Pericolo per la salute dovuto all'elevata presenza di germi

Se la pulizia chimica non viene eseguita con cura, c'è il pericolo di formazione di germi con contaminazione del sistema idrico.

I seguenti passaggi devono essere eseguiti con estrema precisione, altrimenti l'effetto del lavaggio chimico non può essere garantito.

Nota

In caso di guasto durante la pulizia chimica (mancanza di corrente, recipiente pieno, spegnimento dell'apparecchio), viene avviato il processo di risciacquo. Il processo deve essere eseguito completamente prima di poter riavviare la pulizia chimica.

10. Chiudere lo sportello dell'apparecchio e inserire il vassoio antigoccia.

Nota

Il LED del tasto per l'acqua non raffreddata lampeggia di blu.

11. Collocare un misurino sotto l'erogatore dell'acqua.
12. Premere il tasto per l'acqua non raffreddata ed erogare 500 ml di acqua per riempire la Service Cartridge.

13. 5 secondi dopo il rilascio del tasto, inizia il tempo di scioglimento delle pastiglie detersive e tutti i LED lampeggiano in rosso. Il processo dura circa 2,5 minuti.

14. Non appena il LED del tasto dell'acqua non raffreddata lampeggia in blu, premere il tasto ed erogare altri 500 ml di acqua.

I tubi per l'acqua non raffreddata vengono lavati con il detergente.

15. Il tempo di azione inizia 5 secondi dopo il rilascio del tasto. Il processo dura circa 2,5 minuti.

16. Durante il tempo di azione, svuotare il contenitore e rimetterlo sotto l'erogatore dell'acqua.

17. Non appena il LED del tasto dell'acqua raffreddata lampeggia in blu, premere il tasto ed erogare altri 500 ml di acqua.

I tubi per l'acqua raffreddata vengono lavati con il detergente.

18. Il tempo di azione inizia 5 secondi dopo il rilascio del tasto. Il processo dura circa 2,5 minuti.

19. Non appena il LED del tasto dell'acqua gassata lampeggia in blu, premere il tasto ed erogare altri 500 ml di acqua.

I tubi per l'acqua gassata vengono lavati con il detergente.

20. Durante il successivo tempo di azione di 15 minuti, tutti i LED lampeggiano in rosso e i tasti sono bloccati.

21. Durante il tempo di azione, svuotare il contenitore e rimetterlo sotto l'erogatore dell'acqua.

22. Al termine del tempo di azione, tutti i LED si illuminano di rosso.

23. Premere contemporaneamente il tasto per l'acqua non raffreddata e il tasto per l'acqua gassata o tasto fittizio.

24. Quando viene emesso un segnale acustico, tenere premuti i tasti per 5 secondi finché non viene emesso un altro segnale acustico.

25. La pressione presente nel sistema viene rilasciata; il processo dura circa 30 secondi.

26. Rimuovere il vassoio antigoccia e aprire lo sportello dell'apparecchio.

27. Rimuovere la Service Cartridge e reinserire il filtro Hy-Protect.

28. Chiudere lo sportello dell'apparecchio e inserire il vassoio antigoccia.
29. Collocare un contenitore sotto l'erogatore dell'acqua.

30. Il tasto per l'acqua non raffreddata lampeggia di blu.
31. Avviare il processo di risciacquo (vedere il capitolo "Lavaggio dopo la pulizia chimica").

Lavaggio dopo la pulizia chimica

Nota

Per il lavaggio occorre un bicchiere di lavaggio apposito 6.640-341.0. Vedere il capitolo "Accessori".

Nota

È possibile interrompere brevemente il processo di lavaggio in qualsiasi momento, ad es. per svuotare il bicchiere di lavaggio. Per interrompere, rilasciare il tasto corrispondente.

Nota

Il tempo di lavaggio richiesto viene raggiunto quando l'erogazione dell'acqua si interrompe automaticamente e il tasto successivo lampeggia in blu.

1. Collocare il bicchiere di lavaggio sotto l'erogatore dell'acqua.

2. Premere il tasto per l'acqua non raffreddata finché l'erogazione dell'acqua non si interrompe automaticamente.

3. Premere il tasto per l'acqua raffreddata finché l'erogazione dell'acqua non si interrompe automaticamente.

4. Se presente, premere il tasto per l'acqua gassata finché l'erogazione dell'acqua non si interrompe automaticamente.

Nota

Al termine del processo di risciacquo, tutti i LED si illuminano di rosso.

Per terminare il processo di lavaggio chimico e tornare al funzionamento normale, eseguire le seguenti operazioni:

5. Premere contemporaneamente il tasto per l'acqua non raffreddata e il tasto per l'acqua gassata o tasto fittizio.

6. Quando viene emesso il segnale acustico, tenere premuti i tasti per 5 secondi finché non viene emesso un altro segnale acustico.

Adesso il processo di lavaggio è terminato e l'apparecchio viene reinizializzato.

Tutti i LED si illuminano di blu.

Nota

Dopo il risciacquo, immettere un litro di acqua gassata in modo che il miscelatore di CO₂ si riempia di nuovo.

Campionamento

Per verificare l'efficacia della pulizia chimica occorre prelevare i campioni immediatamente dopo la conclusione della pulizia chimica, rispettando le regole per l'analisi microbiologica dell'acqua, e farli valutare da un laboratorio accreditato.

Svuotamento del vassoio antigoccia

Non appena il vassoio antigoccia ha raggiunto il livello massimo di riempimento, il LED sul tasto per l'acqua non raffreddata inizia a lampeggiare in blu.

1. Rimuovere con cautela il vassoio antigoccia pieno e svuotarlo.

2. Controllare se il vassoio antigoccia è sporco, pulirlo se necessario.

3. Reinserire il vassoio antigoccia.

L'apparecchio è di nuovo pronto all'uso.

Svuotamento recipiente (opzionale)

Non appena il recipiente ha raggiunto il livello massimo di riempimento, il LED sul tasto per l'acqua raffreddata inizia a lampeggiare in blu.

1. Aprire lo sportello dalla base.

2. Rimuovere il coperchio del recipiente. Fare attenzione a non danneggiare i tubi e i cavi del sensore di livello.

3. Estrarre e svuotare il recipiente.

4. Inserire nuovamente il recipiente.

5. Rimontare il tappo di chiusura e serrarlo.

6. Chiudere lo sportello dalla base.

L'apparecchio è di nuovo pronto all'uso.

Pulizia del filtro d'ingresso

1. Chiudere la mandata dell'acqua sull'apparecchio.

2. Premere brevemente il tasto "Acqua non raffreddata" per abbassare la pressione dell'acqua nell'apparecchio.

3. Svitare il tubo di mandata dell'acqua dall'apparecchio.

4. Estrarre il filtro d'ingresso dall'attacco dell'acqua lato apparecchio con una pinza a becchi lunghi

5. Pulire il filtro d'ingresso.

6. Introdurre il filtro d'ingresso nell'apparecchio.

7. Collegare il tubo di mandata dell'acqua all'attacco dell'acqua sul retro dell'apparecchio.

8. Aprire l'alimentazione dell'acqua.

Guida alla risoluzione dei guasti

Molti guasti possono essere eliminati utilizzando la tabella della risoluzione dei guasti.

Nota

Se non si riesce ad eliminare un guasto con l'ausilio della tabella, contattare il personale di assistenza.

⚠ AVVERTIMENTO

Pericolo per la salute e di danni alle cose in caso di riparazione non corretta dell'apparecchio!

Se le riparazioni vengono eseguite in modo errato, esiste il rischio di formazione di germi e conseguente

contaminazione del sistema idrico, di scosse elettriche o di allagamento del luogo di posa.

L'apparecchio può essere riparato solo da personale specializzato appositamente addestrato.

Guasti / indicazione	Possibile causa	Correzione
LED del tasto per l'acqua non raffreddata lampeggiante blu.	Vassoio antigoccia pieno	Svuotare il vassoio antigoccia
LED del tasto per l'acqua raffreddata lampeggiante blu	Il recipiente è pieno	Svuotare il recipiente
CO ₂ assente nell'acqua	Pressione CO ₂ impostata troppo bassa	Impostare correttamente la pressione della CO ₂ e regolare nuovamente la valvola di compensazione.
Il tasto LED per l'acqua gassata lampeggia in rosso e il tasto è disattivato.	Bombola di CO ₂ vuota.	Sostituire la bombola della CO ₂ .
Il LED del tasto per l'acqua gassata si accende di rosso e il tasto è disattivato.	Sensore di livello del gasatore d'acqua difettoso.	Portare l'interruttore dell'apparecchio su "0", attendere 5 minuti e riaccendere l'interruttore dell'apparecchio. Se il guasto è ancora presente, contattare il servizio di assistenza.
Nessuna presenza di CO ₂ nell'acqua dopo la pulizia chimica.	Nessun guasto	Dopo la pulizia chimica, erogare un litro di acqua gassata e il contenuto di anidride carbonica tornerà normale.
L'apparecchio non eroga acqua, ma indica "Pronto al funzionamento", tutti i LED si accendono.	Alimentazione dell'acqua interrotta.	Ristabilire la mandata dell'acqua, controllare tutti i dispositivi di chiusura. Se il guasto è ancora presente, contattare il servizio di assistenza.
L'apparecchio non funziona / nessuno dei LED lampeggia o si accende	Alimentazione di tensione difettosa.	Verificare la presenza di alimentazione di tensione.
	Apparecchio spento.	Portare l'interruttore dell'apparecchio su "I".
	Fusibile dell'apparecchio bruciato.	Spegnere l'apparecchio, estrarre il portafusibile vicino all'interruttore dell'apparecchio, controllare il fusibile e, se necessario, sostituirlo con uno nuovo dello stesso valore. Accendere l'apparecchio. Se il fusibile si brucia di nuovo, contattare il servizio di assistenza.
Il LED del tasto per l'acqua non raffreddata si illumina continuamente di rosso e blu.	Difetto nel modulo di raffreddamento 1.	Spegnere l'apparecchio e contattare il servizio di assistenza.
LED del tasto per l'acqua raffreddata lampeggia simultaneamente blu e rosso.	Temperatura modulo di raffreddamento 1 troppo bassa.	
LED del tasto per l'acqua raffreddata lampeggia alternando blu e rosso.	Temperatura modulo di raffreddamento 2 troppo bassa.	
Tutti i LED si illuminano di rosso e blu.	Errore impianto elettronico	
Il pannello tasti non funziona.	Possibile penetrazione di umido, ad esempio a causa di un contenitore rovesciato sulla parte superiore.	Spegnere l'apparecchio e farlo asciugare (almeno 12 ore). Se il guasto è ancora presente, contattare il servizio di assistenza.
Scarso scarico acqua dal vassoio antigoccia nel recipiente.	Lo scarico del vassoio antigoccia o il tubo flessibile di scarico è sporco.	Controllare il vassoio antigoccia, lo scarico e il tubo flessibile e, se necessario, pulirli.
Scarso scarico acqua dal vassoio antigoccia nella tubazione di scarico.	Sifone assente o differenza di altezza tra vassoio antigoccia tubazione di scarico dell'acqua troppo piccola.	Montare il sifone e garantire una pendenza sufficiente.
Guasto durante la pulizia chimica. Tutti i LED si accendono di rosso e viene emesso il segnale acustico a intervalli. La pulizia chimica è stata interrotta e il programma "Risciacquo" è stato avviato.	Alimentazione di tensione assente (mancanza di corrente, interruttore dell'apparecchio impostato su "0")	Eseguire completamente il risciacquo e riavviare il processo di pulizia chimica.
	Il sensore di livello del recipiente ha reagito.	Svuotare il recipiente, eseguire completamente il risciacquo e riavviare il processo di pulizia chimica.

Garanzia

In ogni Paese, valgono le condizioni di garanzia rilasciate dalla nostra società di vendita competente. Entro il termine di garanzia eliminiamo gratuitamente eventuali guasti all'apparecchio, se causati da difetto del materia-

le o di produzione. Nei casi previsti dalla garanzia si prega di rivolgersi al proprio rivenditore, oppure al più vicino centro di assistenza autorizzato, esibendo lo scontrino di acquisto.

(Indirizzo vedi retro)

Potete trovare ulteriori informazioni sulla garanzia (se disponibili) nell'area di assistenza del sito web Kärcher locale alla voce "Download".

Dati tecnici

		WPD 200 Basic
Dati sulle prestazioni dell'apparecchio		
Tensione d'esercizio	V	220-240
Frequenza di rete	Hz	50
Protezione di rete (lento)	A	10
Assorbimento di potenza max.	W	300
Pressione di ingresso dell'acqua	MPa (bar)	0,15 -0,6 (1,5-6)
Temperatura di alimentazione dell'acqua	°C	4-35
Campo di regolazione pressione CO ₂	MPa (bar)	0,30...0,35 (3,0...3,5)
Temperatura ambiente	°C	5 - 32
Erogazione d'acqua, max	l/h	120
Temperatura dell'acqua raffreddata, min	°C	6
Potenza refrigerante acqua raffreddata	l/h	40
Dimensioni e pesi		
Larghezza	mm	390
Profondità	mm	520
Altezza	mm	450
Altezza con base	mm	1450
Peso	kg	35
Peso con base	kg	50
Livello di pressione acustica L _{pA}	dB(A)	<43
Bicchieri per distributore di bicchieri nella base (opzione)		
Diametro collare del bicchiere	mm	70...71
Filtro Hy-Protect		
Temperatura max ammissibile del fluido	°C	+80
Pressione max ammissibile del fluido	MPa (bar)	0,6(6)
Portata max	l/h	120
Capacità tipica del filtro	l	20000
Vita utile del filtro	Anni	1
Filtro Active-Pure		
Temperatura max ammissibile del fluido	°C	+35
Pressione max ammissibile del fluido	MPa (bar)	0,6(6)
Portata max	l/h	120
Capacità max	l	10000
Vita utile del filtro	Anni	1

Con riserva di modifiche tecniche.

Materiale / Omologazioni

Tutte le parti/componenti a contatto con l'acqua sono adatte e approvate per l'uso a contatto diretto con l'acqua potabile secondo lo stato dell'arte.

L'apparecchio è stato certificato per l'idoneità alimentare dall'Istituto Fresenius e soddisfa i requisiti della normativa in materia di acqua minerale e potabile.

Inhoud

Algemene instructies.....	35
Veiligheidsinstructies	35
Beoogd gebruik	36
Functie	36
Algemene informatie over de omgang met CO ₂ -flessen.....	36
Milieubescherming	36
Leveringsomvang.....	36
Toebehoren en reserveonderdelen.....	36
Verbruiksmateriaal	36
Beschrijving apparaat	36
Montage	36
Eerste inbedrijfstelling.....	37
Omgaan met de CO ₂ -fles	37
Werking	38
vervoer	38
Opslag.....	38
Verzorging en onderhoud	38
Hulp bij storingen	40
Hulp bij storingen	35
Garantie	40
Technische gegevens	41
Onderhoudsblad WPD 200	42

Algemene instructies



Lees voor het eerste gebruik van het toestel deze oorspronkelijke gebruiksaanwijzing en volg de instructies erin op. Bewaar de oorspronkelijke gebruiksaanwijzing voor later gebruik of voor de volgende eigenaar.

- Om de kwaliteit van het afgegeven water te garanderen, mag alleen drinkwater van een openbare waterleverancier worden gebruikt. De kwaliteit moet minimaal voldoen aan de richtlijnen van de Wereldgezondheidsorganisatie (WHO).
- Als er een ingreep in het drinkwaternet nodig is om het apparaat te installeren, moet dit worden uitgevoerd door opgeleid gespecialiseerd personeel dat een goedkeuring heeft in overeenstemming met de lokaal geldende wet- en regelgeving. Bij de installatie van het apparaat moeten de geldende nationale voorschriften voor ingrepen in het drinkwaternet in acht worden genomen. Dit werk moet, indien nodig, door de klant worden uitgevoerd.
- Ter bescherming tegen waterschade die is veroorzaakt door een gesprongen waterslang, raden we aan om een afsluiter en een aquastop (optioneel verkrijgbaar) in de watertoevoerleiding te installeren.
- Onderhoudswerkzaamheden aan het apparaat mogen alleen worden uitgevoerd door de gebruiker van het apparaat die deze gebruiksaanwijzing heeft gelezen.
- Bij het gebruik van een CO₂-fles moeten de lokaal geldende regels voor het markeren van de installatieruimte in acht worden genomen.
- Gebruik geen waterstraal om het apparaat schoon te maken.
- Kunststof oppervlakken mogen niet worden schoongemaakt met alcoholische, agressieve of schurende reinigingsmiddelen. De oppervlaktereiniger CA 30 R (6.295-686.0) wordt aanbevolen.
- Na de eerste inbedrijfstelling, filtervervanging en langere stilstandtijden kan het water bij afgifte van ongekoeld water tijdelijk een melkachtig uiterlijk hebben. Dit is te wijten aan fijne luchtbelletjes en heeft geen enkele invloed op de waterkwaliteit.

Veiligheidsinstructies

Gevarenniveaus

⚠ GEVAAR

• **Aanwijzing voor direct dreigend gevaar dat tot zware of dodelijke verwondingen leidt.**

⚠ WAARSCHUWING

• **Aanwijzing voor een mogelijk gevaarlijke situatie die tot zware of dodelijke verwondingen kan leiden.**

⚠ VOORZICHTIG

• **Aanwijzing voor een mogelijk gevaarlijke situatie die tot lichte verwondingen kan leiden.**

LET OP

• **Aanwijzing voor een mogelijk gevaarlijke situatie die tot materiële schade kan leiden.**

Veiligheidsinstructies

⚠ GEVAAR • Gevaar voor elektrische schokken. Trek altijd de stekker uit het stopcontact voordat u aan het apparaat gaat werken. De contactdoos moet worden beveiligd met een aardlekschakelaar van 30 mA. • **Levensgevaar door barstende CO₂-gasfles. Plaats de CO₂-fles verticaal, en zet hem vast. Sluit de CO₂-fles altijd aan op een drukregelaar met veiligheidsklep die voor het apparaattype is toegestaan. Bescherm de CO₂-fles tegen overmatige opwarming en stel hem nooit bloot aan direct zonlicht.** • **Explosiegevaar. Sluit nooit een CO₂-fles met stijgleiding aan. Zo zijn stijgleidingflessen gemarkeerd met een rode waarschuwingssticker.** • **Verstikkingsgevaar door ont-snappende kooldioxide. Zorg voor voldoende ventilatie van de installatieruimte of installeer een gaswaarschuwingssysteem. Houd u aan de landspecifieke wettelijke eisen met betrekking tot de voorgeschreven minimale grootte van de ruimte, waarschuwingssystemen en ventilatie bij het legen van gecomprimeerde gasflessen.** • **Explosiegevaar. Bewaar geen explosieve voorwerpen zoals**

spruitbussen met brandbaar drijf-gas in het apparaat of de sokkel.

⚠ WAARSCHUWING • **Zorg er bij het opstellen van het apparaat voor dat het netsnoer niet bekneld of beschadigd is.**

• **Plaats geen meervoudige stopcontacten of mobiele stroomtoevoer achter het apparaat.** • **Verwondingsgevaar door barstende flessen. Koolzuurhoudend water mag alleen worden gevuld in drukvaste flessen (10 bar).** • **Risico op oververhitting. Sluit geen ventilatieopeningen in het apparaat.** • **Minstens om de 6 maanden moet een chemische reiniging plaatsvinden (zie "Verzorging en onderhoud").** **Instructie**

• **Gezondheidsgevaar door verhoogde concentratie van ziektekiemen. Na een waarschuwing van de drinkwaterleverancier met betrekking tot microbiologische besmetting moet er minstens één chemische reiniging worden uitgevoerd. Eventueel moet de reiniging worden herhaald. Neem bij twijfel contact op met de KÄRCHER-Service.** **WAARSCHUWING** • **Mogelijk gezondheidsgevaar door verhoogde concentratie van ziektekiemen in het water na lange stilstand. Voer daarom een chemische reiniging uit na een lange periode van stilstand.** • **Gezondheidsgevaar door onjuist gerepareerd apparaat. Het apparaat mag alleen door geschoold vakpersoneel worden gerepareerd.**

LET OP • **Schade aan de koelenheid van het apparaat. Nadat het apparaat horizontaal liggend werd opgeslagen of vervoerd, moet u het apparaat in zijn normale positie plaatsen en vervolgens ten minste 24 uur wachten alvorens het te gebruiken.**

Symbolen op het apparaat



⚠️ **WAARSCHUWING** **Brandgevaar door koelmiddel**

In dit apparaat wordt ontvlambaar koelmiddel gebruikt.

Als er koelmiddel ontsnapt (schade aan of defect in het koelcircuit), houd dan ontstekingsbronnen uit de buurt van het apparaat, ventileer de installatieruimte en neem contact op met het servicecentrum.

Beoogd gebruik

⚠️ **WAARSCHUWING**

Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, sensorische of mentale vermogens, tenzij ze onder toezicht staan van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid of van deze persoon eerder instructies heeft gekregen over het gebruik van het apparaat en de eventueel hieruit volgende gevaren hebben begrepen. Reiniging en onderhoud door gebruiker mogen zonder toezicht niet door kinderen worden uitgevoerd.

⚠️ **WAARSCHUWING**

Houd toezicht op kinderen om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.

- Het apparaat wordt gebruikt om gekoeld en ongekoeld water af te geven met en zonder toevoeging van koolstofdioxide (CO₂) in voedselkwaliteit in zelfbedieningsmodus.
- Naar gelang van de variant ervan is het apparaat uitgerust met verschillende filters (Active-Pure-filter of Hy-Protect-filter).
- Dit apparaat is bedoeld voor gebruik in huishoudelijke en soortgelijke toepassingen, zoals personeelskeukens in winkels, kantoren en andere werkruimten, in de landbouw en door gasten in hotels, motels en andere logiesverstrekkende bedrijven, catering en soortgelijke groothandelstoepassingen.
- Installeer of gebruik het apparaat niet in commerciële keukens.
- Het apparaat moet in een vorstvrije ruimte worden geïnstalleerd.
- Gebruik of parkeer het apparaat niet buitenshuis.
- Leg, bewaar of transporteer het apparaat niet.

Te voorzien fout gebruik

Niet-reglementair gebruik is verboden. De bediener is aansprakelijk voor schade die ontstaat door niet-reglementair gebruik.

Functie

Het water stroomt door de wateringang eerst door het filter (voor filterbeschrijving, zie Verbruiksmateriaal). Afhankelijk van welke toets wordt ingedrukt, stroomt het water vervolgens via de koelmodule, de CO₂-bijmenger (optie) of direct naar de wateruitloop.

Als koolzuurhoudend water wordt gevraagd (optie), wordt extra koolstofdioxide aan het water toegevoegd. Om een onberispelijke hygiëne te garanderen moet het volledige watersysteem regelmatig chemisch worden gereinigd.

Algemene informatie over de omgang met CO₂-flessen

Bij het uitwisselen van CO₂-flessen moeten de veiligheidsinstructies van de gasleverancier en eventuele wettelijke bepalingen in acht worden genomen.

- De CO₂-fles moet zijn uitgerust met een door KÄRCHER goedgekeurde drukregelaar, zodat het koolzuurgehalte van het water kan worden aangepast.
- De koolstofdioxide E 290 moet voldoen aan de zuiverheidsvereisten volgens richtlijn 96/77/EG (voedselkwaliteit) en moet geëtiketteerd zijn overeenkomstig artikel 7 van richtlijn 89/107/EEG.
- Voordat u een gasfles gaat gebruiken, moet u ervoor zorgen dat het juiste gastype beschikbaar is. Alleen de sticker voor gevaarlijke goederen die op elke gasfles moet staan, geeft betrouwbare informatie over het type gas. De kleur van de gasfles geeft niet altijd duidelijke informatie over het gastype. Een gasfles waarvan de inhoud twijfelachtig is of anderszins merkbaar is (schade, blootstelling aan vuur, sporen van mechanische verwerking) mag niet worden gebruikt.
- Landspecifieke voorschriften moeten in acht worden genomen.

⚠️ **GEVAAR** **Explosiegevaar**

Sluit nooit een CO₂-fles met stijgleiding aan. Zo zijn stijgleidingflessen gemarkeerd met een rode waarschuwingssticker.

⚠️ **WAARSCHUWING**

Levensgevaar door mogelijk barstende CO₂-gasflessen

Plaats het drukvat verticaal, en zet het vast. Open de gecompriëerde gastank nooit zonder drukregelaar en zonder veiligheidsklep. De drukregelaar met veiligheidsklep moet voor het apparaattype zijn goedgekeurd.

⚠️ **GEVAAR**

Verstikkingsgevaar door ontsnappende kooldioxide

Zorg voor voldoende ventilatie van de installatieruimte of installeer een gaswaarschuwingssysteem. Stel de CO₂-fles niet bloot aan direct zonlicht. Bescherm de CO₂-fles tegen overmatige verwarming. Plaats een zichtbaar label dat de aanwezigheid van gasvormig kooldioxide aangeeft.



Milieubescherming



De verpakkingsmaterialen zijn herbruikbaar. Verwijder verpakkingen op een milieuvriendelijke manier.



Elektrische en elektronische apparaten bevatten waardevolle recycleerbare materialen en vaak bestanddelen zoals batterijen, accu's of olie, die bij onjuiste omgang of verkeerd afvalverwijdering een mogelijk gevaar voor de gezondheid en het milieu kunnen vormen. Voor een correcte werking van het apparaat zijn deze bestanddelen echter noodzakelijk. Verwijder apparaten, voorzien van dit symbool, niet samen met huishoudelijk afval.

R-290 Bevat broeikasgas R290 - hermetisch afgesloten apparaat

Instructies betreffende inhoudsstoffen (REACH)

Actuele informatie over inhoudsstoffen vindt u op: www.kaercher.de/REACH

Leveringsomvang

Controleer de inhoud bij het uitpakken van het apparaat op volledigheid.

Controleer ook de volledigheid van de bijgeleverde aanbouwsets. Bij ontbrekend toebehoren of bij transportschade neemt u contact op met uw distributeur.

Toebehoren en reserveonderdelen

Gebruik alleen origineel toebehoren en originele reserveonderdelen. Deze garanderen een veilige en storingsvrije werking van het apparaat.

Informatie over toebehoren en reserveonderdelen vindt u onder www.kaercher.com.

Verbruiksmateriaal

Apparaatonderdelen

Beschrijving	Bestelnr.
Active-Pure-filter Verwijderd negatieve smaken of geuren (bijv. chloor), houdt zware metalen, microplastics en onzuiverheden uit het toevoersysteem.	2.643-773.0
Hy-Protect-filter Houdt virussen, bacteriën en microplastics tegen.	2.643-306.0
O-ring 11,91 x 2,62 KTW Afdichting van de drukregelaar 4.640-588.0 aan de flesschroefverbinding.	6.640-731.0

Toebehoren voor de chemische reiniging

Beschrijving	Bestelnr.
Bevi Tabs alkalisch Chemisch reinigingsmiddel voor de halfjaarlijkse interne reiniging van de WPD, Inhoud: 10 tabletten.	5.295-891.0
Servicepatroon Speciaal hulpgereedschap voor het uitvoeren van chemische reiniging van de WPD.	2.643-308.0

Reinigingsmiddel voor het reinigen van de buitenkant van het apparaat

Beschrijving	Bestelnr.
CA 30 R Gebruiksklare oppervlaktereiniger, fles van 0,5 l	6.295-686.0
Sproeikop voor oppervlaktereiniger Bij de eerste bestelling van CA 30 R is deze herbruikbare sproeikop benodigd voor de sproeiflacon.	6.295-723.0
Desinfectiemiddel RM 735 (20 ml concentraat)	6.295-476.0 6.296-143.0
Lege fles met sproeikop voor het aamaken van RM 735	6.296-148.0

Beschrijving apparaat

Afbeeldingen, zie pagina met schema's Afbeelding A

- ① Display
- ② Wateruitloop
- ③ Wateraansluiting
- ④ Netaansluiting
- ⑤ Typeplaatje
- ⑥ Deksel zekeringhouder met zekering 10 A
- ⑦ Apparaatschakelaar
- ⑧ Ventilatieopeningen
- ⑨ Hy-Protect-filter
- ⑩ Active-Pure-filter
- ⑪ Apparaatdeur
- ⑫ Druppelschaalafvoer
- ⑬ Toets
- ⑭ Ontgrendelingstoets
- ⑮ Druppelschaal

Montage

Voorwaarden

De volgende nutsvoorzieningen zijn nodig om het apparaat te laten werken:

- Stopcontact voor aansluiting op het lichtnet.
- Waterkraan met 3/8" of 3/4" buitendraad voor aansluiting op de watertoevoer.

Bevestig aanbouwsets

1. Bevestig de voor het apparaat bestelde aanbouwsets aan het apparaat.

Instructie

De montage wordt voor elke aanbouwset beschreven in een aparte montagehandleiding die bij de montageset zijn gevoegd

Apparaat aansluiten

⚠️ **GEVAAR**

Gevaar voor elektrische schok.

Verwijder niet de zijdelen, het deksel of de printplaatafdekking van het apparaat. Deze onderdelen mogen alleen door een erkende electricien worden verwijderd.

Tijdens de eerste installatie en bij eventuele reparaties in verband met de vervanging van accessoires moet ervoor worden gezorgd dat alleen onderdelen worden gebruikt die zijn goedgekeurd door KÄRCHER (filter, netsnoer, aansluitset, CO₂-drukregelaar (uitrustingsafhankelijk)). Deze componenten werden getest en zijn gecertificeerd zodat zij aan de KÄRCHER-kwaliteitsnorm voldoen. Er mogen geen andere componenten worden gebruikt.

- De stroomaansluiting en watertoevoerdraden moeten overeenkomen met de waarden in de technische gegevens (zie hoofdstuk 'Technische gegevens').
- Afhankelijk van de lokale voorschriften moet er een goedgekeurde terugslagklep worden geïnstalleerd.
- Voor eenheden met druppelschaalafvoer naar de afvoerwaterleiding aan de kant van het gebouw, moet een sifon worden aangebracht ter bescherming tegen stankoverlast uit de afvoerwaterleiding. De sifon moet lager worden geplaatst dan de druppelschaal.

De afvoer van de druppelschaal functioneert alleen betrouwbaar, als de afvoerslang voortdurend valt.

- Het apparaat op een effen ondergrond neerzetten.
- Stekker en stopcontact moeten altijd vrij toegankelijk zijn.
- De apparaatschakelaar, de zekering en de wateraansluiting (achterkant van het apparaat) moeten vrij toegankelijk zijn. De minimale afstand tot de muur is 100 mm.
- Om het stroomverbruik te reduceren, kan de stroomtoevoer worden onderbroken tijdens pauzes in gebruik (bijvoorbeeld door een timer).

- Gebruik geen gebruikte slangleidingen.

Gebruik van het toestel met een sokkel:

- Om een hoge mate van stabiliteit van het apparaat te waarborgen overeenkomstig de richtlijnen van de norm voor apparaten, moet een apparaat met een sokkel aan de vloer of de muur worden bevestigd (aانبouwset vloerbevestiging WPD).
- Als alternatief kan de aanbouwset extra gewicht voor sokkel WPD worden gebruikt om het zwaartepunt van het apparaat dienovereenkomstig te verlagen.

Aansluitschema:

Afbeelding B

- 1 Contactdoos (gezekerd met 30 mA aardlekschakelaar)
- 2 Netsnoer
- 3 Waterdispenser WPD
- 4 Watertoevoerslang (aansluitset)
- 5 Externe terugslagklep (optioneel)
- 6 Externe drukregelaar met manometer (alleen nodig bij watertoevoerdruk boven 6 bar (0,6 MPa))
- 7 Aquastop (optioneel)
- 8 Waterkraan van de gebouwinstallatie
- 9 Drinkwaterleiding van de gebouwinstallatie, buitendraad 3/8" of 3/4"
- 10 Afvoerwaterleiding
- 11 Sifon van de gebouwinstallatie
- 12 Afvoer van de druppelschaal

Aansluiting:

Afbeelding C

- 1 Ingangszeef
- 2 Wateraansluiting (aansluitschroefdraad 3/4")
- 3 Netaansluiting
- 4 Druppelschaalafvoer (optioneel)

Aansluiting als tafellapparaat

1. De aanbouwset tafellapparaat aanbrengen volgens de bijgevoegde montagehandleiding.

Instructie

Als de druppelschaal moet worden voorzien van een afvoer, dan de aanbouwset voor de druppelschaalafvoer monteren en de volgende installatiestappen uitvoeren:

2. Een slang van de druppelschaalafvoer naar de sifon leiden.
3. Als een afvoer voor afvalwater niet mogelijk is, dan de aanbouwset jerrycan WPD gebruiken.

Instructie

Als er een druppelschaalafvoer moet worden aangebracht, dan moet ook de aanbouwset adapter druppelschaalafvoer worden gemonteerd.

Aansluiting op sokkel

1. De aanbouwset sokkel, eventueel ook de aanbouwset bekerdispenser en de aanbouwset extra koeler gebruiken. De aanbouwsets volgens de bijgevoegde montagehandleiding aanbrengen.

Instructie

Als de druppelschaal moet worden voorzien van een afvoer, dan de aanbouwset voor de druppelschaalafvoer monteren en de volgende installatiestappen uitvoeren:

2. Een hoekstuk aan de druppelschaalafvoer aanbrengen.
3. Een slang door de sokkel voeren, van het hoekstuk naar de sifon.
4. Als een afvoer voor afvalwater niet mogelijk is, dan de aanbouwset jerrycan WPD gebruiken.

Instructie

Als er een druppelschaalafvoer moet worden aangebracht, dan moet ook de aanbouwset adapter druppelschaalafvoer worden gemonteerd.

Nutsvoorzieningen aansluiten

1. De watertoevoerslang aansluiten aan de achterzijde van het apparaat.
2. De watertoevoerslang aansluiten op de waterkraan van de gebouwinstallatie (eventueel extra koppstukken invoegen).
3. De netkabel met de netaansluiting aan apparaat-achterzijde verbinden.
4. De CO₂-aansluitslang (optie) aansluiten op de CO₂-aansluiting.

Eerste inbedrijfstelling

Open de apparaatdeur

1. Trek de lekbak eruit.
Afbeelding D
 - 1 Druppelschaal
 - 2 Apparaatdeur
 - 3 Ontgrendelingsknop
2. Druk op de ontgrendelingsknop en open de apparaatdeur.

Filter plaatsen

1. Trek de lekbak eruit.
2. Open de apparaatdeur.
WAARSCHUWING
Gezondheidsrisico
Ziektekiemen die in het toestel terechtkomen, kunnen het water besmetten.
Let bij het vervangen van de filterpatroon in het bijzonder op hygiëne en reinheid.
Raak de aansluitingen en houders van de filters niet aan.
Draag steriele wegwerphandschoenen bij het vervangen van filters.
De filters niet verwisselen, let op de kleurmarkeringen.

3. Raak de gemarkeerde bereiken niet aan.
Afbeelding E

1. Bereiken die niet mogen worden aangeraakt.
4. Draai de afsluitkap naar links en trek hem naar beneden.

Afbeelding F

1. Afsluitdop
5. Draai het filter zodanig dat het handgreep zich aan de linkerkant bevindt en steek het van onderaf in de bijbehorende houder.

Afbeelding G

1. houder
2. Lus
3. Filter
4. Greep
6. Draai het filter tot de aanslag naar rechts.
7. Controleer de inbouwpositie: De markeringen op het etiket van de houder en op het filter moeten in één lijn liggen.

Afbeelding H

1. Markering
8. Sluit de apparaatdeur.
9. Plaats de druppelschaal.

Apparaat in bedrijf nemen

Instructie

Vóór de inbedrijfstelling de CO₂-fles aansluiten. Zonder aangesloten CO₂-fles is de afgifte van bruiswater geblokkeerd en is spoelen niet mogelijk.

- Zie hoofdstuk "Een nieuwe CO₂-fles aansluiten".
1. De netstekker in het stopcontact steken.
 2. De apparaatschakelaar op "I" zetten.
 3. Watertoevoer openen

Instructie

In de eerste minuut na het inschakelen wordt vooreerst de CO₂-menger automatisch gevuld met water.

4. Filter spoelen
 - a Op de toets voor niet-gekoeld water drukken (spoeltijd 10 minuten / ca. 20 liter).
 - b Op de toets voor gekoeld water drukken (spoeltijd 4 minuten / ca. 8 liter).
 - c Bij apparaten met CO₂-functie op de toets voor koolzuurhoudend water drukken (spoeltijd 4 minuten / ca. 8 liter).

Instructie

De maximale afgifteduur van de individuele functies is beperkt in de tijd. De toets moet daarom meerdere keren worden ingedrukt om de gewenste spoeltijd te bereiken.

Na het spoelen is het apparaat bedrijfsklaar. Vervolgens wordt aanbevolen om een chemische reiniging uit te voeren (zie "Verzorging en onderhoud").

Omgaan met de CO₂-fles

Instructie

Houd ook rekening met de algemene informatie over het omgaan met CO₂-flessen, zie hoofdstuk Algemene informatie over de omgang met CO₂-flessen.

De volgende stappen moeten worden uitgevoerd bij het aansluiten van een nieuwe of het verwijderen van een lege CO₂-fles.

Deur van de sokkel openen

De deur van de sokkel is afsluitbaar.

1. Open het deurslot.
Afbeelding I
 - 1 Deurslot
 - 2 Standvoet
 - 3 Bekerdispenser (ombouwset)
 - 4 Deur sokkel
2. De deur van de sokkel openen.

Verzoek om de CO₂-fles te vervangen

Als de toets voor koolzuurhoudend water niet actief is en de led voor koolzuurhoudend water knippert, dan is er ofwel geen CO₂-fles aangesloten ofwel is de CO₂-fles leeg en moet deze worden vervangen.

1. De deur van de sokkel openen.
2. De gasfles sluiten op de hoofdkraan.
3. De drukregelaar op "0" draaien.

Afbeelding J

- 1 Draairegelaar
- 2 Drukregelaar
- 3 Wartelmoer
- 4 Hoofdkraan
- 5 Manometer regeldruk
- 6 CO₂-slang

Instructie

Als de drukregelaar is gescheiden van de CO₂-fles, hoewel er nog voldoende druk is, is de O-ring tussen de fles en de drukregelaar vervormd en moet deze worden vervangen.

4. Schroef de drukregelaar van de lege gasfles los.
5. Schroef de beschermkap op de lege gasfles.
6. Maak de spanband van de lege gasfles los.
7. Haal de lege gasfles eruit.

Een nieuwe CO₂-fles aansluiten

1. Plaats de nieuwe gasfles in de sokkel.
2. Zet de gasfles vast met de spanband.
3. Verwijder de beschermkap van de nieuwe gasfles.
4. Draai de hoofdkraan even open, zodat eventueel aanwezige vloeibare CO₂ kan ontsnappen.

Afbeelding J

- 1 Draairegelaar
- 2 Drukregelaar
- 3 Wartelmoer
- 4 Hoofdkraan
- 5 Manometer regeldruk
- 6 CO₂-slang
5. Schroef de drukregelaar op de nieuwe gasfles. Opmerking: Zorg ervoor dat de afdichting correct is aangebracht.
6. Draai de hoofdkraan langzaam open.
7. Stel 3 bar in met de regelknop op de drukregelaar.
8. Sluit de hoofdkraan.
9. Lees de weergegeven waarde af op de regeldrukmanometer.
10. De weergegeven waarde moet minimaal 5 minuten constant blijven. Bij een herkenbare drukdaling:
 - a Controleer of de O-ring tussen de gasfles en de drukregelaar voorhanden en onbeschadigd is.
 - b Vervang een defecte O-ring.
 - c Controleer of de drukregelaar goed zit.
 - d Draai de wartelmoer stevig vast.
 - e Controleer de slangkoppeling van de CO₂-slang en drukregelaar op zichtbare schade. In geval van twijfel, contact opnemen met de klantenservice.
 - f Als de drukval door de genoemde maatregelen niet kan worden verholpen, is de drukregelaar defect en moet deze worden vervangen.
11. Open de hoofdkraan.
12. De bedrijfsdruk op de drukregelaar instellen met de bedieningsknop.
 - a Eerst de drukregelaar instellen op ongeveer 3 bar (statisch).
 - b Drinkgerei onder de wateruitloop plaatsen.
 - c 1 liter koolzuurhoudend water aftappen, zodat de CO₂-menger weer gevuld wordt.
 - d Controleren of de druk 3...3,5 bar blijft tijdens de afgifte.
13. De druk eventueel bijregelen.
14. Als de waterstraal te weinig kooldioxide bevat of voortijdig begint te spetteren, controleer dan de instelling van de compensatieregelaar (zie Compensatieregelaar instellen).
15. De deur van de sokkel sluiten.

Compensatieregelaar instellen

De compensatieregelaar dient voor de fijnregeling van afgifte van koolzuurhoudend water.

1. Een maatbeker met een volume van meer dan 1 liter onder de wateruitloop plaatsen.
2. 1 liter koolzuurhoudend water aftappen en het gedrag van de waterstraal gadeslaan.

Instructie

Als de watertoevoer tegen het einde van de afname vermindert en de waterstraal wordt onderbroken door uitrede van gas, dan moet de compensatieregelaar opnieuw worden ingesteld.

3. De apparaatdeur openen. Het stelwiel van de compensatieregelaar bevindt zich achter de wateruitloop.

Afbeelding K

- ① Stelwiel compensatieregelaar
- ② Wateruitloop

Instructie

De instelling is zeer fijn. Het stelwiel naar de basispositie brengen en vervolgens in kleine stapjes bijstellen.

- Basispositie ca. 2,5 slagen.
 - Het totale instelbereik is 4 slagen.
4. De compensatieregelaar rechtsom draaien.
 5. Nogmaals 1 liter koolzuurhoudend water afnemen en de waterstraal observeren.
 6. Het proces zolang herhalen tot de waterstraal een perfect straalpatroon heeft.
 7. 300 ml koolzuurhoudend water afnemen.
 8. 10 seconden wachten.
 9. Opnieuw 300 ml koolzuurhoudend water afnemen.
 10. Het proces 5 maal herhalen.
 11. Als het kooldioxidegehalte constant blijft, dan is de regelaar goed ingesteld.

Instructie

Als het kooldioxidegehalte bij elke afgifte afneemt, draai dan het stelwiel linksom en herhaal het proces tot de afgifte altijd gelijk is.

Werking

Bedienings- en weergave-elementen

Afbeelding L

- ① Toets voor niet-gekoeld water
- ② Toets voor gekoeld water
- ③ Toets voor koolzuurhoudend water of functionele toets (afhankelijk van de uitrusting)
- ④ Leds blauw en rood
- ⑤ Druppelschaal
- ⑥ Wateruitloop

Instructie

De verlichte sensortoetsen worden geactiveerd door een lichte aanraking.

Afbeelding M

- ① RESET-toets
- ② Service-interface

Afbeelding I

- ① Deurslot
- ② Sokkel (optie)
- ③ Bekerdispenser (ombouwset)
- ④ Deur

Bediening

1. Drinkgerei in het midden van de druppelschaal plaatsen.
2. Op de toets voor het gewenste watertype drukken tot het drinkgerei vol is.

Tijdelijke buitengebruikneming

Als het apparaat langer dan 4 dagen niet wordt gebruikt:

1. De watertoevoer sluiten.
2. De apparaatschakelaar op '0' zetten.
3. De hoofdkraan van de CO₂-gasfles sluiten.

Inbedrijfstelling na tijdelijke buitengebruikneming

WAARSCHUWING

Gezondheidsrisico

Tijdens de tijdelijke buitengebruikneming kan de concentratie van ziektekiemen in het water in het apparaat toenemen.

Als het apparaat langere tijd niet werd gebruikt (meer dan 7 dagen), moeten de volgende handelingen worden uitgevoerd voordat u het apparaat weer gebruikt.

1. Watertoevoer openen
2. Apparaat inschakelen.

Afhankelijk van de duur van de buitenbedrijfstelling, de volgende stappen uitvoeren:

Na een tijdelijke buitengebruikneming van meer dan 7 dagen:

1. Van elk type water minimaal 1 liter water afnemen en dit weggoien.

Na een tijdelijke buitengebruikneming van 8 tot 28 dagen:

1. Van elk type water minimaal 5 liter water afnemen en dit weggoien.
2. Een buitengewone chemische reiniging wordt aanbevolen. (zie hoofdstuk "Onderhoud en verzorging")

Na tijdelijke buitengebruikneming langer dan 28 dagen:

1. Het filter verwijderen en onderhoudspatronen plaatsen.
2. Van elk type water minimaal 5 liter water afnemen en dit weggoien.
3. Een chemische reiniging uitvoeren (zie Hoofdstuk "Verzorging en onderhoud").
4. Een buitengewone filtervervangings uitvoeren.

vervoer

VOORZICHTIG

Niet in acht nemen van het gewicht

Gevaar voor letsel en beschadiging

Houd bij het vervoer rekening met het gewicht van het apparaat.

- Transporteer het apparaat niet horizontaal.
- Apparaat bij transport in voertuigen conform de richtlijnen tegen wegglijden en omvallen beveiligen.

Verzending van apparaat

Het apparaat mag niet liggende worden getransporteerd.

- Kies een geschikte verpakking voor transport en markeer deze aan de buitenkant met een opvallende markering voor verticaal transport.
- Plaats indien mogelijk een kleine houten pallet onder de verzenddoos.
- U kunt het apparaat ook rechtstreeks naar een Kärcher-servicecentrum brengen.

Opslag

VOORZICHTIG

Letsel- en beschadigingsgevaar door het niet in acht nemen van het gewicht

Houd bij de opslag rekening met het gewicht van het apparaat.

1. Het apparaat op een vorstvrije plaats bewaren.
2. De filters die na opslag in het apparaat zijn achtergebleven verwijderen en vervangen door nieuwe filters.
3. Een chemische reiniging uitvoeren.

Verzorging en onderhoud

WAARSCHUWING

Gezondheidsgevaar door onjuist gerepareerd apparaat

Laat het apparaat alleen door geschoold vakpersoneel repareren.

Gebruik alleen originele reserveonderdelen van de fabrikant, zoals

- Reserveonderdelen en slijtageonderdelen
- Toebehoren
- Bedrijfsstoffen
- Reinigingsmiddelen

Vóór alle werkzaamheden aan het apparaat:

1. De apparaatschakelaar op "0" zetten.
2. Netstekker loskoppelen.
3. Watertoevoer sluiten.

Onderhoudscontract

Om een betrouwbaar gebruik van de installatie te garanderen, adviseren we om een onderhoudscontract af te sluiten. Neem contact op uw verantwoordelijke KÄRCHER-klantenservice.

Onderhoudsschema

Dagelijks

Instructie

Na de nachstilstand de hygiëne veiligstellen door van elke watersoort 0,5 liter af te nemen en weg te gooien.

1. De druppelschaal en de wateruitloop reinigen met een desinfecterend reinigingsmiddel (RM735, zie verbruiksmateriaal).
2. De afvoer van de druppelschaal (optie) controleren op verstopping.

Wekelijks, vaker indien nodig

Gebruik geen reinigingsmiddelen die alcohol, zure componenten of schuurmiddelen bevatten om plastic oppervlakken te reinigen.

1. Reinig de buitenkant van het apparaat met een desinfecterend reinigingsmiddel. Vuil kan zeer goed worden verwijderd met een sponsje van melaminehars (toversponsje, vuilgummetje).

2. Reinig de druppelschaal met heet water of in de vaatwasser.
3. Leeg de opvangbak.
4. Controleer of de opvangbak schoon is en reinig of vervang deze, indien nodig.

Driemaandelijks

1. Controleer en reinig de ingangszeeff in de wateraan-sluiting (zie "Verzorging en onderhoud/Ingangszeeff reinigen"). Bij sterke vervuiling moet de ingangszeeff maandelijks worden gereinigd.

Halfjaarlijks

1. Een chemische reiniging uitvoeren en dit documenteren (zie "Verzorging in onderhoud/chemische reiniging").

Jaarlijks

1. Het jaarlijkse onderhoud door de klantenservice laten uitvoeren.
2. Het Active-Pure-filter en het Hy-Protect-filter vervangen.

Als de kwaliteit van het toevoerwater ongunstig is, moet dit zelfs vroeger gebeuren.

Instructie

De filtervervangingsintervallen gelden voor gedefinieerde testomstandigheden en kunnen afwijken van de gespecificeerde tijdsduren.

Om de 7 jaar

1. Vervangen van de CO₂-drukregelaar

Filter vervangen

WAARSCHUWING

Gezondheidsgevaar door binnendringen van ziektekiemen

Bij de montage van de filterpatronen bijzonder op hygiëne en reinheid.

Draag steriele wegwerphandschoenen bij het installeren van het filter.

1. De watertoevoer sluiten.
2. De toets "Niet-gekoeld water" zolang indrukken tot er geen water meer uittreedt.
3. De druppelschaal verwijderen en de apparaatdeur openen.
4. Het te vervangen filter verwijderen.

- a Het filter naar links draaien tot de lip zichtbaar is.
- b Het filter naar onderen eruit trekken en verwijderen.

Instructie

Het gebruikte filter kan als huisvuil worden weggegooid nadat het restwater eruit gegoten werd.

5. Het nieuwe filter uitpakken.
6. Het nieuwe filter plaatsen.

- a Het filter zodanig draaien dat de greep zich aan de linkerzijde bevindt.
 - b Het filter van onderen in de houder plaatsen.
7. Het filter tot de aanslag naar rechts draaien.
 7. De inbouwpositie controleren:
 - a De markering op het etiket van het filter en die op de houder moeten tegenover elkaar liggen.
 - b De positie indien nodig corrigeren.

Instructie

Als beide filters moeten worden vervangen, dan het andere filter op dezelfde manier verwijderen en plaatsen.

Als alleen het Active-Pure-filter wordt vervangen, dan moet dit eerst handmatig worden gevuld (bij de waterkraan) voordat het in het apparaat wordt geplaatst.

Het filter altijd in dezelfde positie installeren! De filters mogen niet onderling worden verwisseld, anders werkt het filtersysteem niet. Let absoluut op de markeringen en etiketten!

Het daaropvolgende spoelproces hoeft dan maar één keer voor beide filters tegelijk te worden uitgevoerd.

8. De deur van het apparaat sluiten en de druppelschaal aanbrengen.
9. De netstekker in het stopcontact steken.
10. Drinkgerei onder de wateruitloop plaatsen.
11. De watertoevoer openen.
12. Zo vaak op de toets "Niet-gekoeld water" drukken tot een spoeltijd van 5 minuten is bereikt (ca. 10 - 15 liter).

Instructie

Na 60 seconden continu water geven, stopt het apparaat automatisch met doseren.

13. De chemische reiniging uitvoeren.

Chemische reiniging

LET OP

Gezondheidsrisico door uitdrendend spoelwater!

Het spoelwater is geen drinkbaar water!

Spoelwater altijd onmiddellijk afvoeren

De chemische reiniging moet worden uitgevoerd na de eerste inbedrijfstelling en in het algemeen minstens elke 6 maanden. Hetzelfde geldt na een tijdelijke buitengebruikneming van meer dan 7 dagen of een buitengewone filtervervangning. Voor de chemisch reiniging is een servicepatroon vereist.

Instructie

De chemische reiniging duurt ongeveer 60 minuten.

Maak de jerrycan (optioneel) leeg voordat u begint met chemisch reinigen.

Afbeelding Q

- 1 Toets voor niet-gekoeld water
- 2 Toets voor gekoeld water
- 3 Toets voor koolzuurhoudend water
- 4 Leds (rood / blauw)
- 5 Functieloze toets

Afbeelding R

- 1 Servicepatroon

△ VOORZICHTIG

Risico op beschadiging van de filtergroep

Een verkeerd geplaatst servicepatroon beschadigt de filtergroep.

Het servicepatroon altijd op de plaats van het Hy-Protect-filter plaatsen! Nooit gebruiken in plaats van het Active-Pure-filter.

△ WAARSCHUWING

Verwondingsgevaar door contact met reinigingsmiddel!

De gebruikte reinigingsmiddelen kunnen huidirritatie en andere verwondingen veroorzaken.

Tijdens de chemische desinfectie geschikte handschoenen en een veiligheidsbril dragen. De instructies op het reinigingsmiddel in acht nemen!

1. Bij apparaten met een druppelschaalafvoer de jerrycan leegmaken.
2. Een geschikt vat met een capaciteit van minimaal 1 liter onder de wateruitloop plaatsen.
Chemische reiniging starten:
3. Tegelijkertijd op de toets voor niet-gekoeld water en de toets voor koolzuurhoudend water of de functieloze toets drukken.

Instructie

Het reinigingsprogramma gaat van start door de toetsen tegelijkertijd in te drukken. De uitloop van drinkwater is geblokkeerd tijdens het reinigingsprogramma. Het reinigingsprogramma samen met naspoelen duurt ongeveer een uur en kan niet worden onderbroken als het eenmaal is gestart.

4. Wanneer een signaaltoon weerklinkt, de toetsen 5 seconden lang ingedrukt houden tot een andere signaaltoon te horen is.

Alle leds knipperen blauw.

5. Een willekeurige toets indrukken.
6. De druk in het systeem wordt opgeheven, dit proces duurt ongeveer 30 seconden.

Alle leds knipperen rood.

7. De druppelschaal verwijderen en de apparaatdeur openen.

Er klinken pieptonen zolang de deur open is en de druppelschaal verwijderd is.

8. Hy-Protect-filter verwijderen.
9. Het reinigingsmiddel (4 tabletten) in het servicepatroon gieten en het in de filterhouder plaatsen.

De dosering in acht nemen!

△ VOORZICHTIG

Gezondheidsrisico door verhoogd aantal ziektekiemen.

Als de chemische reiniging niet zorgvuldig wordt uitgevoerd, bestaat het risico op verontreiniging van het watersysteem.

De volgende stappen moeten zorgvuldig worden uitgevoerd, anders kan de effectiviteit van de chemische reiniging niet worden gegarandeerd.

Instructie

Bij een storing tijdens het chemisch reinigen (stroomuitval, volle jerrycan, uitschakelen van het apparaat) wordt het spoelproces gestart. Dit moet volledig worden uitgevoerd voordat de chemische reiniging opnieuw kan worden gestart.

10. De deur van het apparaat sluiten en de druppelschaal plaatsen.

Instructie

De led van de toets voor niet-gekoeld water knippert blauw.

11. Maatbeker onder de wateruitloop plaatsen.
12. Op de toets voor niet-gekoeld water drukken en 500 ml water aftappen om het servicepatroon te vullen.
13. 5 seconden nadat de toets wordt losgelaten, begint de oplostijd van de reinigingstabletten; daarbij knipperen alle leds rood. Duur ongeveer 2,5 minuten.
14. Zodra de led van de toets voor niet-gekoeld water blauw knippert, de toets indrukken en nogmaals 500 ml water aftappen.
De leidingen voor niet-gekoeld water worden doorgespoeld met reinigingsmiddel.
15. De inwerktijd begint 5 seconden nadat de toets wordt losgelaten. Duur ongeveer 2,5 minuten.
16. Tijdens de inwerktijd het vat leegmaken en opnieuw onder de wateruitloop plaatsen.
17. Zodra de led van de toets voor gekoeld water blauw knippert, de toets indrukken en nogmaals 500 ml water aftappen.
De leidingen voor gekoeld water worden doorgespoeld met reinigingsmiddel.
18. De inwerktijd begint 5 seconden nadat de toets wordt losgelaten. Duur ongeveer 2,5 minuten.
19. Zodra de led van de toets voor koolzuurhoudend water blauw knippert, de toets indrukken en nogmaals 500 ml water aftappen.
De leidingen voor koolzuurhoudend water worden doorgespoeld met reinigingsmiddel.
20. Tijdens de volgende inwerktijd van 15 minuten knipperen alle leds rood en zijn de toetsen vergrendeld.
21. Tijdens de inwerktijd het vat leegmaken en opnieuw onder de wateruitloop plaatsen.
22. Aan het einde van de inwerktijd lichten alle leds rood op.
23. Tegelijkertijd op de toets voor niet-gekoeld water en de toets voor koolzuurhoudend water of de functieloze toets drukken.
24. Wanneer een signaaltoon weerklinkt, de toetsen 5 seconden lang ingedrukt houden tot een andere signaaltoon te horen is.
25. De druk in het systeem wordt opgeheven, dit proces duurt ongeveer 30 seconden.
26. De druppelschaal verwijderen en de apparaatdeur openen.
27. Het servicepatroon verwijderen en het Hy-Protect-filter terugplaatsen.
28. De deur van het apparaat sluiten en de druppelschaal plaatsen.
29. Een vat onder de wateruitloop plaatsen.
30. De led voor niet-gekoeld water knippert blauw.
31. Het spoelproces starten (zie hoofdstuk "Spoeling na chemische reiniging").

Spoeling na chemische reiniging

Instructie

Voor het spoelen is een geschikte spoelbeker 6.640-341.0 nodig. Zie hoofdstuk "Toebehoren".

Instructie

U kunt het spoelproces op elk moment kort onderbreken, bijv. om de spoelbeker leeg te maken. Om te onderbreken, de overeenkomstige toets loslaten.

Instructie

De vereiste spoeltijd is bereikt als de uitloop van water automatisch stopt en de volgende toets blauw knippert.

1. Spoelbeker onder de wateruitloop plaatsen.
2. Op de toets voor niet-gekoeld water drukken totdat de uitloop van water automatisch ophoudt.
3. Op de toets voor gekoeld water drukken totdat de uitloop van water automatisch ophoudt.
4. Indien aanwezig, op de toets voor koolzuurhoudend water drukken totdat de uitloop van water automatisch ophoudt.

Instructie

Nadat het spoelproces is voltooid, branden alle leds rood.

Om de chemische reiniging af te ronden en terug te keren naar de normale werking, de volgende stappen uitvoeren:

5. Tegelijkertijd op de toets voor niet-gekoeld water en de toets voor koolzuurhoudend water of de functieloze toets drukken.
6. Wanneer de signaaltoon weerklinkt, de toetsen 5 seconden lang ingedrukt houden tot een andere signaaltoon te horen is.

Het spoelproces is daarmee afgesloten en het apparaat wordt opnieuw geïnitieerd.

Alle leds branden blauw.

Instructie

Na de spoeling 1 liter koolzuurhoudend water aftappen, zodat de CO₂-menger weer gevuld wordt.

Monsterneming

Om de effectiviteit van chemische reiniging te kunnen testen, moeten monsters onmiddellijk na voltooiing van de chemische reiniging worden genomen, rekening houdend met de regels voor microbiologische wateranalyse, en beoordeeld door een geaccrediteerd laboratorium.

Druppelschaal leegmaken

Zodra de druppelschaal het maximale vulniveau heeft bereikt, begint de led op de toets voor niet-gekoeld water blauw te knipperen.

1. De volle druppelschaal voorzichtig verwijderen en leegmaken.
2. De druppelschaal op vervuiling controleren en eventueel reinigen.
3. De druppelschaal opnieuw installeren.

Het apparaat is weer bedrijfsklaar.

Jerrycan (optie) leegmaken

Zodra de jerrycan het maximale vulniveau heeft bereikt, begint de led op de toets voor gekoeld water blauw te knipperen.

1. De deur van de sokkel openen.
2. Het deksel van de jerrycan afnemen. De leidingen en kabels van de niveausensor niet beschadigen.
3. Jerrycan verwijderen en leegmaken.
4. De jerrycan terugplaatsen.
5. De afsluitdop weer aanbrengen en vastdraaien.
6. De deur van de sokkel sluiten.

Het apparaat is weer bedrijfsklaar.

Ingangszeef reinigen

1. Sluit de watertoevoer naar het apparaat.
2. Druk kort op de toets 'ongekoeld water' om de waterdruk in het apparaat af te bouwen.
3. De watertoevoerslang van het apparaat los schroeven.
4. Deingangszeef met een puntige tang uit de wateraansluiting aan apparaatzijde trekken
5. Reinig deingangszeef.
6. Deingangszeef in het apparaat plaatsen.
7. Sluit de watertoevoerslang aan op de wateraansluiting op de achterzijde van het apparaat.
8. De watertoevoer openen.

Hulp bij storingen

Vele storingen kunnen worden verholpen met behulp van de storingentabel.

Instructie

Kunt u een storing niet verhelpen aan de hand van de storingentabel? Neem dan contact op met het servicepersoneel.

⚠ WAARSCHUWING
Gezondheids- en schadegevaar door onjuist gerepareerd apparaat!

Als reparaties niet correct worden uitgevoerd, dan bestaat het risico op vervuiling van het watersysteem, elektrische schokken of overstroming van de installatie.

Het apparaat mag alleen door geschoold vakpersoneel worden gerepareerd.

Storingen / indicatie	Mogelijke oorzaak	Remedie
De led van de toets voor niet-gekoeld water knippert blauw.	Druppelschaal is vol.	Druppelschaal leegmaken
De led van de toets voor gekoeld water knippert blauw.	Jerrycan is vol	Jerrycan leegmaken
Geen CO ₂ in het water	CO ₂ druk te laag ingesteld	CO ₂ -druk correct instellen en het compensatieventiel opnieuw afstellen.
Led van de toets voor koolzuurhoudend water knippert rood en de toets is gedeactiveerd.	CO ₂ -fles is leeg.	CO ₂ -fles vervangen.
Led van de toets voor koolzuurhoudend water brandt rood en de toets is gedeactiveerd.	Niveausensor carbonator defect	De schakelaar van het apparaat op "0" zetten, 5 minuten wachten en de schakelaar van het apparaat weer inschakelen. Als de fout aanhoudt, contact opnemen met de klantenservice.
Geen CO ₂ in het water na chemisch reinigen.	Geen fout	Na de chemische reiniging een liter koolzuurhoudend water aftappen. Het koolzuurgehalte is dan weer normaal.
Apparaat geeft geen water af, maar geeft 'Bedrijfsgeveerd' weer, alle leds branden.	Watertoevoer onderbroken.	Watertoevoer aansluiten, alle afsluiters controleren. Als de fout aanhoudt, contact opnemen met de klantenservice.
Apparaat werkt niet / geen van de leds knippert of brandt	Spanningstoevoer defect.	Spanningstoevoer controleren.
	Apparaat uitgeschakeld.	Apparaatschakelaar op "I" zetten.
	Zekering van het apparaat doorgebrand.	Het apparaat uitschakelen, de zekeringhouder naast de schakelaar van het apparaat eruit trekken, de zekering controleren en indien nodig vervangen door een nieuwe zekering met dezelfde waarde. Apparaat inschakelen. Als de zekering opnieuw doorbrandt, contact opnemen met de service.
De led van de toets voor niet-gekoeld water brandt continu rood en blauw.	Defect in koelmodule 1.	Apparaat uitschakelen en contact opnemen met de service.
De led van de toets voor gekoeld water knippert synchroon rood en blauw.	Temperatuur van koelmodule 1 te laag.	
De led van de toets voor gekoeld water knippert afwisselend rood en blauw.	Temperatuur van koelmodule 2 te laag.	
Alle leds branden rood en blauw	Elektronicafout	
Toetsenbord werkt niet.	Mogelijk binnendringen van vocht, bijvoorbeeld door omgevallen drinkgerei aan de bovenkant.	Apparaat uitschakelen en laten drogen (minstens 12 uur). Als de fout aanhoudt, contact opnemen met de klantenservice.
Slechte waterafvoer uit de druppelschaal naar de jerrycan.	Druppelschaalafvoer of de afvoerslang is vuil.	Druppelschaal, afvoer en slang controleren, reinigen indien nodig.
Slechte waterafvoer uit de druppelschaal naar de afvalwaterleiding.	Ontbrekende sifon of te klein hoogteverschil tussen druppelschaal en afvoerwaterleiding.	Sifon installeren en zorgen voor voldoende afschot.
Storing tijdens chemische reiniging. Alle leds branden rood en de intervaltoon weerklinkt. De chemische reiniging werd onderbroken en het programma "Spoeling" werd gestart.	Storing in de spanningsvoorziening (stroomuitval, apparaatschakelaar op "0")	Spoeling volledig uitvoeren en de chemische reiniging opnieuw starten.
	De niveausensor van de jerrycan heeft gereageerd.	Jerrycan leegmaken, spoeling volledig uitvoeren en de chemische reiniging opnieuw starten.

Garantie

In elk land gelden de garantievoorwaarden die door onze verantwoordelijke verkoopmaatschappij zijn uitgegeven. Mogelijke storingen aan uw apparaat verhelpen we binnen de garantieperiode gratis, voor zover een materiaal- of fabricagefout de oorzaak is. Als u gebruik wilt maken van de garantie, neemt u met uw aankoopbon contact op met uw distributeur of de dichtstbijzijnde geautoriseerde klantenservice. (adres zie achterzijde)

Meer informatie over de garantie (indien beschikbaar) vindt u in het servicegedeelte van uw lokale Kärcher-website onder "Downloads".

Technische gegevens

		WPD 200 Basic
Gegevens capaciteit apparaat		
Bedrijfsspanning	V	220-240
Netfrequentie	Hz	50
Netbeveiliging (traag)	A	10
Max. vermogensopname	W	300
Watertoevoerdruk	MPa (bar)	0,15 -0,6 (1,5-6)
Watertoevoertemperatuur	°C	4-35
Insteldrukbereik CO ₂	MPa (bar)	0,30...0,35 (3,0...3,5)
Omgevingstemperatuur	°C	5 - 32
Waterafgifte, max.	l/h	120
Temperatuur gekoeld water, min	°C	6
Koelvermogen gekoeld water	l/h	40
Afmetingen en gewichten		
Breedte	mm	390
Diepte	mm	520
Hoogte	mm	450
Hoogte met sokkel	mm	1450
Gewicht	kg	35
Gewicht met sokkel	kg	50
Geluidsrukniveau L _{pA}	dB(A)	<43
Beker voor bekerdispenser in de sokkel (optie)		
Diameter bekerrand	mm	70...71
Hy-Protect-filter		
max. toel. mediumtemperatuur	°C	+80
max. toel. mediumdruk	MPa (bar)	0,6(6)
max. debiet	l/h	120
Typische filtercapaciteit	l	20000
Filterlevensduur	jaar	1
Active-Pure-filter		
max. toel. mediumtemperatuur	°C	+35
max. toel. mediumdruk	MPa (bar)	0,6(6)
max. debiet	l/h	120
max. capaciteit	l	10000
Filterlevensduur	jaar	1

Technische wijzigingen voorbehouden.

Materiaal / goedkeuringen

Alle watergeleidende onderdelen/componenten zijn overeenkomstig de stand van de techniek geschikt en toegelaten voor het gebruik in direct contact met drinkwater.

Het apparaat is door het Fresenius Instituut voor geschiktheid voor levensmiddelen gecertificeerd en voldoet aan de eisen van de verordening inzake mineraal- en tafelwater.

Indhold

Generelle henvisninger	43
Sikkerhedshenvisninger	43
Bestemmelsesmæssig anvendelse	43
Funktion	44
Generelle henvisninger om håndtering af CO ₂ -flasker	44
Miljøbeskyttelse	44
Leveringsomfang	44
Tilbehør og reservedele	44
Forbrugsmateriale	44
Beskrivelse af apparat	44
Montering	44
Første ibrugtagning	45
Håndtering af CO ₂ -flasken	45
Drift	46
Transport	46
Opbevaring	46
Pleje og vedligeholdelse	46
Hjælp ved fejl	48
Hjælp ved fejl	41
Garanti	49
Tekniske data	49
Vedligeholdelsesskema WPD 200	50

Generelle henvisninger



Læs denne originale brugsanvisning, inden du benytter maskinen første gang, og betjen maskinen i henhold til denne.

Opbevar den originale brugsanvisning til senere brug eller til efterfølgende ejere.

- Af hensyn til vandkvaliteten af det aftappede vand må der udelukkende anvendes drikkevand fra et offentligt vandforsyningselskab. Kvaliteten skal mindst svare til retningslinjerne fra Verdenssundhedsorganisationen (WHO).
- Hvis der kræves indgreb i drikkevandsnettet for at installere maskinen, skal dette udføres af uddannede fagfolk, der har en godkendelse i overensstemmelse med de lokalt gældende love og bestemmelser. Ved installation af maskinen skal de gældende nationale regler for indgreb i drikkevandsnettet overholdes. Dette arbejde skal om nødvendigt bestilles af kunden.
- For at beskytte mod vandskade forårsaget af en sprængt vandslange, anbefaler vi, at der installeres en afspæringsanordning og et aqua-stop (fås som tilbehør) i vandforsyningsledningen.
- Vedligeholdelsesarbejde i maskinens indre må kun udføres af ejeren af maskinen, der har læst denne betjeningsvejledning.
- Hvis der anvendes en CO₂-flaske, skal de lokalt gældende regler om markering af opstillingsrummet overholdes.
- Maskinen må ikke rengøres med en vandstråle.
- Plastoverflader må ikke rengøres med alkoholholdige, aggressive eller slibende rengøringsmidler. Det anbefales at anvende overfladerenseren CA 30 R (6.295-686.0).
- Efter første ibrugtagning, filterskift og længere brugsafbrydelser kan vandet midlertidigt virke mælkeagtigt, når der aftappes ukølet vand. Dette skyldes fine luftbobler og har ingen indflydelse på vandkvaliteten.

Sikkerhedshenvisninger

Faregrader

⚠ FARE

- **Henviser til en umiddelbar fare, der medfører alvorlige kvæstelser eller død.**

⚠ ADVARSEL

- **Henviser til en mulig farlig situation, der kan medføre alvorlige kvæstelser eller død.**

⚠ FORSIGTIG

- **Henviser til en mulig farlig situation, der kan medføre lettere kvæstelser.**

BEMÆRK

- **Henviser til en mulig farlig situation, der kan medføre materielle skader.**

Sikkerhedsforskrifter

- **FARE** • Fare for elektrisk stød. Træk altid netstikket ud, før du arbejder på maskinen. Stikkontakten skal være beskyttet med et HFI-relæ på 30 mA.
- **Livsfare på grund af eksploderende CO₂-flaske.** Opstil CO₂-flasken lodret, og fastgør den. Tilslut altid CO₂-flasken med en trykreduktion med sikkerhedsventil, der er godkendt til apparatypen. Beskyt CO₂-flasken mod kraftig opvarmning, og udsæt den aldrig for direkte sollys.
- **Eksplodingsfare.** Tilslut aldrig en CO₂-flaske med stigrør. Stigrørsflasker er for eksempel mærket med en rød advarselsmærkat.
- **Fare for kvælning på grund af kuldioxid-udslip.** Sørg for tilstrækkelig ventilation og udluftning af opstillingsrummet, eller installér et gasvarslingssystem. Overhold landets specifikke lovkrav med hensyn til den foreskrevne minimumsstørrelse for rummet, advarselsystemer og ventilation under tømning af trykgasbeholdere.
- **Eksplisionsfare.** Opbevar ikke genstande med eksplosionsfare som f.eks. spraydåser med brandfarligt drivmiddel i apparatet eller på foden.

- **ADVARSEL** • Når du opstiller maskinen, skal du sørge for, at netledningen ikke kommer i klemme eller beskadiges.
- **Anbring ikke en multistikdåse eller mobil strømforsyning bag maskinen.**
- **Risiko for kvæstelser på grund af eksploderende flasker.** Kulsyreholdigt vand må kun fyldes i trykstabile flasker (10 bar).
- **Risiko for overophedning.** Luk ikke ventilationsåbningerne i maskinen.
- **Der skal gennemføres en kemisk rengøring mindst hver 6. måned (se**

- **"Pleje og vedligeholdelse").**
- **Sundhedsfare på grund af øget koncentration af bakterier.** Efter en advarsel fra drikkevandsleverandøren om mikrobiologisk forurening skal der altid gennemføres en kemisk rengøring mindst én gang. Eventuelt skal rengøringen gentages. Kontakt KÄRCHER-service i tilfælde af tvivl.
- **ADVARSEL** • Mulig sundhedsfare på grund af forøget bakteriekoncentration i vandet efter længere stilstandstid. Gennemfør derfor en kemisk rengøring efter en længere stilstandstid.
- **Sundhedsfare på grund af forkert repareret maskine.** Maskinen må kun repareres af uddannede fagfolk.

- **BEMÆRK** • Skade på maskinens køleenhed. Hvis maskinen er blevet opbevaret eller transporteret vandret, skal du anbringe maskinen i normal position og derefter vente mindst 24 timer, før den kan tages i brug.

Symboler på apparatet



⚠ ADVARSEL

Brandfare på grund af kølemiddel

Der anvendes brandfarligt kølemiddel i denne maskine.

Hvis der kommer kølemiddel ud (beskadigelse eller defekt i kølekredsløbet), skal du holde tændkilder væk fra apparatet, udlufte opstillingsrummet og informere service.

Bestemmelsesmæssig anvendelse

⚠ ADVARSEL

Denne maskine er ikke beregnet til brug af personer (inklusive børn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner, medmindre de er under opsyn af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed, eller der forinden har givet dem instruktioner i, hvordan maskinen anvendes, og de farer, der følger heraf. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.

⚠ ADVARSEL

Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med maskinen.

- Apparatet anvendes til dispensering af tempereret og ikke-tempereret vand med og uden tilsætning af kulsyre (CO₂) med fødevarer i selvbetjeningsdrift.
- Afhængigt af apparatvarianten er apparatet udstyret med forskellige filtre (Active-Pure-filter eller Hy-Protect-filter).
- Dette apparat er beregnet til brug i hjemmet og lignende anvendelsesområder, som f.eks. i personalekøkkener i butikker, på kontorer og andre arbejdsområder, i landbruget, af gæster på hoteller, moteller og andre indkvarteringsfaciliteter, i catering og lignende engrosanvendelse.
- Apparatet må ikke opstilles og anvendes i kommercielle køkkener.
- Apparatet skal opstilles i et frostfrit rum.
- Maskinen må ikke anvendes eller opstilles uden dørs.
- Maskinen må ikke lægges ned, opbevares eller transporteres liggende.

Forudseelig, fejlagtig anvendelse

Enhver form for ukorrekt anvendelse er ikke tilladt. Brugeren hæfter for skader, der opstår som følge af ukorrekt anvendelse.

Funktion

Vandet strømmer først fra vandindgangen gennem filteret (for en filterbeskrivelse, se kapitlet Forbrugsmateriale). Afhængigt af den aktiverede tast strømmer vandet derefter via kølemodul, CO₂-blanderen (option) eller direkte videre til vanddispenseringen.

Ved krav om kulsyreholdigt vand (option) blandes der også kuldioxid i vandet.

For at sikre en fejlfri hygiejne skal det samlede vandsystem rengøres kemisk med regelmæssige mellemrum.

Generelle henvisninger om håndtering af CO₂-flasker

Ved udskiftning af CO₂-flasker skal sikkerhedshenvisningerne fra gasleverandøren og eventuelle lovbestemmelser overholdes.

- CO₂-flasken skal være udstyret med den trykreduktionsventil, der er godkendt af KÄRCHER, så kulsyreindholdet i vandet kan indstilles.
- Kuldioxid E 290 skal overholde renhedskriterierne i henhold til direktiv 96/77/EF (levnedsmiddelkvalitet) og mærkes i overensstemmelse med artikel 7 i direktiv 89/107/EØF.
- Inden du tager en gasflaske i brug, skal du sørge for, at der er tale om den rigtige gastype. Kun farligt gods-mærkaten, der skal forefindes på alle gasflasker, giver pålidelige oplysninger om gastype. Gasflaskens farve giver ikke altid entydige oplysninger om gastype. En gasflaske, hvis indhold du er i tvivl om eller som på anden vis giver anledning til tvivl (beskadigelse, udsat for ild, spor af mekanisk bearbejdning), må ikke anvendes.
- Landets specifikke regler skal overholdes.

⚠ FARE

Eksplosionsfare

Tilslut aldrig en CO₂-flaske med stigrør. Stigrørflasker er for eksempel mærket med en rød advarselmærkat.

⚠ ADVARSEL

Livsfare på grund af eventuel eksploderende CO₂. Anbring trykbeholderen lodret, og fastgør den.

Tilslut aldrig trykgasbeholderen uden trykreduktionsventil og uden sikkerhedsventil. Trykreduktionsventilen med sikkerhedsventil skal være godkendt til maskinen.

⚠ FARE

Fare for kvælning på grund af kuldioxid-udslip

Sørg for tilstrækkelig ventilation og udluftning af opstillingsrummet, eller installér et gasvarslingssystem.

Udsæt ikke CO₂-flasken for direkte sollys.

Beskyt CO₂-flasken mod kraftig opvarmning.

Anbring en synlig etiket, der advarer om eventuel tilstedeværelse af kuldioxid i gasform.



Miljøbeskyttelse

Emballagematerialerne kan genbruges. Sørg for at bortskaffe emballage miljømæssigt korrekt.

Elektriske og elektroniske maskiner indeholder værdifulde materialer, der kan genbruges, og ofte dele, såsom batterier, genopladelige batterier eller olie, der ved forkert håndtering eller forkert bortskaffelse kan udgøre en fare for menneskers sundhed og for miljøet. Disse dele er imidlertid nødvendige for at sikre en korrekt drift af maskinen. Maskiner, der er mærket med dette symbol, må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet.

R-290 indeholder drivhusgas R290 - hermetisk lukket anordning

Henvisninger til indholdsstoffer (REACH)

Aktuelle oplysninger om indholdsstoffer findes på: www.kaercher.de/REACH

Leveringsomfang

Kontroller ved udpakningen af apparatet, om kationens indhold er komplet.

Kontroller også, at de medfølgende påbygningsæt er fuldstændige. Kontakt venligst forhandleren, hvis der mangler tilbehør eller ved transportskader.

Tilbehør og reservedele

Anvend kun originaltilbehør og -reservedele. De er en garanti for en sikker og fejlfri drift af maskinen. Informationer om tilbehør og reservedele findes på www.kaercher.com.

Forbrugsmateriale

Apparatdele

Beskrivelse	Bestillingsnr.
Active-Pure-filter Fjerner negative smags- eller lugtstoffer (f.eks. klor), tilbageholder tungmetaller, mikroplastik og urenheder fra forsyningssystemet.	2.643-773.0
Hy-Protect-filter Tilbageholder virusser, bakterier og mikroplastik.	2.643-306.0
O-ring 11,91 x 2,62 KTW Pakning til trykreduktionsventilen 4.640-588.0 på flaskeforskrivningen.	6.640-731.0

Tilbehør til den kemiske rengøring

Beskrivelse	Bestillingsnr.
Alkaliske Bevi-tabs Kemisk rengøringsmiddel til halvårlig indvendig rengøring af WPD. Indhold: 10 tabletter.	5.295-891.0
Service Cartridge Specielt hjælpeværktøj til gennemførelse af en kemisk rengøring af WPD.	2.643-308.0

Rengøringsmiddel til udvendig rengøring af maskinen

Beskrivelse	Bestillingsnr.
CA 30 R Overfladerens klar til brug, flaske 0,5 l	6.295-686.0
Sprøjt hoved til overfladerenser Når du bestiller CA 30 R første gang, har du brug for dette genanvendelige sprøjt hoved til sprayflasken.	6.295-723.0
Desinfektionsmiddel RM 735 (20 ml koncentrat)	6.295-476.0 6.296-143.0
Tom flaske med sprøjt hoved til fastgørelse af RM 735	6.296-148.0

Beskrivelse af apparat

Figurer, se grafiksider

Figur A

- 1 Display
- 2 Vanddispensering
- 3 Vandtilslutning
- 4 Nettetilslutning
- 5 Typeskilt
- 6 Dæksel til sikringsholder med sikring 10 A
- 7 Maskinkontakt
- 8 Ventilationsåbninger
- 9 Hy-Protect-filter
- 10 Active-Pure-filter
- 11 Apparatdør
- 12 Drypbakkeafløb
- 13 Tast
- 14 Sikkerhedstast
- 15 Drypbakke

Montering

Forudsætninger

Der er behov for følgende forsyningenheder til drift af maskinen:

- Stikkontakt til tilslutning af strøm.
- Vandhane med 3/8" eller 3/4" udvendigt gevind for tilslutning til vandforsyningen.

Anbringelse af påbygningsæt

1. Anbring de påbygningsæt, der er medbestilt, på maskinen.

Obs

Monteringen er beskrevet for hvert påbygningsæt i en separat monteringsvejledning, som er vedlagt påbygningsættet

Tilslutning af apparat

⚠ FARE

Fare på grund af elektrisk stød.

Fjern ikke sidedelene, dækslet eller printkortafdækningen på apparatet. Disse komponenter må kun fjernes af en autoriseret elektriker.

Under den første installation og ved eventuelle reparationer, der omfatter udskiftning af tilbehør, skal det sikres, at der kun anvendes dele, der er godkendt af KÄRCHER (filter, netkabel, tilslutningssæt, CO₂-trykregulator (afhængigt af udstyret)). Disse komponenter er kontrolleret og certificeret, så de opfylder de høje KÄRCHER-kvalitetsstandarder. Der må ikke anvendes andre komponenter.

- Strømtilslutningen og vandets indgangstryk skal svare til værdierne i de tekniske data (se kapitlet "Tekniske data").
- Afhængigt af de lokale bestemmelser skal der monteres et godkendt tilbageløbsstop.
- Ved apparater med drypbakkeafløb ind i spildevandsledningen i bygningen skal der være en vandlås for at beskytte mod lugtgener fra spildevandsledningen. Vandlåsen skal være placeret lavere end drypbakken. Drypbakkeafløbet fungerer kun pålideligt med en kontinuerligt faldende spildevandslange.
- Opstil apparatet på en plan flade.
- Der skal altid være fri adgang til netstik og stikkontakt.
- Der skal være fri adgang til maskinens afbryder, sikringen samt vandtilslutningen (bag på maskinen). Minimumsafstanden til væggen er 100 mm.
- I pauser i brugen kan strømforsyningen afbrydes for at reducere strømforbruget (f.eks. af et tænd/sluk ur).
- Anvend ikke brugte slangeledninger.

Anvendelse af apparatet med fod:

- For at sikre, at apparatet står meget stabilt i overensstemmelse med retningslinjerne i apparatstandard, skal der fastgøres et apparat med fod på gulvet eller på væggen (påbygningssæt gulvfastgørelse WPD).
- Som alternativ kan påbygningssættet ekstra vægt fod WPD anvendes til at sænke apparatets tyngdepunkt tilsvarende.

Tilslutningsdiagram:

Figur B

- 1 Stikkontakt (sikret med HFI-relæ på 30 mA)
- 2 Netkabel
- 3 Vanddispenser WPD
- 4 Vandtilløbslange (tilslutningssæt)
- 5 Eksternt tilbageløbsstop (option)
- 6 Ekstern trykreduktionsventil med manometer (kun nødvendigt med vandtilløbstryk over 6 bar (0,6 MPa))
- 7 Aqua-stop (tilbehør)
- 8 Bygningsinstallationens vandhane
- 9 Bygningsinstallationens drikkevandsledning, udvendigt gevind 3/8" eller 3/4"
- 10 Spildevandsledning
- 11 Bygningsinstallationens vandlås
- 12 Drypbakkeafløb

Tilslutninger:

Figur C

- 1 Indgangssi
- 2 Vandtilslutning (tilslutningsgevind 3/4")
- 3 Nettetilslutning
- 4 Drypbakkeafløb (option)

Tilslutning som bordapparat

1. Anbring påbygningsættet bordapparat i henhold til den vedlagte monteringsvejledning.

Obs

Hvis drypbakken skal have et afløb, skal du montere påbygningsættet drypbakkeafløb og udføre følgende monteringsstrin:

1. Installér en slange fra drypbakkeafløbet til vandlåsen.
2. Anvend påbygningsættet dunk WPD, hvis et spildevandsafløb ikke er muligt.

Obs

Hvis der skal anbringes et drypbakkeafløb, skal påbygningsættet adapter drypbakkeafløb også monteres.

Tilslutning med fod

1. Anvend påbygnings sættet fod, eventuelt også påbygnings sættet bægerdispenser og påbygnings sættet ekstra køler. Anbring påbygnings sætterne i henhold til den vedlagte monteringsvejledning.

Obs

Hvis drypbakken skal have et afløb, skal du montere påbygnings sættet drypbakkeafløb og udføre følgende monteringsstrin:

2. Anbring et vinkelstykke på drypbakkeafløbet.
3. Installér en slange fra vinkelstykket til vandlåsen gennem foden.
4. Anvend påbygnings sættet WPD, hvis et spildevands afløb ikke er muligt.

Obs

Hvis der skal anbringes et drypbakkeafløb, skal påbygnings sættet adapter drypbakkeafløb også monteres.

Tilslutning af forsyningsanordninger

1. Tilslut vandtilløbsslangen på apparatets bagside.
2. Forbind vandtilløbsslangen med bygningsinstallations vandhane (montrér eventuelt yderligere nødvendige komponenter).
3. Forbind netledningen med nettilslutningen på apparatets bagside.
4. Tilslut CO₂-tilslutningsslangen (option) til CO₂-tilslutningen.

Første ibrugtagning

Åbning af maskinens låge

1. Træk drypbakken ud.

Figur D

- ① Drypbakke
- ② Maskinens låge
- ③ Oplåsningstast

2. Tryk på oplåsningstasten, og åbn maskinens låge.

Montering af filteret

1. Træk drypbakken ud.
2. Åbn maskinens låge.

⚠ ADVARSEL

Sundhedsfare

Bakterier, der indføres i enheden, kan forurene vandet. Sørg især for god hygiejne og renlighed, når du udskifter filterpatronerne.

Rør ikke ved filtrens tilslutninger og holdere.

Brug sterile engangshandsker, når du skifter filter.

Byt ikke om på filtrene, vær opmærksom på farvemærkerne.

3. Rør ikke ved de markerede områder.

Figur E

- ① Områder, der ikke må berøres.

4. Drej låsekappen mod venstre, træk den nedad og tag den af.

Figur F

- ① Låsekappe

5. Drej filteret, så håndtaget er på venstre side, og indsæt det i den pågældende holder nedefra.

Figur G

- ① Holder
- ② Laske
- ③ Filter
- ④ Greb

6. Drej filteret mod højre indtil anslag.

7. Kontrollér monteringspositionen: Markeringen på holderens etiket og på filteret skal befinde sig over for hinanden.

Figur H

- ① Markering

8. Luk lågen til maskinen.
9. Indsæt drypbakken.

Ibrugtagning af apparatet

Obs

Tilslut CO₂-flasken før idriftsættelse.

Uden en tilsluttet CO₂-flaske er dispenseringen af vand med bobler spærret, og en skylning ikke mulig.

Se kapitel "Tilslutning af ny CO₂-flaske".

1. Sæt netstikket i stikkontakten.
2. Sæt apparatkontakten på "I".
3. Åbning af vandtilløb

Obs

I det første minut efter tilkoblingen fyldes CO₂-blanderen først automatisk med vand.

4. Skylning af filter
 - a Tryk på tasten for ukolet vand (skylletid 10 minutter/ca. 20 liter).
 - b Tryk på tasten for kølet vand (skylletid 4 minutter/ca. 8 liter).
 - c Tryk på tasten for kulsyreholdigt vand ved apparater med CO₂-funktion (skylletid 4 minutter/ca. 8 liter).

Obs

Den maksimale dispenseringstid for de enkelte funktioner er tidsligt begrænset. Derfor skal der trykkes flere gange på tasten for at overholde den nødvendige skylletid.

Efter skylningen er apparatet driftsklart.

Bagefter anbefales det at gennemføre en kemisk rengøring (se "Pleje og vedligeholdelse").

Håndtering af CO₂-flasken

Obs

Se også de generelle henvisninger om håndtering af CO₂-flasker, se kapitlet "Generelle henvisninger om håndtering af CO₂-flasker".

Når du tilslutter en ny eller afmonterer en tom CO₂-flaske, skal du følge nedenstående trin.

Åbning af lågen i soklen

Lågen i soklen kan låses.

1. Lås låsen i lågen op.

Figur I

- ① Lås i låge
- ② Sokkel
- ③ Kopholder (ombygningssæt)
- ④ Låge i sokkel

2. Åbn lågen i soklen.

Opfordring til udskiftning af CO₂-flasken

Hvis tasten for kulsyreholdigt vand er inaktiv, og LED'en for kulsyreholdigt vand blinker, er der enten ikke tilsluttet en CO₂-flaske, eller CO₂-flasken er tom og skal udskiftes.

1. Åbn fodens døren.
2. Luk gasflasken på hovedhane.
3. Indstil trykregulatoren på "0".

Figur J

- ① Drejeregulator
- ② Trykreduktionsenhed
- ③ Omløbermøtrik
- ④ Hovedhane
- ⑤ Manometerets reguleringstryk
- ⑥ CO₂-slange

Obs

Hvis trykreduktionsventilen adskilles fra CO₂-flasken, selvom der stadig er tilstrækkeligt tryk, deformeres O-ringen mellem flasken og trykreduktionsventilen og skal udskiftes.

4. Skru trykreduktionsventilen af den tomme gasflaske.
5. Skru beskyttelseskappen på den tomme gasflaske.
6. Løsn spænderemmen til sikringen af den tomme gasflaske.
7. Tag den tomme gasflaske ud.

Tilslutning af en ny CO₂-flaske

1. Sæt den nye gasflaske ind i foden.
2. Fastgør gasflasken med spænderemmen.
3. Skru beskyttelseskappen af den nye gasflaske.
4. Åbn gasflaskens hovedhane kortvarigt, så eventuel flydende CO₂ kan løbe ud.

Figur J

- ① Drejeregulator
- ② Trykreduktionsenhed
- ③ Omløbermøtrik
- ④ Hovedhane

- ⑤ Manometerets reguleringstryk

- ⑥ CO₂slange

5. Skru trykreduktionsventilen på den nye gasflaske. Bemærk: Sørg for, at tætningsringen monteres korrekt.
6. Åbn hovedhane langsomt.
7. Indstil 3 bar på trykreduktionsventilen med drejeregulatoren.
8. Luk hovedhane.
9. Aflæs den viste værdi på manometerets reguleringstryk.
10. Den viste værdi skal forblive konstant i mindst 5 minutter. Hvis trykket falder:
 - a Kontrollér, om O-ringen mellem gasflasken og trykreduktionsventilen er monteret og ubeskadiget.
 - b Udskift en defekt O-ring.
 - c Kontrollér, at trykreduktionsventilen sidder korrekt.
 - d Spænd omløbermøtrikken fast.
 - e Kontrollér slangekoblingen på CO₂-slangen og på trykreduktionsventilen for synlige skader. Ring til kundeservice, hvis du er i tvivl.
 - f Hvis trykfaldet ikke kan afhjælpes med de nævnte foranstaltninger, er trykreduktionsventilen defekt og skal udskiftes.
11. Åbn hovedhane.
12. Indstil driftstrykket på trykregulatoren med drejeregulatoren.
 - a Indstil først trykregulatoren på ca. 3 bar (statisk).
 - b Anbring en beholder under vandafnapningsanordningen.
 - c Dispensér 1 liter kulsyreholdigt vand, så CO₂-blanderen fyldes igen
 - d Observér, om trykket forbliver på 3...3,5 bar under dispensering.
13. Justér eventuelt trykket.
14. Hvis vandstrålen indeholder for lidt kulsyre eller begynder at sprøjte for tidligt, skal du kontrollere indstillingen af kompensationsregulatoren (se Indstilling af kompensationsregulatoren)
15. Luk fodens dør.

Indstilling af kompensationsregulatoren

Kompensationsregulatoren anvendes til finregulering af dispenseringen af kulsyreholdigt vand.

1. Stil et målebæger med et volumen på mere end 1 liter under vanddispenseringen.
2. Dispensér 1 liter kulsyreholdigt vand, og observér vandstrålens reaktion.

Obs

Hvis vandafgivelsen reduceres mod slutningen af udtagningen, og vandstrålen afbrydes af udstømmende gas, skal kompensationsregulatoren indstilles igen.

3. Åbn apparatets dør.

Kompensationsregulatorens stillehjul befinder sig bag vanddispenseringen.

Figur K

- ① Stillehjul kompensationsregulator
- ② Vanddispensering

Obs

Indstillingen er meget fin. Bring stillehjulet til grundstillingen, og justér derefter i små trin.

- Grundstilling ca. 2,5 omdrejninger.
 - Det samlede justeringsområde er 4 omdrejninger.
4. Justér kompensationsregulatoren med uret.
 5. Dispensér igen 1 liter kulsyreholdigt vand, og observér vandstrålen.
 6. Gentag processen, indtil vandstrålen har et fejlfrit strålemønster.
 7. Dispensér 300 ml kulsyreholdigt vand.
 8. Vent 10 sekunder.
 9. Dispensér igen 300 ml kulsyreholdigt vand.
 10. Gentag processen 5 gange.
 11. Hvis kuldiioxidindholdet forbliver konstant, er regulatoren indstillet korrekt.

Obs

Hvis kulstofindholdet reduceres ved hver dispensering, skal du dreje stillehjulet tilbage mod uret og gentage processen, indtil dispenseringen altid er den samme.

Drift

Betjenings- og displayelementer

Figur L

- 1 Tast til ukølet vand
- 2 Tast til kølet vand
- 3 Tast til kulsyreholdigt vand eller blindknap (afhængigt af udstyret)
- 4 Lysdioder blå og rød
- 5 Drypbakke
- 6 Vanddispensering

Obs

Sensortasterne aktiveres med en let berøring.

Figur M

- 1 Tast RESET
- 2 Servicegrænseflade

Figur I

- 1 Dørlås
- 2 Fod (option)
- 3 Bægerdispenser (ombygningssæt)
- 4 Dør

Betjening

1. Anbring en beholder i midten af drypbakken.
2. Tryk på tasten for den ønskede vandtype, indtil beholderen er fyldt.

Standstning

Hvis maskinen ikke bruges i mere end 4 dage:

1. Luk vandtilløbet.
2. Sæt apparatkontakten på "0".
3. Luk hovedhanen på CO₂-gasflasken.

Idriftsættelse efter standstning

⚠ ADVARSEL

Sundhedsfare

Under standstningen kan bakteriekoncentrationen i vandet, som er i apparatet, muligvis øges.

Hvis apparatet ikke blev brugt i længere tid (mere end 7 dage), skal følgende arbejde gennemføres, før du bruger apparatet igen.

1. Åbning af vandtilløbet
2. Tænd apparatet.

Udfør følgende trin afhængigt af standstningens varighed:

Efter en standstning på mere end 7 dage:

1. Dispensér mindst 1 liter af hver vandtype, og hæld det ud.

Efter standstning 8 til 28 dage:

1. Dispensér mindst 5 liter af hver vandtype, og hæld det ud.

2. Der anbefales en ekstraordinær kemisk rengøring. (se kapitlet "Pleje og vedligeholdelse")

Efter standstning længere end 28 dage:

1. Afmonter filtre, og sæt service-cartridges i.
2. Dispensér mindst 5 liter af hver vandtype, og hæld det ud.
3. Gennemfør en kemisk rengøring (se kapitlet "Pleje og vedligeholdelse").
4. Gennemfør et ekstraordinært filterskift.

Transport

⚠ FORSIGTIG

Manglende overholdelse af vægten

Fare for kvæstelser og beskadigelse

Vær opmærksom på maskinens vægt ved transporten.

- Maskinen må ikke transporteres liggende.
- Ved transport i køretøjer skal maskinen sikres mod at glide eller vælte iht. til de gældende retningslinjer.

Forsendelse af maskinen

Maskinen må ikke transporteres liggende.

- Vælg en passende emballage til transporten og angiv tydeligt på denne, at maskinen kun må transporteres i lodret position.
- Hvis det er muligt, skal du placere en lille træpalle under forsendelseskassen.
- Alternativt kan du aflevere maskinen direkte i et Kärcher-servicecenter.

Opbevaring

⚠ FORSIGTIG

Risiko for tilskadecomst og beskadigelser ved manglende overholdelse af vægten

Vær opmærksom på apparatets vægt ved opbevaring.

1. Opbevar maskinen på et frostfrit sted.
2. Afmonter filtre, der bliver i apparatet, efter opbevaringen, og udskift dem med nye filtre.
3. Gennemfør en kemisk rengøring.

Pleje og vedligeholdelse

⚠ ADVARSEL

Sundhedsfare på grund af forkert repareret maskine

Lad kun maskinen reparere af uddannede fagfolk.

Anvend udelukkende originale reservedele fra producenten som f.eks.

- reserve- og sliddele
- tilbehørsdele
- drivmidler
- Rengøringsmidler

Inden der arbejdes på apparatet:

1. Stil apparatkontakten på "0".
2. Træk netstikket ud.
3. Luk vandtilløbet.

Vedligeholdelseskontrakt

Af hensyn til maskinens driftssikkerhed anbefaler vi, at du indgår en vedligeholdelseskontrakt. Kontakt KÄRCHER-kundeservice.

Vedligeholdelsesplan

Dagligt

Obs

Dispensér 0,5 liter vand af hver vandtype, og hæld det væk, for at sikre hygiejnen, når apparatet er standset om natten.

1. Rengør drypbakken og vanddispenseren med desinficerende rengøringsmiddel (RM735, se Forbrugsmateriale).
2. Kontrollér drypbakkens afløb (option) for tilstopning.

Ugentligt, om nødvendigt oftere

Brug ikke rengøringsmidler, der indeholder alkohol, syrekomponenter eller slibemidler, til rengøring af plastoverflader.

1. Rengør maskinen udvendigt med desinfektionsmiddel. Snavs kan nemt fjernes med en svamp af melaminharpiks (specialsvamp, rensestift).
2. Rengør drypbakken med varmt vand eller i opvaskemaskinen.
3. Tøm beholderen.
4. Kontrollér, om beholderen er ren, og rengør eller udskift den om nødvendigt.

Kvartårligt

1. Kontrollér og rengør indløbslinien i vandtilslutningen (se "Pleje og vedligeholdelse/rengøring af indløbslinje"). Rengør indløbslinien månedligt, hvis den er meget snavset.

Hvert halve år

1. Gennemfør og dokumentér den kemiske rengøring (se "Pleje og vedligeholdelse/kemisk rengøring").

Årligt

1. Lad kundeservice udføre den årlige vedligeholdelse.
2. Udskift Active-Pure- og Hy-Protect-filletter. Også tidligere, hvis tilførselsvandet har ugunstig kvalitet.

Obs

Vekslingstidspunkterne for filtrene gælder for definerede testbetingelser og kan afvige fra de nævnte tidsrum.

Hvert 7. år

1. Udskiftning af CO₂-trykreduktionsventil

Udskiftning af filter

⚠ ADVARSEL

Sundhedsfare på grund af indtrængning af bakterier

Sørg især for god hygiejne og renlighed, når du monterer filterpatronen.

Brug sterile engangshandsker, når du monterer filteret.

1. Luk vandtilløbet.
2. Tryk på tasten til "ukølet vand", indtil der ikke kommer mere vand ud.
3. Tag drypbakken ud, og åbn apparatets dør.
4. Tag filteret, der skal udskiftes, ud.

- a Drej filteret til venstre, indtil lasken er synlig.
- b Træk filteret ned og ud, og tag det af.

Obs

Det brugte filter kan bortskaffes som husholdningsaffald, når det indeholdte restvand er tomt.

5. Pak det nye filter ud.
6. Sæt det nye filter i.

- a Drej filteret, så grebet er på venstre side. Sæt filteret i holderen nedefra.
 - b Drej filteret til højre indtil anslag.
7. Kontrollér monteringspositionen:
 - a Markeringen på filteretiketten og på filterholderen skal være justeret i forhold til hinanden.
 - b Korrigér eventuelt positionen.

Obs

Monter og afmonter det andet filter på samme måde, hvis de to filtre skal udskiftes.

Hvis kun Active-Pure-filletter udskiftes, skal det først fyldes manuelt, før det indsættes i apparatet (ved vandhængen).

Monter altid filteret i samme position! Filtre må ikke ombyttes med hinanden, fordi filtersystemet ellers ikke fungerer. Overhold altid markeringerne og påskrifterne!

Den følgende skylleproces skal kun udføres én gang samtidigt for begge filtre.

8. Luk apparatets dør, og anbring drypbakken.
9. Sæt netstikket i stikkontakten.
10. Anbring en beholder under vandåftapningsanordningen.
11. Åbn vandtilløbet.
12. Tryk på tasten til "ukølet vand", indtil en skylletid på 5 minutter er nået (ca. 10 - 15 liter).

Obs

Efter 60 sekunders kontinuerlig åftapning afbryder maskinen automatisk åftapningen.

13. Gennemfør den kemiske rengøring.

Kemisk rengøring

BEMÆRK

Sundhedsfare på grund af dispenseret skyllevand!

Skylllevand er ikke drikkevand!

Bortskaf altid skyllevand med det samme

Der skal gennemføres en kemisk rengøring efter den første ibrugtagning og grundlæggende mindst hver 6. måned. Det samme gælder efter en standstning i mere end 7 dage eller et ekstraordinært filterskift. Der kræves en service-cartridge til den kemiske rengøring.

Obs

Den kemiske rengøring varer ca. 60 minutter.

Tøm beholderen (option), før den kemiske rengøring startes.

Figur Q

- 1 Tast til ukølet vand
- 2 Tast til kølet vand
- 3 Tast til kulsyreholdigt vand
- 4 Lysdioder (rød/blå)
- 5 Blindknap

Figur R

- 1 Service Cartridge

⚠ FORSIGTIG

Risiko for beskadigelse af filtergruppen

En forkert indsat service-cartridge beskadiger filtergruppen.

Anvend en service-cartridge i stedet for Hy-Protect-filletter! Anvend den aldrig i stedet for Active-Pure-filletter.

⚠ ADVARSEL

Fare for tilskadecomst på grund af kontakt med rengøringsmiddel!

De anvendte rengøringsmidler kan forårsage hudirritationer og andre skader.

Brug egnede handsker og beskyttelsesbriller ved den kemiske desinfektion. Overhold henvisningerne på rengøringsmidlet!

1. Tøm beholderen ved apparater med drypbakkeafløb.
 2. Stil en beholder med et volumen på mindst 1 liter under vanddispenseringen.
- Start den kemiske rengøring:**
3. Tryk samtidigt på tasten til ukølet vand og tasten til kulsyreholdigt vand eller blindknappen.

Obs

Når der trykkes samtidigt på tasterne, starter rengøringsprogrammet. Under rengøringsprogrammet er drikkevandsdispenseringen blokeret. Rengøringsprogrammet varer ca. en time med efterfølgende skylning og kan ikke længere afbrydes efter start.

4. Når der lyder en signaltone, skal du trykke på knapperne i 5 sekunder, indtil der lyder endnu en signaltone.

Alle lysdioder blinker blå.

5. Tryk på en vilkårlig tast.
6. Trykket i systemet fjernes, processen varer ca. 30 sekunder.

Alle lysdioder blinker rødt.

7. Tag drypbakken ud, og åbn apparatets dør.
Så længe døren er åbnet, og drypbakken er fjernet, lyder signaltonerne.
8. Afmonter Hy-Protect-filteret.
9. Tilsæt rengøringsmiddel (4 tabletter) til service-cartridge, og sæt den i filterholderen.
Overhold doseringen!

⚠ **FORSIGTIG**

Sundhedsfare på grund af forøget kimtal

Hvis den kemiske rengøring ikke udføres omhyggeligt, er der fare for kimdannelse i vandsystemet. Følgende trin skal udføres omhyggeligt, da virkningen af den kemiske rengøring ellers ikke er sikret.

Obs

Ved en fejl under den kemiske rengøring (strømsvigt, beholder fuld, frakobling af apparatet) startes skylleprocessen. Den skal gennemføres fuldstændigt, før den kemiske rengøring kan genstartes.

10. Luk apparatets dør, og sæt drypbakken i.

Obs

Lysdioden i tasten til ukølet vand blinker blåt.

11. Stil et målebæger under vanddispenseringsingen.
12. Tryk på tasten til ukølet vand, og dispensér 500 ml vand for at fylde service-cartridge.
13. 5 sekunder efter, at tasten er sluppet, starter opløsningsstiden for rengøringstabletterne, i den forbindelse blinker alle lysdioder rødt. Varighed ca. 2,5 minutter.
14. Så snart lysdioden i tasten til ukølet vand blinker blåt, skal du trykke på tasten og dispensere 500 ml vand igen.
Ledningerne til ukølet vand skylles med rengøringsmiddel.
15. 5 sekunder efter, at tasten er sluppet, begynder indvirkningstiden. Varighed ca. 2,5 minutter.
16. Tøm beholderen under indvirkningstiden, og stil den igen under vanddispenseringsingen.
17. Så snart lysdioden i tasten til kølet vand blinker blåt, skal du trykke på tasten og dispensere 500 ml vand igen.
Ledningerne til kølet vand skylles med rengøringsmiddel.

18. 5 sekunder efter, at tasten er sluppet, begynder indvirkningstiden. Varighed ca. 2,5 minutter.
19. Så snart lysdioden i tasten til kulsyreholdigt vand blinker blåt, skal du trykke på tasten og dispensere 500 ml vand igen.
Ledningerne til kulsyreholdigt vand skylles med rengøringsmiddel.

20. Under den følgende indvirkningstid på 15 minutter blinker alle lysdioder rødt, og tasterne er blokeret.
21. Tøm beholderen under indvirkningstiden, og stil den igen under vanddispenseringsingen.
22. Når indvirkningstiden er afsluttet, lyser alle lysdioder rødt.
23. Tryk samtidigt på tasten til ukølet vand og tasten til kulsyreholdigt vand eller blindknappen.
24. Når der lyder en signaltone, skal du trykke på knapperne i 5 sekunder, indtil der lyder endnu en signaltone.
25. Trykket i systemet fjernes, processen varer ca. 30 sekunder.

26. Tag drypbakken ud, og åbn apparatets dør.
27. Tag service-cartridge ud, og sæt Hy-Protect-filteret i igen.
28. Luk apparatets dør, og sæt drypbakken i.
29. Stil en beholder under vanddispenseringsingen.
30. Tasten til ukølet vand blinker blåt.
31. Start skylleprocessen (se kapitlet "Skylning efter kemisk rengøring").

Skylning efter den kemiske rengøring

Obs

Der kræves et passende skyllebæger 6.640-341.0 til skylningen. Se kapitlet "Tilbehør".

Obs

Du kan altid afbryde skylleprocessen kortvarigt, f.eks. for at tømme skyllebægeret. Slip den tilsvarende tast for at afbryde.

Obs

Den nødvendige skylletid er nået, når vanddispenseringsingen stopper automatisk, og den næste tast blinker blåt.

1. Stil et skyllebæger under vanddispenseringsingen.
2. Tryk på tasten til ukølet vand, indtil vanddispenseringsingen stopper automatisk.
3. Tryk på tasten til kølet vand, indtil vanddispenseringsingen stopper automatisk.
4. Tryk på tasten til kulsyreholdigt vand, hvis den findes, indtil vanddispenseringsingen stopper automatisk.

Obs

Når skylleprocessen er afsluttet, lyser alle lysdioder rødt.

Udfør følgende trin for at afslutte den kemiske rengøring og vende tilbage til den normale drift:

5. Tryk samtidigt på tasten til ukølet vand og tasten til kulsyreholdigt vand eller blindknappen.
6. Når signaltonen lyder, skal du trykke på knapperne i 5 sekunder, indtil der lyder endnu en signaltone.

Skylleprocessen er dermed afsluttet, og apparatet initialiseres igen.

Alle lysdioder lyser blåt.

Obs

Dispensér 1 liter kulsyreholdigt vand efter skylningen, så CO₂-blanderen fyldes igen.

Prøveudtagning

Med henblik på at teste effektiviteten af den kemiske rensning, skal der udtages prøver umiddelbart efter den kemiske rensnings afslutning og under hensyntagen til reglerne for mikrobiologisk vandanalyse. Få prøverne analyseret af et akkrediteret laboratorium.

Tømning af drypbakke

Så snart drypbakken har nået sit maksimale niveau, begynder lysdioden i tasten til ukølet vand at blinke blåt.

1. Tag forsigtigt den fulde drypbakke ud og tøm den.
2. Kontrollér drypbakken for snavs, og rengør den om nødvendigt.
3. Indsæt drypbakken igen.

Apparatet er driftsklart igen.

Tømning af dunk (option)

Så snart dunken har nået sit maksimale niveau, begynder lysdioden i tasten til kølet vand at blinke blåt.

1. Åbn døren i foden.
2. Tag dunkens dæksel af. Beskadig ikke niveauensensoren ledninger og kabler.
3. Tag dunken ud, og tøm den.
4. Sæt dunken ind igen.
5. Sæt dækslet på igen, og spænd det fast.
6. Luk døren i foden.

Apparatet er driftsklart igen.

Rengøring af indløbssi

1. Luk for vandtilløbet til maskinen.
2. Tryk kortvarigt på knappen "ukølet vand" for at reducere vandtrykket i maskinen.
3. Skru vandtilløbsslangen af maskinen.
4. Træk indløbssien ud af vandtilslutningen på maskinen med en spids tang.
5. Rengør indløbssien.
6. Sæt indløbssien i maskinen.
7. Tilslut vandtilløbsslangen til vandtilslutningen på bagsiden af maskinen.
8. Åbn vandtilløbet.

Hjælp ved fejl

Mange fejl kan man selv afhjælpe ved hjælp af fejltabel-
len.

Obs
Kontakt servicepersonalet, hvis en fejl ikke kan afhjæl-
pes ved hjælp af fejltabellen.

⚠ ADVARSEL
Sundhedsfare og fare for beskadigelser på grund af
ukorrekt repareret apparat!

Ved ukorrekt udførte reparationer er der fare for kim-
dannelse i vandsystemet samt for elektrisk stød eller
oversvømmelse af opstillingsstedet.

Apparatet må kun repareres af specialuddannede fag-
folk.

Fejl/visning	Mulig årsag	Afhjælpning
Lysdioden i tasten til ukølet vand blinker blåt.	Drypbakken er fuld	Tøm drypbakken
Lysdioden i tasten til kølet vand blinker blåt	Dunken er fuld	Tøm dunken
Ingen CO ₂ i vandet	CO ₂ -trykket indstillet for lavt	Indstil CO ₂ -trykket rigtigt, og efterjustér kompensations- ventilen.
Lysdioden i tasten til kulsyreholdigt vand blinker rødt, og tasten er deaktiveret.	CO ₂ -flasken er tom.	Udskift CO ₂ -flasken.
Lysdioden i tasten til kulsyreholdigt vand lyser rødt, og ta- sten er deaktiveret.	Niveausensor carbonator defekt.	Stil apparatkontakten på "0", vent 5 minutter, og tænd ap- paratkontakten igen. Kontakt service, hvis fejlen fortsat findes.
Efter kemisk rengøring ingen CO ₂ i vandet.	Ingen fejl	Dispensér en liger kulsyreholdigt vand efter den kemiske rengøring. Kulsyreindholdet er derefter normalt igen.
Apparatet dispenserer ikke vand, men viser "Driftsklar ", alle lysdioder lyser.	Vandtilførsel afbrudt.	Etablé vandtilførslen, kontrollér alle afspærringsanord- ninger. Kontakt service, hvis fejlen fortsat findes.
Apparatet fungerer ikke/ingen af lysdioderne blinker eller lyser	Fejl ved spændingsforsyning	Kontrollér spændingsforsyningen.
	Apparat slukket.	Stil apparatkontakten på "I".
	Apparatets sikring sprunget.	Sluk apparatet, træk sikringsholderen ved siden af appa- ratkontakten ud, kontrollér sikringen, og udskift den eventuelt med en ny sikring med samme værdi. Tænd apparatet. Kontakt service, hvis sikringen springer igen.
Lysdioden tasten til ukølet vand lyser permanent rødt og blåt.	Defekt i kølemodul 1.	Sluk apparatet, og kontakt service.
Lysdioden i tasten til kølet vand blinker samtidigt rødt og blåt.	Temperatur kølemodul 1 for lav.	
Lysdioden i tasten til kølet vand blinker skiftevis rødt og blåt.	Temperatur kølemodul 2 for lav.	
Alle lysdioder lyser rødt og blåt	Elektronikfejl	
Tastaturet fungerer ikke.	Mulig indtrængende fugt, for eksempel på grund af væltet beholder på oversiden.	Sluk apparatet, og lad det tørre (mindst 12 timer). Kon- takt service, hvis fejlen fortsat findes.
Dårligt vandafløb fra drypbakken ind i dunken.	Drypbakkens afløb eller afløbsslange tilsmudset.	Kontrollér drypbakke, afløb og slange, rengør eventuelt.
Dårligt vandafløb fra drypbakken ind i spildevandslednin- gen.	Manglende vandlås eller højdeforskel mellem drypbakke og spildevandsledning for lav.	Installér vandlåsen, og sørg for tilstrækkeligt fald.
Fejl under den kemiske rengøring. Alle lysdioder lyser rødt, og intervaltonen lyder. Den kemiske rengøring blev afbrudt, og programmet "Skylning" blev startet.	Svigt i spændingsforsyningen (strømsvigt, apparatkon- takt stillet på "0")	Udfør skylning fuldstændigt, og genstart den kemiske rengøring.
	Dunkens niveausensor har aktiveret.	Tøm dunken, udfør skylningen fuldstændigt, genstart den kemiske rengøring.

Garanti

I det enkelte lande gælder de garantibetingelser, der er fastsat af vore salgsselskab. Eventuelle fejl ved apparatet udbedres gratis inden for garantifristen, såfremt fejlen kan tilskrives en materiale- eller produktionsfejl.

Hvis du ønsker at gøre garantien gældende, bedes du henvende dig til din forhandler eller nærmeste kundeservicecenter medbringende kvittering for købet. (Se adressen på bagsiden)

Yderligere garantioplysninger (hvis findes) kan findes i serviceområdet på dit lokale Kärcher-websted under "Downloads".

Tekniske data

		WPD 200 Basic
Effektdata maskine		
Driftsspænding	V	220-240
Netfrekvens	Hz	50
Netsikring (træg)	A	10
Maks. optagen effekt	W	300
Vandtilløbstryk	MPa (bar)	0,15 -0,6 (1,5-6)
Vandtilløbstemperatur	°C	4-35
Trykindstillingsområde CO ₂	MPa (bar)	0,30...0,35 (3,0...3,5)
Omgivelsestemperatur	°C	5 - 32
Vandaftapning, maks.	l/h	120
Kølet vandtemperatur, min.	°C	6
Køleeffekt kølet vand	l/h	40
Mål og vægt		
Bredde	mm	390
Dybde	mm	520
Højde	mm	450
Højde med sokkel	mm	1450
Vægt	kg	35
Vægt med sokkel	kg	50
Lydtryksniveau L _{pA}	dB(A)	<43
Kopper til kopbeholder i sokkel (ekstraudstyr)		
Diameter kopkrave	mm	70...71
Hy-Protect-filter		
Maks. tilladt medietemperatur	°C	+80
Maks. tilladt medietryk	MPa (bar)	0,6(6)
Maks. gennemstrømningshastighed	l/h	120
Normal filterkapacitet	l	20000
Filterlevetid	års	1
Active-Pure-filter		
Maks. tilladt medietemperatur	°C	+35
Maks. tilladt medietryk	MPa (bar)	0,6(6)
Maks. gennemstrømningshastighed	l/h	120
Maks. kapacitet	l	10000
Filterlevetid	års	1

Der tages forbehold for tekniske ændringer.


Materiale/godkendelser

Alle vandbærende dele/komponenter er egnede og godkendt til brug i direkte kontakt med drikkevand i overensstemmelse med det aktuelle, tekniske niveau. Maskinen er levnedsmiddelcertificeret af instituttet Fresenius og opfylder kravene i mineral- og bordvandsforskriften.

Indhold

Generelle merknader	51
Sikkerhetsanvisninger	51
Riktig bruk	51
Funksjon	51
Generell informasjon om håndtering av CO ₂ -flasker	52
Miljøvern	52
Leveringsomfang	52
Tilbehør og reservedeler	52
Forbruksmaterialer	52
Apparatbeskrivelse	52
Montering	52
Første gangs bruk	53
Håndtere CO ₂ -flasken	53
Bruk	53
Transport	54
Oppbevaring	54
Pleie og vedlikehold	54
Bistand ved feil	55
Hjelp ved feil	47
Garanti	55
Tekniske data	56
Vedlikeholdsblad WPD 200	57

Generelle merknader

 Før du tar i bruk apparatet første gang, må du lese og følge den originale driftsveiledningen. Oppbevar den originale driftsveiledningen til senere bruk eller for annen eier.

- For å garantere kvaliteten på det avleverte vannet må det kun brukes drikkevann fra offentlig vannforsyning. Kvaliteten må minst samsvare med retningslinjene fra Verdens helseorganisasjon (WHO).
- Hvis det er nødvendig å gjøre inngrep i drikkevannsnettet for å installere apparatet, må dette utføres av utdannet fagpersonell som har en godkjenning i henhold til gjeldende lover og forskrifter. Ved installasjon av apparatet må gjeldende nasjonale forskrifter for inngrep i drikkevannsnettet overholdes. Dette arbeidet må bestilles av kunden om nødvendig.
- For å beskytte mot vannskader forårsaket av ødelagte vannslanger, anbefaler vi å installere en spørrekan og en lekkasjesikring ("Aquastop"; tilgjengelig som ekstrautstyr) i vannforsyningsledningen.
- Vedlikeholdsarbeid inne i apparatet må bare utføres av operatøren av apparatet etter å ha lest denne bruksanvisningen.
- Ved bruk av en CO₂-flaske må lokale bestemmelser for merking av installasjonsrommet følges.
- Ikke rengjør apparatet med en vannstråle.
- Plastoverflater må ikke rengjøres med alkoholholdige, aggressive eller skurende rengjøringsmidler. Overflatens CA 30 R (6.295-686.0) anbefales.
- Etter første igangkjøring, filterskift og lengre stillstandstider kan vannet se grumsete ut ved levering av ikke avkjølt vann. Dette skyldes fine luftbobler og har ingen innvirkning på vannkvaliteten.

Sikkerhetsanvisninger

Risikonivå

FARE

- Anvisning om en umiddelbar truende fare som kan føre til store personskader eller til død.

ADVARSEL

- Anvisning om en mulig farlig situasjon som kan føre til store personskader eller til død.


FORSIKTIG


- Anvisning om en mulig farlig situasjon som kan føre til mindre personskader.

OBS

- Anvisning om en mulig farlig situasjon som kan føre til materielle skader.

Sikkerhetsinstruksjoner

 **FARE** • Fare for elektrisk støt. Trekk alltid ut strømpluggen før du utfører arbeid på apparatet. Stikkontakten må være sikret med en jordfeilbryter på 30 mA. • Livsfare hvis en CO₂-flaske eksploderer. Plasser CO₂-flasken loddrett og fest den. CO₂-flasken må alltid kobles til med en trykkreduksjonsventil med sikkerhetsventil som er godkjent for apparattypen. Beskytt CO₂-flasken mot kraftig oppvarming, og utsett den aldri for direkte sollys. • Eksplosjonsfare. CO₂-flasker må aldri kobles til med stigerør. Stigerørflasker er for eksempel merket med et rødt varselmerke. • Kvelningsfare ved utslipp av karbondioksid. Sørg for tilstrekkelig ventilasjon av installasjonsrommet, eller installer et gassvarslingssystem. Følg nasjonale lovbestemmelser om foreskrevet minimum-romstørrelse, varslingssystemer og ventilasjon under tømning av trykkgassbeholdere. • Eksplosjonsfare. Ikke oppbevar eksplosjonsfarlige gjenstander, slik som spraybokser med brennbart drivmiddel, i apparatet eller på stativet.

 **ADVARSEL** • Når du setter opp apparatet, må du forsikre deg om at strømledningen ikke er klemt eller skadet. • Ikke plasser grenuttak-stikkontakter eller mobil strømforsyning bak apparatet. • Risiko for personskader hvis flasker eksploderer. Kullsyreholdig vann må bare fylles i trykkstabile flasker (10 bar). • Fare for overoppheting. Ikke dekk til ventilasjonsåpningene på apparatet. • Kjemisk rensing må gjennomføres minst hver 6. måned (se "Pleie og vedlikehold"). **Merknad** • Helsefare ved høy konsentrasjon av bakterier. Etter en advarsel fra drikkevannsløperen om mikro-

biologisk forurensning, må kjemisk rengjøring gjennomføres minst én gang. Ved behov må rengjøringen gjentas. Ved tvil tar du kontakt med KÄRCHERS kundeservice. **ADVARSEL** • Mulig helsefare ved høy bakteriekonsentrasjon i vannet etter langvarig stillstand. Gjennomfør derfor en kjemisk rengjøring etter langvarig stillstand. • Helsefare hvis apparatet repareres av utdannet fagpersonell.

OBS • Skader på kjøleenheten. Hvis apparatet har blitt lagret eller transportert liggende, må du bringe apparatet til normal posisjon og deretter vente minst 24 timer før det kan tas i bruk.

Symboler på apparatet



ADVARSEL

Brannfare på grunn av kjølemiddel
I dette apparatet brukes det brennbart kjølemiddel.

Ved kjølemiddellekkasjer (skader eller feil kjølekretslopet) må du holde antenningskilder borte fra apparatet, lufte oppstillingsrommet og informere service.

Riktig bruk

ADVARSEL

Dette apparatet er ikke beregnet på bruk av personer (inkludert barn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner, med mindre de er under tilsyn av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet eller tidligere har mottatt instruksjoner fra denne personen om bruken av apparatet og farene som kan oppstå i forbindelse med dette. Rengjøring og brukervedlikehold skal ikke utføres av barn, med mindre de er under tilsyn.

ADVARSEL

Barn skal holdes under tilsyn for å sikre at de ikke leker med apparatet.

- Apparatet brukes til levering av temperert vann med og uten tilsetning av kullsyre (CO₂) i næringsmiddelkvalitet ved selvbetjeningsdrift.
- Avhengig av apparatvariant er apparatet utstyrt med forskjellige filtre (Active Pure-filte, Hy Protect-filte).
- Dette apparatet er beregnet for bruk i husholdninger og på lignende bruksområder, for eksempel i personalkjøkkener i butikker, kontorer og andre arbeidsområder, i landbruket og av gjester ved hoteller, moteller og andre overnattingssteder, i catering og lignende engrosbruk.
- Ikke installer og bruk apparatet i kommersielle kjøkken.
- Apparatet må installeres i et frostfritt rom.
- Ikke bruk eller oppbevar apparatet utendørs.
- Ikke legg ned apparatet, eller transporter eller lagre det i liggende stilling.

Forutsigbar feil bruk

All bruk som ikke er faller inn under tiltenkt bruk er forbudt.

Brukeren er ansvarlig for skader som oppstår på grunn av ikke tiltenkt bruk.

Funksjon

Vannet strømmer først fra vanninntaket gjennom filteret (beskrivelse av filteret se Forbruksmaterialer). Avhengig av hvilken knapp som trykkes inn, renner vannet deretter via kjølemodulen, CO₂-blanderen (ekstrautstyr) eller direkte videre til vannutløpet. Hvis det ønskes vann med kullsyre (ekstrautstyr), tilsettes det i tillegg karbondioksid i vannet. For å sikre perfekt hygiene må hele vannsystemet må renses kjemisk med jevne mellomrom.

Generell informasjon om håndtering av CO₂-flasker

Ved utskifting av CO₂-flasker må sikkerhetsanvisningene fra gassleverandøren og relevante lovbestemmelser overholdes.

- CO₂-flaskene må være utstyrt med en trykkreduksjonsventil som er godkjent av KÄRCHER, slik at karbondioksidinnholdet i vannet kan justeres.
- Karbondioksidet (E 290) må oppfylle renhetskravene i henhold til direktiv 96/77/EF (næringsmiddelkvalitet), og må være merket i samsvar med art. 7 i direktiv 89/107/EF.
- Før en gassflaske tas i bruk, må man forsikre seg om at den inneholder riktig gasstype. Det er kun klistremerket for farlig gods, som må være på plass på alle gassflasker, som gir pålitelig informasjon om gasstypen. Fargen på gassflasken gir ikke alltid entydig informasjon om gasstypen. Hvis det er tvil om innholdet i en gassflaske, eller hvis den er påfallende på andre måter (skader, brannpåvirkning, spor etter mekanisk behandling), må den ikke brukes.
- Nasjonale bestemmelser må overholdes.

△ FARE

Eksplosjonsfare

CO₂-flasker må aldri kobles til med stigerør. Stigerørflasker er for eksempel merket med et rødt varselmerke.

△ ADVARSEL

Livsfare ved potensielt eksploderende CO₂-gassbeholder

Plasser trykkbeholderen vertikalt og fest den.

Apne aldri trykkbeholdere uten trykkreduksjonsventil og uten sikkerhetsventil. Trykkreduksjonsventilen med sikkerhetsventil må være godkjent for apparatypen.

△ FARE

Kvelningsfare ved utslipp av karbondioksid

Sørg for tilstrekkelig ventilasjon av installasjonsrommet, eller installer et gassvarslingssystem.

Ikke utsett CO₂-flasken for direkte sollys.

Beskytt CO₂-flasken mot for kraftig oppvarming.

Påfør en synlig merking som indikerer at det kan foreligge karbondioksid i gassform.



Miljøvern

Materialet i emballasjen kan resirkuleres. Kvitt deg med emballasjen på en miljøvennlig måte.

Elektriske og elektroniske apparater inneholder verdifulle resirkulerbare materialer og ofte deler som batterier, batteripakker eller olje. Disse kan utgjøre en potensiell fare for helse og miljø ved feil bruk eller feil avfallsbehandling. Disse delene er imidlertid nødvendige for korrekt drift av apparatet. Apparatet merket med dette symbolet skal ikke kastes i husholdningsavfallet.

R-290 Inneholder klimagassen R290 – hermetisk forseglede enhet

Anvisninger om innhold (REACH)

Aktuell informasjon om innholdsstoffene finner du på: www.kaercher.de/REACH

Leveringsomfang

Kontroller at innholdet i boksen er fullstendig når du pakker ut apparatet.

Kontroller også at de leverte monteringssettene er fullstendige. Manglende tilbehør eller transportskader skal meldes til forhandleren.

Tilbehør og reservedeler

Bruk bare originalt tilbehør og originale reservedeler; de garanterer for en sikker og problemfri drift av apparatet. Informasjon om tilbehør og reservedeler finner du på www.kaercher.com.

Forbruksmaterialer

Apparatdeler

Beskrivelse	Bestillingsnr.
Active Pure-filter Fjerner negative smak- eller lukstoffer (f.eks. Klor), holder tilbake tungmetaller, tungmetaller, mikroplast og forurensninger fra tilførselssystemet.	2.643-773.0
Hy Protect-filter Holder tilbake virus, bakterier og mikroplast.	2.643-306.0
O-ring 11,91 x 2,62 KTW Tetting for trykkreduksjonsventilen 4.640-588.0 på flaskebeslaget.	6.640-731.0

Tilbehør for kjemisk rensing

Beskrivelse	Bestillingsnr.
Bevi Tabs alkalisk Kjemisk rensmiddel for innvendig rensing av WPD hvert halvår. Innhold: 10 tabletter.	5.295-891.0
Servicepatron Spesielt hjelpeverktøy for gjennomføring av kjemisk rengjøring av WPD.	2.643-308.0

Rengjøringsmiddel for utvendig rengjøring av apparatet

Beskrivelse	Bestillingsnr.
CA 30 R Bruksklar overflaterens, 0,5 l flaske	6 295-686,0
Sprøytetopp for overflaterens Når du bestiller CA 30 R for første gang, trengs denne gjenbrukbare sprøytetoppen for sprøyteflasken.	6 295-723,0
Desinfeksjonsmiddel RM 735 (20 ml konsentrat)	6 295-476,0 6 296-143,0
Tomflaske med sprøytehode for påsetting av RM 735	6 296-148,0

Apparatbeskrivelse

Figurer, se grafikkside

Figur A

- ① Display
- ② Vannutløp
- ③ Vanntilkobling
- ④ Strømtilkobling
- ⑤ Typeskilt
- ⑥ Deksel sikringsholder med sikring 10 A
- ⑦ Apparatbryter
- ⑧ Ventilasjonsåpninger
- ⑨ Hy Protect-filter
- ⑩ Active Pure-filter
- ⑪ Apparatdør
- ⑫ Dryppbrettavløp
- ⑬ Tast
- ⑭ Låseknapp
- ⑮ Dryppbrett

Montering

Forutsetninger

Følgende forsyningsinnretninger er nødvendige for drift av apparatet:

- Strømuttak for tilkobling til strømmettet.
- Vannkran med 3/8" eller 3/4" utvendige gjenger for tilkobling til vannforsyningen.

Monter påbyggssett

1. Fest påbyggssettene som er bestilt for apparatet, på apparatet.

Merknad

Monteringen er beskrevet for hvert påbyggssett i en separat monteringsinstruksjon som følger med monteringssettet

Koble til apparatet

△ FARE

Fare på grunn av elektrisk støt.

Ikke fjern sidedelene, lokket eller patrondekselet for apparatet. Disse komponentene kan bare fjernes av en autorisert elektriker.

Ved første installasjon og ved eventuelle reparasjoner som medfører utskifting av tilbehørsdeler, må du forsikre deg om at det kun benyttes deler som er godkjent av KÄRCHER (filter, strømkabel, tilkoblingssett, CO₂-trykkregulator (avhengig av utstyr)). Disse komponentene er testet og sertifisert for å sikre at overholder KÄRCHERs høye kvalitetsstandarder. Andre komponenter må ikke brukes.

- Strømtilkoblingen og vanninnløpsstrykket må være i overensstemmelse med de tekniske spesifikasjonene (se kapittel «Tekniske spesifikasjoner»).
- Avhengig av forskriftene på stedet må det installeres en godkjent tilbakeslagsventil.
- For apparater med dryppbrettutløp i avløpsledningen på bygningsiden, må det finnes en vannlås for å beskytte mot lukt fra avløpsledningen.

Vannlåsen må være plassert lavere enn dryppbrettet.

Dryppbrettavløpet fungerer bare på en pålitelig måte hvis avløpslangen faller kontinuerlig.

- Sett enheten på et flatt underlag.
- Strømpluggen og stikkkontakten må alltid være fritt tilgjengelige.
- Apparatbryteren, sikringen og vanntilkoblingen (på baksiden av apparatet) må være fritt tilgjengelige. Minste avstand til veggen er 100 mm.
- For å redusere strømforsyningen stoppes ved driftspauser (for eksempel ved hjelp av et tidsur).
- Ikke benytt brukte slangeledninger.

Bruk av apparatet med standfot:

- For å garantere god stabilitet for apparatet iht. retningslinjene i apparatnormen skal det festes et apparat med stativ på gulvet eller til veggen (påbyggssett gulvfasting WPD).
- Alternativt kan påbyggssettet Tilleggsvekt stativ WPD brukes til å senke apparatets tyngdepunkt tilsvarende.

Tilkoblingskjema:

Figur B

- ① Stikkontakt (sikre med 30 mA jordfeilbryter)
- ② Strømkabel
- ③ Vanddispenser WPD
- ④ Vanninntaksslange (tilkoblingssett)
- ⑤ Ekstern tilbakeslagsventil (valgfritt)
- ⑥ Ekstern trykkreduksjonsventil med manometer (bare nødvendig ved vanninnløpsstrykk over 6 bar (0,6 MPa))
- ⑦ Lekkasjesikring (ekstrautstyr)
- ⑧ Vannkran i bygningsinstallasjonen
- ⑨ Drikkevannsrør til bygningsinstallasjonen, utvendige gjenger 3/8" eller 3/4"
- ⑩ Avløpsledning
- ⑪ Vannlås for bygningsinstallasjonen
- ⑫ Avløp for dryppbrettet

Tilkoblinger:

Figur C

- ① Innløpslil
- ② Vanntilkobling (tilkoblingsgjenger 3/4")
- ③ Strømtilkobling
- ④ Dryppbrettavløp (ekstrautstyr)

Tilkobling som bordapparat

1. Plasser påbyggssettet for bordapparatet i henhold til vedlagte monteringsanvisning.

Merknad

- Hvis dryppbrettet skal ha et utløp, monterer du dryppbrettutløpet og gjennomfører følgende monteringsstrinn:
2. Legg en slange fra dryppbrettavløpet til vannlåsen.
 3. Hvis avløpsvannet ikke kan renne ut, må du bruke kannen i påbyggssettet WPD.

Merknad

Hvis det skal monteres et dryppbrettavløp, må også påbyggssettet Adapter for dryppbrettavløp monteres.

Tilkobling med stativ

1. Påbyggssettet Stativ, eventuelt også påbyggssettet Koppdispenser og påbyggssettet Tilleggskjøler. Monter påbyggssettene i henhold til vedlagte monteringsanvisning.

Merknad

- Hvis dryppbrettet skal ha et utløp, monterer du dryppbrettutløpet og gjennomfører følgende monteringsstrinn:
2. Fest et vinkelstykke på dryppbrettavløpet.
 3. Legg en slange gjennom standfoten fra vinkelstykket til vannlåsen.
 4. Hvis avløpsvannet ikke kan renne ut, må du bruke kannen i påbyggssettet WPD.

Merknad

Hvis det skal monteres et dryppbrettavløp, må også påbyggssettet Adapter for dryppbrettavløp monteres.

Koble til forsyningsinnretninger

1. Koble til vanntilførselsslange på baksiden av apparatet.
2. Koble vanntilførselsslange til vannkranen i bygningsinstallasjonen (ved behov må det kobles i mellom tilleggskomponenter).
3. Koble strømkabelen til strømtilkoblingen på baksiden av apparatet.
4. Koble CO₂-tilkoblingslangen til CO₂-tilkoblingen.

Første gangs bruk

Åpne apparatdøren

1. Trekk ut dryppbrettet.

Figur D

- ① Dryppbrett
- ② Apparatdør
- ③ Låseknapp

2. Trykk på opplåsingsknappen og åpne apparatdøren.

Sette inn filter

1. Trekk ut dryppbrettet.
2. Åpne døren til apparatet.

⚠ ADVARSEL

Helsefare

Bakterier som føres inn i apparatet, kan forurense vannet.

Vær nøye med hygiene og renslighet når du skifter ut filterpatronene.

Ikke rør tilkoblingene og holderne for filterne.

Bruk sterile engangshansker når du skifter filter.

Ikke bytt om filterne, følg fargemerkingen.

3. Ikke rør de merkede områdene.

Figur E

- ① Områder som ikke må berøres.
4. Drei hetten mot venstre og trekk ned og av.

Figur F

- ① Lukkehette
5. Drei filteret slik at håndtaket er på venstre side, og sett det inn i riktig holder nedenfra.

Figur G

- ① Holder
- ② Laske
- ③ Filter
- ④ Håndtak

6. Drei filteret mot høyre til anslag.
7. Kontroller monteringsposisjonen: Markeringen på etiketten for holderne og på filteret må rettes inn i forhold til hverandre.

Figur H

- ① Markering
8. Lukk apparatdøren.
9. Sett inn dryppbrettet.

Kjør i gang apparatet

Merknad

Koble til CO₂-flasken før igangkjøring.

Uten en tilkoblet CO₂-flaske er kullsyretilførselen sperret og spyling er ikke mulig

Se kapittelet "Koble til ny CO₂-flaske".

1. Sett strømpluggen inn i stikkkontakten.
2. Sett apparatbryteren på "I".
3. Åpne vanntilførselen

Merknad

I det første minuttet etter innkoblingen, fylles CO₂-blanderen først automatisk med vann.

4. Spyl filteret
 - a Trykk på knappen for vann som ikke er avkjølt (spyletid 10 minutter / ca. 20 liter).
 - b Trykk på knappen for avkjølt vann (spyletid 4 minutter / ca. 8 liter).
 - c For apparater med CO₂-funksjon trykker du på knappen for kullsyreholdig vann (spyletid 4 minutter / ca. 8 liter).

Merknad

Maksimal leveringstid for de enkelte funksjonene er tidsbegrenset. Derfor må knappen trykkes flere ganger for å opprettholde nødvendig spyletid.

Etter spylingen er apparatet driftsklart.

Til slutt anbefales det å gjennomføre en kjemisk rensing (se "Pleie og vedlikehold").

Håndtere CO₂-flasken

Merknad

Følg også de generelle anvisningene for håndtering av CO₂-flasker, se kapittel Generell informasjon om håndtering av CO₂-flasker.

Følgende trinn må utføres når du kobler til en ny eller fjerner en tom CO₂-flaske.

Åpne døren for standfoten

Døren for standfoten kan låses.

1. Lås opp dørlåsen.

Figur I

- ① Dørlås
- ② Fot
- ③ Koppdispenser (ombyggingssett)
- ④ Dør standfot

2. Åpne døren for standfoten.

Oppfordring om utskifting av CO₂-flasken

Hvis knappen for kullsyreholdig vann er inaktiv og LED-en for kullsyreholdig vann blinker, er det enten ikke koblet til en CO₂-flaske eller CO₂-flasken er tom og må skiftes ut.

1. Åpne døren for stativet.
2. Steng gassflasken med hovedkranen.
3. Drei trykkregulatoren til "0".

Figur J

- ① Dreieregulator
- ② Trykkforminsker
- ③ Overfalsmutter
- ④ Hovedkran
- ⑤ Manometer kontrolltrykk
- ⑥ CO₂-slange

Merknad

Skilles trykkreduksjonsventilen fra CO₂-flasken, selv om det fremdeles er tilstrekkelig trykk, blir O-ringen mellom flasken og trykkreduksjonsventilen deformert, og må byttes ut.

4. Skru av trykkreduksjonsventilen fra den tomme gassflasken.
5. Skru fast beskyttelseshetten på den tomme gassflasken.
6. Løsne festestroppen for sikring av den tomme gassflasken.
7. Ta ut den tomme gassflasken.

Koble til en ny CO₂-flaske

1. Sett den nye gassflasken inn i standfoten.
2. Fest gassflasken med festestroppen.
3. Skru av beskyttelseshetten på den nye gassflasken.
4. Åpne hovedkranen for gassflasken kort, slik at eventuelt flytende CO₂ kan slippe ut.

Figur J

- ① Dreieregulator
- ② Trykkforminsker
- ③ Overfalsmutter
- ④ Hovedkran
- ⑤ Manometer kontrolltrykk
- ⑥ CO₂-slange

5. Skru fast trykkreduksjonsventilen på den nye gassflasken.
- Merk: Kontroller at tetningsringen er montert på riktig måte.
6. Åpne hovedkranen sakte.

7. Still inn 3 bar med dreiebryteren på trykkreduksjonsventilen.
8. Steng hovedkranen.
9. Les av den viste verdien på kontrolltrykkmanometeret.
10. Den viste verdien må være konstant i minst 5 minutter. Ved synlig trykkfall:
 - a Kontroller om O-ringen mellom gassflasken og trykkreduksjonsventilen er på plass og uskadd.
 - b En defekt O-ring må skiftes ut.
 - c Kontroller at trykkreduksjonsventilen sitter riktig.
 - d Trekk til overfalsmutteren.
 - e Kontroller slangekoblingen på CO₂-slangen og på trykkreduksjonsventilen med tanke på synlige skader. Hvis du er i tvil, ring kundeservice.
 - f Hvis trykkfallet ikke kan stoppes med de nevnte tiltakene, er trykkreduksjonsventilen defekt og må skiftes ut.
11. Åpne hovedkranen.

12. Still inn driftstrykket på trykkreduksjonsventilen ved hjelp av dreieregulatoren.
 - a Still deretter inn trykkregulatoren til ca. 3 bar (statisk).
 - b Plasser en beholder under vannutløpet.
 - c Slipp ut 1 liter kullsyreholdig vann slik at CO₂-blanderen fylles opp igjen.
 - d Følg med på om trykket holder seg på 3...3,5 bar under dispenseringen.
13. Juster trykket ved behov.
14. Hvis vannstrålen inneholder for lite kullsyre eller begynner å sprøyte tidlig, kontroller innstillingen av kompensasjonsregulatoren (se Innstilling av kompensasjonsregulator)
15. Lukk døren for stativet.

Still inn kompensasjonsregulator

Kompensasjonsregulatoren brukes til finregulering av utslipp for kullsyreholdig vann.

1. Plasser et målebeger med et volum på mer enn 1 liter under vannutløpet.
2. Slipp ut 1 liter kullsyreholdig vann, hold øye med vannstrålen.

Merknad

Hvis vannutslippet avtar mot slutten og vannstrålen avbrytes av gassutløp, må kompensasjonsregulatoren stilles inn på nytt.

3. Åpne døren til apparatet. Reguleringshjulet for kompensasjonsregulatoren befinner seg bak vannutløpet.

Figur K

- ① Reguleringshjul kompensasjonsregulator
- ② Vannutløp

Merknad

Innstillingen er veldig nøyaktig. Sett reguleringshjulet i grunnstilling og juster det deretter i små trinn.

- Grunnstilling ca 2,5 omdreininger.
 - Det totale reguleringsområdet er 4 omdreininger.
4. Juster kompensasjonskontrollen med klokken.
 5. Fjern 1 liter kullsyreholdig vann igjen og hold øye med vannstrålen.
 6. Gjenta prosessen til vannstrålen har et perfekt strålemønster.
 7. Ta ut 300 ml kullsyreholdig vann.
 8. Vent i 10 sekunder.
 9. Ta ut 300 ml kullsyreholdig vann igjen.
 10. Gjenta prosessen 5 ganger.
 11. Hvis kullsyreinholdet forblir konstant, er regulatoren riktig innstilt.

Merknad

Hvis kullsyreinholdet avtar ved hvert uttak, dreier du justeringshjulet tilbake mot klokken og gjentar prosessen til uttaket alltid er det samme.

Bruk

Betjenings- og visningselementer

Figur L

- ① Tast for vann som ikke er avkjølt
- ② Tast for avkjølt vann
- ③ Knapp for kullsyreholdig vann eller blindknapp (avhengig av utstyr)
- ④ Blå og røde LED-er
- ⑤ Dryppbrett
- ⑥ Vannutløp

Merknad

Sensortastene aktiveres med en lett berøring.

Figur M

- ① Tilbakestillingsknapp
- ② Servicegrensesnitt

Figur I

- ① Dørlås
- ② Standfot (valgfri)
- ③ Koppdispenser (ombyggingssett)
- ④ Dør

Betjening

1. Plasser en beholder midt på dryppbrettet.
2. Trykk inn tasten for ønsket vanntype til beholderen er fylt.

Driftsstans

Hvis apparatet ikke brukes i mer enn 4 dager:

1. Steng vanninntaket.
2. Sett apparatbryteren på "0".
3. Steng hovedkranen for CO₂-gassflasken.

Igangkjøring etter driftsstans

⚠ ADVARSEL

Helsefare

Under driftsstans kan bakteriekonsentrasjonen i vannet i apparatet øke.

Hvis apparatet ikke har vært i bruk på en stund (mer enn 7 dager), må følgende aktiviteter utføres før du bruker apparatet igjen.

1. Apne vanntilførselen
2. Slå på apparatet.

Utfør følgende trinn avhengig av hvor lenge apparatet har vært ute av drift:

Etter driftsstans på mer enn 7 dager:

1. Slipp ut minst 1 liter vann av hver type og kast det.

Etter driftsstans på 8 til 28 dager:

1. Slipp ut minst 5 liter vann av hver type og kast det.
2. Ekstraordinær kjemisk rensing anbefales (se kapitlet "Pleie og vedlikehold").

Etter driftsstans på mer enn 28 dager:

1. Demonter filtre og sett inn servicepatroner.
2. Slipp ut minst 5 liter vann av hver type og kast det.
3. Gjennomfør en kjemisk rensing (se kapitlet "Pleie og vedlikehold").
4. Gjennomfør et ekstraordinær filterskift.

Transport

⚠ FORSIKTIG

Ved ignorering av vekten

Fare for personskader og materielle skader

Ta hensyn til apparatets vekt under transport.

- Ikke transporter apparatet liggende.
- Ved transport i kjøretøyer må apparatet sikres mot å skli og velte iht. gjeldende bestemmelser.

Frakt av apparatet

Apparatet må ikke transporteres liggende.

- Velg en passende emballasje for transport og merk den tydelig for vertikal transport på utsiden.
- Legg en liten treball under fraktemballasjen hvis mulig.
- Alternativt kan du ta med apparatet direkte til et Kärcher servicesenter.

Oppbevaring

⚠ FORSIKTIG

Fare for personskader og materielle skader hvis vekten ikke tas hensyn til

Ta hensyn til maskinens vekt ved lagring.

1. Oppbevar apparatet på et frostfritt sted.
2. Demonter filtre som har vært igjen i apparatet etter lagring, og skift ut med nye filtre.
3. Gjennomfør kjemisk rensing.

Pleie og vedlikehold

⚠ ADVARSEL

Helsefare ved usakkyndig reparasjon av apparatet

La kun utdannet fagpersonell reparere apparatet.

Bruk kun originale reservedeler fra produsenten, slik som

- reserve- og slidedeler
- tilbehørsdeler
- driftsmidler
- Rengjøringsmiddel

Før alle arbeider på apparatet:

1. Sett apparatbryteren på "0".
2. Trekk ut strømpluggen.
3. Steng vanntilførselen.

Vedlikeholdsavtale

For å kunne garantere pålitelig drift av anlegget anbefaler vi deg å inngå en vedlikeholdsavtale. Ta kontakt med din ansvarlige Kärcher-kundeservice.

Vedlikeholdsplan

Daglig

Merknad

For å sikre hygienen må det tas ut 0,5 l vann av hver type over natten etter at apparatet er tatt ut av drift. Dette vannet må kastes.

1. Rengjør dryppbrettet og vannutløpet med desinfiserende rengjøringsmiddel (RM735, se Forbruksmaterialer).
2. Kontroller dryppbrettutløpet (valgfritt) med tanke på tilstopping.

Hver uke, oftere ved behov

For rengjøring av overflater i plast må det ikke brukes rengjøringsmidler som inneholder alkohol, syrekomponenter eller slipemidler.

1. Rengjør utsiden av apparatet med desinfiserende rengjøringsmiddel. Tilmussing kan fjernes svært godt med en melaminharpiksvamp (trykkesvamp, smussfjerner).
2. Rengjør dryppbrettet med varmt vann eller i oppvaskmaskinen.

3. Tøm kannen.
4. Kontroller at kannen er ren og rengjør eller skift den ved behov.

Kvartalsvis

1. Kontroller og rengjør innløps silen i vanntilkoblingen (se "Pleie og vedlikehold/Rengjøring av innløps sil"). Ved kraftig tilmussing må innløps silen rengjøres månedlig.

Hvert halvår

1. Gjennomfør og dokumenter en kjemisk rengjøring (se "Pleie og vedlikehold / Kjemisk rengjøring").

Årlig

1. La kundeservice gjennomføre årlig vedlikehold.
2. Skift ut Active-Pure- og Hy-Protect-filtrene. Hvis kvaliteten på tilførselsvannet er ugunstig, må de skiftes ut tidligere.

Merknad

Utskiftingsintervallene for filtrene gjelder for definerte testforhold og kan avvike fra tidsrommene som er nevnt.

Hvert 7. år

1. Utskifting av CO₂-trykkreduksjonsventilen

Skift filter

⚠ ADVARSEL

Helsefare ved innføring av mikroorganismer

Ved montering av filterpatronen må det passes ekstra nøye på hygiene og renslighet.

Bruk sterile engangshansker når du installerer filteret.

1. Steng vanninntaket.
2. Trykk på knappen for "Vann som ikke er avkjølt" til det ikke kommer ut vann lenger.
3. Ta ut dryppbrettet og åpne døren til apparatet.
4. Ta ut filteret som skal skiftes ut.

- a. Drei filteret mot venstre til lasken vises.
- b. Trekk ut og demonter filteret.

Merknad

Det brukte filteret kan kastes i husholdningsavfallet etter at alle vannrester er sluppet ut.

5. Pakk ut det nye filteret.
6. Sett i det nye filteret.

- a. Drei det nye filteret slik at håndtaket er på venstre side.
Sett inn filteret i holderen nedenfra.
 - b. Drei filteret mot høyre til anslag.
7. Kontroller monteringsposisjonen:
 - a. Markeringen på filteretiketten og filterholderen må være rettet inn i forhold til hverandre.
 - b. Korriger posisjonen om ved behov.

Merknad

Hvis begge filtrene skal skiftes ut, må du monter og demontere det andre filteret på samme måte.

Hvis bare Active-Pure-filteret skiftes ut, må det først fylles manuelt før det settes inn i apparatet (ved kranen).

Monter alltid filteret i samme posisjon! Filtre må ikke forveksles, da dette vil føre til at filtersystemet ikke fungerer. Følg merking og påskrifter!

Følgende spyling må da bare gjennomføres én gang for begge filtre samtidig.

8. Lukk døren til apparatet og monter dryppbrettet.
9. Sett strømpluggen inn i stikkkontakten.
10. Plasser en beholder under vannutløpet.
11. Åpne vanninntaket.
12. Trykk på knappen "Vann som ikke er avkjølt" helt til en spyletid på 5 minutter er nådd (ca. 10–15 liter).

Merknad

Etter 60 sekunder med kontinuerlig vannutløp, avbryter apparatet vannstrømmen.

13. Gjennomfør kjemisk rensing.

Kjemisk rensing

OBS

Helsefare på grunn av spylevann som kommer ut! Spylevann er ikke drikkevann.

Spylevann må alltid kasseres omgående

Kjemisk rensing må gjennomføres etter første igangkjøring, og deretter minst hver 6. måned. Det samme gjelder etter driftsstans i mer enn 7 dager eller etter et ekstraordinært filterskift. Til kjemisk rensing trengs det en servicepatron.

Merknad

Den kjemiske rensingen tar ca. 60 minutter.

Tøm kannen (ekstrautstyr) før den kjemiske rensingen starter.

Figur Q

- ① Tast for vann som ikke er avkjølt
- ② Tast for avkjølt vann
- ③ Tast for kullsyreholdig vann

- ④ LED-er (rød/blå)

- ⑤ Blindknapp

Figur R

- ① Servicepatron

⚠ FORSIKTIG

Fare for skader på filtergruppen

En servicepatron som er satt inn feil, skader filtergruppen.

Bruk alltid servicepatronen i stedet for Hy-Protect-filret! Active-Pure-filteret må aldri brukes i stedet.

⚠ ADVARSEL

Fare for personskader ved kontakt med rengjøringsmidler!

Rengjøringsmidlene som brukes, kan forårsake hudirritasjon og andre skader.

Bruk egnede hansker og vernebriller ved kjemisk desinfisering. Ta hensyn til sikkerhetsinformasjonene på rengjøringsmiddelet!

1. Ved apparatet med dryppbrett må kannen tømmes.
2. Plasser en egnet beholder med en kapasitet på minst 1 liter under vannutløpet.

Start kjemisk rensing:

3. Trykk på knappen for vann som ikke er avkjølt og knappen for kullsyreholdig vann eller blindknappen samtidig.

Merknad

Hvis du samtidig trykker på knappene, starter rengjøringsprogrammet. Mens rengjøringsprogrammet går, er drikkevannstilførselen sperret. Rengjøringsprogrammet varer omtrent en time med påfølgende skylling og kan ikke lenger avbrytes etter oppstart.

4. Når det høres et lydsignal må du trykke inn knappene i 5 sekunder til det høres et nytt lydsignal.

Alle LED-er blinker blått.

5. Trykk på en hvilken som helst knapp.
6. Trykket i systemet reduseres, prosessen tar ca. 30 sekunder.

Alle LED-er blinker rødt.

7. Ta ut dryppbrettet og åpne døren til apparatet.
- Så lenge døren er åpen og dryppbrettet er fjernet, høres det lydsignaler.**
8. Demoner Hy-Protect-filteret.
9. Tilsett rengjøringsmiddel (4 tabletter) i servicepatronen og sett den inn i filterholderen.

Pass på doseringen!

⚠ FORSIKTIG

Helsefare på grunn økt mengde bakterier

Hvis den kjemiske rensingen ikke utføres forsiktig og nøye, er det fare for at vannsystemet fylles av bakterier. Følgende trinn må utføres forsiktig, ellers vil ikke effekten av den kjemiske rensingen være garantert.

Merknad

Hvis det oppstår en feil under den kjemiske rensingen (strømbrydd, full kanne, utkobling av apparatet), starter spylingen. Spylingen må fullføres før den kjemiske rensingen kan startes igjen.

10. Lukk døren til apparatet og sett inn dryppbrettet.

Merknad

LED-en for knappen for vann som ikke er avkjølt, blinker blått.

11. Plasser et målebeger under vannutløpet.
12. Trykk på knappen for vann som ikke er avkjølt, og tapp ut 500 ml vann for å fylle servicepatronen.
13. 5 sekunder etter at knappen ble sluppet, starter oppløsningsstiden for rengjøringstabletene, og alle LED-er blinker rødt. Varighet ca. 2,5 minutter.
14. Så snart LED-en for knappen for vann som ikke er avkjølt, blinker blått, trykker du på knappen igjen og tar ut 500 ml vann.

Ledningene for vann som ikke er avkjølt, spyles med rengjøringsmiddel.

15. 5 sekunder etter at knappen ble sluppet, begynner virketiden. Varighet ca. 2,5 minutter.
16. Tøm beholderen i virketiden og sett den inn under vannutløpet igjen.
17. Så snart LED-en for knappen for avkjølt vann blinker blått, trykker du på knappen igjen og tar ut 500 ml vann.
- Ledningene for avkjølt vann spyles med rengjøringsmiddel.**
18. 5 sekunder etter at knappen ble sluppet, begynner virketiden. Varighet ca. 2,5 minutter.
19. Så snart LED-en for knappen for kullsyreholdig vann blinker blått, trykker du på knappen igjen og tar ut 500 ml vann.

Ledningene for kullsyreholdig vann spyles med rengjøringsmiddel.

20. Under den påfølgende virketiden på 15 minutter blinker alle LED-er rødt og knappene er blokkert.
21. Tøm beholderen i virketiden og sett den inn under vannutløpet igjen.

22. Når virketiden er over, lyser alle LED-er rødt.
23. Trykk på knappen for vann som ikke er avkjølt og knappen for kullsyreholdig vann eller blindknappen samtidig.
24. Når det høres et lydsignal må du trykke inn knappene i 5 sekunder til det høres et nytt lydsignal.
25. Trykket i systemet reduseres, prosessen tar ca. 30 sekunder.
26. Ta ut dryppbrettet og åpne døren til apparatet.
27. Fjern servicepatronen og sett inn Hy-Protect-filtelet igjen.
28. Lukk døren til apparatet og sett inn dryppbrettet.
29. Plasser en beholder under vannutløpet.
30. Knappen for vann som ikke er avkjølt, blinker blått.
31. Start spylingen (se kapitlet "Spyling etter kjemisk rensing").

Spyling etter kjemisk rensing

Merknad

Til spylingen trengs det et egnet spylebeger 6.640-341.0. Se kapitlet "Tilbehør".

Merknad

Du kan når som helst avbryte spylingen kort, f. eks. få tømme spylebegeret. Slipp den aktuelle knappen for å avbryte.

Merknad

Nødvendig spyletid er nådd når vannutløpet stopper automatisk og neste knapp blinker blått.

1. Sett et spylebeger under vannutløpet.
2. Trykk på knappen for vann som ikke er avkjølt, til vannutløpet stopper automatisk.

3. Trykk på knappen for avkjøltvann til vannutløpet stopper automatisk.
4. Trykk på knappen for vann som ikke er avkjølt, til vannutløpet stopper automatisk.

Merknad

Når spylingen er ferdig, lyser alle LED-er rødt.

Utfør følgende trinn for å fullføre den kjemiske rengjøringen og gå tilbake til normal drift:

5. Trykk på knappen for vann som ikke er avkjølt og knappen for kullsyreholdig vann eller blindknappen samtidig.
6. Når lydsignalet høres, må du trykke inn knappene i 5 sekunder til det høres et nytt lydsignal.

Dermed er spylingen ferdig og apparatet initialiseres på nytt.

Alle LED-er lyser blått.

Merknad

Etter spylingen må du slippe ut 1 liter kullsyreholdig vann slik at CO₂-blanderen fylles igjen.

Prøvetaking

For å kunne kontrollere virkningen av den kjemiske rensingen, bør prøvetaking utføres umiddelbart etter at rensingen er fullført. Prøvetakingen skal skje i henhold til regner for mikrobiologisk vannanalyse, og analyseres av et akkreditert laboratorium.

Tøm dryppbrettet

Straks dryppbrettet har nådd maksimalt nivå, vil LED-en for knappen for vann som ikke er avkjølt, begynne å blinke blått.

1. Ta ut det fulle dryppbrettet forsiktig, og tøm det.
2. Kontroller dryppbrettet for tilsmussing og rengjør det ved behov.
3. Sett inn dryppbrettet igjen.

Apparatet er driftsklart igjen.

Tøm kannen (ekstrautstyr)

Straks kannen har nådd maksimalt nivå, vil LED-en for knappen for avkjølt vann begynne å blinke blått.

1. Åpne døren på stativet.
2. Fjern låsedekselet for kannen. Ikke skad ledningene og kablene til nivåsensoren.
3. Ta ut kannen og tøm den.
4. Sett inn kannen igjen.
5. Sett på låsedekselet igjen og skru det fast.
6. Lukk døren på stativet.

Apparatet er driftsklart igjen.

Rengjør innløpssilen

1. Steng vanninløpet til apparatet.
2. Trykk kort på "ikke avkjølt vann"-tasten for å redusere vanntrykket i apparatet.
3. Skru av vanntilførselsslengen på apparatet.
4. Trekk innløpssilen ut av vanntilkoblingen på apparatsiden med en spisstang.
5. Rengjør innløpssilen.
6. Sett inngangssilen inn i apparatet.
7. Koble vanntilførselsslengen til vanntilkoblingen på baksiden av apparatet.
8. Åpne vanninntaket.

Bistand ved feil

Du kan utbedre mange feil selv ved hjelp av feiltabellen.

Merknad

Hvis en feil ikke kan utbedres ved hjelp av feiltabellen, tar du kontakt med servicepersonalet.

⚠ ADVARSEL

Helsefare og fare for skader ved ufagmessig reparasjon av apparatet!

Ved reparasjoner som er utført på en ufagmessig måte, er det fare for at det dannes bakterier i vannsystemet eller elektrisk støt eller oversvømmelse av oppstillingsstedet.

Apparatet må kun repareres av utdannet fagpersonale.

Feil/visning	Mulig årsak	Utbedring
LED-en for knappen for vann som ikke er avkjølt, blinker blått.	Dryppbrettet er fullt	Tøm dryppbrettet
LED-en for knappen for avkjølt vann blinker blått.	Kannen er full	Tøm kannen
Ingen CO ₂ i vannet	CO ₂ -trykket er stilt inn for lavt	Juster CO ₂ -trykket riktig og etterjuster kompensasjonsventilen.
LED-knappen for kullsyreholdig vann blinker rødt og knappen er deaktivert.	CO ₂ -flasken er tom.	Skift ut CO ₂ -flasken.
LED-knappen for kullsyreholdig vann blinker rødt og knappen er deaktivert.	Nivåsensor Carbonator defekt.	Sett apparatbryteren på "0", vent i 5 minutter og slå på apparatbryteren igjen. Hvis feilen ikke kan utbedres, må du varsle service.
Etter kjemisk rensing er det ikke CO ₂ i vannet.	Ingen feil	Etter kjemisk rensing tapper du ut én liter kullsyreholdig vann. Da er kullsyreinnholdet normalt igjen.
Apparatet avgir ikke vann, men viser "Driftsklar", alle LED-er lyser.	Vanntilførselen er brutt.	Opprett vanntilførsel, kontroller alle avsperringsinnretninger. Hvis feilen ikke kan utbedres, må du varsle service.
Apparatet virker ikke / ingen av LED-ene blinker eller lyser	Feil på spenningsforsyningen.	Kontroller spenningsforsyningen.
	Apparatet er slått av.	Sett apparatbryteren på "I".
	Apparatsikringen er utløst.	Slå av apparatet, trekk ut sikringsholderen ved siden av apparatbryteren, kontroller sikringen og skift den ut med en ny sikring med samme verdi ved behov. Slå på apparatet. Hvis sikringen utløses på nytt, må du kontakte service.
LED-en for knappen for vann som ikke er avkjølt, lyser permanent rødt og blått.	Feil i kjølemodul 1.	Slå av apparatet og varsle service.
LED-en for knappen for avkjølt vann blinker rødt og blått samtidig.	Temperatur kjølemodul 1 for lav.	
LED-en for knappen for avkjølt vann blinker rødt og blått vekselvis.	Temperatur kjølemodul 2 for lav.	
Alle LED-er lyser rødt og blått	Elektronisk feil	
Tastaturet virker ikke.	Mulig inntrengning av fuktighet, for eksempel på grunn av at beholderen på oversiden har velte.	Slå av apparatet og la det tørke (minst 12 timer). Hvis feilen ikke kan utbedres, må du varsle service.
Dårlig vannavløp fra dryppbrettet til kannen.	Dryppbrettutløpet eller utløpsslengen er tilsmusset.	Kontroller dryppbrettet, utløpet og slangen, rengjør ved behov.
Dårlig vannutløp fra dryppbrettet til avløpsvannledningen.	Manglende vannlås eller høydeforskjellen mellom dryppbrett og avløpsvannledning er for lav.	Monter vannlåsen og sørg for tilstrekkelig fall.
Feil under den kjemiske rensingen. Alle LED-er lyser rødt et regelmessig lydsignal. Den kjemiske rensingen ble avbrutt og programmet "Spyling" ble startet.	Svikt i spenningsforsyningen (strømbrudd, apparatbryter satt til "0")	Gjennomfør en fullstendig fylling og start den kjemiske rensingen på nytt.
	Nivåsensoren for kannen er aktivert.	Tøm kannen, utfør en fullstendig spyling og start den kjemiske rensingen på nytt.

Garanti

Vår ansvarlige salgsorganisasjon for de enkelte land har utgitt garantibetingelsene som gjelder i det aktuelle landet. Eventuelle feil på apparatet repareres gratis i garantitiden dersom disse kan føres tilbake til material- eller produksjonsfeil. Ved behov for garanti-reparasjoner bes du henvende deg til din forhandler eller nærmeste autoriserte kundeservice og fremvise kjøpskvitteringen. (Se adresse på baksiden)

Videre garantiinformasjon (hvis tilgjengelig) finner du i serviceområdet på ditt lokale Kärcher-nettsted under "Nedlastinger".

Tekniske data

		WPD 200 Basic
Effektspesifikasjoner apparat		
Driftsspennning	V	220-240
Nettfrekvens	Hz	50
Nettsikring (treg)	A	10
Maks. effektforbruk	W	300
Vanninnløpstrykk	MPa (bar)	0,15 -0,6 (1,5-6)
Vanninnløpstemperatur	°C	4-35
Innstillingstrykkområde CO ₂	MPa (bar)	0,30...0,35 (3,0...3,5)
Omgivelsestemperatur	°C	5 - 32
Vannutslipp, maks.	l/h	120
Temperatur avkjølt vann, min	°C	6
Kjøleeffekt for avkjølt vann	l/h	40
Mål og vekt		
Bredde	mm	390
Dybde	mm	520
Høyde	mm	450
Høyde med fot	mm	1450
Vekt	kg	35
Vekt med fot	kg	50
Lydtryknivå L _{pA}	dB(A)	<43
Kopp for koppdispenser i standfot (ekstrautstyr)		
Diameter kopprage	mm	70...71
Hy Protect-filter		
maks. tillatt medietemperatur	°C	+80
maks. tillatt medietrykk	MPa (bar)	0,6(6)
maks.strømningshastighet	l/h	120
Vanlig filterkapasitet	l	20000
Filterlevetid	År	1
Active Pure-filter		
maks. tillatt medietemperatur	°C	+35
maks. tillatt medietrykk	MPa (bar)	0,6(6)
maks.strømningshastighet	l/h	120
maks. kapasitet	l	10000
Filterlevetid	År	1

Med forbehold om tekniske endringer.

Material/godkjenninger

Alle vannførende deler/komponenter er egnet og godkjent for bruk i direkte kontakt med drikkevann i henhold til den nyeste teknikken.

Apparatet er sertifisert av Fresenius institutt for næringsmiddelkompatibilitet og oppfylder kravene i forordningen for mineralvann og drikkevann.

Innehåll

Allmän information	58
Säkerhetsanvisningar	58
Avsedd användning	58
Funktion	58
Allmän information om hantering av CO ₂ -flaskor	59
Miljöskydd	59
Leveransens omfattning	59
Tillbehör och reservdelar	59
Förbrukningsmaterial	59
Beskrivning av maskinen	59
Montering	59
Första idrifttagningen	60
Hantering av CO ₂ -flaskan	60
Drift	60
Transport	61
Förvaring	61
Skötsel och underhåll	61
Hjälp vid störningar	62
Hjälp vid störningar	53
Garanti	62
Tekniska data	63
Underhållsblad WPD 200	64

Allmän information



Läs igenom och följ denna bruksanvisning i original innan du använder maskinen för första gången. Spara

bruksanvisningen i original för senare bruk eller för nästa ägare.

- För att säkerställa det avgivna vattnets kvalitet får endast dricksvatten från det kommunala vattennätet användas. Kvaliteten måste minst uppfylla Världshälsorganisationens (WHO) riktlinjer.
- Om ett ingrepp i dricksvattennätet krävs vid installation av enheten måste detta utföras av utbildad specialistpersonal som har ett godkännande i enlighet med lokalt gällande lagar och föreskrifter. Vid installation av enheten måste gällande nationella bestämmelser för ingrepp i dricksvattennätet följas. Detta arbete måste beställas av kunden vid behov.
- För att skydda mot vattenskador på grund av en defekt vattenslang rekommenderar vi installation av en spärranordning och ett vattenstopp (tillval) i vattentillfödesledningen.
- Underhållsarbeten inuti enheten får endast utföras av enhetens ägare som har läst denna bruksanvisning.
- Vid användning av en CO₂-flaska måste lokalt gällande regler för märkning av installationsrummet måste följas.
- Rengör inte vattenstråle för att rengöra enheten.
- Plastytor får inte rengöras med alkoholhaltiga, aggressiva eller slipande rengöringsmedel. Vi rekommenderar ytrensmedlet CA 30 R (6.295-686.0).
- Efter första idrifttagningen, filterbyte och längre stilleståndstider kan det okylda vattnet under kort tid ha ett mjölkigt utseende vid tappning. Detta beror på fina luftbubblor och påverkar inte vattenkvaliteten.

Säkerhetsanvisningar

Riskenivåer

⚠ FARA

- Varnar om en omedelbart överhängande fara som kan leda till svåra personskador eller dödsfall.

⚠ VARNING

- Varnar om en möjligen farlig situation som kan leda till svåra personskador eller dödsfall.

⚠ FÖRSIKTIGHET

- Varnar om en möjligen farlig situation som kan leda till lättare personskador.

OBSERVERA

- Varnar om en möjligen farlig situation som kan leda till materiella skador.

Säkerhetsinformation

⚠ FARA • Risk för elektriska stötar. Lossa alltid nätkontakten före arbeten på enheten. Uttaget måste ha en jordfelsbrytare på 30 mA restströmbrytare. • Livsfara på grund av bristande CO₂-flaska. Ställ CO₂-flaskan lodrätt och fäst den. Anslut alltid CO₂-flaskan med en för enhetstypen godkänd tryckreducerare med säkerhetsventil. Skydda CO₂-flaskan mot hög värme och utsätt den aldrig för direkt solljus. • Explosionsrisk! Anslut aldrig en CO₂-flaska till ett stigningsrör. Flaskor med stigrör är t.ex. märkta med en röd varningsdekal. • Risk för kvävning på grund av läckande koldioxid. Kontrollera att installationsutrymmet har tillräcklig ventilation eller installera ett gasvarningssystem. Följ landsspecifika lagstadgade föreskrifter för föreskriven minsta utrymmesstorlek, varningssystem och ventilation vid tömning av tryckgasbehållare. • Explosionsrisk. Förvara aldrig explosiva föremål som sprayburkar med brandfarligt drivmedel i maskinen eller på stativet.

⚠ VARNING • Kontrollera att nätkabeln inte kläms eller skadas vid installation av enheten.

• Placera inte flervägsuttag eller mobil strömförsörjning bakom enheten. • Risk för personskador på grund av exploderande flaskor. Kolsyrat vatten får endast fyllas i tryckstabila flaskor (10 bar). • Risk för överhettning. Förslut inte ventilationsöppningarna i enheten. • Kemisk rengöring utförs minst var 6:e månad (se "Skötsel och underhåll"). **Hänvisning • Hälsorisk på grund av ökad bakteriekoncentration. Efter en varning från dricksvattenleverantören om mikrobiologisk förorening måste kemisk rengöring utföras minst en gång. Vid behov måste rengöringen upprepas. Vid tvivel**

kontakta du KÄRCHERS kundtjänst. VARNING • Eventuell hälsorisk på grund av förhöjd bakteriekoncentration i vattnet efter längre stilleståndstid. Utför därför en kemisk rengöring efter ett längre stilleståndstid. • Hälsorisk på grund av felaktigt reparerad enhet. Enheten får endast tas i drift av specialistpersonal. **OBSERVERA • Skador på enhetens kylenhet. Om enheten har förvarats eller transporterats horisontellt måste den ställas i normalt läge och sedan vänta minst 24 timmar innan den får tas i drift.**

Symboler på maskinen



⚠ VARNING

Brandrisk på grund av köldmedium
Brandfarligt köldmedium används i denna maskin.

Vid läckage av köldmedium (skada eller defekt i kylkretsen) håller du antändningskällor borta från maskinen, ventilerar uppställningsrummet och informerar service.

Avsedd användning

⚠ VARNING

Den här enheten är inte avsedd för användning av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, om de inte övervakas av en person som ansvarar för deras säkerhet eller tidigare instruerats om hur enheten används. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn såvida de inte hålls under uppsikt.

⚠ VARNING

Håll uppsikt över barn för att vara säker på att de inte leker med maskinen.

- Enheten används för att dosera tempererat eller otempererat vatten med eller utan tillsats av kolsyra (CO₂) i livsmedelskvalitet i självbetjäningssdrift.
- Beroende på utförande är maskinen utrustad med olika filter (Active-Pure-filter eller Hy-Protect-filter).
- Denna maskin är avsedd för användning i hushåll och liknande områden, som t.ex. i personalens köksutrymmen i butiker, kontor och andra arbetsområden, i jordbruket och av gäster på hotell, motell och andra bostäder, i catering och liknande grosshandelsbruk.
- Installera och använd inte enheten i kommersiella kök.
- Enheten måste installeras i ett frostfritt utrymme.
- Använd inte och ställ inte upp enheten utomhus.
- Lägg inte enheten ner och förvara eller transportera den inte liggande.

Sannolik felaktig användning

All användning utöver avsett ändamål är otillåten. Operatören ansvarar för skador som uppstår på grund av felaktig användning.

Funktion

Vattnet leds först från vatteninloppet genom filtren (för filterbeskrivning, se kapitel Förbrukningsmaterial). Beroende av vilken knapp som trycks in, rinner vattnet där efter via kylmodulen, CO₂-blandaren (tillval) eller direkt vidare till vattenutloppet.

När kolsyrat vatten behövs (tillval) tillsätts dessutom koldioxid till vattnet.

För att säkerställa felfri hygien måste hela vattensystemet rengöras kemiskt regelbundet.

Allmän information om hantering av CO₂-flaskor

Vid byte av CO₂-flaskor måste säkerhetsinformationen från gasleverantören och eventuella lagstiftande föreskrifter följas.

- CO₂-flaskan måste ha en tryckreducerare som godkänd av KÄRCHER så att kolsyrehalten i vattnet kan justeras.
- Koldioxid E 290 måste uppfylla renhetskraven enligt direktiv 96/77/EG (livsmedelskvalitet) och måste vara märkt enligt artikel 7 i direktiv 89/107/EEG.
- Kontrollera att gasen i gasflaskan är av rätt typ före användning av gasflaskan. Endast varningsetiketten som måste finnas på alla gasflaskor ger tillförlitlig information om typen av gas. Gasflaskans färg ger inte alltid tydlig information om typen av gas. Använd inte gasflaskan om det finns tvivel om dess innehåll eller om den på annat sätt avviker (skador, brand, spår av mekanisk bearbetning).
- Följ landsspecifika föreskrifter.

⚠ FARA

Explosionsrisk

Anslut aldrig en CO₂-flaska till ett stigningsrör. Flaskor med stigrör är t.ex. märkta med en röd varningsdekal.

⚠ VARNING

Livs fara på grund av ev. bristande CO₂-gasbehållare

Placera tryckbehållaren vertikalt och fäst den.

Anslut aldrig tryckgasbehållare utan tryckreducerare eller utan säkerhetsventil. Tryckreduceraren med säkerhetsventil måste vara godkända för enhetstypen.

⚠ FARA

Risk för kvävning på grund av läckande koldioxid. Kontrollera att installationsutrymmet har tillräcklig ventilation eller installera ett gasvarningssystem.

Utsätt inte CO₂-flaskan för direkt solljus.

Skydda CO₂-flaskan mot värme.

Placera en synlig etikett på enheten som varnar för förekomst av gasformig koldioxid.



Miljöskydd

Förpackningsmaterialen kan återvinnas. Avfallshandla förpackningar på ett miljövänligt sätt.

Elektriska och elektroniska maskiner innehåller ofta värdefulla återvinningsbara material och komponenter såsom engångsbatterier, uppladdningsbara batterier och olja, som vid felaktig användning eller felaktig avfallshantering kan utgöra en potentiell risk för människors hälsa och för miljön. Dessa komponenter är dock nödvändiga för att maskinen ska kunna arbeta korrekt. Maskiner som märkts med denna symbol får inte kastas i hushållsoporna. R-290 Innehåller växthusgas R290 - hermetiskt tät anordning

Information om ämnen (REACH)

Aktuell information om innehållet finns på: www.kaercher.de/REACH

Leveransens omfattning

Kontrollera att kartongens innehåll är fullständigt vid leveransen.

Kontrollera även att de medföljande påbyggnadssatserna är fullständiga. Kontakta din återförsäljare om något tillbehör saknas eller om det finns transportskador.

Tillbehör och reservdelar

Använd endast originaltillbehör och originalreservdelar, så att en säker och störningsfri drift av maskinen är garanterad.

Information om tillbehör och reservdelar finns på www.kaercher.com.

Förbrukningsmaterial

Maskindelar

Beskrivning	Beställningsnr
Active-Pure-filter Avlägsnar negativa smak- eller luktämnen (t.ex. klor), tillbakahåller tunga metaller, mikroplaster och orenheter från tillloppssystemet.	2.643-773.0
Hy-Protect-filter Tillbakahåller virus, bakterier och mikroplaster.	2.643-306.0
O-ring 11,91 x 2,62 KTW Tryckregulatorns tätning 4.640-588.0 på flaskförskrivningen.	6.640-731.0

Tillbehör för kemisk rengöring

Beskrivning	Beställningsnr
Bevi Tabs, alkaliska Kemiskt rengöringsmedel för rengöring inavändigt var sjätte månad av WPD. Innehåll: 10 tabletter.	5.295-891.0
Servicepatron Särskild hjälpverktyg för att utföra en kemisk rengöring av WPD.	2.643-308.0

Rengöringsmedel för rengöring utvändigt av enheten

Beskrivning	Beställningsnr
CA 30 R Färdigblandat ytrengringsmedel, 0,5 l flaska	6.295-686.0
Spraymunstycke för ytrengringsmedel Vid första beställningen av CA 30 R krävs detta återanvändbara spraymunstycke för sprayflaska.	6.295-723.0
Desinfektionsmedel RM 735 (20 ml koncentrat)	6.295-476.0 6.296-143.0
Tom flaska med spruthuvud för fastsättning av RM 735	6.296-148.0

Beskrivning av maskinen

För bilder, se bildsidorna

Bild A

- 1 Display
- 2 Vattenuttag
- 3 Vattenanslutning
- 4 Nätanslutning
- 5 Typskylt
- 6 Lock för säkringshållare med säkring 10 A
- 7 Maskinens strömbrytare
- 8 Ventilationsöppningar
- 9 Hy-Protect-filter
- 10 Active-Pure-filter
- 11 Enhetens dörr
- 12 Droppbrickans avlopp
- 13 Knapp
- 14 Upplåsningsknapp
- 15 Droppbricka

Montering

Förutsättningar

Följande försörjningsenheter krävs för enhetens drift:

- Eluttag för anslutning till elnätet.
- Kran med 3/8" eller 3/4" yttergånga för anslutning till vattenförsörjningen.

Montera monteringsatser

1. Fäst monteringsatserna som beställts på enheten.

Hänvisning

Monteringen beskrivs för varje monteringsats i en separat monteringsanvisning, som bifogas monteringsatserna

Ansluta maskinen

⚠ FARA

Risk för av elektrisk stöt.

Ta inte bort maskinens sidodelar, lock eller kassetlock. Dessa komponenter får endast avlägsnas av en auktoriserad elektriker.

Vid den första installationen och vid eventuella reparationer som medför byte av tillbehörskomponenter måste man kontrollera att endast delar godkända av KÄRCHER (filter, nätkabel, anslutningssats, CO₂-tryckregulator) används. Dessa delar är kontrollerade och certifierade för att uppfylla KÄRCHERs höga kvalitetsstandarder Inga andra komponenter får användas.

- Strömanslutningen och vattentillflödesstrycket måste motsvara värdena i tekniska data (se kapitel "Tekniska data").
- Beroende på lokala föreskrifter måste en godkänd backventil installeras.
- För enheter med droppfacksavlopp i byggnadens avloppsledning måste en sifon installeras för att skydda mot luktstörningar från avloppsledningen. Sifonen måste vara placerad lägre än droppbrickan.

Droppfackets avlopp fungerar endast tillförlitligt när avloppsslangen faller kontinuerligt.

- Ställ upp maskinen på ett jämnt underlag.
- Nätkontakt och uttag måste alltid vara fritt åtkomliga.
- Enhetens strömbrytare, säkringen och vattenanslutningen (enhetens baksida) måste vara fritt åtkomliga. Minsta avstånd till väggen är 100 mm.
- För att sänka strömförbrukningen kan strömförsörjningen avbrytas vid pauser (t.ex. med en timer).
- Använd inte begagnade slangledningar.

Användning av enheten med stativ:

- För att säkerställa en hög stabilitetsnivå för maskinen, i enlighet med riktlinjerna i maskinens standard, måste en maskin med ett stativ fästas på golvet eller på väggen (monteringsats för golvfixering WPD).

- Alternativt kan tilläggsatsen WPD användas för att sänka maskinens tyngdpunkt i enlighet med detta.

Kopplingschema:

Bild B

- 1 Uttag (med jordfelsbrytare 30 mA)
- 2 Strömkabel
- 3 Vattenautomat WPD
- 4 Vattentillflödes slang (anslutningssats)
- 5 Extern returflödeshämmare (tillval)
- 6 Extern tryckreducerare med manometer (krävs endast vid vattentillflödestryck över 6 bar (0,6 MPa))

- 7 Vattenstopp (tillval)

- 8 Fastighetens vattenkran

- 9 Dricksvattenledning för byggnadsinstallationen, yttergånga 3/8" eller 3/4"

- 10 Ledning för avloppsvatten

- 11 Byggnadsinstallationens sifon

- 12 Droppfackets avlopp

Anslutningar:

Bild C

- 1 Ingångsfilter
- 2 Vattenanslutning (anslutningsgånga 3/4")
- 3 Nätanslutning
- 4 Droppbrickans avlopp (tillval)

Anslutning som bordsmaskin

1. Fäst påbyggnadssatsen för bordsmaskinen enligt bifogade monteringsanvisningar.

Hänvisning

Om droppbrickan ska tömmas monterar du droppbrickans påbyggnadssats och utför följande monteringssteg:

2. Dra en slang från droppbrickans avlopp till vattenläset.
3. Om avloppsvatten inte är möjligt använder du tillbehörssatsen för dunken WPD.

Hänvisning

Om droppbrickans avlopp ska dräneras måste även påbyggnadssatsen adapter för droppbrickans avlopp monteras.

Anslutning med stativ

1. Använd påbyggnadssatsen stativ, eventuellt även tillbehörssatsens koppdispenser och tilläggsatsens extra kylare. Fäst påbyggnadssatserna enligt medföljande monteringsanvisning.

Hänvisning

Om droppbrickan ska tömmas monterar du droppbrickans påbyggnadssats och utför följande monteringssteg:

2. Montera ett vinkelrör på droppbrickans avlopp.
3. Dra en slang genom stativet från vinkelröret till sifonen.
4. Om avloppsvatten inte är möjligt använder du tillbehörssatsen för dunken WPD.

Hänvisning

Om droppbrickans avlopp ska dräneras måste även påbyggnadssatsen adapter för droppbrickans avlopp monteras.

Ansluta försörjningsanordningar

1. Anslut vattentillflödeslangen på maskinens baksida.
2. Anslut vattentillflödeslangen till fastighetens vattenkran (koppla mellan ytterligare komponenter vid behov).
3. Anslut nätkabeln till nätanslutningen.
4. Anslut CO₂-anslutningsslangen (tillval) till CO₂-anslutningen.

Första idrifttagningen

Öppna enhetens lucka

1. Dra ut droppfacket.

Bild D

- ① Droppbricka
- ② Enhetens dörr
- ③ Upplåsningsskruv

2. Tryck på upplåsningsskruven och enhetens dörr.

Sätt in filtret

1. Dra ut droppfacket.
2. Öppna enhetens lucka.

⚠ VARNING

Hälsorisk

Bakterier som förs in i enheten kan förorena vattnet. Var noga med hygien och renlighet vid byte av filterpatroner.

Vi dröjer inte filtrens anslutningar och hållare.

Använd sterila engångshandskar vid filterbyte.

Förväxla inte filtren, observera färgmarkeringarna.

3. Vi dröjer inte de markerade områdena.

Bild E

- ① Områden som inte får vi dröjer.

4. Vi dröjer locket åt vänster och dra av det nedåt.

Bild F

- ① Förslutningslock

5. Vi dröjer filtret så att handtaget är på vänster sida och för in det i motsvarande hållare underifrån.

Bild G

- ① fäste
- ② Låsflak
- ③ Filter
- ④ Handtag

6. Vi dröjer filtret åt höger till ändläget.

7. Kontrollera monteringsläget: Markeringen på hållarens etikett och på filtret måste vara i linje med varandra.

Bild H

- ① Markering

8. Stäng enhetens lucka.

9. Sätt i droppbrickan.

Ta maskinen i drift

Hänvisning

Anslut CO₂-flaskan före idrifttagning.

Utan en ansluten CO₂-flaska blockeras dispenseringen av kolsyrat vatten och sköljning är då inte möjlig

Se kapitlet "Ansluta en ny CO₂-flaska".

1. Sätt in nätkontakten i eluttaget.
2. Ställ maskinens strömbrytare på "I".
3. Öppna vattentillförseln.

Hänvisning

Under den första minuten efter påslagning fylls CO₂-blandaren först automatiskt med vatten.

4. Skölj filtret.
 - a Tryck på knappen för okylt vatten (sköljningstid 10 minuter/ca 20 liter).
 - b Tryck på knappen för kylt vatten (sköljningstid 4 minuter/ca 8 liter).
 - c På maskiner med CO₂-funktion trycker du på knappen för kolsyrat vatten (sköljt看 4 minuter/ca 8 liter).

Hänvisning

Maximal leveranstid för de enskilda funktionerna är tidsbegränsad. Därför måste knappen tryckas in flera gånger för att upprätthålla den nödvändiga sköljtiden.

Efter sköljningen är maskinen driftklar.

Efteråt rekommenderas att utföra en kemisk rengöring (se "Skötsel och underhåll").

Hantering av CO₂-flaskan

Hänvisning

Observera också den allmänna informationen om hantering av CO₂-flaskor, se kapitlet Allmän information om hantering av CO₂-flaskor.

Följande steg måste utföras när du ansluter en ny eller tar bort en tom CO₂-flaska.

Öppna stativets dörr

Stativets dörr till stativet är låsbar.

1. Läs upp dörrlåset.

Bild I

- ① Dörrlås
- ② Fot
- ③ Koppdispenser (ombyggnadssats)
- ④ Dörr stativ

2. Öppna stativets dörr.

Begäran om att byta CO₂-flaskan

Om knappen för kolsyrat vatten är inaktiv och lysdioden kolsyrat vatten blinkar är antingen ingen CO₂-flaska ansluten eller CO₂-flaskan är tom och måste bytas ut.

1. Öppna stativets lucka.
2. Stäng gasflaskan vid huvudkranen.
3. Vi dröjer tryckregulatorn till "0".

Bild J

- ① Vred
- ② Tryckreduceringsventil
- ③ Kopplingsmutter
- ④ Huvudkran
- ⑤ Manometer regleringstryck
- ⑥ CO₂-slang

Hänvisning

Om tryckreduceraren lossas från CO₂-flaskan när det fortfarande finns tillräckligt tryck deformeras O-ringen mellan flaskan och tryckreduceraren och måste bytas.

4. Skruva loss tryckreduceraren från den tomma gasflaskan.
5. Skruva fast skyddslocket på den tomma gasflaskan.
6. Lossa spännremmen för den tomma gasflaskan.
7. Ta ut den tomma gasflaskan.

Ansluta en ny CO₂-flaska

1. Sätt in den nya gasflaskan i stativet.
2. Fäst gasflaskan med spännremmen.
3. Skruva av den nya gasflaskans skyddslock.
4. Öppna gasflaskans huvudkran kort så att eventuell flytande CO₂ kan avvikas.

Bild J

- ① Vred
- ② Tryckreduceringsventil
- ③ Kopplingsmutter
- ④ Huvudkran
- ⑤ Manometer regleringstryck
- ⑥ CO₂-slang

5. Skruva in tryckreduceraren på den nya gasflaskan. Information: Se till att tätningsskivan är rätt monterad.
6. Öppna huvudkranen långsamt.
7. Ställ in 3 bar med vreden på tryckreduceraren.
8. Stäng huvudkranen.
9. Avläs det indikerade värdet på manometern för regleringstryck.
10. Det indikerade värdet måste vara konstant i minst 5 minuter. Vid märkbart tryckfall:
 - a Kontrollera att O-ringen mellan gasflaskan och tryckreduceraren är monterad och oskadad.
 - b Byt O-ringen om den är defekt.
 - c Kontrollera att tryckreduceraren är korrekt monterad.
 - d Dra åt kopplingsmuttern ordentligt.
 - e Kontrollera slangkopplingen på CO₂-slangen och tryckreduceraren rörande synliga skador. Om du är osäker, ring kundtjänst.
 - f Om tryckfallet inte kan åtgärdas med ovannämnda åtgärder ovan är tryckreduceraren defekt och måste bytas.
11. Öppna huvudkranen.

12. Ställ in drifttrycket på tryckreduceraren med vreden.
 - a Ställ först in tryckregulatorn på ca 3 bar (statiskt).
 - b Placera ett kärl under vattenutloppet.
 - c Dispensera 1 liter kolsyrat vatten så att CO₂-blandaren fylls igen.

- d Observera om trycket förblir vid 3–3,5 bar under tappning.

13. Justera trycket vid behov.

14. Om vattenstrålen innehåller för lite kolsyra eller tidsigt börjar stänka kontrollerar du inställningen av kompensationsregulatorn (se Ställa in kompensationsregulatorn).

15. Stäng stativets lucka.

Ställa in kompensationsregulatorn

Kompensationsregulatorn används för finreglering av dispenseringen av kolsyrat vatten.

1. Placera ett mätklas med en volym på mer än 1 liter under vattenutloppet.
2. Dispensera 1 liter kolsyrat vatten och observera vattenstrålens beteende.

Hänvisning

Om vattendispenseringen minskar mot slutet av tappningen och vattenstrålen avbryts på grund av gasläckage måste kompensationsregulatorn ställas in på nytt.

3. Öppna maskinens lucka.

Kompensationsregulatorns inställningshjul är placerat bakom vattenutloppet.

Bild K

- ① Kompensationsregulatorns inställningshjul
- ② Vattenuttag

Hänvisning

Inställningen är mycket fin. För inställningshjulet till grundläget och justera det sedan i små steg.

- Grundläge ca 2,5 varv.
 - Det totala inställningsområdet är 4 varv.
4. Justera kompensationsregulatorn medurs.
 5. Dispensera ytterligare 1 liter kolsyrat vatten och observera vattenstrålen.
 6. Upprepa processen tills vattenstrålen uppvisar ett perfekt strålmönster.
 7. Dispensera 300 ml kolsyrat vatten.
 8. Vänta 10 sekunder.
 9. Dispensera 300 ml kolsyrat vatten igen.
 10. Upprepa förloppet fem gånger.
 11. Om kolsyrehalten förblir konstant är regulatorn korrekt inställd.

Hänvisning

Om kolsyrehalten minskar med varje dispensering vrids du inställningshjulet bakåt moturs och upprepar processen tills dispenseringen alltid är densamma.

Drift

Manöver- och indikeringslement

Bild L

- ① Knapp för okylt vatten
- ② Knapp för kylt vatten
- ③ Knapp för kolsyrat vatten eller blindknapp (om utrustad)
- ④ Lysdiod blå och röd
- ⑤ Droppbricka
- ⑥ Vattenuttag

Hänvisning

Sensorknapparna aktiveras med en lätt beröring.

Bild M

- ① RESET-knapp
- ② Servicegränssnitt

Bild I

- ① Dörrlås
- ② Stativ (tillval)
- ③ Koppdispenser (ombyggnadssats)
- ④ Dörr

Manövrering

1. Placera ett kärl i mitten av droppbrickan.
2. Håll knappen för önskad vattentyp tryckt tills kärlet är fullt.

Nedstängning

Om enheten inte används under mer än fyra dagar:

1. Stäng vattentillfödet.
2. Ställ maskinens strömbrytare på "0".
3. Stäng huvudkranen på CO₂-gasflaskan.

Idrifttagning efter nedstängning

⚠ VARNING

Hälsorisk

Under nedstängningen kan bakteriekoncentrationen i vattnet i enheten öka.

Om maskinen inte har använts under en lång tid (mer än 7 dagar) måste följande aktiviteter utföras innan du använder maskinen igen.

1. Öppna vattentillförseln.

2. Koppla till maskinen.

Utför följande steg beroende på nedstängningstiden:

Efter nedstängning i mer än 7 dagar:

1. Tappa av minst 1 liter av varje vattentyp och kassera det.

Efter nedstängning 8 till 28 dagar:

1. Tappa av minst 5 liter av varje vattentyp och kassera det.

2. En extraordinär kemisk rengöring rekommenderas (se kapitlet "Skötsel och underhåll").

Efter nedstängning under mer än 28 dagar:

1. Demontera filtret och använd servicepatroner.

2. Tappa av minst 5 liter av varje vattentyp och kassera det.

3. Utför en kemisk rengöring (se kapitlet "Skötsel och underhåll").

4. Utför ett extra filterbyte.

Transport

⚠ FÖRSIKTIGHET

Bristande hänsyn till vikt

Risk för personskador och materialskador

Ta hänsyn till maskinens vikt vid transport.

- Transportera inte enheten liggande.
- Säkra enheten enligt gällande föreskrifter så att den inte kan glida eller välta vid transport i fordon.

Frakta enheten

Enheten får inte transporteras liggande.

- Välj en lämplig förpackning för transporten och markera den tydligt på utsidan för vertikal transport.
- Placera om möjligt en liten träpall under fraktkartongen.
- Alternativt kan enheten tas direkt till ett Kärcher-servicecenter.

Förvaring

⚠ FÖRSIKTIGHET

Risk för personskador och skador om vikten ignoreras

Ta hänsyn till apparatens vikt vid förvaring.

1. Förvara maskinen på en frostsäker plats.
2. Ta bort filter som finns kvar i maskinen efter lagring och ersätt med nya filter.
3. Utför kemisk rengöring.

Skötsel och underhåll

⚠ VARNING

Hälsorisk på grund av felaktigt reparerad enhet

Låt endast enheten repareras av utbildad specialistpersonal.

Använd endast originalreservdelar från tillverkaren som

- Reserv- och slitagedelar
- Tillbehörsdelar
- Drivmedel
- Rengöringsmedel

Före alla arbeten på maskinen:

1. Ställ maskinens strömbrypare på "0".
2. Dra ut nätkontakten.
3. Stäng vattentillflödet.

Underhållsavtal

För att säkerställa en problemfri drift av enheten rekommenderar vi tecknandet av ett underhållsavtal. Kontakta lämplig KÄRCHER-kundtjänst.

Underhållsschema

Dagligen

Hänvisning

När maskinen inte har använts under natten tappar du av och kasserar 0,5 liter av varje vattentyp, i syfte att upprätthålla god hygien.

1. Rengör droppbrickan och vattenutloppet med ett desinficerande rengöringsmedel (RM735, se Förbrukningsmaterial).
2. Kontrollera droppfackets avlopp (tillval) rörande tilltappning.

Varje vecka, oftare vid behov

Använd inte rengöringsmedel med alkohol, syrakomponenter eller slipmedel för att rengöra plastytor.

1. Rengör enhetens utsida med desinficerande rengöringsmedel. Smuts kan avlägsnas mycket bra med en melaminhartssvamp (magisk svamp, smuts suddgummi).

2. Rengör droppbrickan med varmt vatten eller i diskmaskinen.
3. Töm dunken.
4. Kontrollera att dunken är ren och rengör eller byt vid behov.

Kvartalsvis

1. Kontrollera och rengör inloppssilen i vattenanslutningen (se "Skötsel och underhåll/Rengöring av inloppssilen"). Vid kraftig nedsmutsning, rengör inloppssilen varje månad.

Varje halvår

1. Genomför kemisk rengöring och dokumentera (se "Skötsel och underhåll/kemisk rengöring").

En gång om året

1. Se till att den årliga kundservicen utförs.
2. Byt filtren Active-Pure och Hy-Protect. Om kvaliteten på inflödesvattnet är ogynnsam gör du det ännu tidigare.

Hänvisning

Bytesintervallen för filtren gäller för definierade testförhållanden och kan skilja sig från de nämnda perioderna.

Vart 7:e år

1. Byte av CO₂-tryckreduceraren

Byta filter

⚠ VARNING

Hälsorisk på grund av bakterier

Tänkt särskilt på hygien och renlighet när filterpatronen monteras.

Använd sterila engångshandskar vid installation av filtret.

1. Stäng vattentillflödet.
2. Tryck på knappen "Okylt vatten" tills vatten inte längre kommer ut.
3. Ta bort droppbrickan och öppna maskinens lucka.
4. Ta bort filtret som ska bytas.

- a Vrid filtret åt vänster tills låsfliken syns.
- b Skruva loss filtret nedåt och ta bort det.

Hänvisning

Det använda filtret kan hanteras som hushållsavfall när restvattnet tömts.

5. Packa upp ett filter.
6. Sätt in ett nytt filter.

- a Vrid filtret så att handtaget är på vänster sida. Sätt in filtret i hållaren underifrån.
 - b Vrid filtret åt höger till ändläget.
7. Kontrollera monteringsläget:
 - a Markeringen på filteretiketten och på filterhållaren måste vara i linje med varandra.
 - b Korrigera läget vid behov.

Hänvisning

Om båda filtren ska bytas sätter du in och tar bort det andra filtret på samma sätt.

Om endast Active-Pure-filtret byts måste det först fyllas manuellt innan det sätts in i maskinen (vid kranen).

Montera alltid filtret i samma läge! Filtren får inte kastas om, annars fungerar inte filtersystemet. Var noga med att observera märkningarna och påskrifterna!

Följande sköljprocess får då endast utföras en gång för båda filtren samtidigt.

8. Stäng luckan till maskinen och sätt fast droppbrickan.
9. Sätt in nätkontakten i eluttaget.
10. Placera ett kärl under vattenutloppet.
11. Öppna vattentillflödet.
12. Tryck upprepade gånger på knappen "Okylt vatten" tills en sköljningstid på 5 minuter nås (ca 10–15 liter).

Hänvisning

Efter 60 sekunders kontinuerlig sköljning, stoppas enheten automatiskt.

13. Utför kemisk rengöring.

Kemisk rengöring

OBSERVERA

Hälsorisk på grund av dispenserat sköljvatten!

Sköljvatten får ej förtäras.

Kassera alltid sköljvattnet omedelbart

Kemisk rengöring måste utföras efter första idrifttagningen och normalt sett minst var sjätte månad. Det samma gäller efter en användningspaus på mer än sju dagar eller ett extraordinärt filterbyte. En servicepatron krävs för kemisk rengöring.

Hänvisning

Den kemiska rengöringen tar ca 60 minuter.

Töm dunken (tillval) innan du påbörjar den kemiska rengöringen.

Bild Q

- ① Knapp för kylt vatten

- ② Knapp för kylt vatten
- ③ Knapp för kolsyrat vatten
- ④ Lysdioder (röd/blå)
- ⑤ Blindknapp

Bild R

- ① Servicepatron

⚠ FÖRSIKTIGHET

Skaderisk på filtergruppen

En felaktigt insatt servicepatron skadar filtergruppen. Använd alltid servicepatronen istället för Hy-Protect-filtret! Använd aldrig i stället för Active-Pure-filtret.

⚠ VARNING

Risk för personskador vid kontakt med rengöringsmedel!

De rengöringsmedel som används kan orsaka hudirritation och andra personskador.

Använd lämpliga handskar och skyddsglasögon för kemisk desinfektion. Observera informationen på rengöringsmedlet!

1. För maskiner med droppbricka tömmer du dunken.
2. Placera en behållare med en kapacitet på minst 1 liter under vattenutloppet.

Starta kemisk rengöring:

3. Tryck på knappen för okylt vatten och knappen för kolsyrat vatten eller blindknappen samtidigt.

Hänvisning

Om du trycker på knapparna samtidigt startar rengöringsprogrammet. Under rengöringsprogrammet spärras dricksvattenutloppet. Rengöringsprogrammet varar ungefär en timme med efterföljande sköljning och kan inte längre avbrytas efter start.

4. När ett pip hörs håller du ned knapparna i fem sekunder tills ett annat pip hörs.

Alla lysdioder blinkar blått.

5. Tryck på valfri knapp.
6. Trycket i systemet minskar, processen tar cirka 30 sekunder.

Alla lysdioder blinkar rött.

7. Ta bort droppbrickan och öppna maskinens lucka. Så länge luckan är öppen och droppbrickan är borttagen hörs ljudsignaler.

8. Demontera Hy-Protect-filtret.
9. Tillsätt rengöringsmedel (4 tabletter) i servicepatronen och sätt in den i filterhållaren.

Observera doseringen!

⚠ FÖRSIKTIGHET

Hälsorisk på grund av förhöjd bakterienivå

Om den kemiska rengöringen inte utförs noggrant finns det risk för bakteriell kontamination av vattensystemet. Följande steg måste utföras noggrant, annars garanteras inte effekten för den kemiska rengöringen.

Hänvisning

Vid fel under den kemiska rengöringen (strömavbrott, dunken full, avstängning av enheten) startas sköljprocessen. Detta måste utföras helt innan den kemiska rengöringen kan startas om.

10. Stäng luckan till maskinen och sätt in droppbrickan.

Hänvisning

Lysdioden på knappen för okylt vatten blinkar blått.

11. Placera en måttbägare under vattenutloppet.
12. Tryck på knappen för okylt vatten och dispenserera 500 ml vatten för att fylla servicepatronen.
13. Fem sekunder efter att knappen släpps startar upplösningstiden för rengöringstabletterna. Alla lysdioder blinkar då rött. Det tar ca 2,5 min.
14. Så snart lysdioden på knappen för okylt vatten blinkar blått trycker du på knappen och dispenserar 500 ml vatten igen.

Rören för okylt vatten sköljs med rengöringsmedel.

15. Fem sekunder efter att du har släppt knappen börjar reaktionstiden. Det tar ca 2,5 min.
16. Töm behållaren under reaktionstiden och sätt tillbaka den under vattenutloppet.
17. Så snart lysdioden på knappen för kylt vatten blinkar blått trycker du på knappen och dispenserar 500 ml vatten igen.

Rören för kylt vatten sköljs med rengöringsmedel.

18. Fem sekunder efter att du har släppt knappen börjar reaktionstiden. Det tar ca 2,5 min.
19. Så snart lysdioden på knappen för kolsyrat vatten blinkar blått trycker du på knappen och dispenserar 500 ml vatten igen.

Rören för kolsyrat vatten sköljs med rengöringsmedel.

20. Under följande reaktionstid på 15 minuter blinkar alla lysdioder röda och knapparna är spärrade.
21. Töm behållaren under reaktionstiden och sätt tillbaka den under vattenutloppet.

22. När reaktionstiden är slut lyser alla lysdioder rött.
23. Tryck på knappen för kylt vatten och knappen för kolsyrat vatten eller blindknappen samtidigt.
24. När ett pip hörs håller du ned knapparna i fem sekunder tills ett annat pip hörs.
25. Trycket i systemet minskar, processen tar cirka 30 sekunder.
26. Ta bort droppbrickan och öppna maskinens lucka.
27. Ta bort servicepatronen och sätt tillbaka Hy-Protect-filtret.
28. Stäng luckan till maskinen och sätt in droppbrickan.
29. Placera en behållare under vattenutloppet.
30. Lysdioden på knappen för kylt vatten blinkar blått.
31. Starta sköljningen (se kapitlet "Sköljning efter kemisk rengöring").

Skölja efter kemisk rengöring

Hänvisning

Ett matchande skölkärl 6.640-341.0 krävs för sköljning. Se kapitlet "Tillbehör".

Hänvisning

Du kan när som helst avbryta sköljningsförloppet, t.ex. för att tömma skölkäret. Släpp motsvarande knapp för att avbryta.

Hänvisning

Den nödvändiga sköljtiden uppnås när vattenutloppet stannar automatiskt och nästa knapp blinkar blått.

1. Placera ett skölkärl under vattenutloppet.
2. Tryck på knappen för kylt vatten tills vattenutloppet stannar automatiskt.

3. Tryck på knappen för kylt vatten tills vattenutloppet stannar automatiskt.
4. Om den finns trycker du på knappen för kolsyrat vatten tills vattenutloppet stannar automatiskt.

Hänvisning

Efter avslutad sköljning kommer alla lysdioder att lysa rött.

Utför följande steg för att slutföra den kemiska rengöringen och återgå till normal drift:

5. Tryck på knappen för kylt vatten och knappen för kolsyrat vatten eller blindknappen samtidigt.
6. När ett pip hörs håller du ned knapparna i fem sekunder tills ett annat pip hörs.

Sköljningen är därmed klar och maskinen initieras på nytt.

Alla lysdioder lyser blått.

Hänvisning

Efter sköljningen dispenserar du 1 liter kolsyrat vatten så att CO₂-blandaren fylls igen.

Provtagning

För att kontrollera den kemiska rengöringen bör prover tas omedelbart efter att den kemiska rengöringen slutförts med hänsyn till reglerna för mikrobiologisk vattenanalys och utvärderas av ett godkänt laboratorium.

Tömma droppbrickan

Så snart droppbrickan har nått sin maximala nivå börjar lysdioden på knappen för kylt vatten att blinka blått.

1. Ta bort och töm försiktigt droppbrickan om den är full.

2. Kontrollera dagligen droppbrickan med avseende på smuts och rengör den vid behov.
3. Sätt in droppbrickan på nytt.

Maskinen är driftsklar igen.

Tömma dunken (tillval)

Så snart dunken har nått sin maximala nivå börjar LED:en på knappen för kylt vatten att blinka blått.

1. Öppna stativets lucka.
2. Ta bort dunkens lock. Skada inte nivågivarens ledningar och kablar.
3. Ta ut dunken och töm den.
4. Sätt tillbaka dunken.
5. Sätt tillbaka locket och dra åt det.
6. Stäng stativets dörr.

Maskinen är driftsklar igen.

Rengör ingångsfilter

1. Stäng vattentillloppet till enheten.
2. Tryck kort på knappen "Okylt vatten" för att minska vattentrycket i enheten.
3. Skruva av vattentillloppsslangen på maskinen.
4. Dra ut inloppsfiltret ur vattenanslutningen på apparatens sida med en spetsig tång.
5. Rengör inloppsfiltret.
6. Sätt in inloppsfiltret i enheten.
7. Anslut vattentillloppsslangen till vattenanslutningen på enhetens baksida.
8. Öppna vattentillflödet.

Hjälp vid störningar

Många fel kan åtgärdas med hjälp av själva störningstabellen.

Hänvisning

Om en störning inte kan åtgärdas med hjälp av störningstabellen vänder du dig till servicepersonalen.

⚠ VARNING

Hälsorisk och risk för skador på grund av felaktigt reparerad maskin!

Vid felaktigt utförda reparationer finns risk för bakteriell kontamination av vattensystemet samt elektrisk stöt eller överspänning av uppställningsplatsen.

Enheten får endast tas i drift av utbildad specialistpersonal.

Störning/indikering	Möjlig orsak	Åtgärd	
Lysdioden på knappen för kylt vatten blinkar blått.	Droppbrickan är full	Tömma droppbrickan	
Lysdioden på knappen för kylt vatten blinkar blått.	Dunken är full	Töm dunken	
Inget CO ₂ i vattnet	CO ₂ -trycket är inställt för lågt	Ställ in rätt CO ₂ -tryck och justera om kompensationsventilen.	
Lysdiodknappen för kolsyrat vatten blinkar rött och knappen är avaktiverad.	CO ₂ -flaskan är tom.	Byt ut CO ₂ -flaskan.	
Lysdiodknappen för kolsyrat vatten lyser rött och knappen är avaktiverad.	Nivåsensor karbonator defekt	Ställ maskinens omkopplare på "0", vänta 5 minuter och slå på maskinens strömbrytare igen. Om felet kvarstår kontaktar du service.	
Inget CO ₂ i vattnet efter kemisk rengöring.	Ingen störning	Efter kemisk rengöring dispenserar du en liter kolsyrat vatten. Kolsyrehalten är då normal igen.	
Maskinen tappar inte ut vatten men visar "Driftsklar".	Vattentillförseln är avbruten.	Upprätta vattentillförsel, kontrollera alla avstängningsanordningar. Om felet kvarstår kontaktar du service.	
Maskinen fungerar inte/ingen av lysdioderna blinkar eller lyser.	Spänningsförsörjningen har en störning.	Kontrollera spänningsförsörjningen.	
	Maskinen är avstängd.	Ställ maskinens strömbrytare på "I".	
Lysdioden på knappen för kylt vatten lyser konstant rött och blått.	Defekt i kylmodul 1.	Stäng av maskinen och kontakta service.	
	Lysdioden på knappen för kylt vatten blinkar samtidigt rött och blått.		Temperatur kylmodul 1 för låg.
	Lysdioden på knappen för kylt vatten blinkar växelvis rött och blått.		Temperatur kylmodul 2 för låg.
Alla lysdioder lyser rött och blått	Elektronikfel		
Knappsatsen fungerar inte.	Möjlig fuktinträngning, till exempel på grund av att kärlet välter på ovensidan.	Stäng av maskinen och låt den torka (minst 12 timmar). Om felet kvarstår kontaktar du service.	
Dåligt vattenavlopp från droppbrickan i dunken.	Droppbrickans avlopp eller avloppsslang är smutsig.	Kontrollera droppbricka, dränering och slang, rengör vid behov.	
Dåligt vattenavlopp från droppbrickan i avloppsroret.	Saknat vattenlås eller höjdskillnaden mellan droppbrickan och avloppsroret för låg.	Installera vattenlåset och säkerställ tillräcklig lutning.	
Störning under kemisk rengöring. Alla lysdioder lyser rött och intervallton hörs. Den kemiska rengöringen avbröts och "Sköljning"-programmet startades.	Fel på spänningsförsörjningen (strömavbrott, maskinens strömbrytare inställd på "0")	Skölj helt och starta om den kemiska rengöringen.	
	Dunkens nivågivare har reagerat.	Töm dunken, skölj helt och starta om den kemiska rengöringen.	

Garanti

I respektive land gäller de garantivillkor som publicerats av våra auktoriserade distributörer. Eventuella fel på maskinen repareras utan kostnad inom garantitiden, under förutsättning att de orsakats av ett material- eller tillverkningsfel. Vid frågor som gäller garantin ska du vända dig med kvitto till inköpsstället eller närmaste, auktoriserad kundtjänst. (Se baksidan för adress)

Ytterligare garantiinformation (om tillgänglig) finns i serviceområdet på din lokala Kärcher-webbplats under "Nedladdningar".

Tekniska data

		WPD 200 Basic
Effektdata maskin		
Driftspänning	V	220-240
Nätfrekvens	Hz	50
Nätsäkring (trög)	A	10
Max. effektförbrukning	W	300
Vattentillflödestryck	MPa (bar)	0,15 -0,6 (1,5-6)
Vattentillflödestemperatur	°C	4-35
Inställningstryckområde CO ₂	MPa (bar)	0,30...0,35 (3,0...3,5)
Omgivande temperatur	°C	5 - 32
Vattenutlopp, max.	l/h	120
Temperatur kylt vatten, min	°C	6
Kylt vattens kylkapacitet	l/h	40
Mått och vikter		
Bredd	mm	390
Djup	mm	520
Höjd	mm	450
Höjd med stativ	mm	1450
Vikt	kg	35
Vikt med stativ	kg	50
Ljudtrycksnivå L _{pA}	dB(A)	<43
Kopp för koppsdispenser i stativ (tillval)		
Diameter koppkrage	mm	70...71
Hy-Protect-filter		
max tillåten medietemperatur	°C	+80
max tillåtet medietryck	MPa (bar)	0,6(6)
max. flödes hastighet	l/h	120
Typisk filterkapacitet	l	20000
Filtrets livslängd	År	1
Active-Pure-filter		
max tillåten medietemperatur	°C	+35
max tillåtet medietryck	MPa (bar)	0,6(6)
max. flödes hastighet	l/h	120
max. kapacitet	l	10000
Filtrets livslängd	År	1

Med förbehåll för tekniska ändringar.

Material / Tillstånd

Alla vattenförande delar/komponenter är lämpliga och godkända för användning vid direkt kontakt med dricksvatten enligt allmänt gällande tekniska regler.

Enheten har certifierats av Fresenius Institute for Food Suitability och uppfyller kraven i Mineral and Table Water Ordinance.

Sisältö

Yleisiä ohjeita.....	65
Turvallisuusohjeet.....	65
Määräystenmukainen käyttö.....	65
Toiminta.....	66
Yleisiä tietoja CO ₂ -pullojen käsittelystä.....	66
Ympäristönsuojelu.....	66
Toimituksen sisältö.....	66
Lisävarusteet ja varaosat.....	66
Kulutusmateriaali.....	66
Laitekuvaus.....	66
Asennus.....	66
Ensimmäinen käyttöönotto.....	67
CO ₂ -pullon käsittely.....	67
Käyttö.....	67
Kuljetus.....	68
Varastointi.....	68
Hoito ja huolto.....	68
Ohjeet häiriötilanteissa.....	69
Ohjeet häiriöissä.....	60
Takuu.....	70
Tekniset tiedot.....	70
Huoltolehti WPD 200.....	71

Yleisiä ohjeita



Lue ennen laitteen ensimmäistä käyttöä nämä alkuperäiset ohjeet ja toimi sen mukaan. Säilytä alkuperäiset ohjeet myöhempiä käyttöä tai laitteen seuraavaa omistajaa varten.

- Jaetun veden laadun takaamiseksi laitteessa saa käyttää vain julkisen vesilaitoksen juomavettä. Laadun on oltava vähintään Maailman terveysjärjestön (WHO) suositusten mukainen.
- Jos laitteen asentaminen edellyttää juomavesiverkkoon pääsyä, sen täytyy asentaa koulutettu henkilöstö, jolla on paikallisesti sovellettavien lakien ja määräysten mukainen hyväksyntä. Laitetta asennettaessa on noudatettava juomavesiverkkoon tehtäviä toimenpiteitä koskevia kansallisia määräyksiä. Asiakkaan on tarvittaessa tilattava tämä työ.
- Suosittelemme suojaksi puhjetun vesiletkun aiheuttamia vesivahinkoja vastaan sulkulaitteen ja vedenpysäyttimen (saatavilla lisävarusteena) asennusta vesijohtoon.
- Laitteen sisäisiä huoltotoimia saa suorittaa vain laitteen haltija, joka on lukenut tämän käyttöohjeen.
- CO₂-pulloa käytettäessä on noudatettava asennustilan merkintää koskevia paikallisia määräyksiä.
- Älä puhdistaa laitetta vesisuihkulla.
- Muovipintoja ei saa puhdistaa alkoholi- tai happopitoisilla, syövyttävillä tai hankaavilla puhdistusaineilla. Pintapuhdistusainetta CA 30 R (6.295-686.0) suositellaan.
- Ensimmäisen käyttökerran, suodattimen vaihdon ja pitkän seisokin jälkeen jäädyttämätön vesi saattaa näyttää maitomaiselta. Tämä johtuu pienistä ilmapuulista, eikä sillä ole vaikutusta veden laatuun.

Turvallisuusohjeet

Vaarallisuusasteet

⚠ VAARA

- **Huomautus välittömästi uhkaavasta vaarasta, joka voi aiheuttaa vakavan ruumiinvamman tai johtaa kuolemaan.**

⚠ VAROITUS

- **Huomautus mahdollisesta vaarallisesta tilanteesta, joka voi aiheuttaa vakavan ruumiinvamman tai voi johtaa kuolemaan.**

⚠ VARO

- **Huomautus mahdollisesta vaarallisesta tilanteesta, joka voi aiheuttaa vähäisiä vammoja.**

HUOMIO

- **Huomautus mahdollisesta vaarallisesta tilanteesta, joka voi aiheuttaa aineellisia vahinkoja.**

Turvallisuusohjeet

⚠ **VAARA** • Sähköiskun vaara. Irrota verkkopistoke pistorasias-
ta aina ennen töiden suoritta-
mista laitteeseen. Pistorasia on
suojattava 30 mA:n vikavirtakyt-
kimellä. • Hengenvaara halkea-
van CO₂-pullon johdosta. Aseta
CO₂-pullo pystyyn ja kiinnitä se.
Yhdistä CO₂-pullo aina laitetyy-
pille hyväksytyyn paineenalen-
timeen ja varoventtiiliin. Suojaa
CO₂-pullo liialliselta kuumene-
miselta, äläkä koskaan altista si-
tä suoralle auringonsäteilylle.

• Räjähdyksivaara. Älä koskaan
liitä CO₂-pulloa nousuputkeen.
Nousuputkipullot on merkitty
esimerkiksi punaisella varoitustar-
ralla. • Hiilidioksidin vuotami-
sesta johtuva tukehtumisvaara.
Varmista asennustilan riittävä il-
manvaihto tai asenna kaasuva-
roitusjärjestelmä. Noudata
maakohtaisia lakimääräisiä vaa-
timuksia, jotka koskevat tilalle
määrättyä vähimmäiskokoa, vaa-
roitusjärjestelmiä ja tuuletusta
painekaasusäiliöiden tyhjennyk-
sen aikana. • Räjähdyksivaara.
Älä säilytä laitteessa räjähtäviä
esineitä, kuten syttyviä ponnei-
neita sisältäviä suihkepulloja.

⚠ **VAROITUS** • Varmista laitete-
ta asennettaessa, ettei virtajoh-
to jää puristuksiin tai vaurioitu.

- Älä sijoita monipaikkaisia pis-
torasioita tai kannettavia virta-
lähteitä laitteen taakse.
- Räjähdyttävät pullot voivat ai-
heuttaa vammoja. Hiilihappovet-
tä saa lisätä vain painevakaisiin
pulloihin (10 bar).
- Ylikuume-
nemisriski. Älä sulje laitteen tuu-
letusaukkoja.
- Kemiallinen
puhdistus on suoritettava vähin-
tään 6 kuukauden välein (katso
kohta "Hoito ja huolto").

Huomautus • Terveystieteellinen vaara
lisääntyneen bakteeripitoisuu-
den johdosta. Kun juomaveden
toimittaja on varoittanut mikro-
biologisesta saastumisesta, ke-
miallinen puhdistus on

suoritettava vähintään kerran.
Puhdistus täytyy tarvittaessa
suorittaa uudelleen. Ota epäsel-
vässä tapauksessa yhteyttä
KÄRCHER-huoltoon. **VAROITUS** • Mahdollinen terveydelli-
nen vaara lisääntyneen
bakteeripitoisuuden johdosta
vedessä pitemmän seisokin jäl-
keen. Suorita siksi kemiallinen
puhdistus pitemmän seisok-
kiajan jälkeen. • Väärin korjatun
laitteen aiheuttama terveydelli-
nen vaara. Vain koulutettu am-
mattihenkilökunta saa korjata
laitteen.

HUOMIO • Laitteen jäähdytys-
moduulin vauriot. Jos laitetta on
säilytetty tai kuljetettu vaakata-
sossa, laite on asetettava nor-
maaliin asentoonsa ja
odotettava vähintään 24 tuntia
ennen sen käyttöönottoa.

Symbolit laitteessa



⚠ VAROITUS

Palovaara kylmäaineen johdosta

Tässä laitteessa käytetään syttyvää kyl-
mäainetta.

Jos kylmäainetta pääsee ulos (kylmäainepiirin vaurio tai vika), pidä syttymislähteet kaukana laitteesta, tuuleta si-
joitustila ja ota yhteyttä huoltoon.

Määräystenmukainen käyttö

⚠ VAROITUS

Tämä laite ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden käy-
tettäväksi (mukaan lukien lapset), joilla on heikentyneet
fyysiset, sensoriset tai mentaaliset kyvyt, paitsi jos hei-
dän turvallisuudesta vastuussa oleva henkilö valvoo
heitä tai jos he ovat saaneet aiemmin ohjeet laitteen
käyttöön ja he ovat ymmärtäneet siitä aiheutuvat vaarat.
Lapset eivät saa suorittaa puhdistusta eivätkä käyttäjäl-
le kuuluvia huoltotoimenpiteitä ilman valvontaa.

⚠ VAROITUS

Valvo lapsia sen varmistamiseksi, että he eivät leiki lait-
teella.

- Laitetta käytetään elintarvikelaatuisen temperoidun ja temperoimattoman veden annosteluun hiilihapon (CO₂) kanssa ja ilman sitä itsepalvelukäytössä.
- Laiteversioista riippuen laite on varustettu erilaisilla suodattimilla (Active Pure -suodatin tai Hy-Protect-suodatin).
- Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi kotitalouksissa ja vastaavissa sovelluksissa, kuten henkilökunnan keittiötiloissa myymälöissä, toimistoissa ja muissa työtiloissa, maataloudessa ja hotellien, motellien ja muiden majoitusliikkeiden vieraiden käytös-
sä, ateriapalveluissa ja vastaavassa tukkukäytössä.
- Laitetta ei saa sijoittaa eikä sitä saa käyttää ammat-
timaisissa keittiöissä.
- Laite on sijoitettava jäätyttömään tilaan.
- Älä käytä laitetta ulkona tai sijoita sitä ulos.
- Älä aseta laitetta makuuasentoon tai säilytä tai kul-
jeta sitä kyseisessä asennossa.

Ennakoitavissa oleva virheellinen käyttö

Kaikki muu kuin tarkoituksenmukainen käyttö on kiellet-
ty.

Käyttäjällä on vastuussa vaurioista, jotka aiheutuvat
muusta kuin tarkoituksenmukaisesta käytöstä.

Toiminta

Vesi virtaa aluksi vedentulosta suodattimen läpi (suodattimen kvausu, katso Kulutusmateriaali). Sieltä vesi virtaa käytetystä painikkeesta riippuen joko jäähdytysmoduulin tai lisäksi myös CO₂-sekoittimen (lisävaruste) kautta veden annosteluun.

Jos hiilihapoppitoista vettä halutaan (lisävaruste), veteen lisätään myös hiiliidioksidia.

Moitteettoman hygienian varmistamiseksi on koko vesijärjestelmä suoritettava kemiallinen puhdistus säännöllisin väliajoin.

Yleisiä tietoja CO₂-pullojen käsittelystä

CO₂-pulloja vaihdettaessa on noudatettava kaasuntointajan turvaohjeita ja kaikkia lakisääteisiä määräyksiä.

- CO₂-pullo on varustettava KÄRCHERin hyväksymällä paineenalennimella, jotta veden hiilihapottoisuus voidaan säätää.
- Hiiliidioksidin E 290 on täytettävä direktiivin 96/77/ EY (elintarvikelaatu) mukaiset puhtausvaatimukset, ja se on merkittävä direktiivin 89/107/ETY 7 artiklan mukaisesti.
- Sinun on varmistettava ennen kaasupullon käyttöönottoa, että oikean tyyppistä kaasua on saatavana. Ainoastaan vaarallisten aineiden tarra, joka on oltava jokaisessa kaasupullossa, antaa luotettavia tietoja kaasutyypistä. Kaasupullon väri ei anna yksiselitteistä tietoa kaasutyypistä. Kaasupulloa, jonka sisältö on epäilyttävää tai joka on muutoin poikkeava (vauriot, tulipalon vaikutus, mekaanisen käsittelyn jäljet), ei saa käyttää.

- Maakohtaisia määräyksiä on noudatettava.

VAARA

Räjähdystvaara

Älä koskaan liitä CO₂-pulloa nousuputkeen. Nousuputkikulut on merkitty esimerkiksi punaisella varoitustarralla.

VAROITUS

Mahdollisesti halkeavan CO₂-kaasusäiliön aiheuttama hengenvaara

Aseta painesäiliö pystysuoraan asentoon ja kiinnitä se. Älä koskaan avaa painekaasusäiliötä ilman paineenalenninta ja varoventtiiliä. Varoventtiilillä varustetun paineenalennimen täytyy on laitetyypille hyväksytty.

VAARA

Hiiliidioksidin vuotaminen aiheuttaa tukehtumisvaaran

Varmista asennustilan riittävä ilmanvaihto tai asenna kaasuväroitusjärjestelmä.

Älä altista CO₂-pulloa suoralle auringonvalolle. Suojaa CO₂-pullo liialliselta lämmöltä.

Kiinnitä näkyvä etiketti, joka viittaa kaasumaisen hiiliidioksidin esiintymisen mahdollisuuteen.



Ympäristönsuojelu

Pakkausmateriaalit ovat kierrätettäviä. Hävitä pakkaukset ympäristöstä säästämällä.

Sähkö- ja elektroniikkalaitteet sisältävät arvokkaita kierrätettäviä materiaaleja tai rakennosia kuten paristoja, akkuja tai öljyjä, jotka väärin käsiteltyinä tai väärin hävitettyinä voivat aiheuttaa mahdollisia vaaroja ihmisten terveydelle ja ympäristölle.

Nämä rakenneosat ovat kuitenkin välttämättömiä laitteen asianmukaisen toiminnan vuoksi. Tällä symbolilla merkityt laitteet ei saa hävittää kotitalousjätteinä.

R-290 Sisältää kasvihuonekaasua R290 – ilmatiiviisti suljettu laite

Sisältöaineita koskevia ohjeita (REACH)

Päivitettyjä tietoja ainesosista löytyy osoitteesta: www.kaercher.de/REACH

Toimituksen sisältö

Tarkasta laitetta pakkauksesta purkaessasi pakkauksen täydellisyys.

Tarkasta myös, että mukana toimitetut liitäntäsarjat ovat täydelliset. Jos lisävarusteita puuttuu tai havaitset kuljetusvaurioita, ilmoita tästä jälleenmyyjällesi.

Lisävarusteet ja varaosat

Käytä vain alkuperäisiä lisävarusteita ja alkuperäisiä varaosia, sillä ne varmistavat laitteen turvallisen ja häiriötömän käytön.

Tietoja lisävarusteista ja varaosista löytyy osoitteesta www.kaercher.com.

Kulutusmateriaali

Laitteen osat

Kuvaus	Tilausno
Active Pure -suodatin Poistaa negatiivisia maku- ja hajuaiteita (esim. klooria), suodattaa raskasmetalleja, mikromuoveja ja epäpuhtauksia vesijohtoverkosta.	2.643-773.0
Hy-Protect-suodatin Suodattaa viruksia, bakteereja ja mikromuoveja.	2.643-306.0
O-rengas 11,91 x 2,62 KTW Paineenalentimen tiiviste 4.640-588.0 pullon kierrelloitoksessa.	6.640-731.0

Lisävarusteet kemiallinen puhdistus

Kuvaus	Tilausno
Bevi Tabs alkalinen Kemiallinen puhdistusaine WPD:n puoli-vuosittaiseen sisäpuhdistukseen. Sisältö: 10 tablettia.	5.295-891.0
Huolto patruuna Erytynen apuväline WPD:n kemialliseen puhdistukseen.	2.643-308.0

Puhdistusaine laitteen ulkopuoliseen puhdistamiseen

Kuvaus	Tilausno
CA 30 R Käyttövalmis pintapuhdistusaine, 0,5 l pullo	6 295-686,0
Pintapuhdistusainepullon suihkupää Kun tilaat CA 30 R:n ensimmäistä kertaa, suihkepulloon tarvitaan tämä uudelleen-käytettävä suihkupää.	6 295-723,0
Desinfiointiaine RM 735 (20 ml tiiviste)	6 295-476,0 6 296-143,0
Tyhjä pullo, jossa on ruiskupää RM 735 -aineen valmisteluun	6 296-148,0

Laitokuvaus

Kuvat, katso kuvasivu
Kuva A

- Näyttö
- Veden annostelu
- Vesiliitäntä
- Verkkoliitäntä
- Tyypikkilpi
- Kansi sulakkeenpidin ja sulake 10 A
- Laitetytkin
- Tuuletusaukot
- Hy-Protect-suodatin
- Active Pure -suodatin
- Laitteen ovi
- Tippalevyn tyhjennys
- Painike
- Lukituksen avauspainike
- Tippa-allas

Asennus

Edellytykset

Laitteen käyttäminen edellyttää seuraavia tarvikkeita:

- Verkkopistorasia sähköverkkoon kytkemistä varten.
- Vesihana, jossa on 3/8" tai 3/4" ulkokierre vedensyöttöön liittämistä varten.

Asennussarjojen kiinnitys

- Kiinnitä laitetta varten tilatut asennussarjat laitteeseen.

Huomautus

Asennus on kuvattu kunkin asennussarjan osalta erillisissä asennusohjeissa, jotka toimitetaan asennussarjan mukana

Laitteen liittäminen

VAARA

Sähköiskun vaara.

Älä poista laitteen sivuosia, kantta tai piirilevyn suojusta. Nämä rakennusosat saa poistaa vain valtuutettu sähköalan ammattilainen.

Ensiensinuksen ja sellaisten mahdollisten korjaustöiden yhteydessä, joissa vaihdetaan varusteosia, on varmistettava, että käytetään ainoastaan KÄRCHERin hyväksymiä osia (suodattimen, verkkokaapelit, liitäntäsarja, CO₂-paineensäädin) (varustuksesta riippuen). Nämä rakenneosat ovat tarkastettuja ja sertifioituja, jotta ne vastaavat korkeita KÄRCHER-laatusstandardeja. Muita rakenneosia ei saa käyttää.

- Virtaliitännän ja veden tulopaineen on vastattava teknisten tietojen arvoja (katso luku "Tekniset tiedot").
- Paikallisista määräyksistä riippuen on asennettava hyväksytty paluuvirtauksen estoventtiili.
- Laitteissa, joissa on tippalevy, josta vesi valuu rakennuksen jätevesiputkeen, on oltava hajulukko, joka suojaa jätevesiputkesta tulevilta hajuilta. Hajulukko on sijoitettava tippa-astiaa alemmas. Tippa-astian tyhjennys toimii luotettavasti vain silloin, kun jätevesiletku on jatkuvasti kallistettu alaspäin.
- Aseta laite tasaiselle alustalle.
- Verkkopistokkeen ja pistorasian on oltava aina vapaasti luoksepäästäviä.
- Laitetytkimen, sulakkeen sekä vesiliitännän (laitteen takapuoli) on oltava vapaasti luoksepäästäviä. Vähimmäisväli seinään on 100 mm.
- Virransyötön voi katkaista sähkön säästämiseksi käyttötoukkojen ajaksi (esimerkiksi ajastimen avulla).
- Älä käytä käytettyjä letkujohtoja.

Laitteen käyttäminen seisontajalan kanssa:

- Jotta varmistetaan laitteen vakaus laitestandardin ohjeiden mukaisesti, seisontajalalla varustettu laite on kiinnitettävä lattiaan tai seinään (lattiakiinnitys-sarja WPD).
- Vaihtoehtoisesti voidaan käyttää WPD-lisäpainotelineen seisontajalan kiinnityssarjaa laitteen painopisteen alentamiseksi vastaavasti.

Liitäntäkaavio:

Kuva B

- Pistorasia (suojattu 30 mA:n vikavirtasuojakytkimellä)
- Verkkojohto
- Veden jakelulaite WPD
- Vedentuloletku (liitäntäsarja)
- Ulkoinen takaiskuventtiili (lisävaruste)
- Ulkoinen paineenalennin painemittarilla (tarvitaa vain, kun veden tulopaine on yli 6 bar (0,6 MPa))
- Aqua stop (valinnainen)
- Rakennuksen vesihana
- Rakennuksen juomavesiputki, ulkokierre 3/8" tai 3/4"
- Jätevesiputki
- Rakennuksen hajulukko
- Tippa-astian tyhjennys

Liitännät:

Kuva C

- Sisääntulosiviliä
- Vesiliitäntä (liitäntäkierre 3/4")
- Verkkoliitäntä
- Tippa-astian tyhjennys (lisävaruste)

Liitäntä pöytälaitteena

- Kiinnitä pöytälaitteen asennussarja mukana toimitetun asennusohjeen mukaan.

Huomautus

Jos tippa-astian asennetaan tyhjennys, on tippa-astian tyhjennyksen liitäntäsarja asennettava ja suoritettava seuraavat asennusvaiheet:

- Aseta letku tippa-astian tyhjennyksestä hajulukkoon.
- Jos jäteveden tyhjennys ei ole mahdollista, käytä WPD-kanisterin kiinnityssarjaa.

Huomautus

Jos asennetaan tippa-astian tyhjennys, on asennettava myös tippa-astian tyhjennyksen liitäntäsarja.

Liitäntä seisontajalan kanssa

- Käytä seisontajalan liitäntäsarjaa, mahdollisesti myös kupin annostelijan liitäntäsarjaa ja lisäjähdyttimeen liitäntäsarjaa. Kiinnitä liitäntäsarjat mukana toimitetun asennusohjeen mukaan.

Huomautus

Jos tippa-astiaan asennetaan tyhjennys, on tippa-astian tyhjennyksen liitäntäsarjaa asennettava ja suoritettava seuraavat asennusvaiheet:

- Kiinnitä kulmakappale tippa-astian tyhjennykseen.
- Asenna letku seisontajalan läpi kulmakappaleesta hajulukkuun.
- Jos jäteveden tyhjennys ei ole mahdollista, käytä WPD-kanisterin kiinnitysarjaa.

Huomautus

Jos asennetaan tippa-astian tyhjennys, on asennettava myös tippa-astian tyhjennyksen liitäntäsarja.

Syöttölaitteiden liitäntä

- Yhdistä vedentuloletku laitteen takapuolelle.
- Yhdistä vedentuloletku rakennuksen vesihanaan (kytke tarvittaessa väliin lisärakennosia).
- Yhdistä verkkokaapeli laitteen takapuolen verkkoliitäntään.
- Yhdistä CO₂-liitäntäletku (lisävaruste) CO₂-liitäntään.

Ensimmäinen käyttöönnotto

Laitteen oven avaaminen

- Vedä tippa-alusta ulos.
Kuva D
- 1 Tippa-alusta
- 2 Laitteen ovi
- 3 Lukituksen avauspainike
- 2 Paina lukituksen avauspainiketta ja avaa laitteen ovi.

Suodattimen asettaminen paikoilleen

- Vedä tippa-alusta ulos.
 - Avaa laitteen ovi.
- VAROITUS**
Terveydellinen vaara
Laitteeseen joutuneet bakteerit voivat saastuttaa veden.
- Noudata erityistä hygieniää ja puhtautta vaihtaessasi suodatinpanosta.
- Älä kosketa suodattimien liitäntöjä ja pidikkeitä.
- Käytä steriilejä kertakäyttökäsineitä suodattimia vaihtaessasi.
- Älä sekoita suodattimia keskenään, vaan noudata värimerkintöjä.
- Älä koske merkittyihin alueisiin.

Kuva E

- 1 Alueet, joihin ei saa koskea.
- 4 Käännä sulkuhattia vasemmalle ja vedä se alas.
Kuva F
- 1 Sulkuhattu
- 5 Käännä suodatin niin, että kahva on vasemmalla puolella, ja aseta se alhaaltapäin vastaavaan pidikkeeseen.

Kuva G

- 1 Pidike
- 2 Pitolevy
- 3 Suodatin
- 4 Kahva
- 6 Käännä suodatinta oikealle vasteeseen saakka.
- 7 Tarkista asennusasento: Pidikkeen etiketissä ja suodattimessa olevien merkintöjen on oltava samassa linjassa.

Kuva H

- 1 Merkintä
- 8 Sulje laitteen ovi.
- 9 Aseta tippa-alusta paikalleen.

Laitteen käyttöönnotto

Huomautus

Yhdistä ennen käyttöönottoa CO₂-pullo. Ilman yhdistettyä CO₂-pulloa ei kuplaveden annostelu tai huuhtelu ole mahdollista.

Katso luku "Uuden CO₂-pullon liittäminen"

- Yhdistä verkkopistoke pistorasiaan.
- Käännä laitekytkin asentoon "I".
- Veden tulon avaaminen

Huomautus

Ensimmäisen minuutin aikana päällekytkennän jälkeen täytetään ensin CO₂-sekoitin automaattisesti vedellä.

4. Suodattimen huuhtelu
 - a Paina jäähdyttämättömän veden painiketta (huuhtelu aika 10 minuuttia/n. 20 litraa).
 - b Paina jäähdytetyn veden painiketta (huuhtelu aika 4 minuuttia/n. 8 litraa).
 - c Paina laitteissa CO₂-toiminnolla hiilihappopitoisen veden painiketta (huuhtelu aika 4 minuuttia/n. 8 litraa).

Huomautus

Yksittäisten toimintojen maksimaalinen annostelu on ajallisesti rajoitettu. Painiketta on sen vuoksi painettava useita kertoja, jotta vaadittua huuhtelu aikaa noudatetaan.

Huuhtelun jälkeen laite on käyttövalmis.

Tämän jälkeen on suositeltavaa suorittaa kemiallinen puhdistus (katso "Hoito ja huolto").

CO₂-pullon käsittely

Huomautus

Huomaa myös CO₂-pullojen käsittelyä koskevat yleiset tiedot, katso luku Yleisiä tietoja CO₂-pullojen käsittelystä.

Seuraavat vaiheet on suoritettava liitettäessä uusi tai irrotettaessa tyhjä CO₂-pullo.

Jalustan oven avaaminen

Jalustan ovi on lukittavana.

1. Avaa oven lukko.

Kuva I

- 1 Oven lukko
- 2 Tukijalka
- 3 Mukijakelija (muutosarja)
- 4 Jalustan ovi

2. Avaa jalustan ovi.

Kehotus CO₂-pullon vaihtamiseen

Jos hiilihappopitoisen veden painike ei ole toiminnassa ja hiilihappopitoisen veden LED vilkkuu, niin silloin ei CO₂-pulloa ole yhdistetty tai CO₂-pullo on tyhjä ja se on vaihdettava.

1. Avaa seisontajalan ovi.
2. Sulje kaasupullo pääventtiilistä.
3. Käännä paineensäädin asentoon "0".

Kuva J

- 1 Kiertosäädin
- 2 Paineenalennin
- 3 Kiristysmutteri
- 4 Pääventtiili
- 5 Ohjauspainemittari
- 6 CO₂-letku

Huomautus

Jos paineenalennin erotetaan CO₂-pullostaa, vaikka painetta on edelleen riittävästi, pullon ja paineenalennimen välinen O-rengas vääntyy ja edellyttää vaihtoa.

4. Kierrä paineenalennin irti tyhjästä kaasupullostaa.
5. Kierrä suojakorkki tyhjän kaasupulloon.
6. Irrota tyhjän kaasupullon kiinnitykseen tarkoitettu kiristysihna.
7. Poista tyhjä kaasupullo.

Uuden CO₂-pullon liittäminen

1. Aseta uusi kaasupullo seisontajalkaan.
2. Kiinnitä kaasupullo kiristysihnalla.
3. Irrota suojakorkki uudesta kaasupullostaa.
4. Avaa kaasupullon pääventtiiliä lyhyesti, jotta mahdollinen nestemäinen CO₂ pääsee haihtumaan pois.

Kuva J

- 1 Kiertosäädin
- 2 Paineenalennin
- 3 Kiristysmutteri
- 4 Pääventtiili
- 5 Ohjauspainemittari
- 6 CO₂-letku
5. Kierrä paineenalennin uuteen kaasupulloon. Ohje: Kiinnitä huomiota tiivisterenkaan oikeaan asennukseen.
6. Avaa kaasupullon pääventtiili hitaasti.
7. Säädä kiertosäätimellä paineenalennin arvoon 3 bar.
8. Sulje pääventtiili.
9. Lue painemittarin näyttämä säätöpaineen arvo.
10. Näkyvän arvon pysyttävä samana vähintään 5 minuuttia. Jos paine laskee huomattavasti:

- a Tarkasta, onko O-rengas paikoillaan ja vaurioitumaton kaasupullon ja paineenalennimen välillä.
- b Vaihda viallinen O-rengas.
- c Tarkasta paineenalennimen oikea kiinnitys.
- d Kiristä liitosmutteri tiukkaasti.
- e Tarkasta letkun kytin CO₂-letkussa ja paineenalenninissä näkyvien vaurioiden varalta. Jos olet epävarma, soita asiakaspalveluun.
- f Jos painehäviötä ei voi korjata mainituilla toimenpiteillä, paineenalennin on viallinen ja se täytyy vaihtaa.

11. Avaa pääventtiili.
12. Säädä käyttöpaine paineenalenninissä kiertosäätimellä.
 - a Säädä ensin paineensäädin n. arvoon 3 bar (staattinen).
 - b Aseta astia veden ulostulon alle.
 - c Annostele 1 litra hiilihappopitoista vettä, jotta CO₂ sekoitin taas täyttyy.
 - d Tarkkaile, säilyykö paine annostelussa arvossa 3...3,5 bar.
13. Säädä painetta tarvittaessa uudelleen.
14. Jos vesisuihku sisältää liian vähän hiilihappoa tai alkaa kuplia ennenaikaisesti, tarkasta kompensointisäätimen säätö (katso Kompensointisäätimen säätö).
15. Sulje seisontajalan ovi.

Kompensointisäätimen säätö

Kompensointisäädintä käytetään hiilihappopitoisen veden annostelun hienosäätöön.

1. Aseta veden jakelulaitteen alle mittakuppi, jonka tilavuus on yli 1 litra.
2. Annostele 1 litra hiilihappopitoista vettä ja tarkkaile vesisuihkun käyttäytymistä.

Huomautus

Jos veden annostelu vähenee veden annon loppuvaiheessa ja vesisuihku katkeaa kaasun ulostulon vuoksi, kompensointisäädin on säädettävä uudelleen.

3. Avaa laiteovi. Kompensointisäätimen säätöpyörä sijaitsee veden annostelun takana.

Kuva K

- 1 Kompensointisäätimen säätöpyörä
- 2 Veden annostelu

Huomautus

Säätö on erittäin hieno. Vie säätöpyörä perusasentoon ja säädä sitten pienin askelin.

- Perusasento n. 2,5 kierrosta.
 - Koko säätöalue on 4 kierrosta.
4. Säädä kompensointisäädintä myötäpäivään.
 5. Ota uudelleen 1 litra hiilihappopitoista vettä ja tarkkaile vesisuihku.
 6. Toista toimenpidettä, kunnes vesisuihku näyttää moitteettoman suihkukaavion.
 7. Ota 300 ml hiilihappopitoista vettä.
 8. Odota 10 sekuntia.
 9. Ota uudelleen 300 ml hiilihappopitoista vettä.
 10. Toista menettely 5 kertaa.
 11. Jos hiilihappopitoisuus pysyy vakiona, säädin on säädetty oikein.

Huomautus

Jos hiilihappopitoisuus vähenee jokaisen annostelun myötä, käännä säätöpyörää vastapäivään ja toista menettelyä, kunnes annostelu on aina sama.

Käyttö

Käyttö- ja näyttölaitteet:

Kuva L

- 1 Jäähdyttämättömän veden painike
- 2 Jäähdytetyn veden painike
- 3 Hiilihappopitoisen veden painike tai tyhjä painike (varustuksesta riippuen)
- 4 Siniset ja punaiset LEDit
- 5 Tippa-allas
- 6 Veden annostelu

Huomautus

Tunnistinpainikkeet aktivoidaan kevyellä kosketuksella.

Kuva M

- 1 RESET-painike
- 2 Huoltoliitäntä

Kuva I

- 1 Oven lukko
- 2 Seisontajalka (lisävaruste)
- 3 Kuppiautomaatti (muunnossarja)
- 4 Ovi

Käyttö

1. Aseta astia keskelle tippa-astiaa.
2. Paina halutun vesityypin painiketta niin kauan, kunnes astia on täynnä.

Käytöstä poistaminen

Jos laitetta ei käytetä yli 4 vuorokautteen:

1. Sulje veden tulo.
2. Käännä laitekytkin asentoon "0".
3. Sulje CO₂-kaasupullon pääventtiili.

Käyttöönotto käytöstä poistamisen jälkeen

VAROITUS

Terveystieteellinen vaara

Käytöstä poiston aikana laitteessa olevan veden bakteeripitoisuus voi mahdollisesti lisääntyä.

Jos laitetta ei ole käytetty pitempään aikaan (yli 7 päivää), seuraavat toimenpiteet on suoritettava ennen kuin käytät laitetta uudelleen.

1. Veden tulon avaaminen
2. Kytke laite päälle.

Suorita seuraavat vaiheet seisokkijästa riippuen:

Yli 7 päivää kestäneen seisokin jälkeen:

1. Ota vähintään 1 litra vettä jokaisesta vesityypistä ja kaada pois.

Seisokin jälkeen 8 - 28 päivää:

1. Ota vähintään 5 litraa vettä jokaisesta vesityypistä ja kaada pois.
2. Suosittelemme ylimääräistä kemiallista puhdistusta (katso luku "Hoito ja huolto").

Seisokin jälkeen yli 28 päivää:

1. Poista suodatin ja aseta huoltopatruuna paikalleen.
2. Ota vähintään 5 litraa vettä jokaisesta vesityypistä ja kaada pois.
3. Suorita kemiallinen puhdistus (katso luku "Hoito ja huolto").
4. Suorita ylimääräinen suodattimen vaihto.

Kuljetus

VARO

Jos painoa ei oteta huomioon

Loukkaantumis- ja vaurioitumisvaara

Huomioi kuljetettaessa laitteen paino.

- Älä kuljeta laitetta makuuasennossa.
- Estä laitteen luisuminen ja kaatumisen ajoneuvossa kuljetettaessa kiinnittämällä laite voimassa olevien direktiivien mukaisesti.

Laitteen toimitus

Laitetta ei saa kuljettaa makuuasennossa.

- Valitse kuljetukseen sopiva pakkaus ja merkitse sen ulkopuolelle selkeällä tavalla kuljettaminen pystysuorassa asennossa.
- Jos mahdollista, aseta pieni puinen kuormalava kuljetuslaatikon alle.
- Voit vaihtoehtoisesti viedä laitteen suoraan Kärcher-palvelukeskukseen.

Varastointi

VARO

Loukkaantumis- ja vaurioitumisvaara painon huomiotta jättämisen johdosta

Ota varastoinnissa huomioon laitteen paino.

1. Säilytä laitetta jäätymiseltä suojatussa tilassa.
2. Poista laitteeseen varastoinnin jälkeen jääneet suodattimet ja vaihda ne uusiin.
3. Suorita kemiallinen puhdistus.

Hoito ja huolto

VAROITUS

Väärin korjatun laitteen aiheuttama terveydellinen vaara

Vain koulutettu ammattihenkilöstö saa korjata laitteen.

Käytä vain valmistajan alkuperäisiä varaosia, kuten

- varaosia ja kuluvia osia
- lisätarvikkeita
- käyttöaineita
- Puhdistusaine

Ennen kaikkia laitteelle tehtäviä töitä:

1. Aseta laitekytkin asentoon "0".
2. Irrota verkkopistoke.
3. Sulje veden tulo.

Huoltosopimus

Laitteen luotettavan toiminnan takaamiseksi suosittelemme huoltosopimuksen tekemistä. Ota yhteyttä vastaavan KÄRCHER-huoltopalveluun.

Huoltosuunnitelma

Päivittäin

Huomautus

Hygienian varmistamiseksi ota 0,5 litraa vettä jokaisesta vesityypistä sen jälkeen, kun laite on ollut sammutettuna yön yli ja kaada vesi pois.

1. Puhdista tippa-astia ja veden annostelu desinfiointilaitteella puhdistusaineella (RM735, katso Kulutusmateriaali).
2. Tarkasta, että tippa-astian (valinnainen) tyhjennys ei ole tukossa.

Viikoittain, tarvittaessa useammin

Älä käytä muovipintojen puhdistukseen alkoholia, hapokomponentteja tai hankausaineita sisältäviä puhdistusaineita.

1. Puhdista laitteen ulkopuoli desinfiointilaitteella. Lika lähtee erittäin hyvin melamiinihartsien avulla (taikasieni, tehosiini).
2. Pese tippa-alusta kuumalla vedellä tai astianpesukoneessa.
3. Tyhjennä kanisteri.
4. Tarkista kanisterin puhtaus ja puhdista tai vaihda se tarvittaessa.

Neljännesvuosittain

1. Tarkista ja puhdista vesiliitännässä oleva tulosiivilä (katso "Hoito ja huolto / Tulosiivilin puhdistus"). Jos likaantuminen on voimakasta, puhdista tulosiivilä kuukausittain.

Puolivuositain

1. Suorita kemiallinen puhdistus ja dokumentoi se (katso "Hoito ja huolto/kemiallinen puhdistus").

Vuosittain

1. Anna asiakaspalvelun suorittavaksi.
2. Vaihda Active Pure- ja Hy-Protect-suodatin. Jopa aikaisemmin, jos tuloveden laatu on epäsuotuisa.

Huomautus

Suodattimien vaihtovalia sovelletaan määrätellyissä testitulosuhteissa, ja ne voivat poiketa ilmoitetuista ajanjaksoista.

7 vuoden välein

1. CO₂-paineenalentimen vaihtaminen

Suodattimen vaihto

VAROITUS

Bakteerien pääsy aiheuttaa terveydellisen vaaran

Noudata erityistä hygieniää ja puhtautta asentaessasi suodatinpanosta.

Käytä steriilejä kertakäyttökärsineitä suodattimen asennuksen yhteydessä.

1. Sulje veden tulo.
2. Paina painiketta "jäähdytetty vesi" niin kauan, kunnes vettä ei tule enää ulos.
3. Poista tippa-astia ja avaa laiteovi.
4. Poista vaihdettava suodatin.

- a Käännä suodatinta vasemmalle, kunnes levy tulee näkyviin.
- b Vedä suodatin alaspäin irti ja poista se.

Huomautus

Käytetty suodatin voidaan hävittää kotitalousjätteenä sen sisältämän jäännösveden tyhjentämisen jälkeen.

5. Poista uusi suodatin pakkauksesta.
6. Aseta uusi suodatin paikalleen.
 - a Käännä suodatinta siten, että kahva on vasemmalla puolella. Aseta suodatin alhaalta päin pidikkeeseen.
 - b Käännä suodatinta oikealle vasteeseen saakka.
7. Tarkasta asennusasento:
 - a Suodattimen etiketissä ja suodattimen pidikkeessä olevien merkintöjen on oltava kohdistettuja toisiinsa.
 - b Korjaa asento tarvittaessa.

Huomautus

Jos molemmat suodattimet on vaihdettava, asenna ja poista toinen suodatin samalla tavalla.

Jos vain Active Pure -suodatin vaihdetaan, se on ennen laitteeseen asettamista täytettävä manuaalisesti (vesihanasta).

Asenna suodatin aina samaan asentoon! Suodattimia ei saa vaihtaa keskenään, muuten suodatinjärjestelmä ei toimi. Kiinnitä ehdottomasti huomiota merkintöihin ja teksteihin!

Seuraava huuhdella on siten suoritettava vain kerran molemmille suodattimille samanaikaisesti.

8. Sulje laiteovi ja kiinnitä tippa-astia.
9. Yhdistä verkkopistoke pistorasiaan.
10. Aseta astia veden ulostulon alle.
11. Avaa veden tulo.
12. Paina painiketta "jäähdyttämätön vesi" niin monta kertaa, kunnes 5 minuutin huuhdelu aika on saavutettu (n. 10 - 15 litraa).

Huomautus

Laite keskeyttää annostelun automaattisesti kulloinkin 60 sekuntia kestävä jatkuvan vedenannon jälkeen.

13. Suorita kemiallinen puhdistus.

Kemiallinen puhdistus

HUOMIO

Terveystieteellinen vaara huuhdelluvien vuosiksi!

Huuhdelluviesi ei ole juomavettä!

Hävitä huuhdelluviesi aina välittömästi

Kemiallinen puhdistus on suoritettava ensimmäisen käyttöönoton jälkeen ja aina vähintään 6 kuukauden välein. Sama koskee yli 7 päivän seisokkia tai poikkeuksellista suodattimen vaihtoa. Kemialliseen puhdistukseen tarvitaan huoltopatruuna.

Huomautus

Kemiallinen puhdistus kestää n. 60 minuuttia.

Tyhjennä kanisteri ennen kemiallisen puhdistuksen aloittamista (valinnainen).

Kuva Q

- ① Jäähdyttämättömän veden painike
- ② Jäähdytetyn veden painike
- ③ Hiilihappopitoisen veden painike
- ④ LEDit (punainen/sininen)
- ⑤ Tyhjä painike

Kuva R

- ① Huoltopatruuna

VARO

Suodatinryhmän vaurioitumisvaara

Väärin asetettu huoltopatruuna vaurioittaa suodatinryhmää.

Käytä aina huoltopatruunaa Hy-Protect-suodattimen sijaan. Älä koskaan käytä Active Pure -suodattimen sijaan.

VAROITUS

Loukkaantumisvaara puhdistusaineisiin kosketuksen johdosta!

Käytetyt puhdistusaineet voivat aiheuttaa ihoärsytystä ja muita loukkaantumisia.

Käytä sopivia kärsineitä ja suojalaseja kemiallisen desinfiointin aikana. Noudata puhdistusaineen turvaohjeita!

1. Tyhjennä kanisteri, jos laitteessa on tippa-astian tyhjennys.
2. Aseta veden annostelun alle astia, jonka tilavuus on vähintään 1 litra.

Kemiallisen puhdistuksen käynnistys:

3. Paina samanaikaisesti jäähdyttämättömän veden painiketta ja hiilihappopitoisen veden painiketta tai tyhjää painiketta.

Huomautus

Puhdistusohjelma käynnistyy painamalla painikkeita samanaikaisesti. Juomaveden annostelija on suljettu puhdistusohjelman aikana. Puhdistusohjelma kestää n. tunnin, ja sen jälkeen suoritetaan huuhdella, ja sitä voi keskeyttää käynnistykseen aloittamisen jälkeen.

4. Kun merkkiäni kuuluu, pidä painikkeita painettuna 5 sekunnin ajan, kunnes toinen merkkiäni kuuluu. **Kaikki LEDit vilkkuvat sinisenä.**
5. Paina mitä tahansa painiketta.
6. Järjestelmän paine vapautuu, tapahtuma kestää n. 30 sekuntia. **Kaikki LEDit vilkkuvat punaisena.**
7. Poista tippa-astia ja avaa laiteovi. **Niin kauan kuin ovi on avoinna ja tippa-astia poistettu, äänimerkit kuuluvat.**
8. Irrota Hy-Protect-suodatin.
9. Kaada puhdistusainetta (4 tablettia) huoltopatruunaan ja aseta se suodattimen pidikkeeseen. **Noudata annostusta!**

VARO

Terveystieteellinen vaara lisääntyneen bakteerien määrän johdosta

Jos kemiallista puhdistusta ei suoriteta huolellisesti, on olemassa vesijärjestelmän saastumisvaara.

Seuraavat vaiheet on suoritettava huolellisesti, sillä muuten kemiallisen puhdistuksen vaikutus ei ole varmistettu.

Huomautus

Jos kemiallisen puhdistuksen aikana ilmenee häiriö (sähkökatkos, kanisteri täynnä, laitteen poiskytkentä), huuhdella käynnistyy. Se on suoritettava kokonaan ennen kuin kemiallinen puhdistus voidaan käynnistää uudelleen.

10. Sulje laiteovi ja aseta tippa-astia.

Huomautus

Jäähdyttämättömän veden painikkeen LED vilkkuu sinisenä.

11. Aseta mitta-astia veden annostelun alle.
12. Paina jäähdyttämättömän veden painiketta ja annostelee 500 ml vettä täyttämään huoltopatruuna.
13. 5 sekuntia painikkeen vapauttamisen jälkeen puhdistustablettiliuenemisaika alkaa, kaikki LEDit vilkkuvat punaisena. Kesto n. 2,5 minuuttia.

14. Kun jäädyttämättömän veden painikkeen LED vilkkuu sinisenä, paina painiketta ja lisää vielä 500 ml vettä.
Jäädyttämättömän veden putket huuhdellaan puhdistusaineella.
15. Vaikutusaika alkaa 5 sekunnin kuluttua painikkeen vapauttamisesta. Kesto n. 2,5 minuuttia.
16. Tyhjennä säiliö vaikutusaikana ja aseta se takaisin vesiansostelijan alle.
17. Kun jäädytetyn veden painikkeen LED vilkkuu sinisenä, paina painiketta ja annostele uudelleen 500 ml vettä.
Jäädytetyn veden putket huuhdellaan puhdistusaineella.
18. Vaikutusaika alkaa 5 sekunnin kuluttua painikkeen vapauttamisesta. Kesto n. 2,5 minuuttia.
19. Kun hiilihappopitoisen veden painikkeen LED vilkkuu sinisenä, paina painiketta ja annostele uudelleen 500 ml vettä.
Hiilihappopitoisen veden putket huuhdellaan puhdistusaineella.
20. Seuraavan 15 minuutin vaikutusajan aikana kaikki LEDit vilkkuvat punaisina ja painikkeet ovat lukittuina.
21. Tyhjennä säiliö vaikutusaikana ja aseta se takaisin vesiansostelijan alle.
22. Vaikutusajan päätyttyä kaikki LEDit palavat punaisina.
23. Paina samanaikaisesti jäädyttämättömän veden painiketta ja hiilihappopitoisen veden painiketta tai tyhjää painiketta.
24. Kun merkkiäni kuuluu, pidä painikkeita painettuna 5 sekunnin ajan, kunnes toinen merkkiäni kuuluu.
25. Järjestelmän paine vapautuu, tapahtuma kestää n. 30 sekuntia.
26. Poista tippa-astia ja avaa laiteovi.
27. Poista huoltopatrunea ja aseta Hy-Protect-suodatin takaisin.
28. Sulje laiteovi ja aseta tippa-astia.
29. Aseta astia veden annostelun alle.
30. Jäädyttämättömän veden painike vilkkuu sinisenä.

31. Aloita huuhtelu (katso luku "Huuhtelu kemiallisen puhdistuksen jälkeen").

Huuhtelu kemiallisen puhdistuksen jälkeen

Huomautus

Huuhteluun tarvitaan sopiva 6.640-341.0 huuhtelukuppi. Katso luku "Lisävarusteet".

Huomautus

Voit keskeyttää huuhtelun hetkeksi milloin tahansa, esim. huuhtelukupin tyhjentämiseksi. Keskeytä vapautamalla vastaava painike.

Huomautus

Tarvittava huuhtelu-aika on saavutettu, kun veden annostelu pysähtyy automaattisesti ja seuraava painike vilkkuu sinisenä.

1. Aseta huuhtelukuppi veden annostelun alle.
2. Paina jäädyttämättömän veden painiketta, kunnes veden annostelu pysähtyy automaattisesti.
3. Paina jäädytetyn veden painiketta, kunnes veden annostelu pysähtyy automaattisesti.
4. Jos sellainen on, paina hiilihappopitoisen veden painiketta, kunnes veden annostelu pysähtyy automaattisesti.

Huomautus

Kun huuhtelu on päättynyt, kaikki LEDit palavat punaisina.

Kemiallisen puhdistuksen päättämiseksi ja normaalkäyttöön palaamiseksi on suoritettava seuraavat vaiheet:

5. Paina samanaikaisesti jäädyttämättömän veden painiketta ja hiilihappopitoisen veden painiketta tai tyhjää painiketta.
6. Kun merkkiäni kuuluu, pidä painikkeita painettuna 5 sekunnin ajan, kunnes toinen merkkiäni kuuluu. Huuhtelu on nyt suoritettu ja laite alustetaan uudelleen. Kaikki LEDit palavat sinisenä.

Huomautus

Annostele huuhtelun jälkeen 1 litra hiilihappopitoista vettä, jotta CO₂ sekoitit taas täyttyy.

Näytteenotto

Jotta kemiallisen puhdistuksen vaikutuksen voi tarkastaa, näytteitä pitää ottaa välittömästi kemiallisen puhdistuksen päätyttyä noudattamalla mikrobiologisen vesianalyysin sääntöjä, ja näytteet on annettava valtuutetun laboratorion analysoitaviksi.

Tippa-astian tyhjentäminen

Kun tippa-astia on saavuttanut maksimaalisen täyttötäsonsä, alkaa jäädyttämättömän veden painikkeen LED vilkkuu sinisenä.

1. Poista ja tyhjennä täynnä oleva tippa-astia varovasti.
2. Tarkasta tippa-alustan likaisuus ja puhdista se tarvittaessa.
3. Asenna tippa-alusta takaisin.

Laite on taas käyttövalmis.

Kanisterin (lisävaruste) tyhjentäminen

Kun kanisteri on saavuttanut maksimaalisen täyttötäsonsä, alkaa jäädytetyn veden painikkeen LED vilkkuu sinisenä.

1. Avaa seisontajalan ovi,
 2. Poista kanisterin sulkukansi. Älä vaurioita täyttötäson tunnistimen johtoja ja kaapeleita.
 3. Poista kanisteri ja tyhjennä se.
 4. Aseta kanisteri takaisin.
 5. Aseta sulkukansi takaisin ja kiristä se.
 6. Sulje seisontajalan ovi,
- Laite on taas käyttövalmis.**

Tulosiivilä puhdistus

1. Sulje laitteen vedensyöttö.
2. Paina lyhyesti jäädyttämättömän veden painiketta, jotta laitteen vedenpaine vähenee.
3. Ruuvaa vedensyöttöletku irti laitteesta.
4. Vedä tulosiivilä kärkipihtien avulla ulos laitteen vesiliitännästä.
5. Puhdista tulosiivilä.
6. Aseta tulosiivilä laitteeseen.
7. Liitä veden tuloletku laitteen taustapuolella olevaan vesiliitännään.
8. Avaa veden tulo.

Ohjeet häiriötilanteissa

Monet häiriöt voidaan itse korjata häiriötaulukon avulla.

Huomautus

Jos häiriötä ei voi poistaa häiriötaulukon avulla, ota yhteyttä huoltohenkilökuntaan.

VAROITUS

Terveys- ja vaurioitusvaara epäasianmukaisesti korjatun laitteen johdosta!

Jos korjaukset suoritetaan epäasianmukaisesti, on olemassa vesijärjestelmän saastumisen, sähköiskun tai si-joituspaikan tulvimisen vaara.

Vain erityiskoulutettu ammattihenkilökunta saa korjata laitteen.

Häiriö/näyttö	Mahdollinen syy	Korjaus
Jäädyttämättömän veden painikkeen LED vilkkuu sinisenä.	Tippa-astia on täynnä	Tippa-astian tyhjentäminen
Jäädytetyn veden painikkeen LED vilkkuu sinisenä	Kanisteri on täynnä	Tyhjennä kanisteri
Vedessä ei ole CO ₂ :ta	CO ₂ -paine säädetty liian alhaiseksi	Säädä CO ₂ -paine oikein ja säädä kompensointiventtiili uudelleen.
Hiilihappopitoisen veden LED-painike vilkkuu punaisena ja painike on pois käytöstä.	CO ₂ -pullo on tyhjä.	Vaihda CO ₂ -pullo.
Hiilihappopitoisen veden LED-painike palaa punaisena ja painike on pois käytöstä.	Karbonaattorin tasoanturi viallinen.	Aseta laitekytkin asentoon "0", odota 5 minuuttia ja kytke laitekytkin takaisin päälle. Jos vika jatkuu, ota yhteyttä huoltoon.
CO ₂ -pitoisuutta kemiallisen puhdistuksen jälkeen.	Ei häiriö	Kemiallisen puhdistuksen jälkeen annostele yksi litra hiilihappopitoista vettä, jolloin hiilihappopitoisuus palautuu normaaliiksi.
Laite ei annostele vettä, mutta näyttää "käyttövalmis", kaikki LEDit palavat.	Veden syöttö keskeytynyt.	Yhdistä veden syöttö, tarkasta kaikki sulkulaitteet. Jos vika jatkuu, ota yhteyttä huoltoon.
Laite ei toimi/yksikään LED ei vilku tai pala	Virransyöttö häiriintynyt. Laite kytketty pois päältä. Laitesulake palanut.	Tarkasta virransyöttö. Kytke laitekytkin asentoon "I". Kytke laite pois päältä, vedä laitekytkimen vieressä oleva sulakkeenpidike ulos, tarkasta sulake ja vaihda se tarvittaessa uuteen samanarvoiseen sulakkeeseen. Kytke laite päälle. Jos sulake palaa uudelleen, ota yhteys huoltoon.
Jäädyttämättömän veden painikkeen LED palaa jatkuvasti punaisena ja sinisenä.	Vika jäädytysmoduulissa 1.	Sammuta laite ja ota yhteys huoltoon.
Jäädytetyn veden painikkeen LED vilkkuu samanaikaisesti punaisena ja sinisenä.	Jäädytysmoduulin 1 lämpötila liian alhainen.	
Jäädytetyn veden painikkeen LED vilkkuu vuorotellen punaisena ja sinisenä.	Jäädytysmoduulin 2 lämpötila liian alhainen.	
Kaikki LEDit palavat punaisena ja sinisenä	Elektronikkavika	
Näppäimistö ei toimi.	Mahdollinen kosteuden pääsy sisään, esim. kaatuneen astian aiheuttamana yläsivulla.	Sammuta laite ja anna kuivua (vähintään 12 tuntia). Jos vika jatkuu, ota yhteyttä huoltoon.
Vesi valuu huonosti tippa-astiasta kanisteriin.	Tippalevyn poisto tai poistoletku likainen.	Tarkasta tippa-astia, viemäri ja letku, puhdista tarvittaessa.

Häiriö/näyttö	Mahdollinen syy	Korjaus
Vesi valuu huonosti tippa-astiasta jätevesiputkeen.	Puuttuva hajulukko tai liian pieni korkeusero tippa-astian ja jätevesiputken välillä.	Asenna hajulukko ja varmista riittävä kaltevuus.
Häiriö kemiallisen puhdistuksen aikana. Kaikki LEDit palavat punaisina ja jaksoääni kuuluu. Kemiallinen puhdistus on keskeytetty ja ohjelma "Huuhtelu" käynnistetty.	Virransyötön katkeaminen (sähkökatkos, laitekytkin asetettu asentoon "0"). Kanisterin täyttötason tunnistin on reagoinut.	Suorita koko huuhtelu ja käynnistä kemiallinen puhdistus uudelleen. Tyhjennä kanisteri, suorita koko huuhtelu, käynnistä kemiallinen puhdistus uudelleen.

Takuu

Jokaisessa maassa ovat voimassa vastaavan myyntiyhtiömme julkaisemat takuuehdot. Korjaamme laitteesasi mahdollisesti ilmenevät häiriöt takuuaajan kuluessa maksutta, jos häiriöiden syynä ovat olleet materiaali- tai

valmistusvirheet. Takuutapauksessa pyydämme ottamaan yhteyttä ostosittien kanssa jälleenmyyjään tai lähimpään valtuutettuun asiakaspalveluun. (osoite, katso takasivu)

Lisätietoja takuutiedoista (jos saatavilla) on Kärcherin paikallisen verkkosivuston palvelualueella kohdassa "Lataukset".

Tekniset tiedot

WPD 200 Basic		
Laitteen tehotiedot		
Käyttöjännite	V	220-240
Verkkotaajuus	Hz	50
Verkkosulake (hidas)	A	10
Maks. tehonotto	W	300
Veden tulopaine	MPa (bar)	0,15 -0,6 (1,5-6)
Veden tulolämpötila	°C	4-35
Paineen säätöalue CO ₂	MPa (bar)	0,30...0,35 (3,0...3,5)
Ympäristön lämpötila	°C	5 - 32
Veden ulostulo, maks.	l/h	120
Jäähdytetyn veden lämpötila, min.	°C	6
Jäähdytetyn veden jäähdytysteho	l/h	40
Mitat ja painot		
Leveys	mm	390
Syvyys	mm	520
Korkeus	mm	450
Korkeus jalustan kanssa	mm	1450
Paino	kg	35
Paino jalustan kanssa	kg	50
Äänenpainetaso L _{pA}	dB(A)	<43
Mukit jalustan mukijakelijaan (lisävaruste)		
Mukin kauluksen halkaisija	mm	70...71
Hy-Protect-suodatin		
suurin sallittu väliaineen lämpötila	°C	+80
suurin sallittu väliaineen paine	MPa (bar)	0,6(6)
suurin läpivirtausnopeus	l/h	120
Tyypillinen suodatinkapasiteetti	l	20000
Suodattimen käyttöikä	vuosia	1
Active-Pure-suodatin		
suurin sallittu väliaineen lämpötila	°C	+35
suurin sallittu väliaineen paine	MPa (bar)	0,6(6)
suurin läpivirtausnopeus	l/h	120
maks. kapasiteetti	l	10000
Suodattimen käyttöikä	vuosia	1

Oikeus teknisiin muutoksiin pidätetään.

Materiaali / hyväksynnät

Kaikki vettä johtavat osat/komponentit soveltuvat tämänhetkisen tekniikan tilan mukaan käytettäväksi suorassa kosketuksessa juomaveden kanssa, minkä vuoksi niille on myönnetty tällaisen käytön vaatima hyväksyntä.

Fresenius-instituutti on sertifioinut laitteen elintarvikeliiketoiminnan kelpoisuuden, ja laite täyttää kivennäis- ja pöytävesiasetuksen vaatimukset.



THANK YOU!
MERCI! DANKE! ¡GRACIAS!



Registrieren Sie Ihr Produkt und profitieren Sie von vielen Vorteilen.

Register your product and benefit from many advantages.

Enregistrez votre produit et bénéficiez de nombreux avantages.

Registre su producto y aproveche de muchas ventajas.

www.kaercher.com/welcome

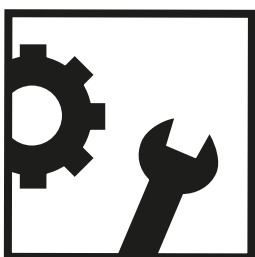


Bewerten Sie Ihr Produkt und sagen Sie uns Ihre Meinung.

Rate your product and tell us your opinion.

Évaluer votre produit et dites-nous votre opinion.

Reseñe su producto y díganos su opinión.



www.kaercher.com/dealersearch

Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28-40
71364 Winnenden (Germany)

